

HYUNDAI



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Эксплуатация
Техническое обслуживание
Технические характеристики

Вся информация в настоящем Руководстве по эксплуатации приведена по состоянию на момент публикации.

Компания Hyundai оставляет за собой право в любое время вносить изменения в рамках постоянно действующей программы модернизации продукции.

Данное руководство относится ко всем моделям этого автомобиля и включает в себя описания и пояснения дополнительного и стандартного оборудования. Поэтому в данном Руководстве Вы сможете обнаружить материалы, не имеющие отношения к конкретной модели Вашего автомобиля.

ВНИМАНИЕ: ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В КОНСТРУКЦИЮ ВАШЕГО АВТОМОБИЛЯ HYUNDAI

Внесение любых изменений в конструкцию Вашего автомобиля Hyundai не допускается. Подобные изменения могут ухудшить работу автомобиля, его безопасность, или сократить срок его службы, а также могут нарушить условия гарантийного обслуживания Вашего автомобиля. Определенные изменения могут также нарушать положения, установленные Министерством транспорта и другими исполнительными органами Вашей страны.

УСТАНОВКА СИСТЕМ ДУПЛЕКСНОЙ РАДИОСВЯЗИ ИЛИ СОТОВОГО ТЕЛЕФОНА

Ваш автомобиль оснащен системой электронного впрыска топлива и другими электронными компонентами. Неправильная установка и настройка систем дуплексной радиосвязи или сотового телефона могут отрицательно сказаться на работе электронных блоков автомобиля. Поэтому, если Вы решили установить подобные устройства, мы рекомендуем Вам внимательно следовать всем указаниям производителя этих систем или связаться с дилером Hyundai для разъяснения мер предосторожности и особых инструкций.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ УГРОЗЕ БЕЗОПАСНОСТИ И ПОВРЕЖДЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ

В настоящее Руководство включена информация с заголовками **ОСТОРОЖНО**, **ВНИМАНИЕ** и **К СВЕДЕНИЮ**.

Данные заголовки означают следующее:

ОСТОРОЖНО

Обозначенная под таким заголовком ситуация может привести к нанесению вреда, причинению тяжелых травм владельцу автомобиля или другим лицам или их гибели в случае игнорирования данного предупреждения. Необходимо следовать рекомендациям, приведенным под данным заголовком.

ВНИМАНИЕ

Обозначенная под таким заголовком ситуация может привести к повреждению автомобиля или его систем и оборудования в случае игнорирования данного предупреждения. Необходимо следовать рекомендациям, приведенным под данным заголовком.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Информация, представленная под этим заголовком, может представить интерес для владельца автомобиля или оказаться ему полезной.

ПРЕДИСЛОВИЕ

Спасибо за то, что Вы выбрали автомобиль марки Hyundai. Мы рады приветствовать Вас в растущем сообществе ценителей качества, сидящих за рулем наших автомобилей. Передовые идеи, заложенные при проектировании, и высококачественное исполнение каждого автомобиля, созданного в нашей компании - это те ценности, которыми мы так гордимся.

Настоящее Руководство по эксплуатации ознакомит Вас с особенностями конструкции и эксплуатации Вашего нового автомобиля Hyundai. Мы предлагаем Вам детально изучить этот документ, поскольку находящаяся в нем информация может существенно помочь Вам получить максимальное удовольствие от своего нового автомобиля.

Производитель также рекомендует проводить все работы по техническому обслуживанию и ремонту Вашего автомобиля на предприятиях авторизованных дилеров компании Hyundai. Эти предприятия готовы предоставить высококачественное техническое обслуживание автомобиля и оказать любые другие необходимые услуги.

КОМПАНИЯ HYUNDAI MOTORS

К сведению: Поскольку будущим владельцам автомобиля также потребуется информация, содержащаяся в данном Руководстве, в случае продажи Вашего автомобиля Hyundai, пожалуйста, оставьте данное Руководство в автомобиле. Спасибо.

ВНИМАНИЕ

Использование топлива и смазочных материалов ненадлежащего качества, не соответствующих требованиям компании Hyundai, может привести к серьезным повреждениям двигателя и трансмиссии. Следует всегда использовать горюче-смазочные материалы высокого качества, которые соответствуют требованиям, перечисленным в настоящем Руководстве на странице 8-5 в разделе “Технические характеристики автомобиля”.

Авторские права Hyundai Motor Company, 2015 г. Все права защищены. Никакая часть настоящего документа не может быть воспроизведена, помещена в какую-либо информационно-поисковую систему или передана по каналам связи в любой форме и любым способом без предварительного получения письменного разрешения компании Hyundai Motor Company.

СОДЕРЖАНИЕ

Введение

1

Знакомство с вашим автомобилем

2

Системы безопасности автомобиля

3

Характеристики автомобиля

4

Управление автомобилем

5

Действия в непредвиденных случаях

6

Техническое обслуживание

7

Технические характеристики & Информация для потребителя

8

Приложение

9

Предметный указатель

I

Введение

Как пользоваться настоящим руководством ..	1-2
Требования к топливу	1-3
• Автомобили с бензиновым двигателем.....	1-3
Порядок обкатки автомобиля	1-6

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ

Мы хотим помочь Вам получить максимально возможное удовольствие от вождения данного автомобиля. Настоящее Руководство пользователя может оказать содействие в этом различными способами. Мы настойчиво рекомендуем прочитать руководство полностью. С целью уменьшения до минимума вероятности гибели людей и травматизма следует обязательно прочитать разделы, отмеченные заголовками **ОСТОРОЖНО** и **ВНИМАНИЕ**, которые присутствуют во всем руководстве.

Иллюстрации дополняют словесные описания, приведенные в настоящем руководстве, для того, чтобы наилучшим образом показать, как получить удовольствие от данного автомобиля. Прочтя данное руководство, владелец автомобиля ознакомится с его характерными особенностями, важной информацией о безопасности и с советами по его эксплуатации в различных дорожных условиях.

Общая структура руководства приведена в содержании. Неплохим местом для начала знакомства является предметный указатель; в нем приведен в алфавитном порядке перечень всей информации, содержащейся в руководстве.

Разделы: В настоящем руководстве содержатся девять разделов и предметный указатель. Каждый раздел начинается с короткого перечня содержащейся в нем информации, так что можно быстро определить, есть ли в данном разделе необходимые сведения.

В данном руководстве находятся разнообразные сведения под заголовками **ОСТОРОЖНО**, **ВНИМАНИЕ** и **К СВЕДЕНИЮ**. Они были подготовлены с целью повышения уровня личной безопасности владельца автомобиля. Необходимо внимательно прочитать ВСЕ процедуры и рекомендации, приведенные под заголовками **ОСТОРОЖНО**, **ВНИМАНИЕ** и **К СВЕДЕНИЮ**, и соблюдать их.

ОСТОРОЖНО

*Обозначенная под заголовком **ОСТОРОЖНО** ситуация может привести к нанесению вреда, причинению тяжелых травм или к гибели людей в случае игнорирования данного предупреждения.*

ВНИМАНИЕ

*Обозначенная под заголовком **ВНИМАНИЕ** ситуация может привести к нанесению вреда автомобилю при игнорировании данного предупреждения.*

*** К СВЕДЕНИЮ**

Информация, представленная под заголовком **К СВЕДЕНИЮ**, может представить интерес для владельца автомобиля или оказаться ему полезной.

ТРЕБОВАНИЯ К ТОПЛИВУ

Автомобили с бензиновым двигателем

Неэтилированный бензин

В Европе

Для оптимальных рабочих характеристик автомобиля рекомендуется использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON (октановое число по исследовательскому методу) 95/AKI (антидетонационный показатель) 91 или выше. (Не используйте топливо с примесями метанола.) Вы можете использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON от 91 до 94/показателем AKI от 87 до 90, однако это может привести к незначительному снижению рабочих характеристик автомобиля.

Вне Европы, Для России

Для достижения оптимальных рабочих характеристик автомобиля мы рекомендуем вам применять неэтилированный бензин с октановым числом RON (по исследовательскому методу) 91 / антидетонационным показателем AKI 87 или выше. (Не используйте топливо с примесями метанола.)

Автомобиль разработан таким образом, чтобы достигать максимальных эксплуатационных характеристик при использовании НЕЭТИЛИРОВАННОГО БЕНЗИНА, что также приводит к минимизации выхлопа вредных веществ и загрязнения свечей зажигания.



ВНИМАНИЕ

НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭТИЛИРОВАННОЕ ТОПЛИВО. Использование этилированного топлива наносит ущерб каталитическому нейтрализатору и приведет к повреждению кислородного датчика системы управления двигателя, негативно сказавшись на контроле выброса вредных веществ.

Никогда не добавляйте какие-либо присадки для очистки топливной системы в топливо за исключением тех, которые были рекомендованы производителем автомобиля. (За дополнительной информацией обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI.)

⚠ ОСТОРОЖНО

- Не доливайте топливо в бак по верхнюю кромку заправочной горловины после того, как произойдет автоматическое отключение заправочного пистолета во время заправки.
- После завершения заправки автомобиля топливом обязательно убедитесь в том, что крышка заправочной горловины плотно закрыта, для того, чтобы топливо не выплеснулось наружу в случае дорожно транспортного происшествия.

Бензин, содержащий этиловый и метиловый спирт

Бензоспирт, смесь, состоящая из бензина и этилового спирта (также известного под названием пищевой спирт), и бензин или бензоспирт с содержанием метилового спирта (также известного под названием древесный спирт) продаются на рынке одновременно с этилированным или неэтилированным бензином или вместо них.

Не допускается использование бензоспирта, содержащего более 10% этилового спирта, и использование бензина или бензоспирта, содержащего какую-либо долю метилового спирта. Такие виды топлива могут привести к проблемам с управляемостью и повреждению топливной системы, системы управления двигателем и системы снижения токсичности выбросов.

Прекратите использовать бензоспирт любого типа при возникновении проблем при управлении автомобилем.

Повреждение автомобиля или проблемы при управлении им могут не покрываться гарантией производителя в случае, если они вызваны использованием следующих видов топлива:

1. Бензоспирт, содержание этилового спирта в котором превышает 10%.
2. Бензин или бензоспирт, содержащие метиловый спирт.
3. Этилированное топливо или этилированный бензин.

⚠ ВНИМАНИЕ

Никогда не используйте бензоспирт, содержащий метиловый спирт. Прекратите использовать любой продукт типа бензоспирта, который негативно сказывается на управлении автомобилем.

Прочие виды топлива

Использование таких видов топлива, как:

- топливо с содержанием кремния (Si),
- топливо с содержанием ММТ (марганца, Mn),
- топливо с содержанием ферроцена (Fe), и
- топливо с добавлением прочих металлических присадок,

может повлечь за собой повреждения автомобиля или двигателя или вызвать засорение фильтров, пропуски зажигания, слабое ускорение, остановку двигателя, расплавление каталитического нейтрализатора, повышенную коррозию, сокращение срока службы и т.п.

Также может загореться контрольная лампа неисправности (MIL).

*** К СВЕДЕНИЮ**

Повреждения топливной системы или проблемы с ходовыми характеристиками, вызванные использованием данных видов топлива могут не включаться в Вашу Ограниченную гарантию на новое транспортное средство.

Использование метилтербутилэфира (MTBE)

Компания HYUNDAI не рекомендует использовать в данном автомобиле марки топлива, в которых объемная доля метил-трет-бутилового эфира (MTBE) превышает 15,0 % (при весовой доле кислорода 2,7 %).

Использование топлив, объемная доля метилтербутилэфира (MTBE) в которых превышает 15,0% (весовая доля кислорода - 2,7%), может привести к снижению эксплуатационных характеристик автомобиля и привести к образованию паровых пробок или проблем при запуске.

Не используйте метиловый спирт

Для заправки данного автомобиля не следует использовать виды топлива с содержанием метанола (древесного спирта). Такие виды топлива могут снизить рабочие характеристики автомобиля и стать причиной повреждения компонентов топливной системы, системы управления двигателем и системы снижения токсичности выбросов.

⚠ ВНИМАНИЕ

Предоставленная производителем ограниченная гарантия на новый автомобиль может не распространяться на повреждение топливной системы и ухудшение эксплуатационных характеристик, которые появились в результате использования видов топлива, объемная доля метилтербутилэфира (MTBE) в которых превышает 15,0% (весовая доля кислорода - 2,7%).

Присадки к топливу

HYUNDAI рекомендует использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON (октановое число по исследовательскому методу) 95/AKI (антидетонационный показатель) 91 или выше (для Европы) или октановым числом RON (октановое число по исследовательскому методу) 91/AKI (антидетонационный показатель) 87 или выше (за исключением Европы, Для России).

Если у клиента, не использующего высококачественный бензин с присадками на регулярной основе, возникают проблемы с пуском двигателя или его перебоями, следует вливать в топливный бак одну бутылку присадки через каждые 15 000 км (для Европы) / 5 000 км (кроме Европы, для России). Присадки можно приобрести у авторизованного дилера HYUNDAI. Там же можно получить рекомендации по их использованию.

Эксплуатация автомобиля за рубежом

При поездке в другую страну на данном автомобиле следует обеспечить:

- Соблюдение всех требований в отношении регистрации и страховки;
- Определение наличия в продаже топлива необходимого качества.

ПОРЯДОК ОБКАТКИ АВТОМОБИЛЯ

Не требуется специального периода обкатки нового автомобиля. Соблюдение нескольких простых мер предосторожности в течение первых 1000 км (600 миль) пробега может позитивно сказаться на эксплуатационных характеристиках, экономичности и сроке службы автомобиля

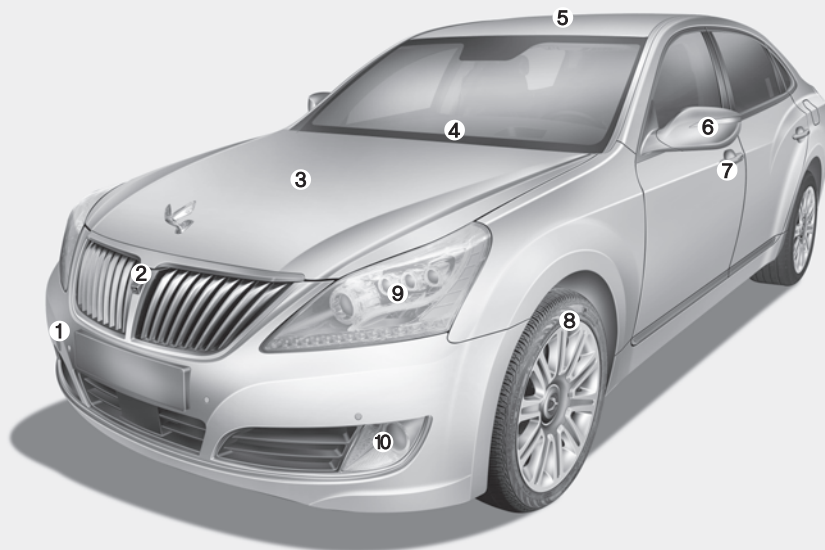
- Не заставляйте двигатель работать на очень высоких оборотах.
- Во время движения поддерживайте частоту вращения двигателя (об/мин или обороты в минуту) в пределах от 2000 до 4000 об/мин.
- Не двигайтесь с одной скоростью (как высокой, так и низкой) в течение длительного времени. Изменение частоты вращения двигателя необходимо для его правильной обкатки.
- Избегайте резких торможений, за исключением экстренных случаев, с целью обеспечения правильного контакта тормозных колодок.
- Не следует буксировать прицеп в течение первых 2000 км (1200 миль) пробега автомобиля.

Знакомство с вашим автомобилем

Внешний вид	2-2
Общий вид салона	2-4
Общий вид приборной панели	2-5
Моторный отсек	2-6

ВНЕШНИЙ ВИД

■ Вид спереди

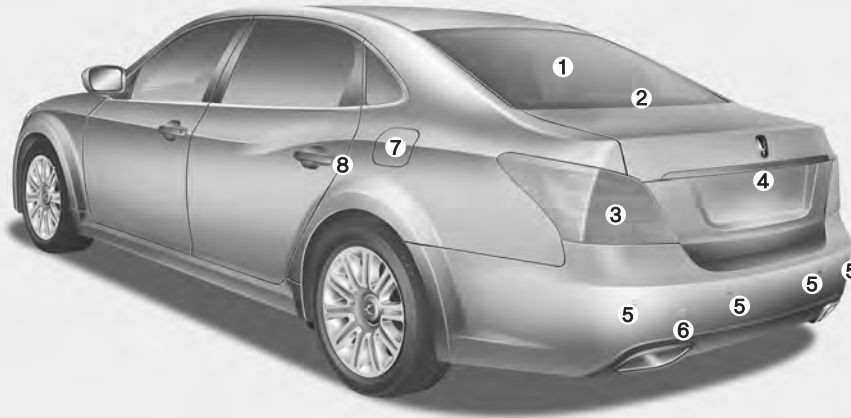


- 1. Буксирный крюк6-28
- 2. Передняя видеочамера.....4-131
- 3. Капот4-44
- 4. Щетки очистителя ветрового стекла
.....4-140,7-37
- 5. Люк в крыше.....4-50
- 6. Наружное зеркало заднего вида4-64
- 7. Дверные замки.....4-18
- 8. Колеса и шины.....7-46,8-3
- 9. Фара4-132
- 10. Передние противотуманные фары..4-138

* Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

OVI013001

■ Вид сзади

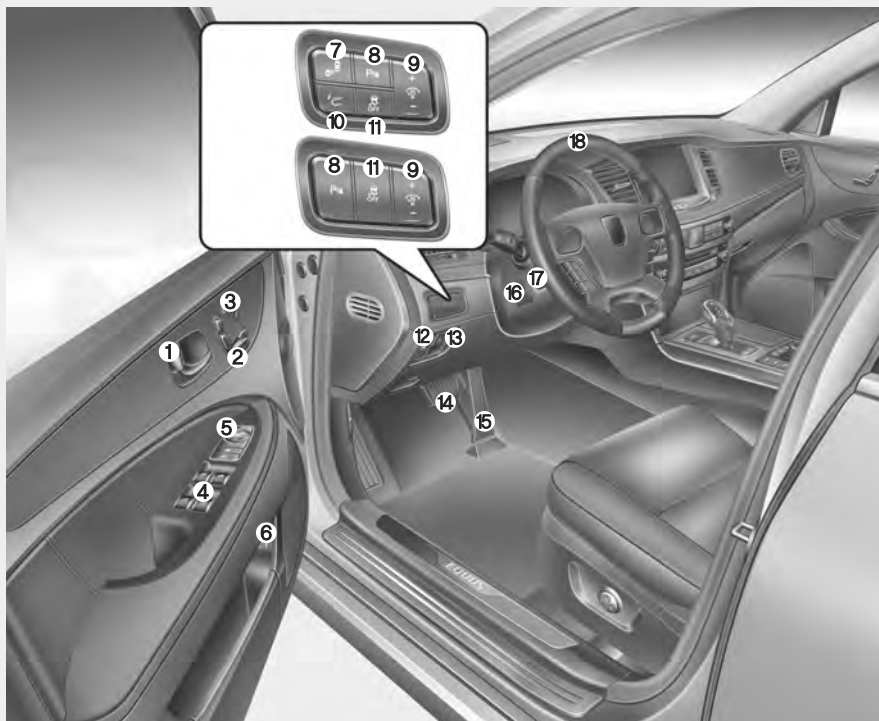


1. Антенна на стекле и обогреватель стекла4-187,4-149
2. Фонарь дополнительного сигнала торможения7-88
3. Задний комбинированный фонарь.....7-88
4. Камера заднего вида.....4-127
5. Система помощи при парковке4-122
6. Сцепной крюк.....6-28
7. Крышка горловины топливного бака...4-46
8. Замки дверей4-18

* Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

OVI013002L

ОБЩИЙ ВИД САЛОНА



* Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

1. Внутренняя ручка двери4-19
2. Управление сиденьем водителя3-5
3. Кнопка системы памяти водительского места4-54
4. Переключатель электростеклоподъемников4-38
5. Управление наружными зеркалами заднего вида4-65
6. Крышка заливной горловины топливного бака4-46
7. Кнопка включения/выключения системы обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD)5-80
8. Кнопка включения/выключения системы помощи при парковке4-122
9. Рычаг управления подсветкой панели приборов4-69
10. Кнопка включения-выключения приборной панели на ветровом стекле4-120
11. Кнопка ESC выключения5-39
12. Переключатель открывания крышки багажника или главный переключатель управления электроприводом крышки багажника4-24
13. Выключатель электрического стояночного тормоза5-28
14. Педаль тормоза5-25
15. Педаль акселератора5-10
16. Наклон и высота рулевой колонки рычаг управления4-58
17. Кнопка включения/выключения обогреваемого рулевого колеса4-58
18. Рулевое колесо4-56

OVI014003

ОБЩИЙ ВИД ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ



МОТОРНЫЙ ОТСЕК

■ Двигатель 3,8



1. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя7-26
2. Крышка радиатора7-27
3. Бачок для тормозной жидкости7-29
4. Воздушный фильтр7-33
5. Масляный щуп7-22
6. Крышка маслосливной горловины двигателя7-23
7. Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла7-32
8. Блок предохранителей7-61
9. Бачок для жидкости усилителя рулевого управления7-31
10. Разъем запуска двигателя от внешнего источника6-5

* Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

ОВН011100

■ Двигатель 5,0



1. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя7-26
2. Крышка радиатора7-27
3. Бачок для тормозной жидкости7-29
4. Воздушный фильтр7-33
5. Масляный щуп7-22
6. Крышка маслосливной горловины двигателя7-23
7. Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла7-32
8. Блок предохранителей7-61
9. Бачок для жидкости усилителя рулевого управления7-31
10. Разъем запуска двигателя от внешнего источника6-5
11. Воздухоочиститель салона7-34

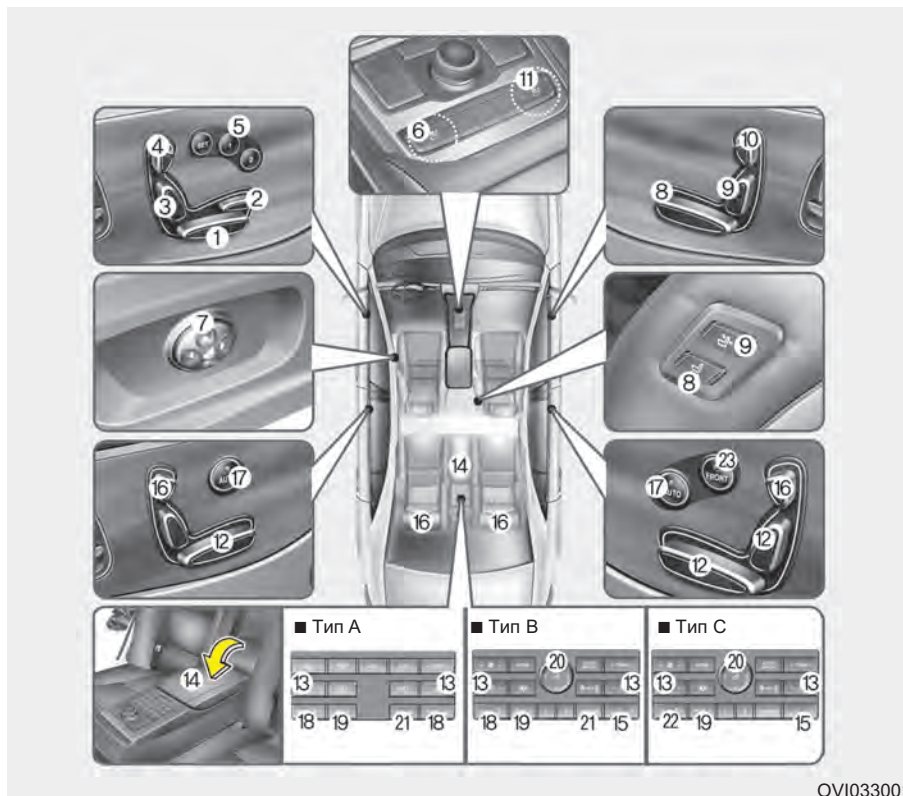
* Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

ОВН011101

Системы безопасности автомобиля

Сиденье	3-2	• Уход за системой подушек безопасности SRS . . .	3-80
• Регулировка переднего сиденья	3-5	• Этикетка, предупреждающая о наличии подушек	
• Регулировка заднего сиденья	3-15	безопасности	3-83
Ремни безопасности	3-30		
• Система ремней безопасности	3-30		
• Ремни безопасности с преднатяжителем	3-37		
• Система Pre-Safe натяжения передних ремней			
безопасности (PSB)	3-41		
• Меры предосторожности при использовании			
ремней безопасности	3-42		
• Уход за ремнями безопасности	3-45		
Детское сиденье	3-47		
• Использование детского кресла	3-50		
Система подушек безопасности (дополнительная			
система пассивной безопасности)	3-59		
• Принцип работы системы подушек безопасности .	3-60		
• Контрольная лампа неисправности подушек			
безопасности	3-64		
• Элементы системы подушек безопасности SRS и			
их функции	3-64		
• Передние подушки безопасности водителя и			
пассажира	3-68		
• Боковая подушка безопасности	3-72		
• Надувная шторка	3-73		

СИДЕНЬЕ



Сиденье водителя

- (1) Смещение сиденья вперед или назад** / Регулировка высоты сиденья и наклона подушки
- (2) Регулировка длины подушки сиденья
- (3) Регулировка наклона спинки сиденья
- (4) Регулировка высоты подголовника
- (5) Система запоминания положения сиденья водителя
- (6) Система сидений с климат-контролем*
- (7) Регулировка опоры поясничной части сиденья

Сиденье переднего пассажира

- (8) Регулировка продольного положения сиденья / Регулировка высоты сиденья и наклона подушки*
- (9) Регулировка наклона спинки сиденья
- (10) Регулировка высоты подголовника
- (11) Система сидений с климат-контролем*

OVI033001

Заднее сиденье

- (12) Регулировка продольного положения сиденья и наклона его спинки
- (13) Система сидений с климат-контролем*
- (14) Подлокотник
- (15) Регулировка угла подставки для ног
- (16) Регулировка высоты подголовника
- (17) Удобный доступ
- (18) Сиденье пассажира с функцией доступа к задним сидениям
- (19) Система релаксации задних сидений
- (20) Регулировка поясничной опоры
- (21) Переключатель возврата
- (22) Регулировка опоры для ноги
- (23) Переключатель регулировки сиденья пассажира*

* при наличии

** Высота подголовника регулируется автоматически одновременно с продольным положением сиденья водителя.

ОСТОРОЖНО

- Посторонние предметы

Посторонние предметы, оказавшиеся в зоне ног водителя, могут стать помехой при нажатии педалей, что может привести к дорожно-транспортному происшествию. Не располагайте никаких вещей под передними сиденьями.

ОСТОРОЖНО

- Водитель отвечает за пассажира, находящегося на переднем сиденье

Если во время движения пассажир находится на переднем сиденье, спинка которого отклонена назад, это может привести к получению серьезных травм или к гибели людей в случае дорожно-транспортного происшествия.

(Продолжение)

(Продолжение)

Если во время такого происшествия спинка переднего сиденья будет отклонена назад, бедра находящегося на нем пассажира могут проскользнуть под поясной частью ремня безопасности, и большая нагрузка будет приложена к незащищенной области живота. Это может привести к получению серьезных травм или к гибели человека. Водитель должен рекомендовать пассажиру, находящемуся на переднем сиденье, установить его спинку в вертикальном положении во время движения автомобиля.

ОСТОРОЖНО

Не используйте подушки сидения, уменьшающие трение между сидением и пассажиром. Бедра пассажира могут выскользнуть из-под ремня во время аварии или внезапной остановки. Ремень безопасности может не сработать должным образом и это может привести к серьезным или фатальным повреждениям внутренних органов.

▲ ОСТОРОЖНО

- Сиденье водителя

- Никогда не пытайтесь отрегулировать положение сиденья во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и к дорожно-транспортному происшествию, результатом которого может быть гибель людей, нанесение тяжелых телесных повреждений или причинение ущерба имуществу.
- Не допускайте изменения кем-либо нормального положения спинки сиденья. Расположение предметов с опорой на спинку сиденья или создание иных помех нормальной фиксации спинки сиденья может привести к серьезной травме или к гибели человека при внезапной остановке или столкновении.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Во время движения спинки сидений водителя и пассажиров всегда должны стоять вертикально, а поясная часть ремня безопасности должна находиться у них на бедрах как можно ниже и удобнее. Это наилучшее положение с точки зрения обеспечения защиты человека в случае дорожно-транспортного происшествия.
- Для исключения получения ненужных и, возможно, серьезных травм от подушек безопасности, всегда располагайтесь на сиденье как можно дальше от рулевого колеса, сохраняя при этом контроль над автомобилем. Рекомендуется сидеть так, чтобы грудь водителя находилась на расстоянии не менее 250 мм от рулевого колеса.

▲ ОСТОРОЖНО

- Не регулируйте сиденье, если застегнут ремень безопасности. Перемещение подушки сиденья вперед может вызвать сильное давление на живот.
- Будьте крайне внимательны, следите за тем, чтобы ваши руки или другие предметы не попали в механизм сиденья во время его перемещения.
- Не оставляйте зажигалку на полу или на сиденье. При изменении положения сиденья газ может выйти из зажигалки и это может привести к возгоранию.
- Соблюдайте особую осторожность, извлекая мелкие предметы из пространства под сиденьем или между сиденьем и центральной консолью. Острые края механизма сиденья могут привести к порезам или травмам рук.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При регулировке положения передних сидений следует соблюдать осторожность, если на задних сиденьях находятся люди.

Регулировка переднего сиденья

Регулировка переднего сиденья производится при помощи ручки управления, расположенной с внешней стороны подушки сиденья. Перед началом движения отрегулируйте положение сиденья так, чтобы можно было удобно управлять рулем, педалями и переключателями на передней панели.

ОСТОРОЖНО

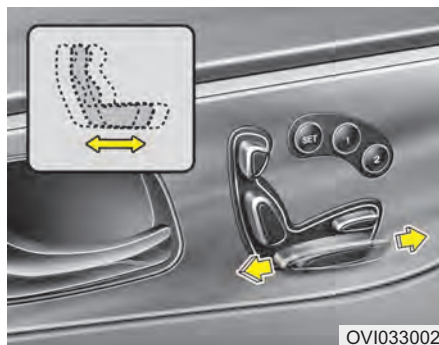
Регулировка сиденья с электроприводом возможна только при кнопке пуска/останова двигателя в положении "OFF".

По этой причине никогда не оставляйте детей без присмотра в автомобиле.

ВНИМАНИЕ

- *Привод сидений о с у щ е с т в л я е т с я электродвигателем. Прекратите работу органами управления сразу после завершения регулировки. Излишние действия могут привести к повреждению электрооборудования.*
- *Во время работы электропривод регулировки сидений потребляет большое количество электро-энергии. Для исключения неоправданного разряда аккумуляторной батареи не производите регулировку сидений, оснащенных электро-приводом, дольше, чем это необходимо, при неработающем двигателе.*
- *Не допускается одновременное использование двух ручек управления электроприводом регулировки сиденья. Это может привести к отказу электродвигателя привода или другого электрооборудования.*

В продольном направлении



Переместите ручку управления вперед или назад для перемещения сиденья до необходимого места. Как только это будет достигнуто, отпустите ручку.

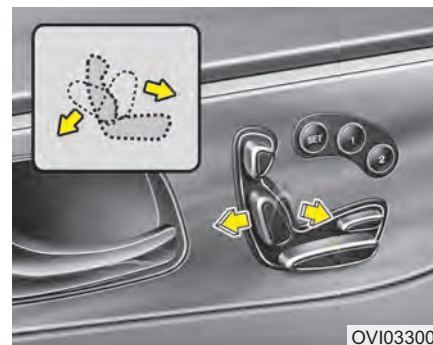
Регулировка положения сиденья и подголовника производится одновременно.

**Скользящая подушка
(для сиденья водителя)**



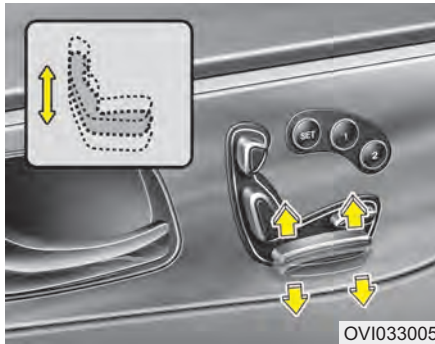
Нажать на управляющий переключатель вперед или назад, чтобы переместить подушку сиденья в требуемое положение. Отпустить переключатель, как только подушка сиденья достигнет требуемого положения.

Наклон спинки сиденья



Переместите ручку управления вперед или назад для наклона спинки сиденья на необходимый угол. Как только это будет достигнуто, отпустите ручку.

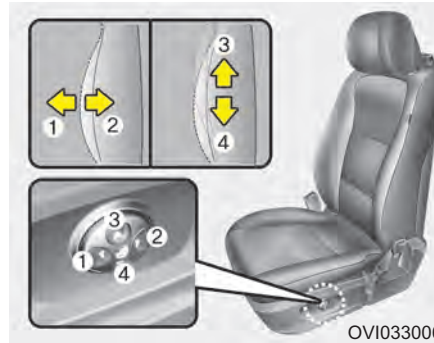
Высота положения подушки сиденья



OVI033005

Переместите верхнюю часть ручки управления вверх или вниз для того, чтобы поднять или опустить переднюю часть подушки сиденья. Нажмите на заднюю часть выключателя управления для увеличения или уменьшения высоты подушки. Как только это будет достигнуто, отпустите ручку.

Поясничная опора (для сиденья водителя)

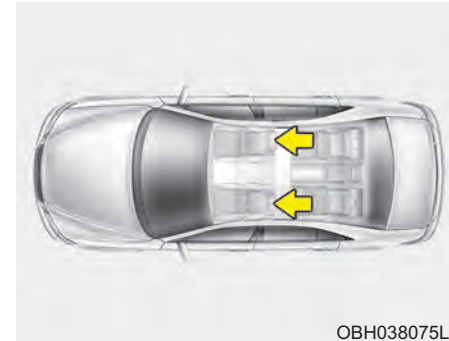


OVI033006

Поясничная опора может регулироваться путем нажатия на переключатель поясничной опоры, который находится на боковой стороне сиденья водителя. Для усиления поддержки поясницы нажимайте на переднюю часть переключателя (1), а для ослабления поддержки - на заднюю часть переключателя (2).

Нажать переключатель (3) или (4), чтобы изменить положение опоры вверх или вниз.

Подголовник



OVH038075L

Водительское и переднее пассажирское сиденья оборудованы подголовником для обеспечения безопасности и комфорта водителя и пассажира.

Подголовники не только служат для удобства водителя или пассажиров, но и помогают обеспечить защиту головы и шеи в случае столкновения.

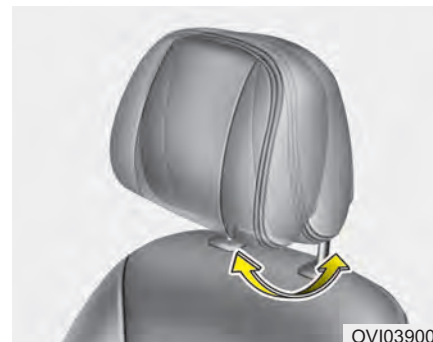
⚠ ОСТОРОЖНО

- Для достижения максимальной эффективности в случае дорожно-транспортного происшествия высота расположения подголовника должна быть такова, чтобы его середина находилась на уровне глаз сидящего человека. Кроме того, отрегулируйте подголовник так, чтобы он находился как можно ближе к голове. По этой причине не рекомендуется использование таких накладных подушек, которые увеличивают расстояние между телом сидящего человека и спинкой сиденья.

(Продолжение)

(Продолжение)

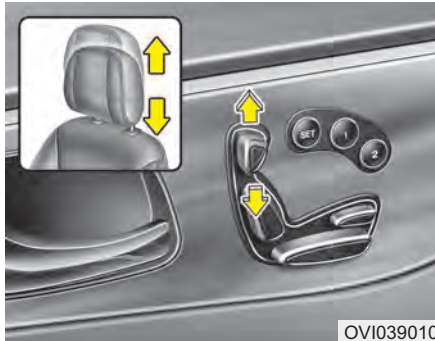
- Не допускается эксплуатация автомобиля со снятыми подголовниками, поскольку это может привести к получению серьезных травм людьми, находящимися на сиденьях, в случае дорожно-транспортного происшествия. Подголовники могут предотвратить получение травмы шеи при правильной их установке.
- Нельзя регулировать положение подголовника водительского сиденья, когда машина движется.



Регулировка в продольном направлении

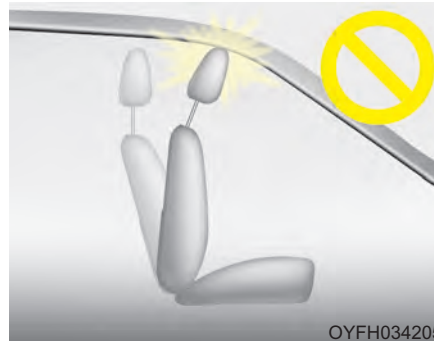
Положение подголовника может регулироваться путем перемещения вперед и назад. Для этого требуется потянуть нижнюю часть подголовника вперед или назад до нужного фиксированного положения в направлении, показанном стрелкой.

Отрегулируйте положение подголовника так, чтобы он обеспечивал надежную поддержку для головы и шеи.



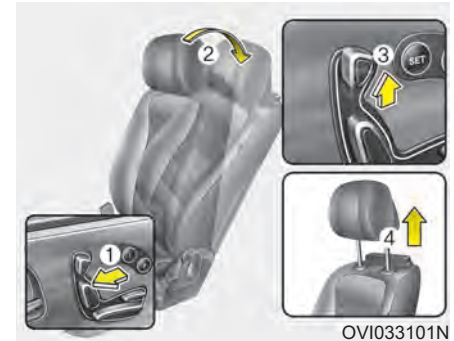
Регулировка высоты вверх и вниз

Потянуть управляющий переключатель вверх, чтобы увеличить высоту подголовника, или вниз, чтобы уменьшить высоту подголовника. Отпустить переключатель, как только подголовник достигнет требуемого положения.



⚠ ВНИМАНИЕ

При наклоне спинки сиденья вперед, если подушка сиденья и подголовник находятся в поднятом состоянии, вероятно соприкосновение подголовника с солнцезащитным козырьком или другими элементами интерьера транспортного средства.



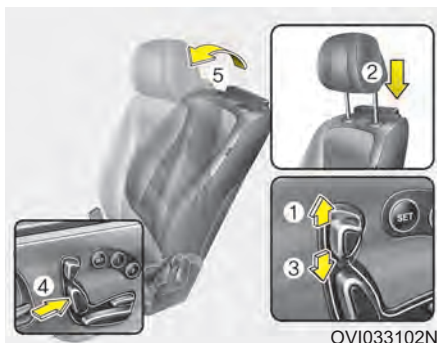
Снятие

Снятие подголовника:

1. Наклоните спинку сиденья (2) с помощью регулятора наклона (1).
2. Потяните регулятор (3) вверх, чтобы поднять подголовник (4) вверх до упора.

⚠ ОСТОРОЖНО

Поездка на сиденье со снятым подголовником НЕДОПУСТИМА.



Установка на место

Установка подголовника на место:

1. Поднимите его вверх до упора, потянув регулятор (1) вверх.
2. Вставьте стойки (2) подголовника в отверстия, затем потяните регулятор вниз (3) и удерживайте, пока подголовник не окажется в крайнем нижнем положении.
3. Для надежной фиксации подголовника переместите его вверх и вниз 2 или 3 раза, перемещая регулятор вверх и вниз.
4. Наклоните спинку сиденья (5) с помощью регулятора наклона (4).
5. Отрегулируйте высоту подголовника.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не устанавливайте подголовник в неправильное положение, отличной от верхнего положения, и не перемещайте его силой. Это приведет к повреждению подголовника.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Если подголовник установлен ненадежно, возможно нарушение функции активного подголовника. Установку подголовника следует проводить в соответствии с инструкциями.
- Всегда убедитесь, что подголовник фиксируется на место после переустановки и настройки его должным образом.
- Не допускается управление транспортным средством с демонтированными подголовниками, поскольку в случае аварии могут быть получены серьезные травмы. Подголовники могут обеспечить защиту против повреждения шеи, если установлены должным образом.



ОВН038069

Подголовник активного типа с электронным управлением

Подголовник активного типа с электронным управлением смещается вперед и вверх при получении сигнала об ударе в автомобиль сзади от датчика столкновения.

Это предотвращает резкое откидывание назад головы водителя и пассажира, находящегося на переднем сиденье, что помогает защищать их от получения травм шеи.



ВНИМАНИЕ

Активный подголовник — устройство безопасности, предназначенное для снижения тяжести травм при ударе сзади. Не ударяйте и не тяните за подголовник специально.

Обогрев сидений (при наличии)

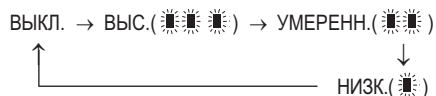


ОВ1033011

Обогрев сидений обеспечивает нагрев поверхности передних сидений в холодную погоду. При работающем двигателе нажмите любой из переключателей для включения обогрева сиденья водителя или переднего пассажирского сиденья.

В теплую погоду или в тех условиях, когда обогрева сидений не требуется, переключатели должны находиться в положении OFF (Выкл.).

- При каждом нажатии кнопки установленное значение температуры сиденья меняется следующим образом:



- Если при включенном обогревателе сиденья удерживать выключатель нажатым более 1,5 с, обогреватель выключается.
- По умолчанию подогреватель сиденья выключается при каждом повороте кнопки пуска/остановки двигателя в положение "ON"

* К СВЕДЕНИЮ

Во время нахождения переключателя обогрева сиденья во положении ON (Вкл.), система подогрева, расположенная в сиденье, включается и выключается автоматически в зависимости от температуры сиденья.

ВНИМАНИЕ

- *При очистке сидений от загрязнений не используйте такие органические растворители, как бензол, спирт и бензин. Это может привести к повреждению поверхности устройства обогрева или сидений.*
- *Во избежании перегрева обогревателя сидения не кладите на него ничего, что может изолировать теплообмен, например, покрывала, подушки или чехлы на сиденья во время работы обогревателя сиденья.*
- *Не располагайте на сиденьях, оборудованных устройствами нагрева, тяжелых вещей или предметов с острыми краями. Это может привести к повреждению элементов устройства обогрева сиденья.*
- *Не следует производить замену чехлов на сиденьях. Это может стать причиной повреждения обогревателя сиденья или системы вентиляции сиденья.*

ОСТОРОЖНО

- Ожоги от обогрева сидений

При использовании обогрева сидений пассажиры должны проявлять крайнюю осторожность, поскольку существует вероятность перегрева или получения ожогов. В случае чрезмерного нагрева сиденья необходимо отключить обогрев. Обогреватель сиденья может вызвать ожоги даже при невысоких температурах, особенно если использовать его в течение продолжительного периода времени.

В особенности, водитель должен проявлять особую заботу о следующих категориях пассажиров:

1. Дети любого возраста, пожилые люди или инвалиды, амбулаторные больные.
2. Люди с чувствительной или склонной к получению ожогов кожей.

(Продолжение)

(Продолжение)

3. Люди, находящиеся в состоянии усталости.
4. Люди, находящиеся в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
5. Люди, находящиеся под воздействием лекарств, которые могут вызывать дремоту или сонливость (снотворное, средства от простуды и т.д.).

Система сидений с климат-контролем (при наличии)



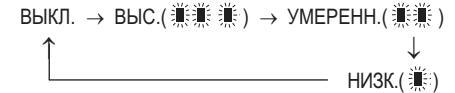
OVI033013K

Данная функция охлаждает или нагревает передние сиденья путем продувания воздуха через небольшие вентиляционные отверстия на поверхностях подушек и спинок.

Во время работы двигателя нажмите заднюю часть переключателя, чтобы охладить или нагреть воздух со стороны водителя или со стороны пассажира (если есть).

Когда работа системы климат-контроля сиденья не требуется, установите переключатель в положение OFF (ВЫКЛ).

- При каждом нажатии кнопки сила воздушной струи изменяется следующим образом:



- Если при работающем обогревателе удерживать переключатель нажатым более 1,5 с, обогреватель или охладитель сиденья отключится.
- По умолчанию переключатель обогревателя или охладителя сиденья отключается при переводе кнопки пуска/останова двигателя в положение ON.
- Когда система сидений с климат-контролем находится в положении ON (вкл), охлаждение и нагрев передних сидений включается или выключается автоматически в зависимости от температуры сиденья.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Сиденье с климат-контролем является дополнительной системой охлаждения. Используйте климат-контроль сидений при включенной системе климат-контроля салона.

Если длительное время использовать климат-контроль сидений при выключенной системе климат-контроля салона, это может привести к ухудшению рабочих характеристик системы климат-контроля сидений.

- При чистке сидений не используйте такие органические растворители, как, например, разжижители, бензол, спирт и бензин. В противном случае можно повредить поверхность сидений.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не проливайте жидкости (например, воду и прохладительные напитки) на поверхность передних сидений и их спинки. Это может привести к закупориванию вентиляционных отверстий, в результате чего охлаждение сидений не будет работать надлежащим образом.
- Не кладите под сиденья никакие вещи, например, полиэтиленовые пакеты и газеты. Это может привести к тому, что воздухозаборник окажется закрытым, и воздушная вентиляция не будет работать надлежащим образом.
- Не следует производить замену чехлов на сиденьях. Это может стать причиной повреждения обогревателя сиденья или системы вентиляции сиденья.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если воздушная вентиляция не работает, перезапустите двигатель. Если вентиляционное отверстие не работает, перезапустите автомобиль. Если ничего не изменилось, мы рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

**Карман спинки сиденья
(при наличии)**



На задней стороне спинок сиденья водителя и переднего пассажирского сиденья предусмотрены карманы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Карманы спинок сидений

Не размещайте тяжелые вещи или предметы с острыми кромками в карманах спинок сидений. В случае дорожно-транспортного происшествия они могут вылететь из карманов и нанести повреждение людям, находящимся в автомобиле.

Регулировка заднего сиденья

Положение заднего сиденья может быть отрегулировано с помощью расположенных на двери управляющих переключателей.

⚠ ОСТОРОЖНО

Регулировка сиденья с электроприводом возможна только при кнопке пуска/останова двигателя в положении "OFF". По этой причине никогда не оставляйте детей без присмотра в автомобиле.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Привод сидений *осуществляется электродвигателем.*
Прекратите работу органами управления сразу после завершения регулировки. Излишние действия могут привести к повреждению электрооборудования.
- Во время работы электропривод регулировки сидений потребляет большое количество электроэнергии. Для исключения неоправданного разряда аккумуляторной батареи не производите регулировку сидений, оснащенных электроприводом, дольше, чем это необходимо, при неработающем двигателе.
- Не допускается одновременное использование двух ручек управления электроприводом регулировки сиденья. Это может привести к отказу электродвигателя привода или другого электрооборудования.

⚠ ОСТОРОЖНО

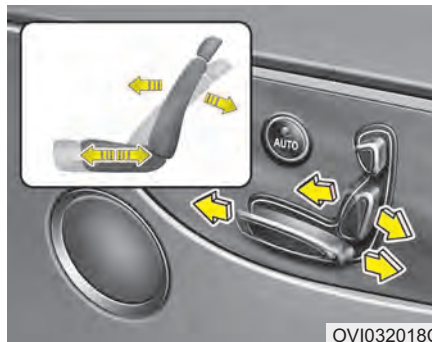
Соблюдайте особую осторожность, чтобы во время перемещения сиденья руки и любые другие объекты не оказались захваченными в механизмы сиденья.

Не производите регулировку положения сиденья с пристегнутыми ремнями безопасности. В этом случае при перемещении подушки сиденья вперед ремни могут оказать сильное давление на область живота.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не пользуйтесь электроприводом заднего сиденья при установленном детском кресле.

Вперед, назад и наклон спинки



OVI032018C

Переместите ручку управления вперед или назад для перемещения сиденья до необходимого места. Как только это будет достигнуто, отпустите ручку.

Переключатель для управления положением сиденья

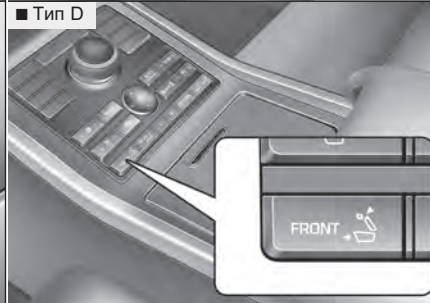
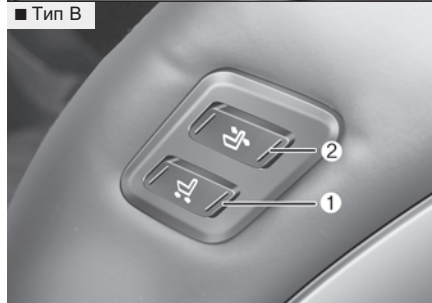
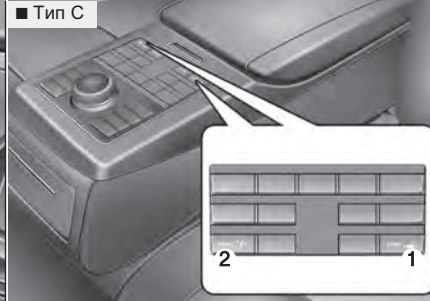


OVI039019

Данное транспортное средство оборудовано системой удобной посадки/высадки, чтобы облегчить доступ к задним сиденьям. При открытии задней двери задние сиденья будут автоматически смещаться назад, чтобы обеспечить больше пространства для удобного выхода пассажиров.

Эта система удобной посадки/высадки будет работать только если управляющий переключатель находится в положении «ON» (ВКЛ).

Дополнительные переключатели для регулировки положения переднего пассажирского сиденья (при наличии)



OVI033014/OVI033081/OVI033016N/OVI033015N

Тип А

После нажатия переключателя FRONT (передний) возможно отрегулировать смещение пассажирского сиденья вперед и назад (1), а также отрегулировать угол наклона спинки сиденья (2).

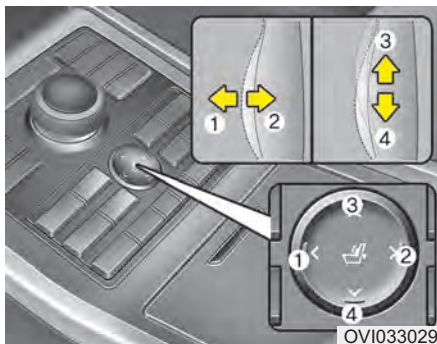
Тип В, С

Дополнительные переключатели предоставляются с целью перемещения переднего пассажирского сиденья вперед и назад (1), а также регулировки угла наклона спинки сиденья (2) с задних сидений.

Тип D

При нажатии кнопки переднее пассажирское сиденье перемещается вперед и назад, а также осуществляется регулировка угла спинки сиденья.

Поясничная опора (для заднего правого и заднего левого сидений) (при наличии)



• С правой стороны:

Нажмите выключатель R.

Поясничную опору можно отрегулировать нажатием на переключатель. Нажать переднюю часть переключателя (1), чтобы выдвинуть опору, или заднюю часть переключателя (2), чтобы уменьшить опору.

Нажать переключатель (3) или (4), чтобы изменить положение опоры вверх или вниз.

• С левой стороны:

Нажмите выключатель L.

Поясничную опору можно отрегулировать с помощью регулятора. Нажмите переднюю часть переключателя (1), чтобы увеличить опору, или заднюю часть переключателя (2), чтобы убавить опору.

Для смещения опоры вверх или вниз нажмите выключатель (3) или (4).

Ограничение манипуляции задними выключателями (при наличии)

■ Тип А



OVI033082

■ Тип В



OVI033083

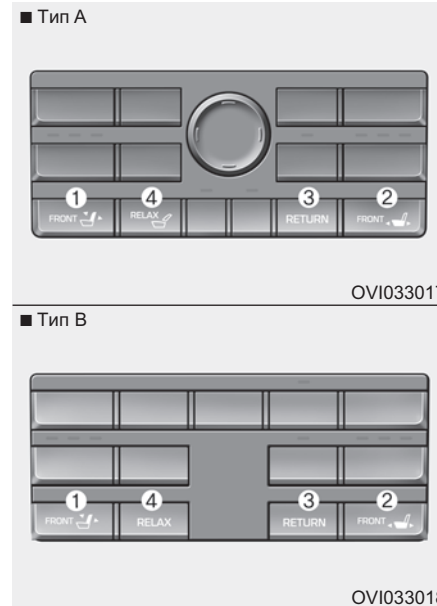
Тип А

- LOCK ON (блокировка вкл.): При нажатии выключателя загорится индикатор, а работа переключателя будет заблокирована.
- LOCK OFF (блокировка выкл.): При нажатии выключателя загорится индикатор, а работа переключателя будет разблокирована.

Тип В

- LOCK (блокировка): При нажатии выключателя загорится индикатор, а работа переключателя будет заблокирована. При повторном нажатии индикатор потухнет, а работа переключателя будет разблокирована.
- * Если автомобиль спроектирован для 2 мест на заднем сиденье, управление блокировкой переключателя осуществляется с помощью устройства AVN. См руководство по эксплуатации устройства AVN.

**Функция для удобства VIP
(конфигурация 3 сидений)**

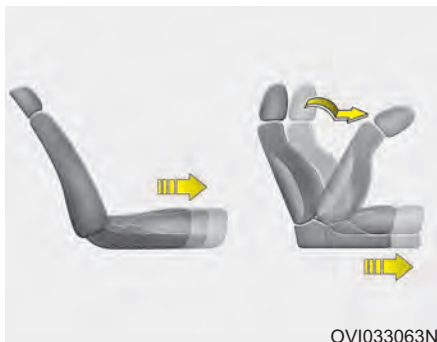


Пассажир на заднем сиденье имеет возможность отрегулировать угол спинки заднего сиденья или переместить вперед сиденье переднего пассажира с помощью соответствующих переключателей.



Складывание сиденья переднего пассажира

- Нажмите на выключатель (1); Произойдет регулировка спинки сиденья.
- Нажмите на выключатель (2); Сиденье переместится вперед или назад.



OVI033063N

Система расслабления пассажиров на заднем сиденье

Нажать переключатель (3);

Переднее пассажирское сиденье и заднее правое пассажирское сиденье займут исходное положение. После завершения операции раздастся звуковой сигнал.

Нажать переключатель (4);

Переднее пассажирское сиденье автоматически продвинется вперед, а спинка сиденья сложится. Затем спинка заднего правого пассажирского сиденья наклоняется назад. После завершения операции раздастся один звуковой сигнал.

Функция возврата (конфигурация 2 сидений)

■ Тип А



OVI033091

■ Тип В



OVI033092

Пассажир на заднем сиденье имеет возможность отрегулировать угол спинки заднего сиденья или переместить вперед сиденье переднего пассажира с помощью соответствующих переключателей.

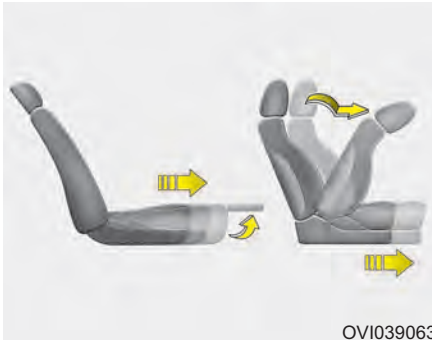


OVI039062

Складывание переднего пассажирского сиденья

Нажмите на переключатель (1);

Пассажирское сиденье переместится вперед и спинка сиденья сложится автоматически. Если Вы хотите использовать место в качестве сиденья, нажмите на переключатель (3).



OVI039063

Система для отдыха на заднем сиденье

Нажмите на переключатель (2);

Переднее пассажирское сиденье переместится вперед и спинка сиденья сложится автоматически. Затем подушка заднего правого сиденья переместится вперед и выдвинется вверх опора для ног. Если нажать на переключатель снова во время работы системы, то ее функционирование прекратится. По завершении операции раздастся звук зуммера.

Функция возврата (седан)

Если нажать переключатель (3), то заднее сиденье переместится в крайнее заднее положение, а подставка для ног опустится. Сиденье переднего пассажира автоматически перемещается в исходное положение. По завершении операции будет подан сигнал зуммера.

Функция возврата (лимузин)

- Если коротковременно нажать переключатель (3), то заднее сиденье переместится в крайнее заднее положение, а подставка для ног опустится. Сиденье переднего пассажира автоматически перемещается в исходное положение.
 - Если переключатель (3) удерживать нажатым 1 с или более, то заднее сиденье переместится в крайнее заднее положение, а подставка для ног опустится. Однако сиденье переднего пассажира не перемещается в исходное положение.
- По завершении операции будет подан сигнал зуммера.

Опора для ног

- Нажмите на переключатель (4);
Опора для ног переместится вниз
- Нажмите на переключатель (5);
Опора для ног поднимет

Подставку для ног

- Нажмите на переключатель (6);
Подставка для ноги опустится
- Нажмите на переключатель (7);
Подставка для ноги поднимется

Подголовник



Задние сидения оборудованы подголовниками на всех позициях посадки пассажиров для их безопасности и комфорта.

Подголовники не только служат для удобства пассажиров, но и помогают обеспечить защиту головы и шеи в случае столкновения.

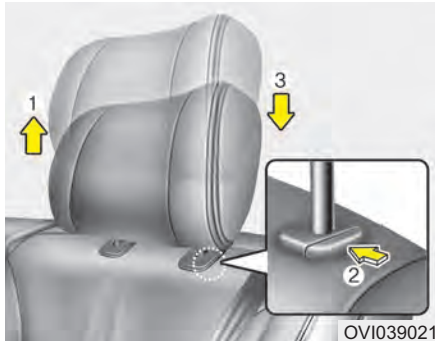
⚠ ОСТОРОЖНО

- Для максимальной эффективности в случае аварии подголовник должен быть отрегулирован таким образом, чтобы его середина располагалась на той же высоте, что и центр тяжести головы пассажира. В общем случае, центр тяжести головы большинства людей располагается на уровне верха их глаз. Кроме того, необходимо отрегулировать подголовник так, чтобы он находился как можно ближе к голове. По этой причине использование подушки, которая удерживает тело в отдалении от спинки сидения, не рекомендуется.

(Продолжение)

(Продолжение)

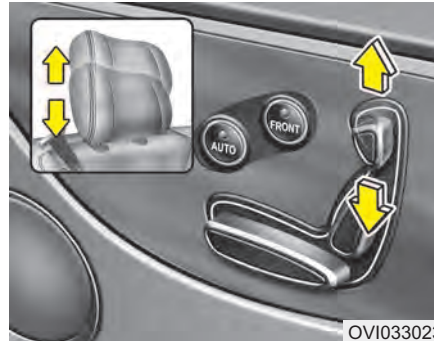
- Не допускается эксплуатация автомобиля со снятыми подголовниками, поскольку это может привести к получению серьезных травм людьми, находящимися на сиденьях, в случае дорожно-транспортного происшествия. Подголовники могут предотвратить получение серьезной травмы шеи при правильной их установке.
- Если на задних сиденьях нет пассажиров, подголовники следует опустить в самое нижнее положение. Подголовником заднего сиденья может ограничиваться видимость задней зоны.



OVI039021

Регулировка в вертикальном направлении

Для того, чтобы поднять подголовник, потяните его вверх до требуемого положения (1). Для того, чтобы опустить подголовник, нажмите кнопку фиксатора (2) на опоре подголовника и удерживайте ее в нажатом положении, опуская подголовник в требуемое положение (3).

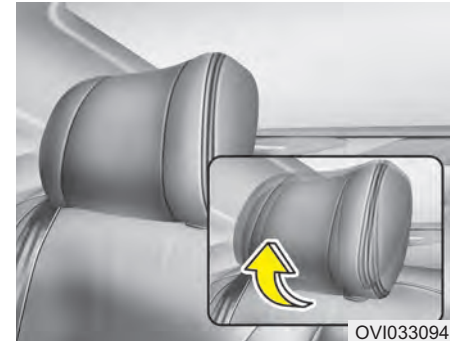


OVI033023

Регулировка высоты вверх и вниз (электрическая) (при наличии)

Потянуть управляющий переключатель вверх, чтобы увеличить высоту подголовника, или вниз, чтобы уменьшить высоту подголовника. Отпустить переключатель, как только подголовник достигнет требуемого положения.

⚠ ОСТОРОЖНО
 Убедитесь, что защелки в правильном положении после настройки для защиты водителя и пассажира.

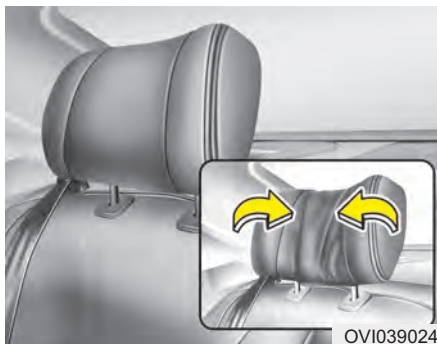


OVI033094

Регулировка в продольном направлении

Положение подголовника может регулироваться путем перемещения вперед и назад. Для этого требуется потянуть нижнюю часть подголовника вперед или назад до нужного фиксированного положения в направлении, показанном стрелкой.

Отрегулируйте положение подголовника так, чтобы он обеспечивал надежную поддержку для головы и шеи.



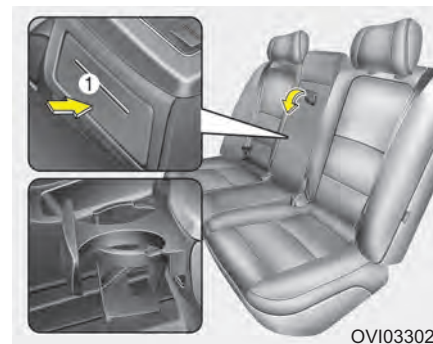
Крыло (при наличии)

Для удобства пассажиров края подголовника могут быть отрегулированы внутрь.

Подлокотник



Для использования подлокотника потяните ремень (1) (при наличии) вперед в направлении от спинки сиденья.



Держатель для напитков (при наличии)

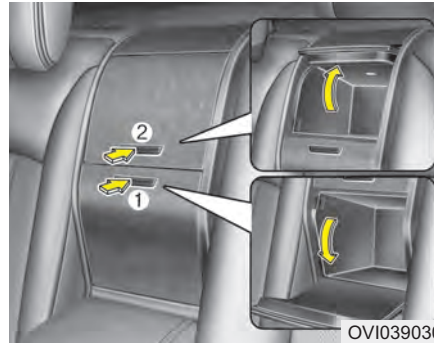
Чтобы воспользоваться держателем для напитков, нажмите кнопку (1).



**Отделения для хранения вещей
(при наличии)**

Нажмите кнопку, чтобы использовать отделение для хранения (2). После использования закройте крышку.

Задняя консоль с отсеком для хранения предметов (при наличии)



Эти отделения могут использоваться для хранения мелких предметов. Нажать кнопку (2), чтобы открыть верхнее отделение консоли, нажать кнопку (1), чтобы открыть нижнее отделение консоли. После использования консоль необходимо закрыть.

⚠ ОСТОРОЖНО

- При движении отсеки консоли необходимо держать закрытыми, чтобы снизить риск получения травм в случае аварии или резкой остановки.
- Во время движения нижняя и верхняя крышки должны быть закрытыми. Несоблюдение этого правила может привести к серьезной травме или смерти.

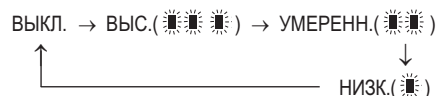
Обогрев сидений (при наличии)



Обогрев сидений обеспечивает нагрев поверхности передних сидений в холодную погоду. При работающем двигателе нажмите любой из переключателей для включения обогрева сиденья водителя или переднего пассажирского сиденья.

В теплую погоду или в тех условиях, когда обогрева сидений не требуется, переключатели должны находиться в положении OFF (Выкл.).

- При каждом нажатии кнопки установленное значение температуры сиденья меняется следующим образом:



- Если при включенном обогревателе сиденья удерживать выключатель нажатым более 1,5 с, обогреватель выключается.
- Обогреватель сидений по умолчанию устанавливается в положение OFF при каждом включении зажигания.

* К СВЕДЕНИЮ

Во время нахождения переключателя обогрева сиденья во положении ON (Вкл.), система подогрева, расположенная в сиденье, включается и выключается автоматически в зависимости от температуры сиденья.

⚠ ВНИМАНИЕ

- При очистке сидений от загрязнения не используйте такие растворители, как органические растворители, для краски, бензол, спирт и бензин. Это может привести к повреждению поверхности устройства обогрева или сидений.
- Во избежании перегрева обогревателя сидения не кладите на него ничего, что может изолировать теплообмен, например, покрывала, подушки или чехлы на сиденья во время работы обогревателя сиденья.
- Не располагайте на сиденьях, оборудованных устройствами нагрева, тяжелых вещей или предметов с острыми кромками. Это может привести к повреждению элементов устройства обогрева сиденья.
- Не следует производить замену чехлов на сиденьях. Это может стать причиной повреждения обогревателя сиденья или системы вентиляции сиденья.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Ожоги от обогрева сидений

При использовании обогрева сидений пассажиры должны проявлять крайнюю осторожность, поскольку существует вероятность перегрева или получения ожогов. В случае чрезмерного нагрева сиденья необходимо отключить обогрев. Обогреватель сиденья может вызвать ожоги даже при невысоких температурах, особенно если использовать его в течение продолжительного периода времени.

В особенности, водитель должен проявлять особую заботу о следующих категориях пассажиров:

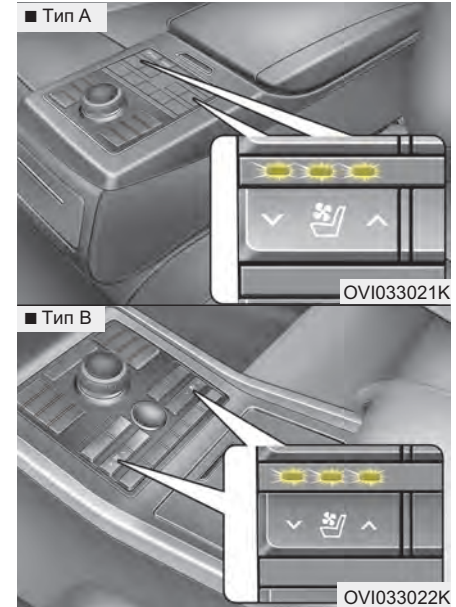
1. Дети любого возраста, пожилые люди или инвалиды, амбулаторные больные.
2. Люди с чувствительной или склонной к получению ожогов кожей.

(Продолжение)

(Продолжение)

3. Люди, находящиеся в состоянии усталости.
4. Люди, находящиеся в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
5. Люди, находящиеся под воздействием лекарств, которые могут вызывать дремоту или сонливость (снотворное, средства от простуды и т.д.).

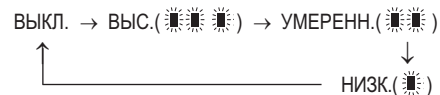
Система сидений с климат-контролем (при наличии)



Данная функция охлаждает или нагревает задние сиденья путем продувания воздуха через небольшие вентиляционные отверстия на поверхностях подушек и спинок.

Когда двигатель работает, нажмите на заднюю часть переключателя для охлаждения или подогрева задних сидений.

- При каждом нажатии кнопки сила воздушной струи изменяется следующим образом:



- Если при работающем обогревателе удерживать переключатель нажатым более 1,5 с, обогреватель или охладитель сиденья отключится.
- По умолчанию переключатель обогревателя или охладителя сиденья отключается при переводе кнопки пуска/останова двигателя в положение ON.
- Когда система сидений с климат-контролем находится в положении ON (вкл), охлаждение и нагрев задних сидений включается или выключается автоматически в зависимости от температуры сиденья.

ВНИМАНИЕ

- *Сиденье с климат-контролем является дополнительной системой охлаждения. Используйте климат-контроль сидений при включенной системе климат-контроля салона. Если длительное время использовать климат-контроль сидений при выключенной системе климат-контроля салона, это может привести к ухудшению рабочих характеристик системы климат-контроля сидений.*

(Продолжение)

(Продолжение)

- *При чистке сидений не используйте такие органические растворители, как, например, разжижители, бензол, спирт и бензин. В противном случае можно повредить поверхность сидений.*
- *Не проливайте жидкости (например, воду и прохладительные напитки) на поверхность передних сидений и их спинки. Это может привести к закупориванию вентиляционных отверстий, в результате чего охлаждение сидений не будет работать надлежащим образом.*
- *Не кладите под сиденья никакие вещи, например, полиэтиленовые пакеты и газеты. Это может привести к тому, что воздухозаборник окажется закрытым, и воздушная вентиляция не будет работать надлежащим образом.*

(Продолжение)

(Продолжение)

- *Не следует производить замену чехлов на сиденьях. Это может стать причиной повреждения обогревателя сиденья или системы вентиляции сиденья.*
- *Если воздушная вентиляция не работает, перезапустите двигатель. Если ничего не изменилось, мы рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.*

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Система ремней безопасности

ОСТОРОЖНО

- Для обеспечения максимального уровня защиты ремни безопасности всегда должны быть застегнуты во время движения автомобиля.
- Наибольшая эффективность ремней безопасности достигается при нахождении спинки сиденья в вертикальном положении.
- Дети в возрасте 12 лет и младше должны всегда находиться на заднем сиденье, а положение их тела должно быть надежно зафиксировано. Никогда не разрешайте детям ездить в автомобиле на переднем пассажирском сиденье. Если ребенок старше 13 лет должен располагаться на переднем сиденье, он должен быть надежно пристегнут ремнями безопасности, а сиденье должно быть отодвинуто в крайнее заднее положение.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Никогда не размещайте плечевой ремень безопасности под рукой или за спиной. Неправильное положение плечевого ремня безопасности может привести к получению серьезных травм при столкновении. Плечевой ремень безопасности должен лежать на плече так, чтобы пересекать ключицу в ее средней точке.
- Недопустимо накидывать ремень безопасности поверх хрупких предметов. В случае резкого торможения или столкновения они могут быть повреждены ремнем.
- Избегайте перекручивания ремней безопасности при их застегивании. Эффективность перекрученного ремня безопасности невысока. При столкновении он может даже врезаться в тело человека. Убедитесь в том, что ремень безопасности не перекручен и лежит прямо.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Проявляйте осторожность во избежание повреждений ремня безопасности или элементов его замка. При повреждении ремня безопасности или элементов его замка замените его.

⚠ ОСТОРОЖНО

Ремень безопасности предназначен для расположения на тех частях тела, которые имеют прочную костную структуру; их надо располагать поперек таза в нижней его части или поперек таза, груди и плеч, в зависимости от ситуации. Необходимо избегать расположения поясной части ремня безопасности поперек живота.

Необходимо обеспечить по возможности наиболее тугую затяжку ремней безопасности при сохранении комфорта для того, чтобы обеспечить тот уровень защиты, для которого они предназначены.

Свободно висящий ремень безопасности существенно уменьшает уровень защиты человека, находящегося в автомобиле.

Необходимо проявлять осторожность во избежание загрязнения ремня полиролями, маслами и химикатами, а в особенности электролитом.

(Продолжение)

(Продолжение)

Безопасная очистка ремня может выполняться при помощи туалетного мыла и воды.

Необходимо заменить ремень безопасности при наличии потертостей, загрязнения или повреждений его матерчатой части. Очень важно произвести замену всего ремня в сборе после того, как он был использован при серьезном столкновении, даже в случае, если его видимые повреждения отсутствуют. Не допускается надевать ремни перекрученными. Каждый ремень должен использоваться только одним человеком; опасным является пристегивание ремнем безопасности ребенка, находящегося на коленях у взрослого.

⚠ ОСТОРОЖНО

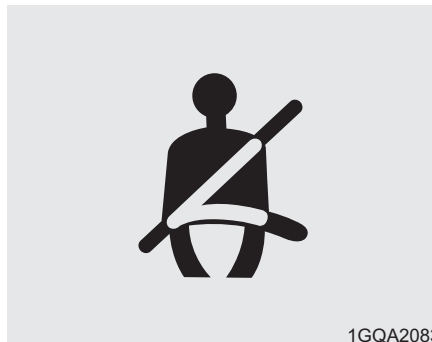
- Не допускается внесение владельцем автомобиля таких изменений или дополнений в конструкцию, которые либо будут препятствовать нормальной работе устройств натяжения ремней безопасности по устранению провисания ремня, или будут препятствовать регулировке натяжения ремня с этой же целью.
- Пристегивая ремень безопасности будьте внимательны, закрепляйте его в соответствующем замке, не спутайте с замком соседнего сидения. Это очень опасно и ремень безопасности может не защитить должным образом во время аварии.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не отстегивайте ремень безопасности и не пытайтесь застегнуть и расстегнуть ремень безопасности по время езды. Это может привести к потере управления и созданию аварийной ситуации со смертельным исходом, серьезными травмами и повреждением имущества.
- Пристегивая ремень безопасности убедитесь в том, что он не попадает на твердые предметы или те, что могут легко разбиться.
- Убедитесь в том, что в замок ремня безопасности не попали никакие посторонние предметы. В противном случае ремень может не пристегнуться должным образом.

Предупреждение о незастегнутых ремнях безопасности



1GQA2083

Предупредительный сигнал ремня безопасности

Как напоминание водителю, световой сигнал о непристегнутом ремне безопасности мигает приблизительно 6 секунд при каждом переводе кнопки пуска/остановки двигателя в положение "ON", независимо от пристегивания ремня.

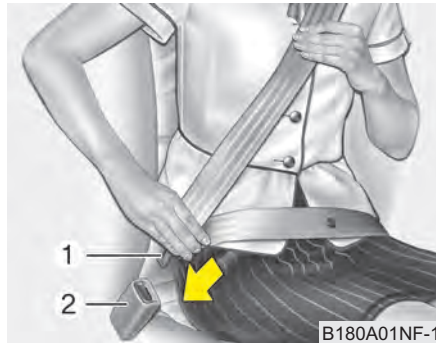
Если ремень безопасности водителя не пристегнут, когда кнопка пуска/остановки двигателя установлена в положение "ON", световой сигнал о непристегнутом ремне безопасности снова будет мигать приблизительно 6 секунд.

Предупредительный звуковой сигнал ремня безопасности

Если ремень безопасности водителя не пристегнут, когда кнопка пуска/остановки двигателя установлена в положение "ON", система звукового оповещения о непристегнутом ремне безопасности снова будет приблизительно 6 секунд подавать звуковой сигнал.

На данном этапе, если пристегнуть ремень безопасности, звуковой сигнал сразу же прекратится.

Комбинированный поясно-плечевой ремень безопасности



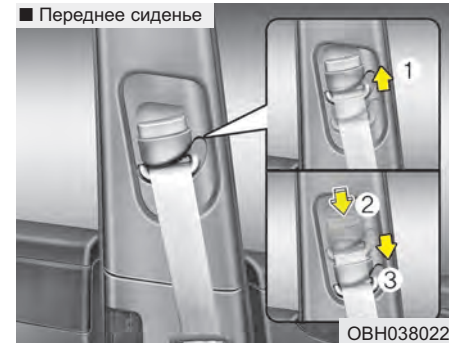
Как застегнуть ремень безопасности:

Для того чтобы застегнуть ремень безопасности, его следует вытянуть из устройства натяжения и вставить металлический язычок (1) в пряжку ремня (2). В момент запираения язычка в пряжке будет слышен металлический щелчок.

Длина ремня будет настроена автоматически только после того, как поясная часть ремня будет натянута вручную так, чтобы он плотно прилегал к бедрам сидящего человека. При медленном и плавном наклоне человека длина ремня увеличится, что позволит человеку свободно перемещаться. Вместе с тем, во время неожиданной остановки или удара положение ремня будет жестко зафиксировано. Таким оно будет и в том случае, когда сидящий человек попытается слишком быстро наклониться вперед.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Если ремень безопасности не вытягивается из втягивающего механизма, потяните ремень с силой, чтобы снять блокировку. После этого ремень будет вытягиваться свободно.



Регулировка высоты (переднее сиденье)

Можно установить верхнюю точку крепления ремня безопасности в одном из 4 возможных положений для достижения максимального удобства и безопасности.

Выбирайте такую высоту, чтобы крепление ремня безопасности не находилось слишком близко к шее.

Плечевая часть ремня должна быть отрегулирована таким образом, что ремень должен лежать на грудной клетке и на средней точке того плеча, которое находится ближе к соответствующей двери, а не на шее сидящего человека.

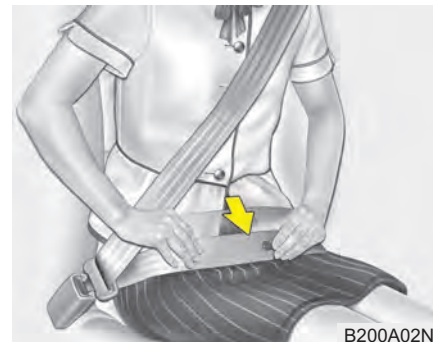
Для регулировки высоты точки верхней точки крепления ремня, опустите или поднимите узел регулировки в соответствующее место.

Для того чтобы поднять узел регулировки высоты крепления ремня, потяните его вверх (1). Для того чтобы опустить его, удерживая фиксатор (2) в нажатом положении, переместите узел регулировки (3) вниз.

Отпустите фиксатор, и узел регулировки останется в данном положении. Попробуйте сместить его вниз для того, чтобы убедиться в его фиксации.

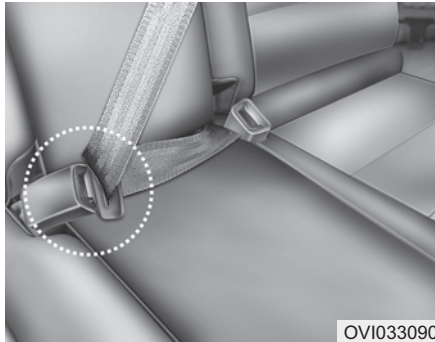
⚠ ОСТОРОЖНО

- Проверьте фиксацию узла регулировки высоты крепления ремня на соответствующей высоте. **Никогда не размещайте плечевой ремень безопасности поперек шеи или лица человека. Неправильное размещение ремней безопасности может привести к получению серьезных травм в дорожно-транспортном происшествии.**
- Если не заменить ремни безопасности после дорожно-транспортного происшествия, то в автомобиле могут остаться поврежденные ремни безопасности, которые не обеспечат защиту в случае другого столкновения, что приведет к получению травм или к гибели людей. Как можно скорее проведите замену ремней безопасности после дорожно-транспортного происшествия.



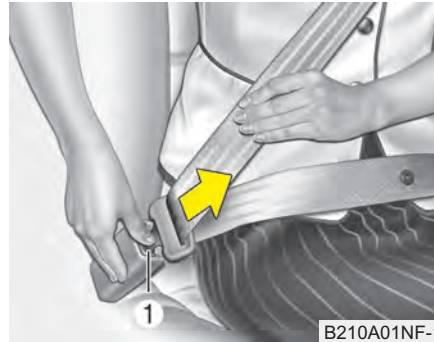
⚠ ОСТОРОЖНО

Поясная часть ремня безопасности должна быть расположена как можно ниже на бедрах, а не на талии. Если она будет лежать слишком высоко на талии, это может увеличить вероятность получения травмы в случае столкновения. Не допускается располагать обе руки под ремнем или над ремнем. Совсем наоборот, одна рука должна находиться над ремнем, а другая - под ним, как это показано на рисунке. **Никогда не размещайте ремень под той рукой, которая находится ближе к соответствующей двери.**



OVI033090

При использовании ремня безопасности пассажирами, находящимися на заднем сиденье, необходимо использовать пряжку с маркировкой CENTER (Центральный) (при наличии).

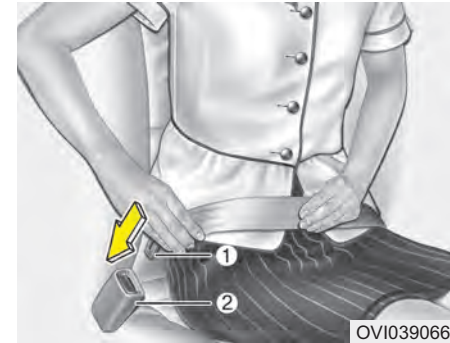


B210A01NF-1

Как расстегнуть ремень безопасности

Для того чтобы расстегнуть ремень безопасности, нужно нажать на кнопку (1) его пряжки. После этого ремень автоматически будет втянут в кожух устройства автоматического натяжения. Если этого не произойдет, проверьте, не перекручен ли ремень, и повторите попытку еще раз.

Поясной ремень безопасности (при наличии)



OVI039066

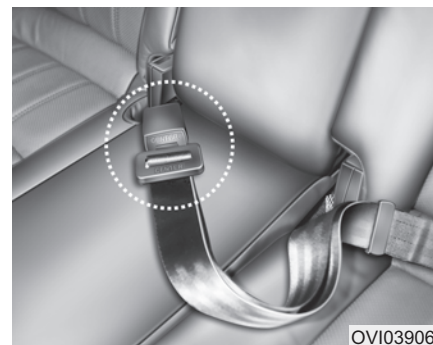
Как застегнуть ремень безопасности:

Чтобы застегнуть двухточечный ремень статического типа, вставьте металлический язычок (1) в пряжку (2). В момент запираения язычка в пряжке будет слышен металлический щелчок. Убедитесь в том, что ремень застегнут должным образом, и при этом он не перекручен.

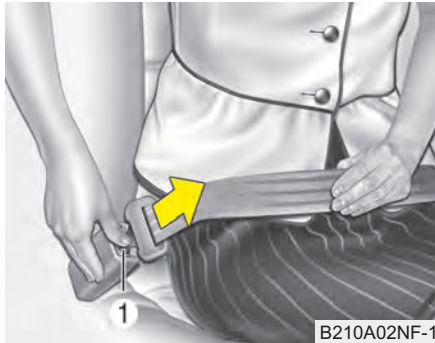


Регулировка длины двухточечного ремня для того, чтобы он плотно облегал тело пассажира, производится вручную. Застегните ремень и натяните его, потянув за его свободный конец. Ремень должен быть расположен как можно ниже на бедрах, а не на талии.

Слишком высокое расположение ремня может увеличить вероятность получения травм в дорожно-транспортном происшествии.



При использовании ремня безопасности пассажирами, находящимися на заднем сиденье, необходимо использовать пряжку с маркировкой CENTER (Центральный).



Как расстегнуть ремень безопасности
Если нужно расстегнуть ремень безопасности, нажмите на кнопку (1), расположенную на его пряжке.

⚠ ОСТОРОЖНО

Центральный поясной ремень имеет механизм запираения, отличный от механизмов запираения плечевых ремней безопасности заднего сиденья. Когда пассажиры застегивают задние ремни безопасности, они должны убедиться в том, что для этого они используют соответствующие пряжки, для того, чтобы обеспечить максимальный уровень эффективности ремней безопасности и нормальную их работу.

Ремни безопасности с преднатяжителем



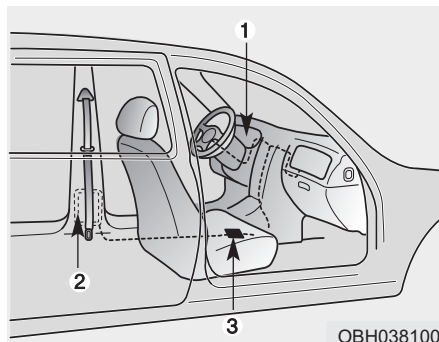
В данном автомобиле ремни безопасности водителя и пассажира, находящегося на переднем сиденье, оборудованы преднатяжителями. Это устройство предназначено для того, чтобы плотнее прижать ремнями безопасности тело человека при лобовых столкновениях определенного типа. Преднатяжители ремней безопасности могут срабатывать во время дорожно-транспортных происшествий при достаточно сильном лобовом столкновении.

В момент неожиданной остановки автомобиля или при очень резком наклоне человека вперед устройство аварийной блокировки ремней безопасности зафиксирует положение ремня. При лобовых столкновениях определенного типа произойдет срабатывание преднатяжителя ремней безопасности, которое плотнее прижмет ремень к телу человека.

Если датчики системы дополнительного натяжения ремней безопасности определяют, что ремни водителя или переднего пассажира натянуты слишком сильно при срабатывании системы, ограничитель нагрузки, встроенный в блок дополнительного натяжения уменьшит усилие, приложенное к данному ремню. (при наличии)

▲ ОСТОРОЖНО

Для вашей безопасности убедитесь в том, что лента ремня не ослаблена и не перекручена и всегда хорошо установлена на вашем сиденье.



Система преднатяжителей ремней безопасности состоит из следующих основных элементов. Их расположение показано на иллюстрации:

1. Контрольная лампа неисправности подушек безопасности (SRS)
2. Преднатяжитель, расположенный на катушке ремня
3. Блок управления подушками безопасности (SRS)

▲ ОСТОРОЖНО


Для максимальной эффективности работы ремней безопасности, оснащенных преднатяжителями:

1. Ремень безопасности должен работать в соответствии с требованиями и должен быть нормально отрегулирован. Ознакомьтесь со всей важной информацией и мерами безопасности, имеющими отношение к обеспечению безопасности людей, находящихся в автомобиле, - в том числе к ремням безопасности и подушкам безопасности, - которые приведены в данном руководстве.
2. Водитель и пассажиры должны всегда быть пристегнуты ремнями безопасности должным образом.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- При определенных лобовых ударах может быть активизирован механизм натяжения ремней безопасности водителя и переднего пассажира. Механизмы натяжения не будут активизированы, если ремни безопасности не будут пристегнуты во время столкновения.
- Срабатывания преднатяжителей ремней безопасности при аварии может сопровождаться громким шумом и появлением в салоне облачка тонкодисперсной пыли, которое может быть похоже на дым. Все это является нормальным следствием работы устройства и не несет в себе никакой опасности.
- Несмотря на свою безвредность, мелкодисперсная пыль может вызывать раздражение кожи; нежелательным является ее попадание в органы дыхания в большом количестве. После дорожно-транспортного происшествия, которое сопровождалось срабатыванием устройства дополнительного натяжения ремня во время столкновения, тщательно вымойте все открытые участки кожи.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Поскольку датчик, который дает команду на раскрытие подушек безопасности, соединен с преднатяжителями ремней безопасности, лампа, сигнализирующая об отказе системы подушек безопасности SRS  на приборной панели, будет гореть в течение около 6 секунд после включения зажигания (поворота ключа в замке зажигания в положение ON); после этого она должна погаснуть.

**ВНИМАНИЕ**

Если существует отказ в системе преднатяжителей ремней безопасности, эта сигнальная лампа будет гореть даже в случае исправности системы подушек безопасности SRS. Если контрольная лампа подушек безопасности SRS не загорится при включении зажигания, или если она продолжает гореть дольше 6 секунд, а также горит во время езды, рекомендуется проверить систему у уполномоченных дилеров компании HYUNDAI.

ОСТОРОЖНО

- Преднатяжители ремней безопасности предназначены только для одноразовой работы. После их срабатывания необходимо заменить соответствующую систему ремней безопасности. Все ремни безопасности, которые использовались во время столкновения, вне зависимости от их типа, подлежат обязательной замене.
- Механизмы узлов преднатяжителей ремней безопасности во время своей работы разогреваются до высокой температуры. Не прикасайтесь к ним в течение нескольких минут после их срабатывания.
- Не пытайтесь самостоятельно провести осмотр или замену ремней безопасности, оборудованных преднатяжителями. Рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не стучите по узлам преднатяжителей ремней безопасности.
- Не пытайтесь выполнять любые работы по техническому обслуживанию и ремонту системы преднатяжителей ремней безопасности.
- Неправильное обращение с узлами преднатяжителей ремней безопасности, несоблюдение предупреждений о недопустимости применения в их отношении ударного воздействия, их доработки, проверки, обслуживания или замены может привести к их отказу или случайному срабатыванию и к получению серьезных травм.
- Всегда во время движения автомобиля все находящиеся в нем люди (и водитель, и пассажиры) должны быть пристегнуты ремнями безопасности.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если необходимо утилизировать автомобиль или систему преднатяжителя ремня безопасности, мы рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру компании HYUNDAI.

ВНИМАНИЕ

При выполнении кузовных работ на передней части транспортного средства может быть повреждена система предварительного натяжения ремней безопасности. Поэтому рекомендуем обслуживать систему у официального дилера HYUNDAI.

Система Pre-Safe натяжения передних ремней безопасности (PSB) (при наличии)



Система Pre-Safe натяжения ремней безопасности служит для защиты пассажиров от травм, натягивая ремень безопасности непосредственно перед столкновением или опасным маневром.



ВНИМАНИЕ

Система Pre-Safe натяжения ремней безопасности активизирует только если ремень безопасности пассажира пристегнут.



При наличии неисправности в системе Pre-Safe натяжения ремней безопасности загорится световой сигнал о непристегнутом ремне безопасности. В следующих случаях требуется проверка системы.

- Свет не включается на короткое время при нажатии на кнопку ENGINE START/STOP (пуск/остановка двигателя) в положение ON (вкл).
- Сигнал продолжает светиться по прошествии около 3 секунд.
- Сигнал продолжает светиться во время движения транспортного средства.

Система Pre-Safe натяжения ремней безопасности работает следующим образом, чтобы максимизировать безопасность пассажира:

- Ремень безопасности натягивается в следующих случаях:
 - При столкновении транспортного средства.
 - При экстренном торможении.
 - При потере контроля над транспортным средством.
 - Когда пассажир наклоняется в сторону.
- Ремень безопасности вибрирует в следующих случаях:
 - Зарегистрирован объект на недопустимо малом расстоянии от транспортного средства.
 - Система предупреждения о выходе за пределы полосы движения (если установлена) определяет выезд автомобиля за пределы полосы.

 **ВНИМАНИЕ**

Не удивляйтесь, когда ремень безопасности начнет вибрировать. Это не является нарушением нормальной работы, а служит предупредительным сигналом для повышения безопасности.

Другие функции натягивают свободный ремень безопасности после, когда скорость транспортного средства превысит 40 км/ч, и втягивают ремень безопасности, если он отстегнут.

Меры предосторожности при использовании ремней безопасности

 **ОСТОРОЖНО**

Водитель и все пассажиры автомобиля всегда должны быть пристегнуты ремнями безопасности. Ремни безопасности и детские сиденья уменьшают вероятность получения серьезных травм или повреждений смертельного характера всеми людьми, находящимися в автомобиле, в случае столкновения или внезапной остановки. Без ремня безопасности пассажиры могут оказаться слишком близко от раскрывающейся подушки безопасности, столкнуться с элементами интерьера или быть выброшены из автомобиля. Использование должным образом ремней безопасности существенно уменьшает вероятность возникновения таких угроз.

(Продолжение)

(Продолжение)

Всегда соблюдайте меры предосторожности в отношении ремней безопасности и сидений, содержащиеся в данном руководстве.

Малолетний ребенок

Следует быть знакомым со специальными требованиями, действующими в стране эксплуатации автомобиля. На заднем сиденье должны быть установлены в соответствии с нормами детские кресла. Более подробная информация об использовании этих кресел приведена в пункте “Детские кресла” в настоящем разделе.

⚠ ОСТОРОЖНО

Необходимо обеспечить, чтобы все люди, находящиеся в автомобиле, включая детей любого возраста, были пристегнуты ремнями безопасности должным образом. Никогда не держите ребенка на руках или на коленях во время движения автомобиля. Силы большой величины, возникающие при столкновении, вырвут ребенка из рук и приведут к его удару об элементы салона автомобиля. Всегда используйте специальное детское кресло, соответствующее росту и весу ребенка.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Наилучшая защита для малолетних детей при дорожно-транспортном происшествии обеспечивается в том случае, когда они должным образом зафиксированы от перемещения при помощи специального сиденья, которое соответствует стандартам безопасности страны, в которой эксплуатируется автомобиль. Перед покупкой любого детского сиденья убедитесь в том, что оно имеет маркировку, подтверждающую его соответствие стандартам безопасности этой страны. Детское кресло обязательно должно соответствовать росту и весу ребенка. Проверьте это по этикетке на детском кресле. См. пункт “Детские кресла” настоящего раздела.

Дети более старшего возраста

Дети, которые уже выросли из сидений для малолетних детей, всегда должны находиться на заднем сиденье и пользоваться соответствующими поясными и плечевыми ремнями безопасности. Поясной ремень должен быть плотно застегнут на уровне бедер в возможно более низком положении. Периодически проверяйте положение ремня. Перемещения ребенка во время движения могут привести к смещению ремня. Наибольшая безопасность детей в случае дорожно-транспортного происшествия обеспечивается в случае использования ими должным образом ремней безопасности на заднем сиденье. Если ребенок старшего возраста (старше 12 лет) должен располагаться на переднем сиденье, то ребенок должен быть надежно пристегнут имеющимся поясным/плечевым ремнем, а сиденье должно быть максимально сдвинуто назад. Дети в возрасте до 12 лет должны находиться на заднем сиденье и быть прочно пристегнуты ремнями безопасности.

НИКОГДА не размещайте ребенка в возрасте до 12 лет на переднем сиденье. НИКОГДА не устанавливайте детское кресло на переднем сиденье автомобиля в положении “лицом назад”. Если плечевая часть ремня безопасности слегка касается шеи или лица ребенка, попробуйте поместить ребенка ближе к оси автомобиля. Если плечевой ремень продолжает касаться его лица или шеи, необходимо вернуться к использованию детского кресла.

ОСТОРОЖНО

- Использование плечевых ремней безопасности для малолетних детей

- Никогда не допускайте контакта плечевого ремня безопасности с шеей или лицом ребенка во время движения автомобиля.
- Если ремни расположены на ребенке и отрегулированы неправильно, существует вероятность его гибели или получения серьезных травм.

Беременные женщины

Рекомендуется использование ремней безопасности для беременных женщин в целях уменьшения вероятности получения травм в дорожно-транспортном происшествии. В случае применения ремня безопасности поясная часть ремня должна находиться как можно ниже и удобнее на бедрах, а не на животе. Для получения более подробных рекомендаций обратитесь к врачу.

ОСТОРОЖНО

- Беременным женщинам

Запрещается пристегивать ремень безопасности так, чтобы его часть проходила по брюшной области, где находится плод, или выше этой области, поскольку давление ремня может причинить вред плоду.

Люди, получившие травму

При перевозке людей, получивших травму, следует использовать ремни безопасности. При необходимости обратитесь за рекомендациями к врачу.

Один человек на один ремень безопасности

Два человека (включая детей) не должны никогда пытаться пристегнуться одним ремнем безопасности. Это может привести к увеличению тяжести травм в случае дорожно-транспортного происшествия.

Не ложитесь в автомобиле

Для уменьшения вероятности травм в случае аварии и достижения максимальной эффективности системы устройств пассивной безопасности во время движения автомобиля все пассажиры должны сидеть прямо, а передние и задние сиденья должны находиться в вертикальном положении. Ремень безопасности не может обеспечить достаточную защиту, если пассажир лежит на заднем сидении, а также, если переднее и задние сиденья откинуты назад.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если во время движения автомобиля спинка сиденья, на котором находится человек, отклонена назад, это увеличивает вероятность получения им серьезных травм или повреждений смертельного характера в случае столкновения или внезапной остановки.

Уровень защиты, предоставляемый системами пассивной безопасности (ремнями безопасности и подушками безопасности) существенно снижается при отклонении спинки сиденья назад. Для обеспечения нормальных условий работы для ремней безопасности они должны плотно лежать на бедрах и груди человека.

(Продолжение)

(Продолжение)

Чем больше угол отклонения спинки сиденья от вертикали, тем выше вероятность того, что произойдет проскальзывание бедер человека под поясным ремнем, что приведет к получению им серьезных повреждений внутренних органов или к удару шеи человека о плечевой ремень безопасности. Водитель и пассажиры должны всегда быть плотно прижаты к спинкам сидений, их ремни безопасности должны быть застегнуты так, как это требуется, а спинки сидений должны находиться в вертикальном положении.

Уход за ремнями безопасности

Никогда не следует разбирать систему ремней безопасности или дорабатывать ее конструкцию. Кроме того, необходимо соблюдать осторожность для исключения повреждения ремней и их оснастки элементами крепления сидений, дверями или иными предметами.

Периодический осмотр

Рекомендуется периодически проверять все ремни безопасности на наличие признаков износа и повреждений любого рода. Поврежденные детали необходимо заменять как можно скорее.

Ремни должны быть чистыми и сухими

Ремни безопасности должны содержаться в чистоте и быть сухими. При загрязнении ремней их можно очистить при помощи раствора туалетного мыла в теплой воде. Не допускается использование отбеливателей, красящих средств, сильных моющих средств или абразивных веществ, поскольку они могут повредить ткань ремня и ухудшить ее прочностные свойства.

Когда следует заменять ремни безопасности

Если автомобиль был в аварии, то узел или узлы ремня безопасности, задействованного во время аварии, следует менять полностью. Это следует делать даже в том случае, если повреждения невидимы. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

ДЕТСКОЕ СИДЕНЬЕ

При поездке в автомобиле дети должны находиться на заднем сиденье, и их положение всегда должно быть зафиксировано таким образом, чтобы минимизировать риск получения травмы при дорожно-транспортном происшествии, неожиданной остановке или резком маневре. В соответствии со статистикой дорожно-транспортных происшествий более безопасным для детей является нахождение не на переднем, а на заднем сиденье и тогда, когда они пристегнуты должным образом. Дети старшего возраста, которые выросли уже из специальных детских сидений, должны использовать один из имеющихся ремней безопасности.

Следует быть знакомым со специальными требованиями, действующими в стране эксплуатации автомобиля. На заднем сиденье должны быть установлены в соответствии с нормами детские кресла. Необходимо использовать имеющееся на рынке детское кресло, которое соответствует стандартам безопасности страны, в которой эксплуатируется автомобиль.

Детские сиденья должны крепиться на сиденьях автомобиля с помощью поясных ремней безопасности, поясной части поясно-плечевого ремня безопасности либо с помощью крепления привязного ремня и/или креплений ISOFIX (при наличии).

Дети могут получить травмы в дорожно-транспортном происшествии, если кресла или устройства фиксации их положения, в которых они находятся, не закреплены должным образом. Для малолетних детей следует использовать специальные кресла. Перед тем, как покупать конкретное приспособление для фиксации положения ребенка, убедитесь в том, что оно совместимо с конструкцией сидений и ремней безопасности автомобиля, и соответствует ребенку по размеру. Соблюдайте все инструкции производителя при установке такого приспособления в автомобиль.

ОСТОРОЖНО

- Специальное детское кресло должно быть установлено на заднем сиденье. Никогда не устанавливайте детское кресло на переднем пассажирском сиденье. В случае дорожно-транспортного происшествия может сработать боковая подушка безопасности пассажира, что может причинить серьезные травмы ребенку, сидящему в таком кресле, или стать причиной его гибели. Таким образом, следует устанавливать детское кресло только на заднем сиденье автомобиля.
- Ремень безопасности или приспособление для фиксации положения ребенка могут нагреться до высокой температуры, если они будут находиться в закрытом автомобиле в солнечный день, даже если температура окружающего воздуха не очень высокая.

(Продолжение)

(Продолжение)

Проверьте температуру поверхности кресла и пряжек застежек перед тем, как поместить в это кресло ребенка.

- Если детское сиденье безопасности не используется, храните его в багажнике или пристегивайте ремнями безопасности, чтобы не допустить его резкого движения вперед в случае экстренного торможения или аварии.
- Дети могут получить серьезные травмы или погибнуть в результате раскрытия подушки безопасности. Все дети, даже те, которые выросли из детских кресел, должны находиться на заднем сиденье во время движения автомобиля.

ОСТОРОЖНО

Как уменьшить вероятность получения серьезных травм или повреждений смертельного характера:

- Более безопасным для детей любого возраста является нахождение на заднем сиденье, пристегнутыми ремнями безопасности. Ребенок, находящийся на переднем пассажирском сиденье, может получить сильный удар от раскрывающейся подушки безопасности, что может привести к получению серьезных травм или повреждений смертельного характера.
- Всегда соблюдайте предоставленные производителем инструкции по установке и эксплуатации детского сиденья.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Всегда убедитесь в том, что детское сиденье зафиксировано должным образом в автомобиле, а сам ребенок прочно зафиксирован в этом сиденье.
- Никогда не держите ребенка на руках или на коленях во время движения автомобиля. Силы большой величины, возникающие при столкновении, вырвут ребенка из рук и приведут к его удару об элементы салона автомобиля.
- Никогда не допускайте пристегивания одним ремнем безопасности взрослого и ребенка. Во время столкновения ремень может глубоко врезаться в тело ребенка и вызвать серьезные повреждения внутренних органов.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Никогда не оставляйте детей без присмотра в автомобиле - даже на короткое время. Может произойти быстрый нагрев автомобиля, что вызовет получение серьезных телесных повреждений детьми, которые находятся внутри него. Даже очень маленькие дети могут непреднамеренно привести автомобиль в движение, оказаться зажатыми в окнах или запереть себя и других внутри автомобиля.
- Никогда не оставляйте детей без присмотра в автомобиле - даже на короткое время. Может произойти быстрый нагрев автомобиля, что вызовет получение серьезных телесных повреждений детьми, которые находятся внутри него. Даже очень маленькие дети могут непреднамеренно привести автомобиль в движение, оказаться зажатыми в окнах или запереть себя и других внутри автомобиля.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Никогда не допускайте использование одного ремня безопасности двумя детьми или любыми двумя людьми.
- Дети часто беспорядочно двигаются и принимают неправильное положение. Никогда не допускайте размещения плечевого ремня безопасности под рукой или за спиной ребенка во время движения автомобиля. Всегда размещайте ребенка на заднем сиденье и фиксируйте его положение должным образом.
- Никогда не разрешайте ребенку вставать на ноги или на колени на сиденье или на полу во время движения автомобиля. Во время столкновения или внезапной остановки ребенок может сильно удариться об элементы салона автомобиля, что приведет к получению серьезных травм.

(Продолжение)

(Продолжение)

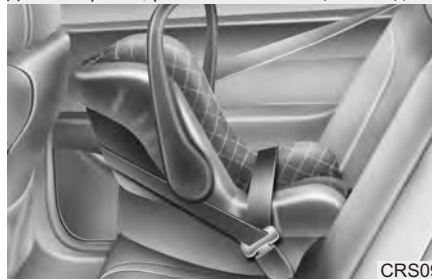
- Никогда не используйте переносную колыбельку или детское кресло, которые крепятся на спинку сиденья при помощи креплений типа крючков; это может не обеспечить адекватный уровень безопасности в дорожно-транспортном происшествии.
- Ремни безопасности могут нагреться до высокой температуры, особенно если автомобиль находится на стоянке под воздействием прямых солнечных лучей. Всегда проверьте пряжки ремней безопасности перед использованием их для фиксации положения ребенка.
- После аварии обратитесь в авторизованному дилеру HYUNDAI и проверьте детское автокресло, ремни безопасности, верхний замок натяжителя и нижний замок.
- Если недостаточно места для установки детского сиденья на переднем ряду рядом с водителем установите его на заднем ряду.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не пользуйтесь электроприводом заднего сиденья при установленном детском кресле.

Использование детского кресла

Детское кресло, расположенное лицом назад



CRS09

Детское кресло, расположенное лицом вперед



OVI033033

Для малолетних детей использование соответствующих детских сидений является обязательным.

Такое детское сиденье должно соответствовать ребенку по размеру; оно должно быть установлено в автомобиль в соответствии с инструкциями его производителя.

В целях безопасности рекомендуется устанавливать удерживающие приспособления для детей на задних сиденьях.

⚠ ОСТОРОЖНО

Запрещается устанавливать обращенное назад детское сидение на переднем пассажирском сиденье, поскольку подушка безопасности, установленная со стороны пассажира, при срабатывании может ударить по детскому сиденью, что приведет к гибели ребенка.

⚠ ОСТОРОЖНО

- установка детского сиденья

- В результате аварии возможна серьезная травма или смерть ребенка, если детское удерживающее устройство неправильно закреплено в автомобиле и ребенок неправильно пристегнут в кресле.

(Продолжение)

(Продолжение)

Перед установкой детского удерживающего устройства прочитайте инструкции предоставленные изготовителем.

- Если ремни безопасности не работают так, как указано в данном разделе, рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.
- Невыполнение указаний, приведенных в данном руководстве и касающихся удерживающих приспособлений для детей, а также указаний производителя приспособлений может увеличить вероятность и/или степень тяжести травм в случае аварии.
- Если подголовник автомобиля не позволяет правильно установить детское кресло (как описано в руководстве к системе детского кресла), то нужно отрегулировать или полностью снять подголовник соответствующего посадочного места.

Установка детского кресла с использованием поясного ремня безопасности (в центральной части заднего сиденья) (при наличии)

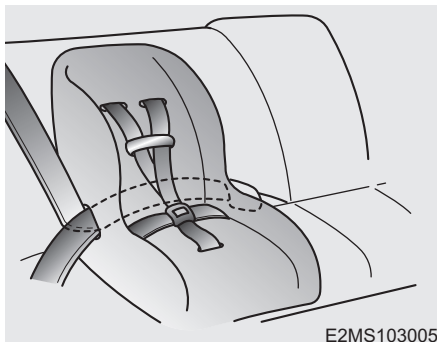


Для установки детского кресла на центральную часть заднего сиденья следует сделать следующее:

1. Поместите детское кресло на центральную часть заднего сиденья.
2. Вытяните язычок пряжки поясного ремня безопасности.

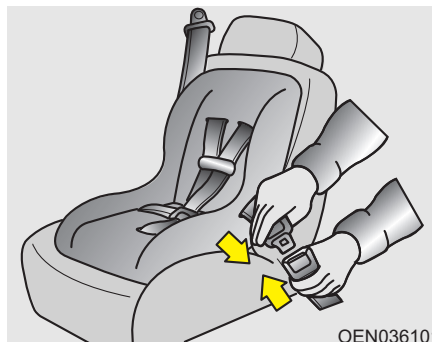
3. Просуньте поясной ремень безопасности через отверстия в детском кресле в соответствии с инструкциями производителя.
4. Застегните поясной ремень безопасности и отрегулируйте его длину так, чтобы он плотно удерживал детское кресло, потянув за свободный конец ремня. После установки детского сиденья попробуйте переместить его в разных направлениях так, чтобы убедиться в надежности его крепления.

Установка детского кресла с использованием трехточечного ремня безопасности



Для установки детского кресла на центральную или боковую часть заднего сиденья следует сделать следующее:

1. Поместите детское кресло на сиденье и просуньте трехточечный ремень безопасности в отверстия в кресле или расположите его вокруг кресла в соответствии с инструкциями производителя. Убедитесь в том, что лента ремня безопасности не перекручена.



2. Вставьте язычок замка трехточечного ремня безопасности в пряжку. При соединении должен быть ясно слышан щелчок.

Расположите кнопку открывания замка так, чтобы обеспечить к ней простой доступ в экстренном случае.



3. Застегните ремень и дайте ему натянуться. После установки детского сиденья попробуйте переместить его в разных направлениях так, чтобы убедиться в надежности его крепления.

Если необходимо натянуть ремень, подайте ленту ремня внутрь кожуха устройства автоматического натяжения. Если расстегнуть ремень безопасности и дать ему возможность втянуться внутрь кожуха устройства автоматического натяжения, это устройство автоматически вернется в свое нормальное рабочее положение.

Пригодность детских кресел для размещения в различных местах автомобиля - для стран Европы

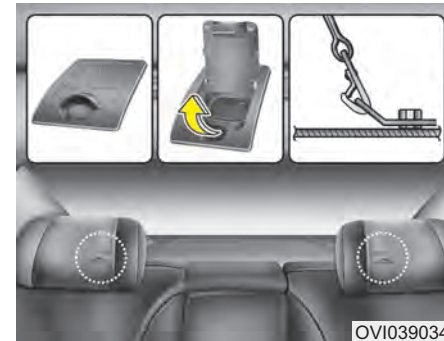
Используйте те детские кресла, применение которых официально разрешено, и которые подходят для ребенка по размеру. Информация по использованию детских кресел приведена в следующей таблице.

Место установки детского кресла	Возрастная группа		
	Переднее пассажирское сиденье	Заднее боковое сиденье	Заднее центральное сиденье
0 : до 10 кг (0 - 9 месяцев)	X	U	X
0+ : до 13 кг (0 - 2 года)	X	U	X
I : 9 - 18 кг (9 месяцев - 4 года)	X	U	X
II и III : 15 - 36 кг (4 года - 12 лет)	X	U	X

U : Пригодно в качестве универсального изделия, разрешенного для использования в данной весовой группе.

X : Данное место не предназначено для посадки детей в данной весовой категории.

Фиксация детского кресла при помощи привязного крепления (при наличии)



Держатели крюков детских сидений располагаются на полке багажного отделения.



1. Пропустите ремень крепления детского сиденья над спинкой сиденья.

Для автомобилей, которые оборудованы регулируемыми подголовниками, пропустите ремень крепления детского сиденья под подголовником между его опорами или иным образом пропустите ремень над спинкой сиденья.

2. Соедините ответную часть замка привязного крепления с соответствующим замком крепления детского кресла и затяните ремень для надежной фиксации кресла.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если детское кресло не акреплено должным образом, или положение ребенка в нем не зафиксировано надежно, существенно увеличивается вероятность получения ребенком серьезных травм или его гибели в дорожно-транспортном происшествии. Всегда соблюдайте инструкции производителя детского сиденья при его установке и использовании.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Привязное крепление

Никогда не используйте один узел крепления детского кресла (верхнее привязное крепление или нижний замок) для фиксации более чем одного кресла. Увеличенная нагрузка от нескольких сидений может вызвать разрушение привязных креплений или замков, что приведет к получению серьезных травм или к гибели ребенка.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Проверка детского кресла

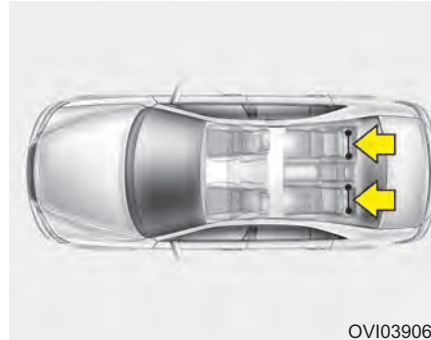
Убедитесь в надежности фиксации детского кресла путем попытки перемещения его в различных направлениях. Если не обеспечить правильного крепления детского кресла, оно может колебаться, проворачиваться, наклоняться или отделяться от сиденья, что приведет к гибели ребенка или к получению им серьезных повреждений.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Узлы крепления детского кресла

- Узлы крепления детского кресла предназначены для восприятия только нагрузок от детского кресла, установленного должным образом. Но при каких обстоятельствах не допускается их использование для крепления штатных ремней безопасности или для фиксации других предметов или оборудования в автомобиле.
- Крепление привязной системы любым образом, отличным от фиксации с использованием соответствующего замка, может привести к ее ненормальной работе.

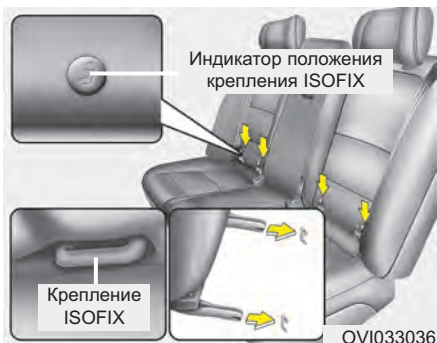
Фиксация детского кресла системой ISOFIX и системой привязного крепления (при наличии)



OVI039060

Система ISOFIX является стандартизированным решением для установки детских кресел в автомобиле, причем это решение устраняет необходимость использования штатных ремней безопасности для фиксации детского кресла. Все это обеспечивает более надежную фиксацию одновременно с более легкой и более быстрой установкой.

Сиденье, оснащенное системой ISOFIX, может быть установлено только в случае его сертификации применительно к данному автомобилю в соответствии с требованиями норм ECE-R44.



На нижней части задних сидений с обеих сторон расположены маркеры детских ремней безопасности, отмечающие места крепления нижних фиксаторов ремней безопасности для детей, установленных подобным образом.

С каждой стороны заднего сиденья между подушкой и спинкой находится пара замков ISOFIX, а за задними сиденьями находится соответствующее приспособление для привязывания детского кресла в верхней точке.

Во время установки кресла кресло должно быть зафиксировано при помощи этих замков, причем этот процесс сопровождается щелчком (проверьте, потянув кресло на себя!), а в верхней точке - при помощи привязного ремня, другой конец которого закреплен за задними сиденьями.

Детское кресло должно быть установлено и должно использоваться в соответствии с руководством по установке, которое прилагается к креслу, оборудованному креплениями типа ISOFIX.

⚠ ОСТОРОЖНО

Детское кресло должно быть установлено и должно использоваться в соответствии с руководством по установке, которое прилагается к креслу, оборудованному креплениями типа ISOFIX.

⚠ ОСТОРОЖНО

- При использовании имеющейся на автомобиле системы ISOFIX для установки детского кресла на заднем сиденье автомобиля, все неиспользуемые металлические части замков ремней безопасности должны быть соединены со своими пряжками, а сами ремни безопасности должны быть расположены за спинкой детского кресла так, чтобы ребенок не мог дотянуться до свободных частей ремней безопасности и схватить их. Незафиксированные части замков ремней безопасности могут дать ребенку возможность дотянуться до свободных частей ремней безопасности, что может привести к удушью и к серьезным травмам или гибели ребенка, находящегося в детском кресле.
- Не кладите ничего около нижних замков. Также убедитесь в том, что ремни безопасности не цепляются за нижние замки.

Как зафиксировать детское сиденье:

1. Для фиксации детского сиденья соедините две части замка типа ISOFIX: одну, которая прикреплена к креслу, и другую, которая закреплена на заднем сиденье автомобиля. При соединении должен быть ясно слышан щелчок.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не допускайте, чтобы во время установки замок сиденья и крепление системы ISOFIX поцарапали или зажали ткань ремня безопасности заднего сиденья.

2. Соедините ответную часть замка привязного крепления с верхним замком крепления детского кресла и затяните ремень для надежной фиксации кресла. (См. предыдущую страницу.)

⚠ ОСТОРОЖНО

- Не устанавливайте детское сиденье в центр заднего сиденья с использованием расположенных на автомобиле замков типа ISOFIX. Замки типа ISOFIX предназначены только для фиксации детского сиденья в правой или в левой части заднего сиденья. Не используйте замки типа ISOFIX не по назначению, пытаясь с их помощью закрепить детское сиденье в центре заднего сиденья автомобиля.

В таком случае при столкновении прочность замков типа ISOFIX может оказаться недостаточной для удержания на месте детского сиденья, установленного в центре заднего сиденья. Их возможное разрушение может привести к серьезным травмам или к гибели ребенка.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не используйте нижний замок крепления детского сиденья для фиксации более чем одного изделия такого рода. Избыточное увеличение нагрузки может привести к разрушению (разрыву) такого крепления, что может стать причиной серьезных травм или гибели ребенка.
- Фиксируйте детское сиденье с креплениями типа ISOFIX или с креплениями, совместимыми с креплениями типа ISOFIX только в тех местах, которые указаны на рисунке.
- Всегда соблюдайте инструкции по установке и использованию, предоставленные производителем детского кресла.

Соответствие детских сидений местам их установки в автомобилях, оснащенных системой ISOFIX - для стран Европы

Весовая группа	Размер	Крепление (фиксирующее устройство)	Расположение ISOFIX в автомобиле			
			Переднее пассажирское сиденье	Заднее боковое сиденье (сторона водителя)	Заднее боковое сиденье (сторона пассажира)	Заднее центральное сиденье
Переносные детские сиденья	F	ISO/L1	-	X	X	-
	G	ISO/L2	-	X	X	-
0 : до 10 кг	E	ISO/R1	-	IL	IL	-
0+ : до 13 кг	E	ISO/R1	-	IL	IL	-
	D	ISO/R2	-	IL	IL	-
	C	ISO/R3	-	IL	IL	-
I : от 9 до 18 кг	D	ISO/R2	-	IL	IL	-
	C	ISO/R3	-	IL	IL	-
	B	ISO/F2	-	IUF	IUF	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF	IUF	-
	A	ISO/F3	-	IUF	IUF	-

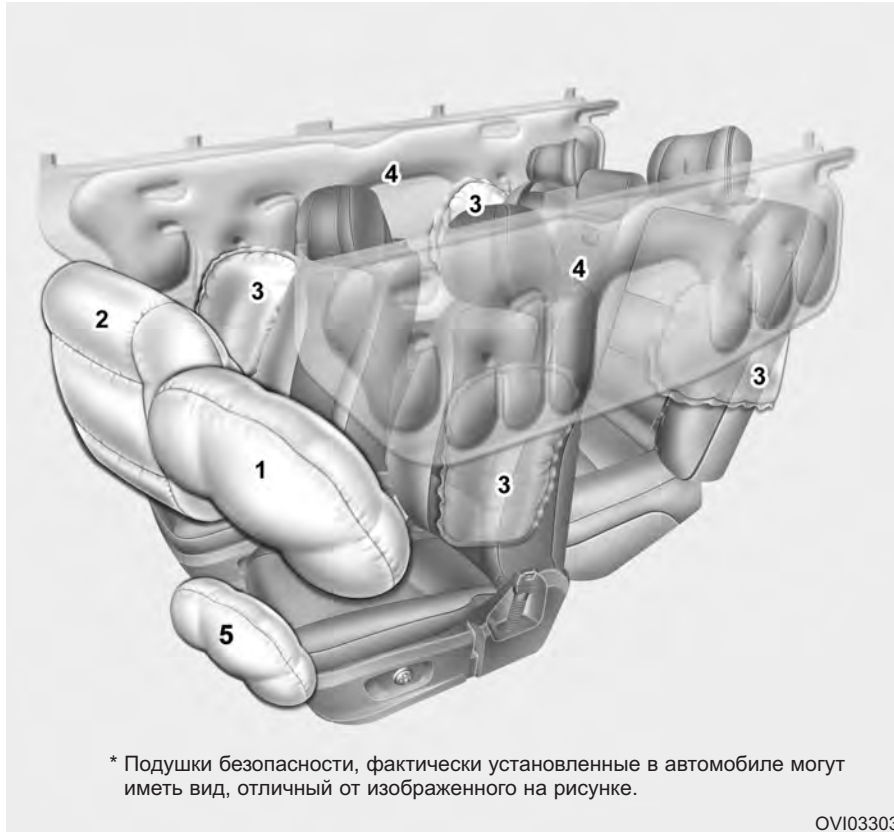
IUF = Пригодно для систем универсальной категории ISOFIX, предназначенных для детей, которые разрешены для использования в данной весовой группе.

IL = Подходит для конкретных детских удерживающих устройств (CRS) ISOFIX, указанных в прилагаемом списке. К этим ISOFIX CRS принадлежат системы, относящиеся к категории "для конкретного автомобиля", "ограниченные", или "полууниверсальные".

X = Положение ISOFIX, которое не пригодно для систем универсальной категории ISOFIX, предназначенных для детей данной весовой группы.

* : Системы ISO/R3 могут быть установлены лишь в крайнем положении пассажирского сиденья.

СИСТЕМА ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ (ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА ПАССИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ)



- (1) Передняя подушка безопасности водителя
- (2) Передняя подушка безопасности пассажира
- (3) Боковая подушка безопасности
- (4) Надувная шторка
- (5) Подушка безопасности для коленей водителя

⚠ ОСТОРОЖНО

- Даже в автомобилях воздушными подушками, Вы и Ваши пассажиры должны быть всегда пристегнуты ремнями безопасности, которые сводят к минимуму риск и опасность ранений в случае столкновения или опрокидывания.
- В запале-воспламенителе системы надувных подушек безопасности и устройстве предварительного натяжения содержится взрывчатая химическая продукция.

(Продолжение)

* Подушки безопасности, фактически установленные в автомобиле могут иметь вид, отличный от изображенного на рисунке.

OVI033037

(Продолжение)

При утилизации транспортного средства без предварительного демонтажа запалов-воспламенителей системы надувных подушек безопасности и устройств предварительного натяжения ремней безопасности вероятно возникновение пожара. Перед утилизацией транспортного средства рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

- Детали системы надувных подушек безопасности и проводку следует защищать от контакта с водой и любыми другими жидкостями. Если компоненты системы надувных подушек безопасности будут подвергнуты воздействию воды или других жидкостей, это может стать причиной пожара или серьезной травмы.

Принцип работы системы подушек безопасности

- Раскрытие подушек безопасности может происходить только при повороте кнопки пуска/останова двигателя в положение "ON" или "START".
- Подушки безопасности, в случае серьезного лобового удара или бокового столкновения, немедленно надуваются, чтобы защищать людей от серьезных физических травм.
- Скорость раскрытия подушек безопасности не является постоянной. В общем случае раскрытие подушек безопасности происходит в зависимости от силы удара и его направления. Эти два фактора определяют подачу датчиками электронного сигнала на раскрытие подушек безопасности.

- Раскрытие подушек безопасности зависит от ряда факторов, включая скорость движения автомобиля, направление удара, а также плотность и жесткость конструкции автомобиля или предмета, с которыми происходит столкновение данного автомобиля.

Приведенный выше перечень определяющих факторов не является исчерпывающим.

- Раскрытие передних подушек безопасности и их сворачивание происходит мгновенно.

Увидеть процесс раскрытия подушки безопасности при дорожно-транспортном происшествии практически невозможно. Скорее всего люди, находящиеся в автомобиле, просто увидят сократившиеся в объеме подушки безопасности, висящие на своих контейнерах после столкновения.

- Для обеспечения защиты при сильном столкновении подушки безопасности должны надуваться очень быстро. Необходимость в такой скорости раскрытия подушки безопасности вызвана исключительно малой величиной промежутка времени при столкновении, за который требуется надуть подушку между находящимся в автомобиле человеком и элементами конструкции автомобиля, чтобы человек не успел удариться об эти элементы конструкции.
Подобная скорость раскрытия уменьшает вероятность получения серьезных травм или опасных для жизни повреждений при серьезном столкновении и, таким образом, является обязательной расчетной характеристикой подушки безопасности.
Вместе с тем, само раскрытие подушки безопасности также может приводить к травмам, включая царапины на лице, ушибы и переломы, поскольку высокая скорость раскрытия подушки вызывает возникновение при этом больших усилий.
- Существуют даже такие обстоятельства, при которых контакт человека с подушкой безопасности, размещенной в рулевом колесе, приводил к получению повреждений смертельного характера, особенно в том случае, когда тот располагался чересчур близко к рулевому колесу.

 **ОСТОРОЖНО**

- Для исключения получения тяжелых травм или гибели людей в результате размещения подушек безопасности при столкновении водитель должен располагаться по возможности дальше от подушки безопасности, размещенной в рулевом колесе (не менее 250 мм от него). Пассажиры, находящийся на переднем сиденье, всегда должен отодвинуть его как можно дальше назад, и сидеть в нем, прислонившись к его спинке.
- Раскрытие подушки безопасности при столкновении происходит моментально, и пассажиры могут получить травмы в результате воздействия усилий от такого раскрытия, если они не будут сидеть должным образом.
- Раскрытие подушки безопасности может вызывать получение травм, включая ссадины на лице и теле, порезы от разбитых очков и ожоги.

Шум и дым

Раскрытие подушек безопасности сопровождается громким шумом и образованием дыма и пыли внутри автомобиля. Это является нормальным и представляет собой следствие сгорания устройства, вызывающего надувание подушек. После раскрытия подушек люди могут почувствовать существенный дискомфорт при дыхании в результате контакта грудной клетки как с ремнем безопасности, так и с подушкой, а также от вдыхания дыма и пыли.

Производитель настойчиво рекомендует раскрыть двери и/или окна как можно скорее после столкновения в целях уменьшения этого дискомфорта и предотвращения продолжительного воздействия дыма и пыли на организм человека.

Хотя этот дым и пыль нетоксичны, они могут вызывать раздражение кожи (глаз, носа, гортани и т.д.). В такой ситуации немедленно умойтесь и промойте пораженные места холодной водой; если симптомы не исчезнут, - обратитесь к врачу.

⚠ ОСТОРОЖНО

При раскрытии подушек безопасности детали рулевого колеса и/или передней панели и/или обеих кромок потолка над передними и задними дверьми, которые имеют отношение к подушкам, нагреваются до высокой температуры. Для предотвращения получения травм не прикасайтесь к внутренним деталям в местах расположения подушек безопасности непосредственно после их раскрытия.

Не устанавливайте детское сиденье на переднее пассажирское сиденье

■ Тип А

OYDESA2042

■ Тип В

OLM034310

Никогда не размещайте детское кресло в положении “лицом назад” на переднее пассажирское сиденье. При раскрытии подушки безопасности она может нанести удар по такому креслу, что приведет к получению ребенком серьезных травм или повреждений смертельного характера.

Кроме того, не допускается размещать на переднем пассажирском сиденье детское кресло и в положении “лицом вперед”. При раскрытии передней подушки безопасности пассажира она может причинить ребенку серьезные травмы или повреждения смертельного характера.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Особая опасность! Не устанавливайте детское кресло, расположенное в положении “лицом назад”, на сиденье, перед которым находится подушка безопасности!**
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** устанавливать детское удерживающее устройство, обращенное назад, на сиденье, перед которым находится **АКТИВНАЯ ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ**. Это может привести к **СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ** или **СМЕРТИ РЕБЕНКА**.
- **Никогда не устанавливайте детское кресло на переднее пассажирское сиденье. При раскрытии передней подушки безопасности пассажира она может причинить ребенку серьезные травмы или повреждения смертельного характера.**

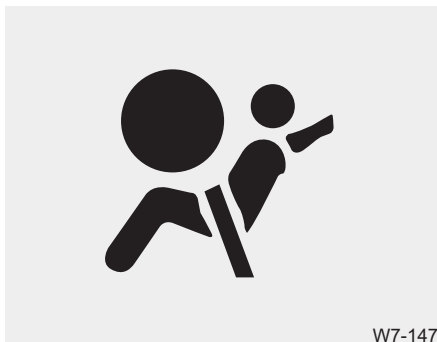
(Продолжение)

(Продолжение)

- **При нахождении детей на боковых задних сиденьях в автомобиле, оборудованном боковыми подушками безопасности, обязательно установите детские кресла как можно дальше от дверей, и обеспечьте их фиксацию от перемещений.**

Раскрытие боковой подушки или шторки может вызвать получение серьезных травм или привести к гибели ребенка в результате удара.

Контрольная лампа неисправности подушек безопасности



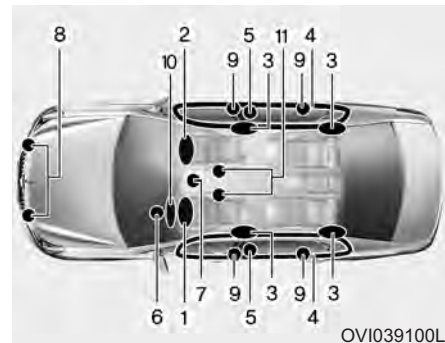
Эта лампа, размещенная на приборной панели, предназначена для предупреждения водителя о возникновении возможных проблем в системе подушек безопасности - SRS (Supplemental Restraint System).

При включении зажигания она должна гореть примерно в течение 6 секунд, а потом погаснуть.

Обеспечьте выполнение проверки системы в следующих случаях:

- При повороте кнопки пуска/останова двигателя в положение "ON" кратковременного загорания лампы не происходит.
- Лампа продолжает гореть по прошествии примерно 6 секунд.
- Лампа загорается во время движения автомобиля.
- Когда кнопка пуска/останова двигателя находится в положении "ON", лампа мигает.

Элементы системы подушек безопасности SRS и их функции



В систему подушек безопасности SRS входят следующие элементы:

1. Модуль передней подушки безопасности водителя
2. Модуль передней подушки безопасности пассажира
3. Модули боковых подушек безопасности
4. Модули надувных шторок
5. Преднатяжители, расположенные на катушке ремня безопасности
6. Контрольная лампа неисправности подушек безопасности

7. Блок управления системой подушек безопасности SRS (SRSM)
8. Датчики лобового удара
9. Датчики бокового удара
10. Модуль подушки безопасности для коленей водителя
11. Датчики пряжек ремней безопасности водителя и переднего пассажира.

Если ключ в замке зажигания находится в положении "ON" (Вкл.), блок управления SRSCM вспомогательной системы безопасности SRS постоянно проверяет все ее элементы, чтобы в случае возникновения аварийной ситуации определить, необходимо ли при данной силе удара приводить в действие подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности. Сигнальная лампа подушки безопасности SRS "🚗" светится на протяжении 6 секунд на приборной панели после включения зажигания в положение ВКЛ, после чего сигнальная лампа должна погаснуть.

⚠ ОСТОРОЖНО

Ниже перечислены признаки наличия неисправностей в системе SRS. Рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

- При повороте кнопки пуска/останова двигателя в положение "ON" кратковременного загорания лампы не происходит.
- Контрольная лампа продолжает гореть по прошествии 6 секунд.
- Лампа загорается во время движения автомобиля.
- Когда кнопка пуска/останова двигателя находится в положении "ON", лампа мигает.

Передняя подушка безопасности водителя (1)



Передние модули надувных подушек безопасности расположены в центре рулевого колеса, в панели переднего пассажира (выше перчаточного ящика) и/или в коленном буфере со стороны водителя. Когда блок управления подушками безопасности обнаруживает достаточно серьезный удар в переднюю часть транспортного средства, он автоматически надувает передние подушки безопасности.

Передняя подушка безопасности водителя (2)



Во время раскрытия давление раскрывающихся подушек вскроет закрывающие их панели по заранее подготовленным местам разрыва. Дальнейшее вскрытие панелей обеспечит наполнение подушек безопасности в полном объеме.

Передняя подушка безопасности водителя (3)



Полностью раскрывшаяся подушка безопасности совместно с должным образом расположенным на теле ремнем безопасности замедлит движение вперед тела водителя или пассажира, уменьшая тем самым вероятность получения травмы головы или грудной клетки.

После того, как подушка безопасности полностью раскроется, она немедленно начнет сокращаться, обеспечивая водителю обзор в переднем направлении и возможность управления автомобилем при помощи рулевого колеса или иных органов управления.

Передняя подушка безопасности пассажира



⚠ ОСТОРОЖНО

- Не устанавливайте или не размещайте никакие аксессуары (держатели для напитков, аудиокассет, блокноты и т.д.) на передней панели перед пассажиром над перчаточным ящиком в автомобиле, который оборудован подушкой безопасности пассажира. Такие предметы могут резко прийти в движение и привести к получению травм при раскрытии подушки безопасности пассажира.

(Продолжение)

(Продолжение)



- При установке освежителя воздуха внутри салона следует исключить его размещение рядом с приборами или на поверхности приборной панели. Такие предметы могут резко прийти в движение и привести к получению травм при раскрытии подушки безопасности пассажира.

ОСТОРОЖНО

- Раскрытие подушек безопасности может сопровождаться громким шумом и распространением по салону тонкодисперсной пыли. Это является нормальным и не представляет никакой угрозы, - подушки безопасности в нерабочем состоянии упакованы в этот порошок. Пыль, появившаяся во время раскрытия подушек может вызвать раздражение кожи или органов зрения, а также усилить астматическую реакцию отдельных людей. После дорожно-транспортного происшествия, которое сопровождалось раскрытием подушек безопасности, всегда тщательно мойте все открытые участки кожи теплой водой и туалетным мылом.

(Продолжение)

(Продолжение)

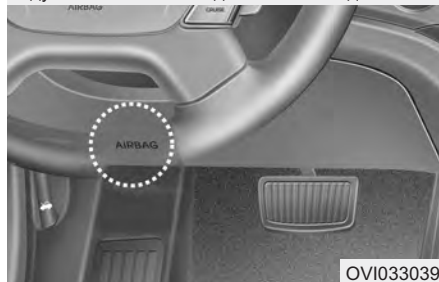
- Система подушек безопасности SRS может работать только при включенном зажигании (когда ключ в замке зажигания находится в положении ON). Если после поворота кнопки пуска/останова двигателя в положение "ON" или пуска двигателя контрольная лампа подушек безопасности SRS  на панели приборов не загорается или продолжает гореть более 6 с, система SRS неисправна. В таком случае рекомендуется обратиться к уполномоченному дилеру HYUNDAI для проверки топливной системы.
- Перед заменой предохранителя или отсоединением провода от клеммы АКБ следует повернуть кнопку пуска/останова двигателя в положение "OFF". Никогда не снимайте и не заменяйте предохранители подушек безопасности, когда кнопка пуска/останова двигателя находится в положении "ON". В противном случае загорится контрольная лампа SRS .

Передние подушки безопасности водителя и пассажира

Передняя подушка безопасности водителя



Подушка безопасности для коленей водителя



Автомобиль оснащен вспомогательной системой безопасности (подушками безопасности) и наплечными/поясными ремнями безопасности как для водительского, так и для пассажирского сидений.

Признаки наличия системы: надписи SRS AIR BAG, вытесненные на крышке подушки безопасности в рулевом колесе и/или на крышке коленного буфера со стороны водителя, расположенного ниже рулевого колеса, и на передней панели со стороны пассажира выше перчаточного ящика.

Передняя подушка безопасности пассажира



Пассивная система безопасности состоит из подушек безопасности, установленных под крышками в центре рулевого колеса, в коленном буфере, ниже колонки рулевого колеса, и в передней панели со стороны пассажира, выше перчаточного ящика.

Цель пассивной системы безопасности заключается в обеспечении водителя транспортного средства и/или переднего пассажира дополнительной защитой, помимо системы ремней безопасности, в случае достаточно серьезного лобового столкновения. Пассивная система безопасности использует датчики для сбора информации относительно положения сиденья водителя, использования ремня безопасности водителя и переднего пассажира и серьезности столкновения.

Датчики пряжек ремней безопасности (если установлены) используются для определения того, пристегнуты ли ремни безопасности водителя и пассажира на переднем сиденье. Эти датчики обеспечивают возможность управлять активацией пассивной системы безопасности основываясь на том, действительно ли пристегнуты ремни безопасности и насколько серьезно столкновение.

ОСТОРОЖНО

Всегда используйте ремни безопасности и детские кресла - в каждой поездке, когда бы то ни было, все без исключения! Раскрытие подушек безопасности происходит со значительной силой в мгновение ока. Ремни безопасности помогают удержать людей, находящихся в автомобиле в таком положении, в котором защитный эффект подушек безопасности проявляется максимально. Даже при наличии подушек безопасности возможно получение серьезных травм теми, кто находится в салоне автомобиля при раскрытии подушек, если люди не будут пристегнуты ремнями безопасности вообще, или будут пристегнуты не должным образом.

(Продолжение)

(Продолжение)

Всегда соблюдайте меры предосторожности в отношении ремней безопасности, подушек безопасности и безопасности людей, которые находятся в автомобиле, содержащиеся в данном руководстве.

Для уменьшения вероятности получения серьезных травм или повреждений смертельного характера, а также для получения максимального защитного эффекта от пассивной системы безопасности:

- Никогда не сажайте ребенка на переднее сиденье и не устанавливайте на нем детское кресло.
- Всегда пристегивайте детей, находящихся на заднем сиденье, ремнями безопасности. Это самое безопасное место для детей любого возраста во время движения автомобиля.

(Продолжение)

(Продолжение)

- В случае неправильного расположения находящихся в автомобиле лиц раскрытие фронтальных и боковых подушек безопасности может привести к травмам.
- Сдвиньте сиденье водителя назад от передних подушек безопасности настолько, насколько это возможно, при сохранении управления автомобилем.
- Водитель и пассажиры никогда не должны сидеть или наклоняться неоправданно близко к подушкам безопасности. Если водитель и пассажиры сидят с нарушением требований, они могут получить серьезные травмы от раскрывающихся подушек безопасности.
- Никогда не прислоняйтесь к двери или к центральной консоли, - всегда сидите вертикально.


(Продолжение)

(Продолжение)

- Запрещается располагать какие-либо предметы вблизи или поверх модулей подушек безопасности на рулевом колесе, панели приборов, амортизирующей накладке для колен водителя, а также передней панели на стороне переднего пассажира над перчаточным ящиком, поскольку любой предмет может причинить травму в случае столкновения, достаточно серьезного для раскрытия подушек безопасности.
- Не прикасайтесь к проводке или к другим элементам системы подушек безопасности SRS, не разъединяйте их контакты. Такие действия могут привести к получению травм в результате случайного раскрытия подушек безопасности SRS или в результате приведения этой системы в нерабочее состояние.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если контрольная лампа подушек безопасности SRS "()" продолжает гореть во время вождения, рекомендуется заменить систему у уполномоченного дилера компании HYUNDAI.
- Воздушные подушки можно использовать только один раз - рекомендуется заменить систему у уполномоченного дилера компании HYUNDAI.
- Система подушек безопасности SRS предназначена для их раскрытия только в том случае, когда сила лобового удара достаточно велика, и его направление составляет с продольной осью автомобиля угол не более 30°. Кроме того, она является системой одноразового применения. Необходимо всегда пристегиваться ремнями безопасности.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Передние подушки безопасности не предназначены для раскрытия в случае бокового столкновения, удара сзади или переворачивания автомобиля. Кроме того, эта система не работает при лобовом столкновении, сила которого ниже порога срабатывания системы.
- Детское сиденье никогда не должно быть установлено на переднем сиденье. Ребенок может получить серьезные травмы или погибнуть в результате раскрытия подушки безопасности в случае дорожно-транспортного происшествия.
- Дети в возрасте младше 12 лет должны всегда находиться на заднем сиденье, а положение их тела должно быть надежно зафиксировано.

(Продолжение)

(Продолжение)

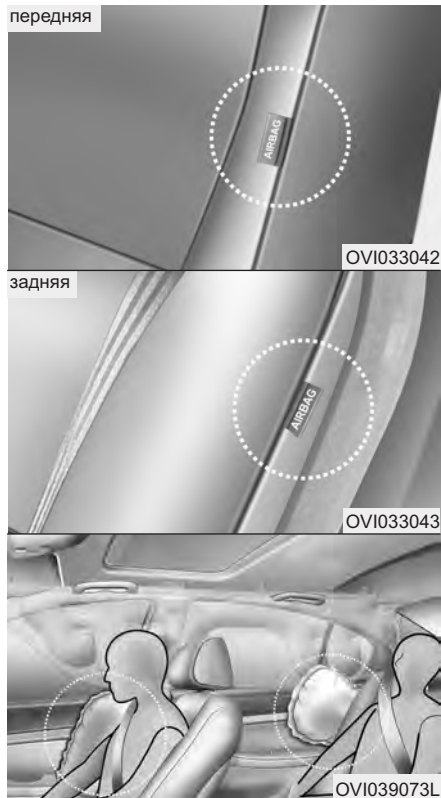
- Никогда не разрешайте детям ездить в автомобиле на переднем пассажирском сиденье. Если ребенок старше 12 лет должен располагаться на переднем сиденье, он должен быть надежно пристегнут ремнями безопасности, а сиденье должно быть отодвинуто в крайнее заднее положение.
- Для максимальной защиты во всех случаях дорожно-транспортных происшествий все люди, находящиеся в автомобиле включая водителя, должны быть пристегнуты ремнями безопасности с целью минимизации вероятности получения серьезных травм или гибели в случае дорожно-транспортного происшествия. Не сидите излишне близко к подушке безопасности, не наклоняйтесь к ней во время движения автомобиля.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Неправильное расположение тела может привести к серьезной травме или смерти в случае столкновения. Все находящиеся в автомобиле лица должны сидеть прямо, спинки сидений должны быть подняты. Сидеть следует точно по центру подушки, ремни безопасности должны быть пристегнуты, ноги должны быть удобно вытянуты, ступни должны опираться на пол. Такое положение следует поддерживать вплоть до парковки автомобиля и перевода кнопки пуска/останова двигателя в положение "OFF".
- Раскрытие подушек безопасности SRS происходит очень быстро для обеспечения защиты людей при столкновении. Если человек, находящийся в автомобиле, в это время находится в произвольном положении из-за того, что он не пристегнут ремнями безопасности, подушка безопасности может с силой ударить его, вызвав серьезную травму или гибель человека.

Боковая подушка безопасности



Данный автомобиль оборудован боковыми подушками безопасности на обоих передних сиденьях и боковых задних сиденьях. Эти подушки безопасности предназначены для обеспечения защиты водителя и/или пассажиров, находящихся на переднем и боковых задних сиденьях, в дополнение к защите с помощью ремней безопасности.

Боковые подушки безопасности раскрываются только в боковых столкновениях конкретного типа в зависимости от силы удара, его направления, скорости и точки соприкосновения. Боковые подушки безопасности раскрываются не при любых боковых столкновениях.

- Боковые подушки безопасности раскрываются только в боковых столкновениях конкретного типа в зависимости от силы удара, его направления, скорости и точки соприкосновения.
- Боковые подушки безопасности защищают не от любого бокового удара.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не разрешайте пассажирам высовываться из дверей, класть какие-либо предметы между дверьми и пассажирами если они сидят на местах, оборудованных боковыми подушками безопасности и/или шторками безопасности.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Боковые подушки безопасности являются средством защиты, дополнительным по отношению к ремням безопасности водителя и пассажира, и никоим образом их не заменяют. Поэтому при движении автомобиля ремни безопасности должны быть всегда пристегнуты. Подушки безопасности раскрываются только при некоторых авариях со столкновением или переворачиванием автомобиля, способных привести к тяжелому травмированию пассажиров.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Для наибольшей эффективности защиты, предоставляемой системой боковых подушек безопасности, а также во избежание получения травм во время раскрытия данных подушек, водитель и пассажиры, находящиеся на переднем и задних (при наличии данной функции) сиденьях, должны сидеть вертикально и надлежащим образом пристегиваться ремнями безопасности.

Руки водителя должны находиться на рулевом колесе в положениях “9 часов” и “3 часа”. Руки пассажира должны находиться у него на коленях.

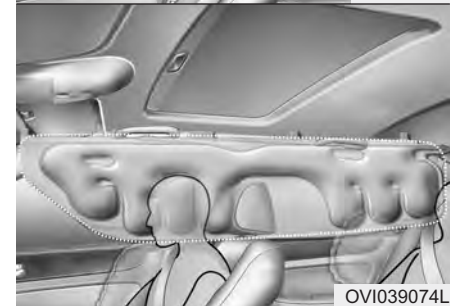
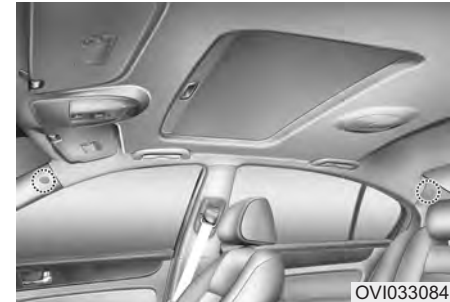
- Не устанавливайте дополнительные чехлы на сиденьях.
- Использование таких чехлов может уменьшить, в том числе и полностью, эффективность работы системы.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не устанавливайте никакие аксессуары со стороны боковой подушки безопасности или рядом с ней.
- Не располагайте никаких предметов над подушкой безопасности или между подушкой безопасности и человеком.
- Не оставляйте предметы (зонт, сумку и т.д.) между дверью и сидением. При раскрытии боковой подушки безопасности такие предметы могут отлететь в сторону и стать причиной травм.
- Для предупреждения неожиданного раскрытия боковой подушки безопасности, которое может привести к получению травм, избегайте ударов по датчику бокового столкновения при включенном зажигании.
- Обслуживание в случае повреждения сиденья или крышки сиденья рекомендуется проводить уполномоченному дилера компании HYUNDAI.

Надувная шторка



Надувные защитные шторки располагаются на обеих сторонах крыши салона над дверными проемами передних и задних дверей.

Они предназначены для того, чтобы защитить головы людей, сидящих на передних сиденьях и по краям заднего сиденья, в боковых столкновениях определенного типа.

Надувные защитные шторки раскрываются только в боковых столкновениях конкретного типа в зависимости от силы удара, его направления, скорости и точки соприкосновения.

Надувные защитные шторки не предназначены для работы в боковых столкновениях всех типов, лобовых столкновениях или ударах сзади автомобиля, или в большинстве случаев переворота автомобиля.

ОСТОРОЖНО

- Для обеспечения наибольшей эффективности защиты, предоставляемой системой боковых подушек безопасности (боковыми подушками безопасности и надувными шторками), и для исключения получения травм во время раскрытия таких подушек, водитель и пассажиры, находящиеся на переднем сиденье и на боковых задних сиденьях, должны сидеть вертикально и быть пристегнуты ремнями безопасности должным образом. Что очень важно, так это то, что дети должны сидеть в детском кресле необходимого типа, расположенном на заднем сиденье.
- Когда дети сидят на боковых задних сиденьях, они должны использовать для этого детское кресло необходимого типа. Располагайте детское кресло как можно дальше от двери и должным образом закрепляйте на месте.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не позволяйте пассажирам облокачиваться головой или туловищем на двери, опираться на них руками, высовывать руки из окна или размещать какие-либо предметы между дверьми и пассажирами, если те сидят на сиденьях, оборудованных боковыми подушками безопасности и/или надувными шторками.
- Никогда не пытайтесь открыть или отремонтировать какой-либо элемент системы боковых подушек безопасности и надувных шторок. Рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы. Несоблюдение приведенных выше инструкций может привести к травмам или гибели людей, находящихся в автомобиле, в случае дорожно-транспортного происшествия.

Почему подушка безопасности не раскрылась при столкновении? (Условия, при которых происходит и не происходит раскрытие подушки безопасности)

Существует много типов дорожно-транспортных происшествий, в которых не ожидается получение дополнительной защиты от подушки безопасности.

К ним относятся удары в заднюю часть автомобиля, случаи, когда автомобиль окажется вторым или третьим в цепочке столкнувшихся машин, а также столкновения, которые происходят на малой скорости.



OVI033044/OVI033045/OVI033046/OVI039047/OVI039048

Датчики столкновения системы подушек безопасности

- | | |
|--|---|
| (1) Блок управления подушками безопасности SRSCM | (3) Датчик бокового столкновения (передний) |
| (2) Датчик лобового удара | (4) Датчик бокового столкновения (задний) |

⚠ ОСТОРОЖНО

- Не допускается наносить удары по тем местам, где расположены подушки безопасности или датчики, или подвергать их ударному воздействию от посторонних предметов.

Это может вызвать неожиданное раскрытие подушки безопасности, что может привести к получению серьезных травм или к гибели людей.

- Если любым образом изменить место или угол установки датчиков, подушки безопасности могут раскрыться в тот момент, когда они не должны этого делать, или не раскрыться в нужной ситуации. Все это может привести к получению серьезных травм или к гибели людей.

(Продолжение)

(Продолжение)

Поэтому не следует выполнять работы по техническому обслуживанию автомобиля в зонах установки датчиков системы подушек безопасности. Рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

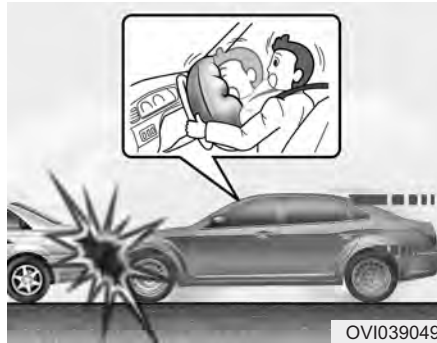
- При изменении углов установки датчиков в результате деформации переднего бампера, кузова или стоек В, С, где эти датчики расположены, возможно возникновение проблем. Рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Данный автомобиль был спроектирован так, чтобы воспринимать ударное воздействие и обеспечивать раскрытие подушек (подушки) безопасности при определенных столкновениях. Установка на бампер защитных решеток, приобретенных на рынке запасных частей, или замена бампера на детали, отличные от оригинальных, может существенно снизить защитные характеристики автомобиля и системы подушек безопасности при столкновении.

Условия раскрытия подушек безопасности



Передние подушки безопасности

Передние подушки безопасности предназначены для того, чтобы раскрыться при лобовом столкновении в зависимости от его интенсивности, скорости или направления удара, - в общем случае направление столкновения должно совпадать с осью автомобиля при небольшом отклонении вправо и влево.



Боковые подушки безопасности и надувные шторки

Боковые подушки безопасности и надувные шторки предназначены для раскрытия в случае регистрации удара датчиками бокового столкновения в зависимости от силы, скорости или направления ударного воздействия вследствие бокового столкновения.

Хотя передние подушки безопасности (подушки безопасности водителя и переднего пассажира) предназначены для раскрытия только при лобовом столкновении, они также могут раскрываться при столкновениях других типов в случае регистрации удара значительной силы датчиками лобового столкновения. Боковые подушки безопасности и надувные шторки предназначены для раскрытия только в случае бокового столкновения, но они также могут раскрываться при столкновениях других типов в случае регистрации удара значительной силы датчиками бокового столкновения.

Если шасси автомобиля подвергнется воздействию ударов о неровности или посторонние предметы на проселочной дороге, подушки безопасности могут раскрыться. Соблюдайте осторожность при управлении автомобилем на дорогах плохого качества и на поверхностях, которые не предназначены для движения автомобильного транспорта, чтобы избежать непредвиденного раскрытия подушек безопасности.

Условия, при которых не происходит раскрытия подушек безопасности



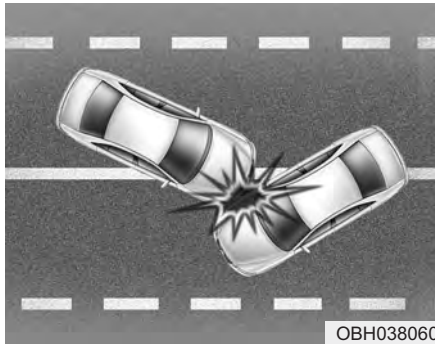
- Подушки безопасности могут не раскрыться в определенных столкновениях при низкой скорости движения. Они не предназначены для того, чтобы раскрываться в таких случаях, поскольку они не смогут предоставить дополнительной защиты к той, которая обеспечивается ремнями безопасности в подобных столкновениях.



- Передние подушки безопасности не предназначены для того, чтобы раскрываться при ударе в заднюю часть автомобиля, поскольку силой такого удара находящиеся в нем люди перемещаются назад. В таком случае подушки безопасности при их раскрытии не смогут обеспечить какой-либо дополнительной защиты.



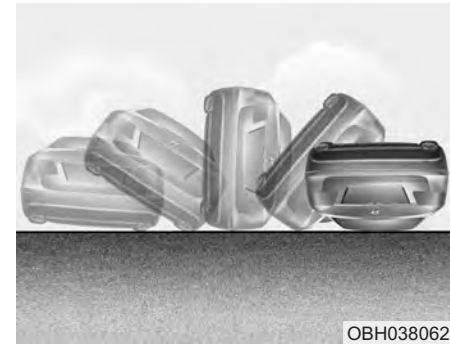
- Передние подушки безопасности могут не раскрыться в случаях боковых столкновений, поскольку находящиеся в автомобиле люди перемещаются в направлении удара, и поэтому раскрытие передних подушек безопасности в таких ситуациях не обеспечит дополнительной защиты этим людям. Тем не менее, боковые подушки безопасности и надувные шторки могут раскрыться в зависимости от силы удара, скорости автомобиля и направления ударного воздействия.



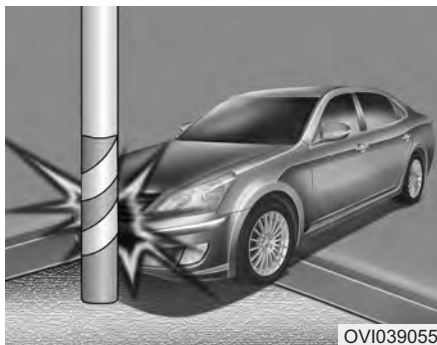
- В столкновении под углом сила удара может вызвать перемещение людей, находящихся в автомобиле в том направлении, в котором подушки безопасности не смогут обеспечить дополнительную защиту. В связи с этим датчики могут не выдать команду на раскрытие подушек безопасности.



- Непосредственно перед столкновением обычно водители прибегают к резкому торможению. Это приводит к смещению вниз передней части автомобиля, в результате чего он оказывается под высоким дорожным просветом. Подушки безопасности могут не раскрыться при таком «подкате», поскольку уровень отрицательного ускорения при этом может быть существенно ниже заданного.



- Подушки безопасности могут не раскрыться в дорожно-транспортных происшествиях, в которых происходит переворот автомобиля, и не будут способны обеспечить защиту людей, находящихся в автомобиле. Тем не менее, боковые подушки безопасности и надувные шторки могут раскрыться при переворачивании автомобиля в результате бокового столкновения, если автомобиль оснащен такими устройствами пассивной безопасности.



- Подушки безопасности могут не раскрыться при столкновении автомобиля с такими предметами, как столбы или деревья. В этом случае удар приходится на ограниченную поверхность, а его полная сила не воспринимается датчиками.

Уход за системой подушек безопасности SRS

Система SRS практически не требует обслуживания, поэтому в ней отсутствуют компоненты, доступные для обслуживания пользователем. Если сигнальная лампа подушка безопасности (AIR BAG) системы SRS не загорается или горит постоянно, немедленно обратитесь к уполномоченному торговому представителю компании HYUNDAI для проверки автомобиля.

Неправильное обращение с системой подушек безопасности SRS может стать причиной серьезных травм.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Внесение изменений в элементы системы подушек безопасности SRS или в ее электрические цепи, включая размещение на панелях, закрывающих подушки, любых наклеек, или внесение изменений в несущие элементы кузова, - все это может негативно сказаться на эффективности работы системы подушек безопасности и стать причиной возможных травм.
- Для очистки панелей, закрывающих подушки безопасности, от загрязнения используйте только мягкую сухую ткань или ткань, увлажненную чистой водой. Растворители или чистящие средства могут повредить эти панели, что негативно скажется на эффективности работы системы при раскрытии подушек безопасности.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не допускается нахождение никаких предметов над подушками безопасности, которые расположены в ступице рулевого колеса или на передней панели, или рядом с этими подушками. Причина этого в том, что при столкновении, сила которого будет достаточна для раскрытия подушек безопасности, любой такой предмет может нанести травму.
- Замена подушек безопасности после их раскрытия должна производиться у авторизованного дилера компании HYUNDAI.
- Не прикасайтесь к проводке или к другим элементам системы подушек безопасности SRS, не разъединяйте их контакты. Такие действия могут привести к получению травм в результате случайного раскрытия подушек безопасности или в результате приведения системы SRS в нерабочее состояние.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При необходимости снятия элементов системы подушек безопасности или при необходимости утилизации автомобиля следует соблюдать определенные меры предосторожности. Все эти предосторожности известны авторизованному дилеру компании HYUNDAI, который может предоставить необходимую информацию. Несоблюдение этих предосторожностей и процедур может увеличить вероятность получения травм.
- Если автомобиль оказался залит водой, его коврики намочили или вода есть на полу, не следует запускать двигатель; автомобиль в таком состоянии необходимо перевезти к авторизованному дилеру компании HYUNDAI.

Дополнительные меры безопасности

- Все люди, находящиеся в автомобиле, должны сидеть вертикально, плотно опираясь на спинку сиденья, и быть пристегнутыми ремнями безопасности, а ступни их ног должны стоять на поверхности пола.
- **Пассажиры не должны вставать со своих сидений или меняться местами во время движения автомобиля.** Пассажир, не пристегнутый ремнем безопасности, может удариться об элементы салона, о других людей, находящихся в автомобиле или вылететь из автомобиля при столкновении или внезапной остановке.
- **Каждый ремень безопасности предназначен для использования только одним человеком.** Если один и тот же ремень безопасности используется несколькими людьми, они могут получить серьезные травмы или погибнуть при столкновении.

- **Не устанавливайте никаких аксессуаров на ремнях безопасности.** Производители таких изделий могут заявлять о том, что они предоставляют повышенный комфорт или изменяют положение ремня безопасности, но они могут уменьшить уровень защиты, предоставляемой ремнем безопасности и увеличить вероятность получения серьезных травм при столкновении.
- **Пассажиры не должны помещать твердые или острые предметы между собой и подушками безопасности.** Нахождение твердых или острых предметов на коленях или во рту может привести к получению травм при раскрытии подушки безопасности.
- **Удерживайте людей, находящихся в автомобиле, на расстоянии от крышек подушек безопасности.** Все люди, находящиеся в автомобиле, должны сидеть вертикально, плотно опираясь на спинку сиденья, и быть пристегнутыми ремнями безопасности, а ступни их ног должны стоять на поверхности пола. Если они находятся слишком близко к крышкам подушек безопасности, они могут получить травмы при раскрытии подушек.
- **Не прикрепляйте и не устанавливайте какие-либо предметы на крышки подушек безопасности или рядом с ними.** Любой предмет, прикрепленный к крышке передней или боковой подушки безопасности, или установленный на ней, может помешать нормальной работе подушки.
- **Не вносите изменений в конструкцию передних сидений.** Это может помешать нормальному функционированию датчиков системы подушек безопасности или боковых подушек безопасности.
- **Не располагайте никаких вещей под передними сиденьями.** Это может помешать нормальному функционированию датчиков системы подушек безопасности или боковых подушек безопасности.
- **Никогда не держите ребенка любого возраста на коленях.** Он может получить серьезные травмы или погибнуть при столкновении. Все дети должны находиться в зафиксированном положении соответствующих детских креслах или на заднем сиденье, будучи пристегнуты ремнями безопасности.

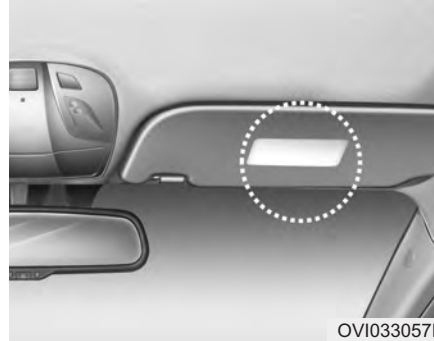
ОСТОРОЖНО

- **Нарушение правил посадки людей в автомобиле может привести к тому, что они могут оказаться слишком близко от раскрывающейся подушки безопасности, столкнуться с элементами интерьера или быть выброшены из автомобиля.**
- **Всегда сидите вертикально (а спинка сиденья должна находиться при этом в вертикальном положении), по центру подушки сиденья, и будьте пристегнутым ремнями безопасности, ноги должны быть вытянуты в удобное положение со ступнями, находящимися на поверхности пола.**

Установка дополнительного оборудования или внесение изменений в конструкцию автомобиля, оборудованного подушками безопасности

Внесение изменений в конструкцию автомобиля путем изменения его силового каркаса, системы бамперов, передней части, боковых сторон, выполненных из листового металла, или высоты автомобиля над дорогой может негативно сказаться на работе системы подушек безопасности.

Этикетка, предупреждающая о наличии подушек безопасности



Такие этикетки размещены для предупреждения водителя и пассажиров о потенциальной опасности системы подушек безопасности. Обратите внимание на то, что эти предупреждения, выпущенные правительственными органами, ориентированы на предупреждение об опасности этой системы для детей. Производитель также хотел бы предупредить о факторах, которые могут быть опасными для взрослых. Все это было описано на предыдущих страницах.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- **Н**икогда **н**е **с**нимайте **П**РЕДУПРЕЖДАЮЩУЮ **Н**АКЛЕЙКУ **О** ПОДУШКЕ **Б**ЕЗОПАСНОСТИ **С** солнцезащитного козырька.
- Удаление **ПРЕДУПРЕЖДАЮЩЕЙ** **Н**АКЛЕЙКИ **О** **П**ОДУШКЕ **Б**ЕЗОПАСНОСТИ приведет к повреждению солнцезащитного козырька.

Характеристики автомобиля

Электронный ключ	4-5	Капот.	4-44
• Функции электронного ключа	4-5	• Открытие капота.	4-44
• Кнопки на электронном ключе	4-8	• Закрытие капота	4-44
• Ограничения для ключей ручек	4-9	Крышка горловины топливного бака	4-46
• Меры предосторожности при обращении с электронным ключом.	4-10	• Открытие крышки горловины топливного бака	4-46
• Система иммобилайзера.	4-11	• Закрытие крышки горловины топливного бака	4-47
• Замена батарейки	4-13	• Открывание крышки горловины топливного бака в непредвиденной ситуации.	4-49
Противоугонная сигнализация	4-15	Люк	4-50
Замки дверей	4-18	• Сдвигание люка	4-51
• Управление замками дверей снаружи автомобиля.	4-18	• Поднятие люка.	4-52
• Электрический дверной замок.	4-19	• Солнцезащитная шторка	4-53
• Управление замками дверей изнутри автомобиля	4-19	• Сброс настроек системы управления люком	4-53
• Устройство блокировки замков задних дверей, предотвращающее их открывание детьми	4-22	Система памяти водительского места	4-54
Багажник	4-24	• Сохранение информации о положениях в памяти с помощью кнопок на двери.	4-54
• Без электропривода крышки багажника	4-24	• Функция обеспечения удобства доступа.	4-55
• Крышка багажника с электроприводом.	4-25	Рулевое колесо	4-56
• Аварийное открытие багажника	4-32	• Усилитель рулевого управления	4-56
Автоматическое управление крышкой багажника	4-33	• Регулировка угла наклона рулевого колеса	4-57
Остекление.	4-38	• Рулевое колесо с подогревом.	4-58
• Электрические стеклоподъемники	4-39	• Звуковой сигнал.	4-59
		Зеркала заднего вида	4-60
		• Внутреннее зеркало заднего вида	4-60
		• Наружные зеркала заднего вида	4-64

Комбинация приборов	4-68	• Информация, проецируемая на ветровое стекло	4-120
• Органы управления на приборной панели	4-69	• Настройка проекции информации на ветровое стекло	4-121
• Управление ЖК-дисплеем	4-70	Система парковки	4-122
• Указатели	4-71	• Работа системы парковки	4-122
ЖК-дисплей	4-76	• Условия, при которых система парковки не работает правильно	4-124
• Режимы ЖК-дисплея	4-76	• Самодиагностика	4-126
• Режим маршрутного компьютера	4-77	Система контроля мертвой зоны видимости перед автомобилем	4-127
• Режим ASCC/LDWS	4-77	Система помощи при парковке	4-128
• Режим А/В	4-77	• Парковка задним ходом (парковка в гараж)	4-128
• Навигация с указанием поворотов	4-78	• Параллельная парковка	4-129
• Режим информации	4-78	Система мониторинга кругового обзора	4-131
• Режим пользовательских настроек	4-81	Осветительные приборы	4-132
• Предупреждающие сообщения	4-90	• Функция экономии заряда аккумуляторной батареи	4-132
Маршрутный компьютер	4-101	• Система освещения фарами пути в дом после оставления автомобиля	4-132
• Краткое описание	4-101	• Управление осветительными приборами	4-133
• Поездка А/В	4-102	• Включение дальнего света	4-136
• Расход топлива	4-103	• Указатели поворота и сигнализация перестроения	4-137
Предупредительные и индикаторные сигналы	4-105	• Передние противотуманные фары	4-138
• Контрольные лампы	4-105	• Задние противотуманные фонари	4-138
• Световые индикаторы	4-114		
Проецирование информации на ветровое стекло (HUD)	4-119		
• Описание	4-119		
• Включение/отключение проецирования информации на ветровое стекло	4-120		

• Устройство регулировки угла наклона фар.	4-139	• Фильтр системы управления микроклиматом.	4-165
• Омыватель фар	4-139	• Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора	4-166
Стеклоочистители и стеклоомыватели	4-140	Устранение инея и запотевания с ветрового стекла.	4-167
• Стеклоочистители	4-140	• Для устранения запотевания внутренней стороны ветрового стекла	4-167
• Стеклоомыватель ветрового стекла	4-142	• Для устранения инея с внешней стороны ветрового стекла	4-168
Освещение салона	4-144	• Алгоритм работы системы устранения запотевания	4-169
• Спереди	4-144	Отделения для хранения вещей	4-172
• Сзади	4-145	• Отделение в центральной консоли	4-172
• Лампа освещения багажника	4-146	• Перчаточный ящик.	4-172
• Лампа подсветки двери	4-146	• Отделение для солнцезащитных очков	4-173
• Лампа освещения перчаточного ящика	4-146	• Ящик хранения в задней консоли	4-174
• Лампа подсветки зеркала	4-147	• Отсек охлаждения и разогрева напитков.	4-174
Система приветствия	4-148	Элементы внутренней отделки салона	4-177
• Плафон подсветки околовверного пространства	4-148	• Пепельница.	4-177
• Фары	4-148	• Держатель для напитков	4-178
• Освещение салона	4-148	• Солнцезащитный козырек	4-179
Обогреватель.	4-149	• Заднее зеркало	4-179
Автоматическая система управления микроклиматом	4-150	• Электрическая розетка	4-180
• Автоматическое управление обогревом и кондиционированием воздуха.	4-151	• Часы	4-181
• Ручное управление обогревом и кондиционированием воздуха.	4-152	• Крючок для одежды	4-182
• Работа системы	4-163		

- Подвеска для сумок..... 4-183
 - Крепление(я) коврика 4-183
 - Сетка фиксации багажа..... 4-184
 - Задняя шторка 4-185
- Мультимедийная система..... 4-186**
- Порты: для дополнительных устройств,
USB и iPod® 4-186
 - Антенна 4-187
 - Управление аудиосистемой на рулевом колесе.. 4-188

ЭЛЕКТРОННЫЙ КЛЮЧ

Запишите номер вашего ключа



Код ключа вытеснен или напечатан на бирке со штрих-кодом, прикрепленной к набору ключей.

В случае утери ключей рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI. Снимите этикетку с кодом ключа и храните ее в надежном месте. Также запишите код ключа и держите его в надежном и удобном месте, но не в транспортном средстве.

Функции электронного ключа

■ Обычный смарт-ключ



OHG040010L

■ Смарт-ключ в виде карточки



OVI043001

Электронный ключ позволяет блокировать и разблокировать двери и багажник и даже запускать двигатель.

⚠ ОСТОРОЖНО

Оставлять детей без присмотра в транспортном средстве с системой электронного ключа опасно, даже если ключ не вставлен в кнопку пуска/останова, а сама кнопка находится в положении ACC или ON.

Пытаясь подражать взрослым, дети могут нажать кнопку запуска и остановки двигателя. Электронный ключ позволит детям управлять электростеклоподъемниками или другими органами управления и даже привести автомобиль в движение, что может привести к серьезным травмам и даже летальному исходу.

Никогда не оставляйте ключи в автомобиле, где находятся дети без присмотра, если работает двигатель.

Снятие механического ключа

■ Обычный смарт-ключ



OHG040004L

■ Смарт-ключ в виде карточки



OVI043005

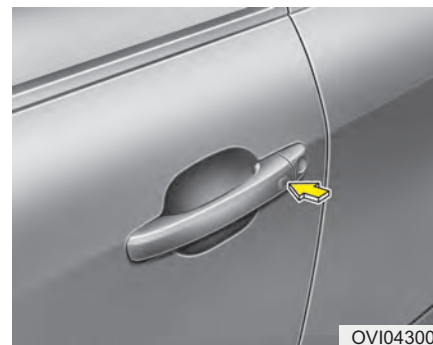
Обычный смарт-ключ

- Для извлечения механического ключа нажмите и удерживайте кнопку отпущения (1) фиксатора, затем извлеките механический ключ (2).
- Для установки механического ключа на место необходимо вставить ключ в отверстие и нажать на него, пока не раздастся звук щелчка.

Смарт-ключ в виде карточки

- Для извлечения механического ключа нажмите и удерживайте рычаг отпущения (1) фиксатора, затем извлеките механический ключ (2).
- Для установки механического ключа на место необходимо вставить ключ в отверстие и нажать на рычаг отпущения фиксатора (1), пока не раздастся звук щелчка.

Блокировка



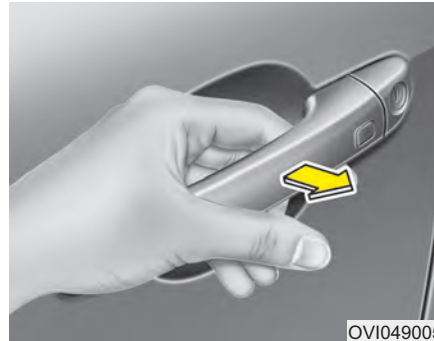
OVI043003

1. Носите с собой электронный ключ.
 2. Закройте все двери, капот и крышку багажника.
 3. Нажмите кнопку на внешней ручке двери.
 4. Лампы аварийной сигнализации мигнут один раз для индикации блокировки всех дверей (капот двигателя и крышка багажника должны быть закрыты).
- Данное действие также приведет к складыванию наружного зеркала заднего вида.

* К СВЕДЕНИЮ

- Кнопка будет работать только в том случае, если электронный ключ находится на расстоянии не более 0,7 м (28 дюймов) от внешней ручки двери.
- Если возникнет одна из следующих ситуаций, то даже при нажатии кнопки на внешней ручке двери не заблокируются и будет звучать колокольчик в течение 3 с.
 - Электронный ключ находится в автомобиле.
 - Кнопка пуска/остановки двигателя находится в положении ON или ACC.
 - Открыта какая-либо дверь, за исключением багажника.

Разблокировка



1. Носите с собой электронный ключ.
2. Поместите руку в наружную ручку двери.
3. Все двери будут разблокированы, а лампы аварийной сигнализации мигнут два раза.

Данное действие также приведет к возвращению наружного зеркала заднего вида в исходное положение.

* К СВЕДЕНИЮ

- Кнопка будет работать только в том случае, если электронный ключ находится на расстоянии не более 0,7 м (28 дюймов) от внешней ручки двери.
- Когда присутствие электронного ключа на расстоянии 0,7 м (28 дюймов) от внешней ручки передней двери определяется системой, другие люди тоже могут открыть двери.
- После разблокирования всех дверей двери заблокируются автоматически, если в течение 30 с не будет открыта какая-либо дверь.

Отпирание багажника

Крышка багажника с электроприводом

1. Носите с собой электронный ключ.
2. Нажмите переключатель крышки багажника.
3. Багажник разблокируется и откроется.

Крышка багажника без электропривода

1. Носите с собой электронный ключ.
2. Нажмите переключатель крышки багажника.
3. Багажник разблокируется.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Кроме того, после открывания и закрывания крышка багажника блокируется автоматически.
- Кнопка будет работать только в том случае, если электронный ключ находится на расстоянии не более 0,7 м (28 дюймов) от ручки крышки багажника.

Кнопки на электронном ключе



Блокировка (1)

1. Закройте все двери, капот и крышку багажника.
2. Нажмите кнопку блокировки.
3. Лампы аварийной сигнализации мигнут один раз для индикации блокировки всех дверей (капот двигателя и крышка багажника должны быть закрыты).

Данное действие также приведет к складыванию наружного зеркала заднего вида.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Если хотя бы одна дверь открыта, двери не заблокируются.

Разблокировка (2)

1. Нажмите кнопку разблокировки.
2. Лампы аварийной сигнализации мигнут два раза для индикации разблокировки всех дверей.

Данное действие также приведет к складыванию наружного зеркала заднего вида.

*** К СВЕДЕНИЮ**

После разблокирования всех дверей двери заблокируются автоматически, если в течение 30 с не будет открыта какая-либо дверь.

Отпирание багажника (3)

Крышка багажника без электропривода

1. Нажмите кнопку отпирания багажника и удерживайте ее более 1 секунды.
2. Лампы аварийной сигнализации мигнут два раза для индикации отпирания багажника.

* К СВЕДЕНИЮ

- После отпирания крышки багажника она автоматически будет заперта, если не открыть ее в течение 30 с.
- Если открыть и закрыть багажник, он будет автоматически заперт.
- Кнопка содержит слово "HOLD" (удержание), которое указывает на то, что кнопку нужно нажать и удерживать.

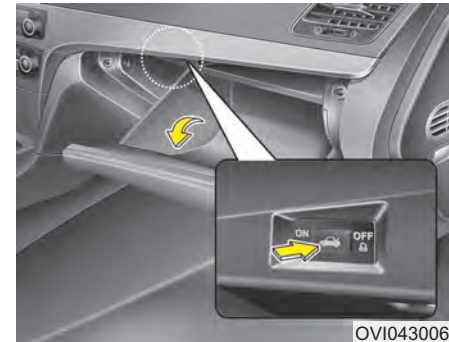
Крышка багажника с электроприводом

1. Нажмите кнопку отпирания багажника и удерживайте ее более 1 секунды.
2. Огни аварийной сигнализации мигнут два раза для индикации разблокировки и открытия багажника.

* К СВЕДЕНИЮ

- Если открыть и закрыть багажник, он будет автоматически заперт.
- Кнопка содержит слово "HOLD" (удержание), которое указывает на то, что кнопку нужно нажать и удерживать.

Ограничения для ключей ручек



Оставляя ключи работнику автостоянки или попутчику необходимо выполнить следующие процедуры, чтобы багажник транспортного средства и отделение перчаточного ящика не могли быть открыты во время вашего отсутствия.

Для активизирования системы блокирования багажника, чтобы багажник мог быть открыт только механическим ключом, необходимо выполнить следующее:

1. Нажмите и удерживайте кнопку фиксатора, затем извлеките механический ключ из электронного ключа.
2. Разблокировать перчаточный ящик, используя механический ключ, и открыть его.
3. Установить кнопку управления крышкой багажника в положение «выключено» (не нажата).
4. Закрыть и заблокировать перчаточный ящик, используя механический ключ.

Оставляя ключи работнику автостоянки или своему попутчику, выполните пункты 1 - 4, извлеките механический ключ из смарт-ключа и оставьте смарт-ключ попутчику. При этом смарт-ключ можно будет использовать только для запуска двигателя и управления дверными замками.

*** К СВЕДЕНИЮ**

После размыкания кнопки управления крышкой багажника система автоматического открытия крышки багажника (при наличии) также будет отключена.

Разблокировка

Для отключения функции блокировки замка багажника необходимо открыть перчаточный ящик механическим ключом и установить кнопку управления крышкой багажника в положение «включено» (нажата). В этом случае багажник может быть открыт с помощью кнопки открытия багажника или смарт-ключа.

Меры предосторожности при обращении с электронным ключом

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Если по какой-либо причине вы потеряли свой электронный ключ, вы не сможете запустить двигатель. Рекомендуем отбуксировать автомобиль на станцию авторизованного дилера HYUNDAI.
- Для одного автомобиля может быть зарегистрировано до 3 смарт-ключей, включая смарт-ключи в виде карточки (при наличии). В случае утери смарт-ключа рекомендуется связаться с уполномоченным дилером компании HYUNDAI.
- Электронный ключ не будет работать в любом из следующих случаев:
 - Электронный ключ находится рядом с источником радиосигналов (например, радиостанцией или аэропортом), который может создавать помехи для нормальной работы электронного ключа.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Вы держите электронный ключ рядом с портативной рацией или сотовым телефоном.
- Рядом с вашим автомобилем работает электронный ключ другого автомобиля. Если электронный ключ не работает надлежащим образом, отпирайте и запирайте двери при помощи механического ключа. В случае каких-либо проблем с электронным ключом рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.
- Обычное излучение мобильных телефонов и смартфонов может подавлять сигнал электронного ключа. Это особенно сильно проявляется во время звонков, отправки текстовых сообщений, отправки или приема электронной почты. Не кладите электронный ключ и телефон или смартфон в один карман брюк или пиджака и следите за тем, эти устройства не находились близко друг от друга.



ВНИМАНИЕ

Держите электронный ключ вдали от воды и прочих жидкостей, а также огня. Если внутренние части электронного ключа намокнут (от напитков или влаги), или подвергнутся чрезмерному нагреванию, внутренняя цепь может быть повреждена, что приведет к обнулению гарантии.



ВНИМАНИЕ

Электронный ключ должен располагаться на расстоянии от электромагнитных материалов, которые могут препятствовать прохождению электромагнитных волн к поверхности ключа.

Система иммобилайзера

Автомобиль может быть оснащен электронной системой иммобилайзера двигателя, которая снижает риск несанкционированного использования автомобиля.

Система иммобилайзера состоит из небольшого передатчика в ключе и электронных устройств в автомобиле.

При каждом переключении кнопки пуска/останова в положение ON система иммобилайзера проверяет действительность ключа. Если ключ действительный, двигатель запустится. Если ключ недействительный, двигатель не запустится.

Отключение системы иммобилайзера

Установите кнопку пуска/остановки двигателя в положение ON.

Включение системы иммобилайзера

Установите кнопку пуска/остановки двигателя в положение OFF. Система иммобилайзера включается автоматически. Если в автомобиле не находится действительный электронный ключ, двигатель не запустится.

ОСТОРОЖНО

Во избежание кражи автомобиля не оставляйте в нем запасные ключи. Пароль для системы иммобилайзера является уникальным и должен храниться в секрете.

Не оставляйте этот номер в автомобиле.

*** К СВЕДЕНИЮ**

При запуске двигателя рядом не должно находиться ключей с другим кодом иммобилайзера. В противном случае двигатель может не запуститься или может вскоре после запуска остановиться. Для предупреждения возможных проблем после приемки вашего нового автомобиля храните все ключи отдельно.

ВНИМАНИЕ

Не держите металлические предметы рядом с замком зажигания. Двигатель может не запуститься, так как металлические предметы могут препятствовать передаче сигнала транспондера.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Если вам нужны дополнительные ключи или если вы потеряли свои ключи, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

ВНИМАНИЕ

Передачик, находящийся в ключе зажигания, является важной частью системы иммобилайзера.

Он рассчитан на длительный срок безотказной службы. Однако не следует подвергать его воздействию влаги, статического электричества или обращаться с ним небрежно. Это может привести к сбою в работе иммобилайзера.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не изменяйте, не модифицируйте и не регулируйте систему иммобилайзера, так как это может привести к ее неисправности. Для ремонта системы рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

Отказы, вызванные внесением неположенных изменений в систему иммобилайзера, проведением ее регулировок и доработок, не покрываются гарантией, предоставляемой производителем автомобиля.

Замена батарейки

Срок службы батарейки электронного ключа составляет несколько лет, но если электронный ключ не работает надлежащим образом, попробуйте заменить батарейку на новую. Для получения информации об использовании или замене батареи рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру HYUNDAI.

*** К СВЕДЕНИЮ**

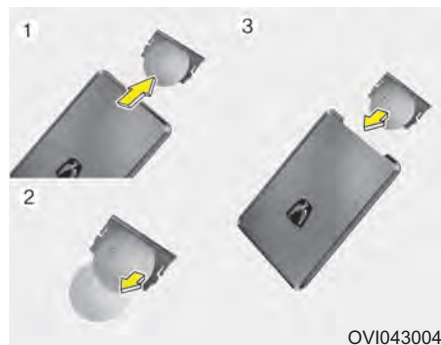
Попадание влаги и воздействие статического электричества могут привести к повреждению схемы внутри электронного ключа.

Обычный смарт-ключ



1. Откройте заднюю крышку электронного ключа.
2. Замените аккумулятор на новый (CR2032). Устанавливайте аккумуляторную батарею в правильном положении.
3. Установите новую батарейку в порядке, обратном порядку извлечения старой батарейки.

Смарт-ключ в виде карточки



1. Извлеките батарейку и крышку батарейки.
2. Замените батарейку (CR2412). Убедитесь в правильном положении батарейки.
3. Установите батарейку и крышку батарейки на свое место.

* К СВЕДЕНИЮ

- Использование неподходящей батарейки может вызвать отказ электронного ключа. Применяйте батарейку надлежащего типа.
- Ударное воздействие при падении электронного ключа, попадание влаги и воздействие статического электричества могут приводить к повреждению схем внутри электронного ключа.
- При наличии сомнений в целостности и правильности функционирования электронного ключа рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

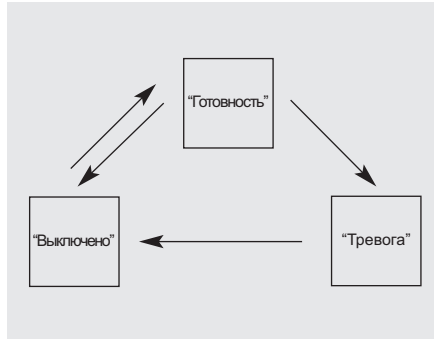


ВНИМАНИЕ

Неправильно утилизированная аккумуляторная батарея может нанести вред окружающей среде и здоровью людей.

Утилизация аккумуляторных батарей должна проводиться в соответствии с местным законодательством или нормативами.

ПРОТИВОУГОННАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Эта система предназначена для защиты автомобиля от несанкционированного проникновения. В работе системы существуют три этапа: первый этап называется "Готовность", второй - "Тревога", третий этап - "Выключено". Во сработавшем состоянии система противоугонной сигнализации подает звуковой тревожный сигнал одновременно с миганием огней аварийной сигнализации.

"Готовность"

Запарковать транспортное средство и остановить двигатель.

Активировать систему, как описано ниже.

1. Остановить двигатель.
2. Удостовериться, что все двери, капот двигателя и крышка багажника закрыты.
3. • Заприте двери нажатием кнопки на внешней ручке двери (имея при себе электронный ключ). После завершения описанных выше операций лампы аварийной сигнализации мигнут один раз, что указывает на активацию системы.

Если какая-нибудь дверь останется открытой, то двери не будут заблокированы и в течение 3 секунд будет подаваться звуковой сигнал. Необходимо закрыть дверь и попробовать еще раз заблокировать двери.

Если крышка багажника или капот двигателя останутся открытыми, то лампы аварийной сигнализации не будут мигать и противоугонная сигнализация не будет работать. После закрытия крышки багажника и капота двигателя лампы аварийной сигнализации мигнут один раз.

- Заблокировать двери нажатием кнопки блокировки на смартключе. После завершения описанных выше операций лампы аварийной сигнализации мигнут один раз, что указывает на активацию системы. Если какая-нибудь дверь, крышка багажника или капот двигателя останутся открытыми, то лампы аварийной сигнализации не будут мигать и противоугонная сигнализация не будет работать. После закрытия всех дверей, крышки багажника и капота двигателя лампы аварийной сигнализации мигнут один раз.

- Не приводите систему в готовность до тех пор, пока все пассажиры не покинули автомобиль. Если система активируется, когда в салоне остается пассажир(ы), сигнализация может сработать в момент выхода этого пассажира (-ов) из автомобиля. Если какая-либо дверь (включая дверь багажного отделения) открывается в течение 30 секунд после перевода сигнализации в состояние готовности, система выключится для предупреждения ненужного сигнала тревоги.

"Тревога"

Сигнализация срабатывает, если при активированной системе происходит любое из перечисленных ниже событий.

- Дверь открывается без использования электронного ключа.
- Багажник открывается без использования электронного ключа.
- Открывается капот.

В течение приблизительно 27 с будут включены сирена и огни аварийной сигнализации. Для выключения системы разблокируйте двери электронным ключом.

Открытие багажника с активированной системой противоугонной сигнализации (при наличии)

Когда противоугонная сигнализация включена, она не будет срабатывать при открытии крышки багажника с помощью электронного ключа. Кроме того, как только багажник открыт и затем закрыт, багажник будет автоматически заблокирован и система переключится в режим охраны. Если будет открыта любая из дверей или капот, когда открыта крышка багажника при активированной системе сигнализации, раздастся сигнал тревоги.

"Выключено"

Система отключается при отпирании дверей с помощью электронного ключа. Лампы аварийной сигнализации мигнут два раза для индикации разблокировки системы.

Если после нажатия кнопки отпирания не открыть ни одну дверь (или крышку багажника) в течение 30 с, система снова включится.

* К СВЕДЕНИЮ

- Не пытайтесь запустить двигатель, если система сигнализации находится в состоянии "Готовность". Электродвигатель стартера блокируется, если система сигнализации включена. Если система не была выключена смарт-ключом, откройте двери с помощью механического ключа и включите кнопку пуска/остановки в положение ON. (Кроме спецификации для Китая)
- В случае утери ключей рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.



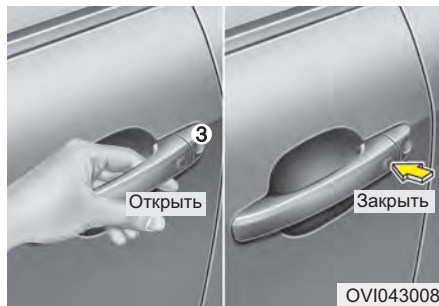
ВНИМАНИЕ

Запрещается изменять, модифицировать или регулировать систему противоугонной сигнализации, так как это может привести к ее неисправности. Для выполнения ремонта системы рекомендуется обращаться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

Неисправности, вызванные неправильным изменением, регулировкой или модификациями системы противоугонной сигнализации не покрываются гарантией на автомобиль.

ЗАМКИ ДВЕРЕЙ

Управление замками дверей снаружи автомобиля



- Для блокирования дверей нажмите кнопку на наружной ручке двери, имея при себе электронный ключ, или нажмите кнопку блокировки на электронном ключе.

- Для разблокировки дверей поместите руку со смарт-ключом в наружную ручку двери или нажмите кнопку разблокировки на смарт-ключе.
- Если электронный ключ не работает надлежащим образом, заблокировать или разблокировать дверь можно механическим ключом. Извлеките механический ключ, нажав и удерживая кнопку (1) разблокировки. Установите механический ключ в замочную скважину (3) и поверните его к задней части автомобиля для разблокирования двери и к передней части для ее блокирования.
- Вставлять механический ключ необходимо до щелчка.
- После разблокировки замков открыть дверь можно, потянув ручку двери на себя.
- При закрытии двери нужно на нее нажать. Убедитесь в надежности закрытия дверей.

* К СВЕДЕНИЮ

- В холодных и влажных климатических условиях замки и механизмы дверей могут работать плохо из-за замерзания.
- При многократном запирании/отпирании в течение очень короткого промежутка времени, как при помощи ключа, так при помощи блокиратора замка, возможно временное прекращение работы системы с целью защиты электрической цепи и предотвращения повреждения элементов системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Если дверь закрыта недостаточно хорошо, она может открыться.
- Будьте аккуратны, следите за тем, чтобы при закрывании дверей в них не попали чьи-либо руки.

Электрический дверной замок (при наличии)



Если дверь будет закрыта не полностью, а только до первого положения фиксатора, то дверь будет закрыта автоматически.

⚠ ВНИМАНИЕ

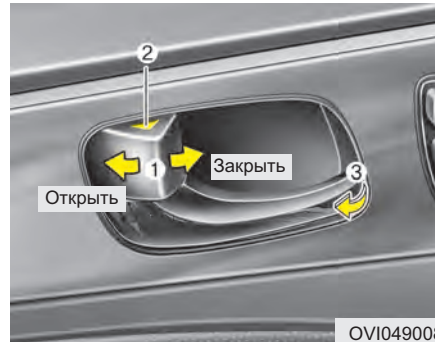
Перед закрытием двери необходимо убедиться, что ее закрытию ничто не мешает.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не просовывайте пальцы в щель приоткрытой двери.

Управление замками дверей изнутри автомобиля

При помощи кнопки блокировки двери



- Для отпирания двери переведите кнопку блокировки двери (1) в положение "Unlock" ("Открыто"). На кнопке будет видна отметка красного цвета (2).
- Для запираения двери переведите кнопку блокировки двери (1) в положение "Lock" ("Закрыто"). Если дверь закрыта должным образом, отметки красного цвета (2) на кнопке блокировки двери не будет видно.
- Чтобы открыть дверь, потяните ее ручку (3) наружу.

- Если потянуть внутреннюю ручку двери водителя (или переднего пассажира) в тот момент, когда кнопка блокировки двери находится в положении блокировки, произойдет разблокировка этой кнопки, и дверь откроется (при наличии данной функции).
- Передние двери не могут быть заблокированы, если электронный ключ находится в транспортном средстве и открыта любая из дверей.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Неисправность замка двери

В случае отказа замка двери с электроприводом человек, находящийся внутри автомобиля, может использовать один или несколько из следующих способов для выхода наружу:

- Несколько раз попробовать открыть замок двери (как при помощи электропривода, так и вручную), и одновременно тянуть на себя ручку двери.
- Использовать замки и ручки других дверей, как передних, так и задних.
- Опустить стекло окна передней двери и использовать ключ для того, чтобы открыть дверь снаружи. Управление замками дверей изнутри автомобиля.

Автомобили, оборудованные переключателем централизованного управления замками дверей



Управление замками производится нажатием на этот переключатель.

- При нажатии правой (1) (для водителя) или левой (3) (переднего пассажира) части выключателя все двери автомобиля блокируются.
- При нажатии левой (2) (для водителя) или правой (4) (переднего пассажира) части выключателя все двери автомобиля разблокируются.
- Если электронный ключ находится в транспортном средстве и открыта любая дверь, то двери не будут блокироваться, даже если нажать на кнопку блокировки (1) или (3) переключателя центрального замка.

⚠ ОСТОРОЖНО - Двери

- Во время движения автомобиля его двери должны всегда быть полностью закрыты, а их замки - заблокированы, для исключения случайного открывания дверей. Кроме того, нахождение дверей в запертом состоянии затруднит несанкционированное проникновение в автомобиль при его остановке или снижении скорости.
- Соблюдайте осторожность при открывании дверей, убедитесь в отсутствии приближающихся автомобилей, мотоциклов, велосипедистов или пешеходов, которые могут оказаться в зоне открывания двери. Открывание двери при наличии приближающейся помехи может привести к нанесению вреда здоровью людей или имуществу.

**⚠ ОСТОРОЖНО
- Автомобили с
незапертыми дверьми**

Оставляя автомобиль с незапертыми дверьми, Вы можете сделать его мишенью для воров или спровоцировать причинение вреда Вам или другим людям злоумышленником, который может спрятаться в автомобиле в Ваше отсутствие. Оставляя автомобиль без присмотра, всегда вынимайте ключ из замка зажигания, ставьте автомобиль на стояночный тормоз, закрывайте все окна и запирайте все двери.

**⚠ ОСТОРОЖНО
- Дети, оставленные без
присмотра**

Салон закрытого автомобиля может нагреться до чрезвычайно высокой температуры, что может привести к гибели или вреду здоровью оставленных без присмотра детей или животных, не имеющих возможности выбраться из автомобиля. Более того, дети могут начать играть с деталями интерьера автомобиля, или подвергнуться опасностям иного рода, например, в результате проникновения в автомобиль постороннего человека. Никогда не оставляйте без присмотра детей и животных в автомобиле.

Система разблокировки дверей по останову двигателя

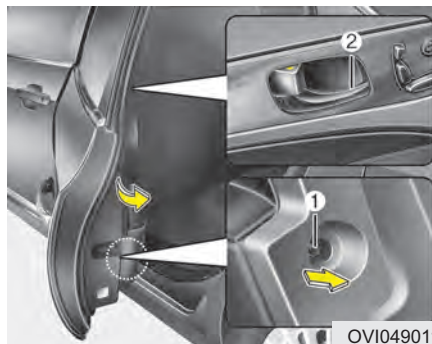
Все двери автоматически отпираются при переводе кнопки пуска/останова двигателя в положение ACC или OFF.

Система блокировки/разблокировки дверей с использованием рычага переключения передач

- При перемещении рычага переключения передач из положения "P" (Парковка) все двери автоматически блокируются.
- При перемещении рычага переключения передач в положение "P" (Парковка) все двери автоматически разблокируются.

Функции автоматической блокировки/разблокировки можно активировать или деактивировать. См. пункт "ЖК-дисплей" в этом разделе.

Устройство блокировки замков задних дверей, предотвращающее их открытие детьми



Специальное устройство блокировки замков задних дверей предназначено для предотвращения их случайного открывания детьми, находящимися внутри автомобиля. Это устройство необходимо использовать всегда при нахождении детей в автомобиле.

1. Откройте заднюю дверь.
2. Переместите расположенный на задней кромке двери (1) переключатель устройства блокировки замка двери, предотвращающего ее открывание детьми, в положение Замкнуто (🔒). При нахождении переключателя в таком положении задняя дверь не откроется, даже если потянуть на себя внутреннюю ручку двери изнутри автомобиля.

3. Закройте заднюю дверь.

Для открывания задней двери потяните на себя наружную ручку двери.

Даже при разблокировке замков дверей задняя дверь не откроется при помощи внутренней ручки двери (2) до тех пор, пока не будет разблокировано устройство, предотвращающее случайное открывание дверей детьми (🔒).

⚠ ОСТОРОЖНО

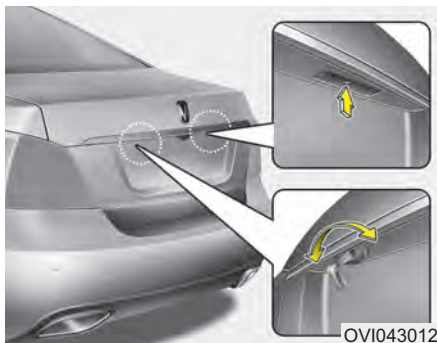
- Замки задних дверей

Если дети случайно откроют задние двери во время движения автомобиля, они могут выпасть наружу и получить серьезные травмы или погибнуть. Для предотвращения открывания задних дверей детьми, находящимися внутри автомобиля, необходимо всегда использовать специальное устройство блокировки.

БАГАЖНИК

Без электропривода крышки багажника

Открытие багажника



- Блокировка или разблокировка багажника происходит одновременно с блокировкой или разблокировкой всех дверей с помощью электронного ключа или переключателя центрального замка.

- Чтобы открыть только багажник, когда все остальные двери заперты, необходимо нажать кнопку разблокировки багажника на электронном ключе и удерживать ее дольше 1 секунды, нажать кнопку на ручке багажника, при наличии электронного ключа, или вставить механический ключ электронного ключа в замок и повернуть его по часовой стрелке.

Если открыть крышку багажника, а потом закрыть ее, произойдет автоматическое запираение.

- В незапертом состоянии дверь багажного отделения можно открыть, потянув за ручку вверх.



- Чтобы открыть багажник с помощью кнопки освобождения, нажмите эту кнопку и потяните за ручку багажника.

* К СВЕДЕНИЮ

В холодном и влажном климате замок и другие механизмы багажника могут не функционировать надлежащим образом вследствие замерзания.

⚠ ОСТОРОЖНО

Дверь багажного отделения поднимается вверх. При открывании двери багажного отделения следите за тем, чтобы рядом с задней частью автомобиля не было посторонних предметов и людей.

⚠ ВНИМАНИЕ

Перед началом движения автомобиля убедитесь в том, что дверь багажного отделения закрыта. В противном случае возможно повреждение цилиндров подъема двери багажного отделения и узлов ее крепления.

Закрытие крышки багажника

Для того чтобы закрыть крышку багажника, опустите ее и затем надавите на нее, пока она не закроется на замок. Для того чтобы убедиться в том, что крышка багажника надежно закрыта, всегда проверяйте, еще раз потянув ее вверх.

⚠ ОСТОРОЖНО

Во время движения автомобиля крышка багажника должна всегда находиться в полностью закрытом состоянии. Если она остается незакрытой или полностью раскрытой, то становится возможным попадание в салон выхлопных газов, что может стать причиной серьезного заболевания или смерти.

Крышка багажника с электроприводом (при наличии)

Крышку багажника с электроприводом можно автоматически открыть или закрыть с помощью электронного ключа, главной кнопки управления крышкой багажника, кнопки открытия или кнопки закрытия на крышке багажника.

Если отпустить кнопку управления крышкой багажника с электрическим приводом, кнопку открытия или закрытия, управляя крышкой багажника с электрическим приводом, то управление может быть прекращено.

После этого, чтобы снова управлять крышкой багажника с электрическим приводом, нажать любую кнопку.

 **ВНИМАНИЕ**

Для собственной безопасности не оставляйте крышку багажника с электроприводом открытой на длительное время. Это также позволит предотвратить непроизводительный расход ресурсов системы зарядки.

 **ОСТОРОЖНО**

Никогда не оставляйте без присмотра детей и животных в автомобиле. Дети и животные могут непреднамеренно привести в действие крышку багажника с электроприводом и в результате этого получить травмы сами, нанести травмы другим людям или повредить автомобиль.

*** К СВЕДЕНИЮ**

В холодных и влажных климатических условиях электропривод крышки багажника может работать плохо из-за замерзания.

 **ОСТОРОЖНО**

При открывании и закрывании крышки багажника с электроприводом следите за тем, чтобы рядом с багажником не было посторонних предметов и людей. Прежде чем приступить к погрузке или выгрузке вещей или пассажиров из автомобиля, дождитесь, когда крышка багажника полностью откроется и остановится.

 **ОСТОРОЖНО**

Перед началом движения убедитесь в том, что крышка багажника плотно закрыта. При движении автомобиля с открытой дверью багажного отделения внутрь автомобиля будут попадать опасные выхлопные газы, что может привести к нанесению серьезного вреда здоровью или гибели находящихся в автомобиле людей.

 **ВНИМАНИЕ**

Не производите закрывание и открывание крышки багажника с электроприводом вручную. Это может привести к повреждению крышки багажника. Если вам все же необходимо закрыть или открыть крышку багажника с электроприводом вручную, когда аккумуляторная батарея разряжена или отсоединена, не применяйте чрезмерную силу.

**Главная кнопка управления
крышкой багажника с
электрическим приводом**



OVI043013

При нажатии главной кнопки управления крышкой багажника с электрическим приводом, багажник открывается автоматически.

Чтобы закрывать крышку багажника с электрическим приводом, нажать и удерживать главную кнопку управления, пока крышка багажника не закроется.

**Кнопка открывания крышки
багажника с электроприводом**



OVI043014

При нажатии кнопки открытия, крышка багажника с электрическим приводом открывается автоматически.

Чтобы открыть крышку багажника с электрическим приводом, когда все двери закрыты и заперты, нажать кнопку открытия багажника с электрическим приводом, имея при себе электронный ключ.

**Кнопка закрывания крышки
багажника с электроприводом**



OVI043015

Если нажать кнопку закрывания крышки багажника с электроприводом, когда крышка открыта, она автоматически закроется.

Кнопка замка крышки багажника с электрическим приводом



Нажатие кнопки замка крышки багажника с электрическим приводом, при наличии электронного ключа, автоматически закрывает крышку багажника, блокирует все двери и активирует систему охранной сигнализации.

Прозвучит колокольчик, если нажать кнопку блокировки электрозамка багажника при следующих обстоятельствах:

- открыта любая из дверей.
- кнопка пуска/останова двигателя не находится в положении "OFF".
- электронный ключ находится в автомобиле.

Условия, при которых открытие крышки багажника с электроприводом невозможно
Крышка багажника с электроприводом не будет автоматически открываться и закрываться, когда автомобиль движется со скоростью более 3 км/ч (1,8 миль/ч).

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не оставляйте без присмотра детей и животных в автомобиле. Дети и животные могут непреднамеренно привести в действие крышку багажника с электроприводом и в результате этого получить травмы сами, нанести травмы другим людям или повредить автомобиль.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Если на крышке багажника с электроприводом находятся какие-либо препятствия (например, снег), она не будет открываться автоматически. После устранения помех попробуйте открыть крышку еще раз.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Электропривод крышки багажника может работать при неработающем двигателе. Тем не менее, электропривод потребляет большое количество электроэнергии автомобиля. Для предотвращения разряда аккумуляторной батареи избегайте чрезмерно частого пользования электроприводом, например, больше, чем примерно 10 раз подряд.
- Для предотвращения разряда аккумуляторной батареи не оставляйте крышку багажника с электроприводом в открытом положении на длительное время.
- Не прилагайте чрезмерное усилие при приведении в действие крышки багажника с электроприводом. Это может привести к повреждению крышки багажника.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не исправляйте и не ремонтируйте какую-либо часть крышки багажника с электроприводом самостоятельно. Рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.
- При подъеме автомобиля для замены колеса или ремонта не приводите в действие крышку багажника с электроприводом. Это может стать причиной неправильной работы крышки багажника.

Автоматический останов и обратный ход



OVI043017

Если в процессе открывания или закрывания багажника с помощью электропривода багажник окажется заблокированным каким-либо предметом или частью тела, повышенное сопротивление перемещению будет распознано, и движение прекратится или произойдет перемещение крышки в полностью открытое положение для удаления предмета.

Тем не менее, если сопротивление является слабым (как, например, в случае контакта с каким-либо тонким или мягким предметом), или если крышка багажника находится близко к положению защелкивания, функция автоматического останова и обратного хода может не обнаружить такое сопротивление, и выполнение операции закрывания будет продолжено. Кроме того, функция автоматического останова и обратного хода может активироваться в случае сильного ударного воздействия на крышку багажника с электроприводом.

Если функция автоматического останова и обратного хода активируется больше двух раз подряд во время выполнения одной операции открывания или закрывания, крышка багажника с электроприводом может остановиться в данном положении. В этом случае закройте крышку багажника вручную, а затем снова откройте с использованием электропривода.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Никогда специально не располагайте никакие предметы и части тела на пути движения крышки багажника с электроприводом для проверки работы функции автоматического останова.**
- **Перед приведением в движение крышки багажника с электроприводом убедитесь в том, что все части тела (голова, ладони, руки) и другие препятствия находятся на безопасном расстоянии.**
- **Никогда не располагайте никакие предметы и части тела на пути движения крышки багажника с электроприводом. Это может привести к получению серьезных травм или повреждению автомобиля.**
- **При открывании и закрывании крышки багажника с электроприводом следите за тем, чтобы рядом с багажником не было людей и посторонних предметов.**

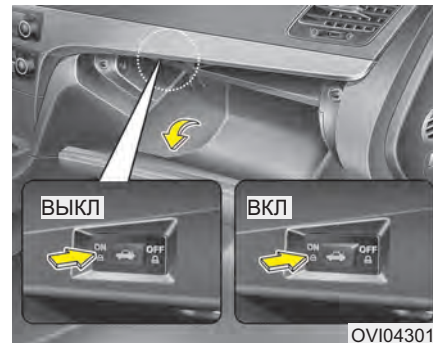
Возврат электропривода крышки багажника в исходное состояние

Для возобновления нормальной работы электропривода крышки багажника после разряда или отсоединения аккумуляторной батареи, либо замены или отсоединения соответствующего плавкого предохранителя требуется вернуть электропривод в исходное состояние следующим образом:

1. Переведите рычаг переключения передач в положение P (Парковка).
2. Закройте крышку багажника вручную.

Если после выполнения приведенной выше процедуры крышка багажника с электроприводом не работает должным образом, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

Кнопка управления крышкой багажника



- Когда кнопка управления крышкой багажника находится в положении ВКЛ (нажата), крышкой багажника с электрическим приводом можно управлять с помощью главной кнопки управления, кнопки открытия/закрытия и электронного ключа.

- Когда кнопка управления крышкой багажника находится в положении ВЫКЛ (не нажата), крышка багажника с электрическим приводом может управляемый с только механическим ключом электронного ключа.

* К СВЕДЕНИЮ

После размыкания кнопки управления крышкой багажника система автоматического открытия крышки багажника (при наличии) также будет отключена.

ОСТОРОЖНО

Не позволяйте детям играть с крышкой багажника с электроприводом. Когда крышка багажника не используется, держите кнопку управления крышкой багажника в положении OFF (ненажатом). Если ребенок непреднамеренно приведет крышку багажника в движение, это может привести к получению серьезных травм или гибели людей.

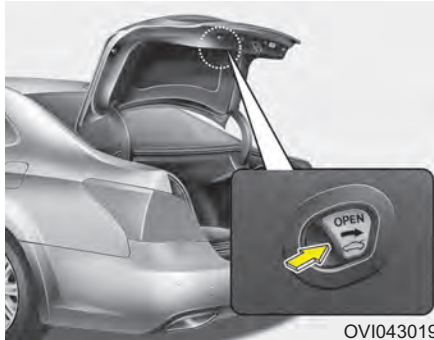
* К СВЕДЕНИЮ

Прежде чем приступить к мойке автомобиля в автоматической моечной установке, закрывайте крышку багажника и переводите кнопку управления крышкой багажника в положение OFF (ненажатое).

ОСТОРОЖНО

Даже когда кнопка управления крышкой багажника находится в положении OFF (ненажатом), крышка багажника все равно будет откидываться вверх под действием механической силы, если открыть крышку багажника вручную на угол более 10 градусов от полностью закрытого положения. Кроме того, если крышка багажника закрывается вручную до дополнительного положения защелкивания, затем она перемещается электроприводом в полностью запертое положение. Перед приведением в движение крышки багажника с электроприводом убедитесь в том, что все части тела (голова, ладони, руки) и другие препятствия находятся на безопасном расстоянии.

Аварийное открытие багажника

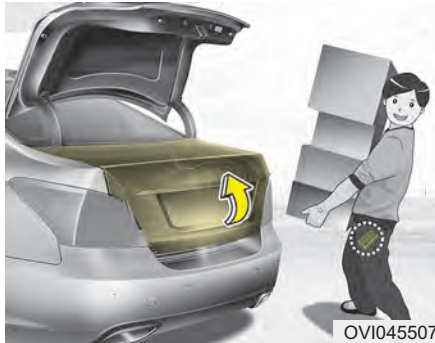


Транспортное средство оборудовано рычагом аварийного открытия багажника, расположенном в багажнике. Если кто-либо по неосторожности заперт в багажнике, багажник может быть открыт перемещением рычага в направлении стрелки и нажатием крышки багажника в сторону открытия.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Необходимо хорошо знать местоположение рычага экстренного отпирания двери багажного отделения в автомобиле и порядок открывания багажника на случай, если вы случайно окажетесь заперты внутри багажного отделения.
- Нахождение людей внутри багажного отделения автомобиля не допускается ни при каких обстоятельствах. В случае дорожно-транспортного происшествия это место является чрезвычайно опасным.
- Используйте внутренний рычаг отпирания двери багажного отделения только в непредвиденных случаях. Проявляйте особую осторожность во время движения автомобиля.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ КРЫШКОЙ БАГАЖНИКА (ПРИ НАЛИЧИИ)



На автомобилях, оснащенных электронными ключами и крышкой багажника с электроприводом, багажник можно открыть без прикосновений с помощью системы автоматического управления крышкой багажника.

Использование системы автоматического управления крышкой багажника

Багажник можно открыть без прикосновений при соблюдении всех перечисленных ниже условий.

- Через 15 с после закрытия и блокировки всех дверей.
- Пребывание в зоне обнаружения в течение более 3 секунд.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Система автоматического управления крышкой багажника не работает в следующих случаях:
 - Обнаружение электронного ключа в течение не более 15 секунд после закрытия и запираения дверей с дальнейшим непрерывным обнаружением.

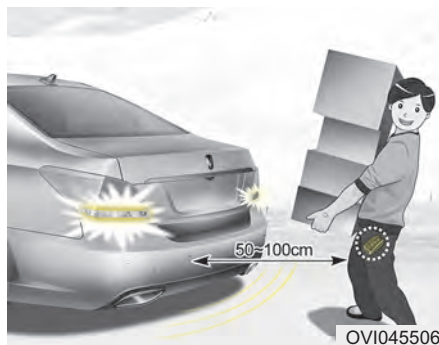
- Обнаружение электронного ключа в течение не более 15 секунд после закрытия и запираения дверей на расстоянии 1,5 м от ручек передних дверей (для автомобилей, оснащенных сигналами приветствия).
- Дверь не заблокирована и не закрыта.
- Электронный ключ находится в автомобиле.



1. Настройка

Для активации системы автоматического управления крышкой багажника выберите в режиме User Settings (Пользовательские настройки) на ЖК-дисплее пункт Smart Trunk (Автоматическое управление крышкой багажника).

Подробнее см. пункт "ЖК-дисплей" в этой главе.



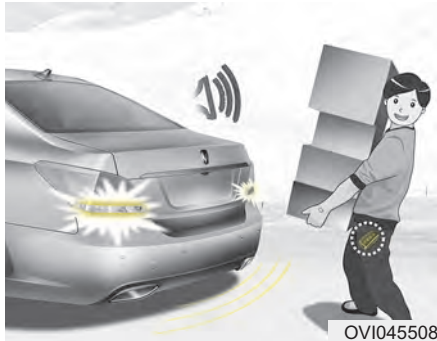
2. Обнаружение и предупреждение

Если появиться в зоне обнаружения (50~100 см за автомобилем) с электронным ключом, огни аварийной сигнализации мигнут, и в течение примерно 3 секунд будет звенеть колокольчик, оповещая об обнаружении электронного ключа и предстоящем открытии багажника.

* К СВЕДЕНИЮ

Не приближайтесь к зоне обнаружения, если не намерены открывать багажник. Если вы оказались в зоне обнаружения непреднамеренно, загорелись огни аварийной сигнализации и зазвенел колокольчик, выйдите из зоны с электронным ключом.

Крышка багажника останется закрытой.



3. Автоматическое открытие
Огни аварийной сигнализации начнут мигать, колокольчик прозвонит два раза, и багажник медленно откроется.

* К СВЕДЕНИЮ

После размыкания кнопки управления крышкой багажника автоматическое открытие багажника не будет выполняться, но сигналы приветствия и обнаружения будут включаться приблизительно на 3 с в области обнаружения.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Обязательно закройте багажник, прежде чем тронуться с места.
- Перед открытием или закрытием багажника следует убедиться, что крышка не заденет других людей или какие-либо предметы.
- При открытии багажника на подъеме убедитесь, что из него не выпадут какие-либо предметы. Это может привести к серьезным травмам.
- Обязательно отключите систему автоматического управления крышкой багажника перед мойкой автомобиля. В противном случае багажник может случайно открыться.
- Электронный ключ должен находиться вне досягаемости детей. Дети, играющие позади автомобиля, могут случайно открыть крышку багажника с автоматическим управлением.

Порядок выключения системы автоматического управления крышкой багажника с помощью электронного ключа



1. Блокировка дверей
2. Разблокировка дверей
3. Тгцпк багажник

Если нажать любую кнопку на электронном ключе на этапе обнаружения и предупреждения, система автоматического управления крышкой багажника выключится.

Помните порядок действий по выключению системы автоматического управления крышкой багажника. Его знание может пригодиться в экстренной ситуации.

* К СВЕДЕНИЮ

- При нажатии кнопки (2) разблокировки дверей система автоматического управления крышкой багажника временно выключается. Однако если в течение 30 секунд не открывать двери, система автоматического управления крышкой багажника включится снова.
- Если нажать кнопку (3) открывания багажника в течение более 1 секунды, багажник откроется.
- Если нажать кнопку (1) блокировки дверей или кнопку (3) открывания багажника, когда система автоматического управления крышкой багажника не находится на этапе обнаружения и предупреждения, система не выключится.
- После выключения системы автоматического управления крышкой багажника кнопкой электронного ключа и открытия двери ее можно включить снова путем закрывания и блокирования всех дверей.

Область обнаружения

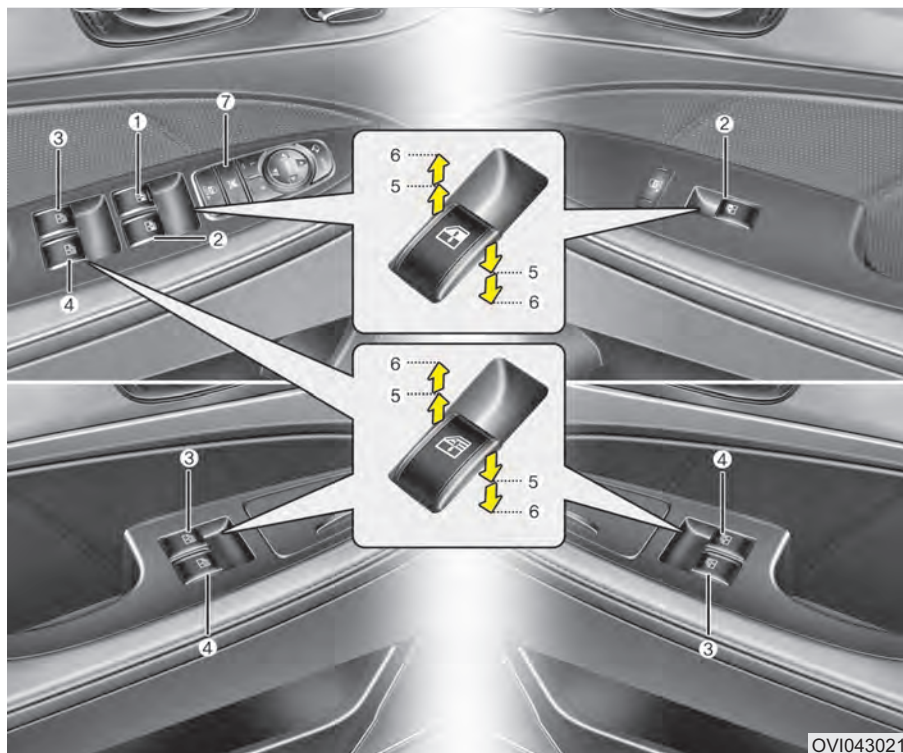


- Система автоматического управления крышкой багажника срабатывает вместе с приветственным сигналом при обнаружении электронного ключа на расстоянии 50~100 см от багажника.
- После удаления электронного ключа из зоны обнаружения на этапе обнаружения и предупреждения приветственный сигнал немедленно прекращается.

* К СВЕДЕНИЮ

- Система автоматического управления крышкой багажника не будет работать в любом из следующих случаев:
 - электронный ключ находится рядом с радиопередатчиком, например, рядом с радиостанцией или аэропортом, которые могут создавать помехи для нормальной работы передатчика;
 - электронный ключ находится вблизи мобильной станции двухсторонней связи или мобильного телефона;
 - вблизи автомобиля используется электронный ключ другого автомобиля;
- Область обнаружения может уменьшаться или увеличиваться в следующих случаях:
 - одна сторона автомобиля поднята для замены колеса или осмотра;
 - автомобиль припаркован на наклонной или грунтовой дороге и т. п.

ОСТЕКЛЕНИЕ



- (1) Переключатель управления электрическим стеклоподъемником окна двери водителя
- (2) Переключатель управления электрическим стеклоподъемником окна двери переднего пассажира
- (3) Переключатель управления шторкой и электрическим стеклоподъемником задней двери (левая) (при наличии)
- (4) Переключатель управления шторкой и электрическим стеклоподъемником задней двери (правая) (при наличии)
- (5) Открытие и закрытие окна
- (6) Автоматическое закрытие/открытие окна при помощи электрического стеклоподъемника
- (7) Переключатель блокировки электрических стеклоподъемников

* К СВЕДЕНИЮ

В холодных и влажных климатических условиях электрические стеклоподъемники могут работать плохо из-за замерзания.

Электрические стеклоподъёмники

Кнопка запуска/остановки двигателя должна находиться в положении ON (ВКЛ), чтобы окна с сервоприводом стекла могли работать. На каждой двери расположен переключатель управления электрическим стеклоподъемником данной двери. Однако, на месте водителя предусмотрен переключатель блокировки электрических стеклоподъемников, который отключает стеклоподъемники окон дверей пассажиров.

После установки кнопки запуска/остановки двигателя в положение OFF или ACC окнами с сервоприводом стекла можно управлять в течение приблизительно 30 секунд. Однако если были открыты передние двери, окнами с сервоприводом стекла нельзя управлять даже в пределах 30 секунд.

* К СВЕДЕНИЮ

При движении автомобиля с опущенными стеклами задних дверей или с полностью или частично открытым люком в крыше (при наличии) могут ощущаться ветровая вибрация или пульсирующий шум. Этот шум, являющийся нормальным состоянием, можно уменьшить или устранить. Если он возникает при опущенных стеклах на одной или обеих задних дверях, слегка (примерно на 2-3 см) опустите стекла обеих передних дверей. Если шум возникает при открытом люке, немного прикройте его.

Открытие и закрытие окна



На двери водителя расположен общий переключатель, управляющий работой всех стеклоподъемников в автомобиле.

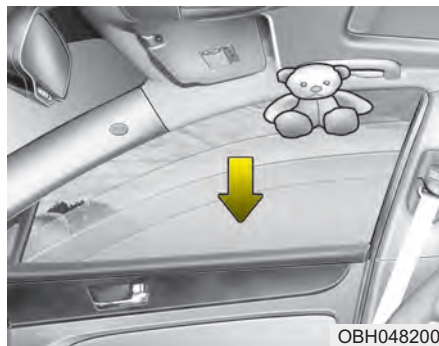
Чтобы открыть или закрыть окно, сместите вниз или вверх переднюю часть клавиши соответствующего переключателя до первого фиксированного положения (5).

Автоматическое закрытие / открытие окна

Быстро переместите клавишу переключателя управления электрическим стеклоподъемником вниз или вверх до второго фиксированного положения (6), и стекло двери водителя опустится или поднимется полностью даже после отпускания клавиши. Для того чтобы остановить стекло в необходимом положении во время его движения, переместите клавишу переключателя в направлении, обратном направлению движения окна, и отпустите ее.

Если электрический стеклоподъемник работает неправильно, необходимо следующим образом сбросить настройки его системы автоматического управления:

1. Повернуть кнопку запуска/остановки двигателя в положение ON (ВКЛ).
2. Закройте окно и продолжайте вытягивать переключатель электростеклоподъемника в течение не менее 1 с.



ОВН048200

Автоматический возврат стекла

Если при движении стекла вверх оно упрется в какой-либо предмет или часть тела человека, то система управления стеклоподъемником определит наличие сопротивления движению, и стекло остановится. Затем оно опустится примерно на 30 см (11,8 дюйма) для того, чтобы можно было устранить этот посторонний предмет.

Если при удерживании клавиши переключателя управления стеклоподъемником в верхнем положении будет обнаружено сопротивление перемещению стекла, его движение вверх прекратится, после чего стекло опустится примерно на 2,5 см (1 дюйм).

А если повторно переместить клавишу вверх и удерживать ее в таком положении в пределах 5 секунд после того, как стекло автоматически опустилось вниз, функция автоматического возврата стекла отключится.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Функция автоматического реверса для всех окон активна только в режиме “автоматического поднятия”, включаемого полным поднятием вверх выключателя. Если управление подъемом стекла осуществляется вручную (перемещением клавиши управления стеклоподъемником не до упора), эта функция работать не будет.

⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда проверяйте наличие помех перед закрытием любого окна во избежание получения травм или повреждения автомобиля. Функция автоматического возврата стекла может не сработать, если посторонний предмет, попавший между стеклом и оконной рамой, имеет диаметр менее 4 мм (0,16 дюйма): сопротивление от такого предмета может просто остаться незамеченным системой управления стеклоподъемником.

Оконная шторка задней двери (при наличии)

■ Дверь водителя



■ Задняя дверь



Оконная шторка задней двери полезна для защиты от солнечного света. Ее можно свернуть или развернуть с помощью переключателя управления электрическим стеклоподъемником на двери водителя или задней двери.

1. Закрыть окно, поднимая переключатель вверх.
2. Для закрытия шторки потянуть переключатель еще раз.
3. Если необходимо открыть занавешенное окно, сначала необходимо свернуть шторку, нажимая на переключатель. Затем можно открыть окно, нажимая на переключатель еще раз.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Если подъем или опускание шторки окажется невозможным вследствие блокирования каким-либо предметом или частью тела, повышенное сопротивление перемещению будет распознано, движение прекратится, после чего опустите шторку.
- Не прилагайте чрезмерной силы при управлении шторкой. Это может привести к ее повреждению.

Возвращение шторки заднего окна в исходное состояние

Если шторка не управляется надлежащим образом, ее можно установить в исходное состояние следующим образом:

1. Поверните кнопку пуска/остановки двигателя в положение "ON".
2. Закройте шторку, нажав переключатель электростеклоподъемника до первого фиксируемого положения, и продолжайте вытягивать вверх переключатель в течение по крайней мере 10 с.

Если после выполнения этих действий шторка не функционирует надлежащим образом, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру HYUNDAI.

* К СВЕДЕНИЮ

Шторка заднего окна может не функционировать надлежащим образом при температуре в салоне ниже минус 15 °C (5 °F).

Кнопка блокировки электрических стеклоподъемников



Водитель может заблокировать выключатели электростеклоподъемников задних дверей, задействовав переключатель блокировки электростеклоподъемников. При этом загорится индикатор.

Когда горит индикатор блокировки электростеклоподъемников:

- Водитель может управлять всеми электростеклоподъемниками.
- Пассажир спереди может управлять передним пассажирским электростеклоподъемником.
- Пассажиры сзади не могут управлять задними электростеклоподъемником.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Для предотвращения возможного повреждения системы электрических стеклоподъемников не открывайте или не закрывайте два окна одновременно. Это также способствует длительному сроку службы плавкого предохранителя.
- Никогда не пытайтесь одновременно включить в противоположных направлениях переключатели управления электрическим стеклоподъемником одной и той же двери, расположенные на месте водителя и на самой двери. В таком случае стекло остановится, и дальнейшее его перемещение станет невозможным.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Остекление

- НИКОГДА не оставляйте ключи в автомобиле с детьми без присмотра внутри, если двигатель работает.
- НИКОГДА не оставляйте детей без присмотра внутри автомобиля. Даже очень маленькие дети могут непреднамеренно привести автомобиль в движение, оказаться зажатыми в окнах или иным образом причинить вред себе или другим людям.
- Обязательно убедитесь в том, что все части тела (ладони, руки, голова) и другие препятствия гарантированно находятся вне зоны перемещения стекла перед тем, как закрыть окно.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не позволяйте детям играть с электрическими стеклоподъемниками. Переключатель блокировки электрических стеклоподъемников, расположенный на месте водителя, должен всегда находиться в положении LOCK - "Заблокировано" (быть утоплен). Непреднамеренное управление ребенком стеклоподъемниками может привести к получению серьезных телесных повреждений.
- Не высовывайте голову или руки из оконного проема во время управления автомобилем.

КАПОТ

Открытие капота



1. Потяните за ручку открывания капота для разблокировки его замка. Капот должен немного приоткрыться.

⚠ ОСТОРОЖНО

Откройте капот после того как заведете двигатель, находясь на ровной поверхности, переведите рычаг переключения скоростей в положение Р(Парковка) и установите машину на парковочный тормоз.



2. Подойдите к передней части автомобиля, приподнимите капот, потяните за рычаг его блокировки (1), находящийся в центральной части капота, и поднимите капот (2).
3. Поднимите капот. После того как капот окажется поднятым наполовину, далее он поднимется автоматически.

Закрытие капота

1. Перед тем, как закрыть капот, проверьте следующее:
 - Пробки всех заправочных горловин в отсеке двигателя должны быть установлены правильным образом.
 - Необходимо убрать из отсека двигателя перчатки, ветошь и любые иные горючие материалы.
2. Опустите капот наполовину и нажмите на него, чтобы надежно зафиксировать на месте.

⚠ ОСТОРОЖНО

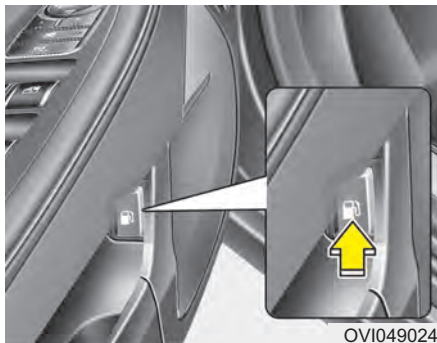
- Перед тем, как закрыть капот, убедитесь в том, что из его проема удалены все препятствия. Если закрыть капот при наличии препятствия в его проеме, это может привести к нанесению вреда здоровью людей или имуществу.
- Не оставляйте перчатки, ветошь и любые иные горючие материалы в отсеке двигателя. Это может привести к их возгоранию под воздействием высокой температуры.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Перед началом движения следует достоверно убедиться в том, что капот плотно закрыт на замок. В противном случае возможно открывание капота во время движения, результатом чего будет полная потеря обзора водителем, что может стать причиной дорожно транспортного происшествия.
- Не допускайте перемещения автомобиля с открытым капотом, поскольку в таком случае обзор будет ограниченным, а капот может при этом упасть или получить повреждения.

КРЫШКА ГОРЛОВИНЫ ТОПЛИВНОГО БАКА

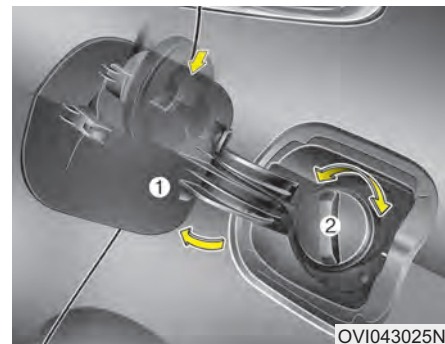
Открытие крышки горловины топливного бака



Открывать крышку горловины топливного бака следует из салона автомобиля с помощью кнопки, расположенной на двери водителя.

* К СВЕДЕНИЮ

Если крышка горловины топливного бака не открывается из-за того, что вокруг нее образовался лед, легко постучите по ней или надавите на нее так, чтобы сломать лед и освободить ее. Не прилагайте к ней излишнее усилие. Если это необходимо, используйте подходящую жидкость для удаления льда (не допускается использование антифриза из системы охлаждения двигателя) или переместите автомобиль в теплое место и дождитесь того, чтобы лед растаял.



1. Заглушите двигатель.
2. Нажмите кнопку открывателя крышки топливозаправочной горловины. Крышка медленно откроется (1).
3. Для снятия крышки (2) поверните ее против часовой стрелки.
4. Залейте в бак необходимое количество топлива.

Закрытие крышки горловины топливного бака

1. Чтобы установить крышку горловины на место, поверните ее по часовой стрелке до щелчка. Щелчок указывает на то, что крышка надежно затянута.
2. Закройте крышку горловины топливного бака и слегка надавите на нее, а затем убедитесь, что она надежно закрыта.

ОСТОРОЖНО

- Заправка автомобиля топливом

- Если топливо под давлением выплеснется наружу, оно может попасть на Вашу одежду или кожу, что подвергает Вас опасности возгорания и получения ожогов. Всегда открывайте крышку заправочной горловины аккуратно и медленно. Если из-под крышки вытекает топливо, или раздается шипящий звук, подождите до тех пор, пока эти явления не прекратятся, после чего полностью откройте крышку.
- Не доливайте топливо в бак по верхнюю кромку заправочной горловины после того, как произойдет автоматическое отключение заправочного пистолета во время заправки.
- После завершения заправки автомобиля топливом обязательно убедитесь в том, что крышка заправочной горловины плотно закрыта, для того, чтобы топливо не выплеснулось наружу в случае дорожно-транспортного происшествия.

ОСТОРОЖНО

- Опасности при заправке автомобиля топливом

Автомобильное топливо является огнеопасным веществом. Во время заправки автомобиля топливом следует тщательно соблюдать приведенные ниже рекомендации. В противном случае возможно получение серьезных травм, ожогов или гибель людей в результате пожара или взрыва.

- Находясь на заправочной станции, прочитайте и выполняйте все предупреждающие надписи.
- Перед заправкой автомобиля обратите внимание на место расположения кнопки, предназначенной для аварийного останова подачи топлива, если она предусмотрена на АЗС.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Перед тем, как прикоснуться к заправочному пистолету, необходимо снять представляющий потенциальную опасность заряд статического электричества. Для этого прикоснитесь к любой металлической детали автомобиля, находящейся на безопасном расстоянии от горловины топливного бака, заправочного пистолета или других предметов, содержащих топливо.
- Не садитесь в автомобиль после начала заправки его топливом, поскольку это может вызвать образование заряда статического электричества за счет прикосновения к какому-либо предмету или куску ткани (из полиэстера, сатина, нейлона и т.д.), которые могут вызывать такой эффект.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Разряд статического электричества может привести к воспламенению паров топлива и последующему быстрому распространению огня.
- При необходимости возврата в салон автомобиля необходимо еще раз снять потенциально опасный заряд статического электричества. Для этого прикоснитесь к любой металлической детали в передней части автомобиля, находящейся на безопасном расстоянии от горловины топливного бака, заправочного пистолета или других предметов, содержащих топливо.
- В случае использования топливной канистры перед тем, как заливать в нее топливо, обязательно поставьте ее на землю. Разряд статического электричества от канистры может вызвать возгорание паров топлива и привести к пожару.

(Продолжение)

(Продолжение)

- После начала заправки необходимо поддерживать контакт с корпусом автомобиля до ее окончания.
- Используйте только пластиковые канистры, которые предназначены для перевозки и хранения бензина.
- Не используйте при заправке топливом сотовые телефоны. Наведенные ими электрические токи или вызванные ими помехи с небольшой вероятностью могут привести к возгоранию паров топлива и вызвать пожар.
 - Во время заправки автомобиля топливом всегда выключайте двигатель. Искры, вызванные работой электрооборудования двигателя, могут привести к возгоранию паров топлива и вызвать пожар. Как только операция заправки завершена, проверьте плотность закрытия крышки и пробки горловины топливного бака, и только после этого запустите двигатель.

(Продолжение)

(Продолжение)

- НЕ пользуйтесь спичками или зажигалкой, НЕ КУРИТЕ и не оставляйте зажатую сигарету в автомобиле во время его нахождения на АЗС, особенно в процессе заправки. Автомобильное топливо очень легко воспламеняется, и его возгорание может привести к пожару.
- В случае возгорания в процессе заправки отойдите подальше от автомобиля и немедленно обратитесь к персоналу АЗС, а затем в пожарную службу. Следуйте всем их указаниям по обеспечению безопасности.

⚠ ВНИМАНИЕ

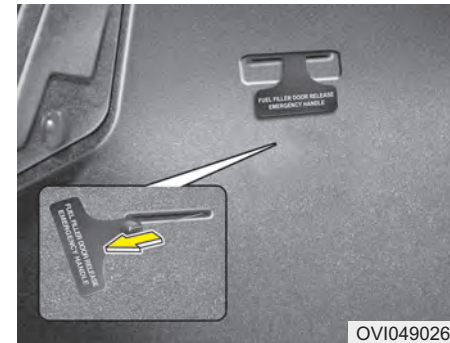
- При заправке транспортного средства необходимо придерживаться "Требований к качеству топлива", изложенных в главе 1.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если пробка заправочной горловины топливного бака требует замены, используйте только оригинальную пробку **HYUNDAI**, или ее аналог, предназначенный для данного автомобиля. Использование несоответствующей пробки может привести к серьезному отказу топливной системы или системы снижения токсичности выхлопа.
- Не допускайте попадания топлива на внешнюю поверхность автомобиля. Любой тип топлива при попадании на окрашенные поверхности может вызвать повреждение лакокрасочного покрытия.
- После заправки автомобиля убедитесь в том, что крышка заправочной горловины надежно закрыта и не допустит выплескивания топлива в случае дорожно-транспортного происшествия.

Открытие крышки горловины топливного бака в непредвиденной ситуации



Если крышка горловины топливного бака не открывается при помощи кнопки, расположенной на месте водителя, ее можно открыть вручную. Слегка потяните наружу рукоятку.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не прилагайте к рукоятке излишних усилий, чтобы не повредить отделку багажного отсека или саму рукоятку.

ЛЮК (ПРИ НАЛИЧИИ)



Если ваш автомобиль оснащен люком в крыше, его можно сдвинуть назад или приоткрыть при помощи рычага управления люком, который находится на потолочной консоли.

Люк в крыше может только быть открыт, закрыт или наклонен только когда кнопка запуска/остановки двигателя находится в положении ON (ВКЛ).

* К СВЕДЕНИЮ

- В холодных и влажных климатических условиях люк может работать плохо из-за замерзания.
- После мойки автомобиля или после дождя убедитесь в полном удалении воды с люка перед тем, как открыть его.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не продолжайте перемещать рычаг управления люком после того, как люк оказывается в полностью открытом, закрытом или откинутом положении. Это может привести к повреждению электродвигателя или других элементов системы.

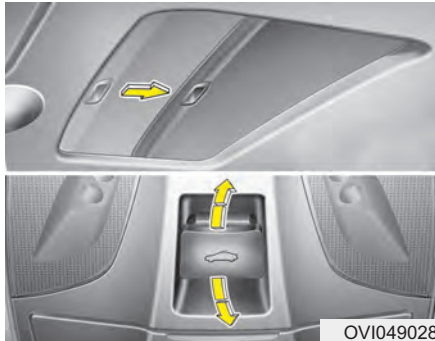
* К СВЕДЕНИЮ

Люк нельзя сдвинуть, когда он находится в приподнятом положении, также его нельзя приподнять, когда он открыт полностью или частично.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не регулируйте положение люка и солнцезащитной шторки во время управления автомобилем. Это может привести к потере управления и к дорожно-транспортному происшествию, результатом которого может быть гибель людей, нанесение тяжелых телесных повреждений или причинение ущерба имуществу.

Сдвигание люка



OVI049028

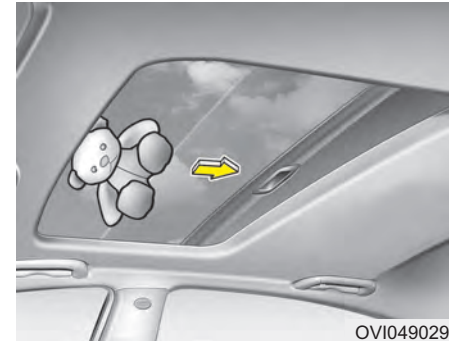
Чтобы открыть или закрыть люк (с помощью функции ручного сдвигания), потяните или нажмите рычаг управления люком назад или вперед до первого фиксированного положения.

Если потянуть рычаг управления вниз, люк также закроется.

Чтобы полностью открыть или закрыть люк даже после отпускания рычага (с помощью функции автоматического сдвигания), потяните или нажмите рычаг управления люком назад или вперед до второго фиксированного положения. Люк переместится в полностью открытое или закрытое положение.

Чтобы в любой момент остановить перемещение люка, кратковременно потяните или нажмите рычаг управления люком в направлении, противоположном направлению перемещения люка.

Автоматический возврат люка

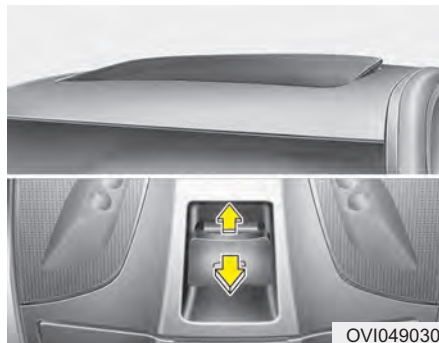


OVI049029

Если в процессе автоматического закрытия люк столкнется с посторонним предметом или частью тела человека, он немного сместится в обратном направлении и остановится в таком положении.

Эта функция не сработает при блокировании в проеме люка небольшого предмета. Перед закрытием люка необходимо убедиться в том, что в его проеме нет посторонних предметов.

Поднятие люка



Чтобы открыть люк крыши (функция автоматического наклона), передвиньте рычаг управления вверх до второго порогового положения. Произойдет наклон люка крыши до полного открытия. Чтобы остановить наклон люка в любой момент, задействуйте рычаг управления.

Чтобы закрыть люк крыши, передвиньте рычаг управления вниз и удерживайте его, пока люк не перейдет в нужное положение.

⚠ ОСТОРОЖНО - Люк

- Проявляйте осторожность и не допускайте защемления частей тела человека (головы, рук, туловища) закрывающимся люком.
- Не высовывайте голову или руки в проем люка во время управления автомобилем.
- Перед закрытием люка убедитесь в отсутствии рук или головы в зоне его движения.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Периодически очищайте направляющие люка от накопившейся на них грязи.*
- *Если попытаться открыть люк при минусовой температуре или в случае, когда он покрыт снегом или льдом, это может привести к повреждению его стекла или электропривода.*
- *В случае продолжительного использования верхнего люка между ним и панелью крыши может скопиться пыль и создавать шум при движении. Верхний люк необходимо периодически открывать и убирать пыль чистой тканью.*

Солнцезащитная шторка



Солнцезащитная шторка открывается автоматически вместе со стеклянной панелью при сдвигании последней. Если солнцезащитную шторку необходимо закрыть, это нужно сделать вручную.

⚠ ВНИМАНИЕ

Конструкцией люка предусмотрено его сдвигание вместе с перемещением солнцезащитной шторки. Не оставляйте солнцезащитную шторку в закрытом положении, если люк открыт.

Сброс настроек системы управления люком

Люк крыши должен быть возвращен на заводские настройки в следующих случаях

- АКБ разряжена или отключена или связанный с ней предохранитель был заменен или отключен.
- функция движения люка крыши одним касанием не работает должным образом.

1. Повернуть кнопку запуска/остановки двигателя в положение ON (ВКЛ) и полностью закрыть люк в крыше.
2. Отпустите кнопку управления.
3. Нажмите и удерживайте кнопку закрытия, пока люк крыши не наклонится и не сдвинется немного вверх, а затем вниз. Затем отпустите кнопку.
4. Нажмите и удерживайте кнопку закрытия, пока не выполнится следующая последовательность действий;

НАКЛОН ВНИЗ → БОКОВОЙ СДВИГ (ОТКРЫВАНИЕ) → БОКОВОЙ СДВИГ (ЗАКРЫВАНИЕ)

Затем отпустите кнопку управления.

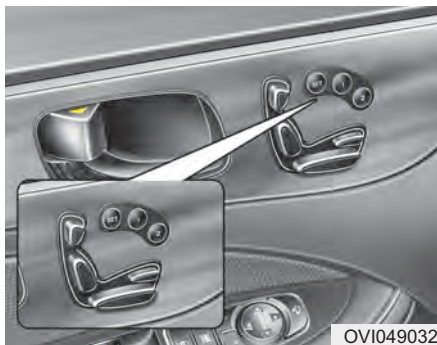
По завершении этой процедуры произойдет сброс системы люка крыши.

* За более подробной информацией обратитесь к уполномоченному дилеру HYUNDAI.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если сброс системы люка крыши не выполняется, когда аккумулятор отсоединен или разряжен, или когда с о о т в е т с т в у ю щ и й предохранитель перегорел, люк крыши может работать неверно.

СИСТЕМА ПАМЯТИ ВОДИТЕЛЬСКОГО МЕСТА (ПРИ НАЛИЧИИ)



OVI049032

Система памяти положения водительского сиденья служит для сохранения в памяти и возврата в заданное положение сиденья водителя, наружных зеркал заднего вида, положения рулевой колонки и высоты HUD (дисплея проекции информации на ветровое стекло) нажатием одной кнопки. С помощью сохранения в системе различных положений разные водители могут менять положение водительского сиденья, наружных зеркал заднего вида, рулевого колеса и HUD (дисплея проекции информации на ветровое стекло) на основании своих предпочтений. В случае отсоединения АКБ память положений будет стерта, и положения нужно заново вносить в систему.

В случае отсоединения аккумуляторной батареи содержимое памяти водительского места теряется, и информацию о настройках водительского места необходимо сохранять заново.

* К СВЕДЕНИЮ

Если система запоминания положения водителя не функционирует надлежащим образом, обратитесь для ее проверки к авторизованному дилеру HYUNDAI.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не пытайтесь использовать систему памяти водительского места во время движения автомобиля.

Это может привести к потере управления и дорожно-транспортному происшествию, результатом которого может быть гибель людей, нанесение тяжелых телесных повреждений или причинение ущерба имуществу.

Сохранение информации о положениях в памяти с помощью кнопок на двери

Сохранение информации о настройках водительского места

1. Установить рычаг переключения передач в положение P, кнопка запуска/остановки двигателя находится в положении ON (ВКЛ).
2. Отрегулируйте сиденье водителя, наружные зеркала заднего вида, рулевое колесо и высоту HUD дисплея проекции информации на ветровое стекло).
3. Нажмите кнопку SET (Установить) на панели управления. Один раз раздастся звуковой сигнал.
4. В течение 5 секунд после нажатия кнопки SET нажмите одну из кнопок ячеек памяти (1 или 2). После успешного сохранения настроек в памяти два раза раздастся звуковой сигнал.

Повторный вызов информации о положениях из памяти

1. Установить рычаг переключения передач в положение P, кнопка пуска/остановки двигателя находится в положении ON (ВКЛ).
2. Для восстановления записанного в памяти положения нажмите нужную кнопку запоминания состояния (1 или 2). Система подаст один звуковой сигнал, затем положение сиденья водителя, наружных зеркал заднего вида, рулевого колеса и HUD (дисплея проекции информации на ветровое стекло) будет автоматически изменено на сохраненное.

Если во время вызова сохраненной информации о положениях из памяти системы производится регулирование положения сиденья водителя, наружного зеркала заднего вида или рулевого колеса с помощью одной из ручек регулировки, перемещение соответствующего компонента в соответствии с сохраненными настройками останавливается, и данный компонент начинает перемещаться в направлении, определяемом положением ручки регулировки. При этом остальные компоненты будут продолжать перемещение в положение, сохраненное в памяти системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

Соблюдайте осторожность при вызове настроек из памяти, если в этот момент вы сидите в автомобиле. Если сиденье перемещается слишком далеко в любом направлении, немедленно переведите ручку регулировки положения сиденья в требуемое положение.

Функция обеспечения удобства доступа (при наличии)

- При переключении кнопки пуска/остановки двигателя в положение OFF (выключено) рулевое колесо сместится от водителя, а сиденье сдвинется назад.
- При переключении кнопки пуска/остановки двигателя в положение ON (включено) рулевое колесо сместится к водителю, а сиденье сдвинется вперед.

РУЛЕВОЕ КОЛЕСО

Усилитель рулевого управления

Усилитель рулевого управления использует мощность двигателя, для облегчения управления автомобилем. При выключенном двигателе или при отказе усилителя рулевого управления возможность вращения рулевого колеса сохраняется, но оно требует приложения больших усилий.

Если будет обнаружено любое изменение величины усилия, необходимого для поворота рулевого колеса в обычном режиме эксплуатации автомобиля, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

Электрогидравлический усилитель рулевого управления (EHPS)

Для облегчения рулевого управления автомобилем система EHPS использует электродвигатель. Система способна определять скорость движения автомобиля и дорожные условия.

При выключенном двигателе или при отказе усилителя рулевого управления возможность вращения рулевого колеса сохраняется, но требует приложения больших усилий.

Если вы обнаружите любое изменение величины усилия, необходимого для поворота рулевого колеса в обычном режиме эксплуатации автомобиля, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.



ВНИМАНИЕ

Никогда не удерживайте рулевое колесо в положении на упоре (в крайнем правом или крайнем левом положении) более 5 секунд при работающем двигателе. Если удерживать рулевое колесо в одном из крайних положений более 5 секунд, это может привести к повреждению насоса усилителя рулевого управления.

* К СВЕДЕНИЮ

В случае разрыва ремня привода усилителя рулевого управления или отказа насоса усилителя рулевого управления усилие, необходимое для поворота рулевого колеса, существенно возрастет.

* К СВЕДЕНИЮ

Если автомобиль находился продолжительное время на открытой стоянке в холодную погоду (при температуре ниже - 10°C/14°F), сразу после запуска двигателя может потребоваться повышенное усилие для поворота рулевого колеса, оборудованного усилителем. Это вызвано повышенной вязкостью жидкости, вызванной холодной погодой, и не является признаком неисправности.

Если это произойдет, увеличьте частоту вращения двигателя путем нажатия на педаль газа до значения 1 500 об/мин, после чего отпустите педаль, либо дайте двигателю поработать в режиме холостого хода в течение двух-трех минут для прогрева жидкости.

Регулировка угла наклона рулевого колеса

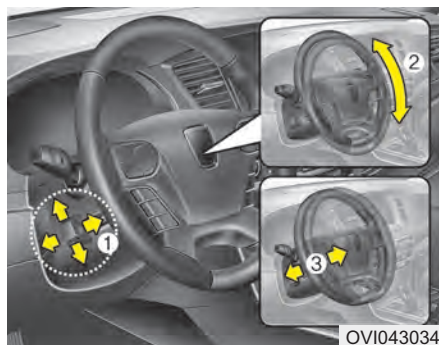
Регулировка угла наклона рулевого колеса позволяет Вам настроить его положение перед началом движения. Кроме того, рулевое колесо с такой системой можно поднять максимально вверх во время выхода из автомобиля и посадки в него, чтобы предоставить больше места для ног.

Рулевое колесо должно быть установлено так, чтобы Вам было удобно управлять автомобилем, но при этом оно не должно загромождать приборы и контрольные лампы, расположенные на приборной доске.

ОСТОРОЖНО

- **Никогда не производите регулировку угла наклона рулевого колеса во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления, результатом чего станет получение серьезных травм или дорожно-транспортное происшествие.**
- **После регулировки попробуйте сдвинуть рулевое колесо вниз и вверх, чтобы убедиться в надежности его фиксации.**

Электронное



OVI043034

Отрегулируйте угол (2) и положение (3) рулевого колеса с помощью ручки (1). Запрещается регулировать положение рулевого колеса во время движения автомобиля.

Рулевое колесо с подогревом (при наличии)



OVI043035

Когда кнопка запуска/остановки двигателя находится в положении ON (ВКЛ), при нажатии кнопки рулевого колеса с подогревом будет производиться обогрев рулевого колеса. На кнопке загорится световой индикатор.

Чтобы выключить подогрев рулевого колеса, кнопку необходимо нажать еще раз. Световой индикатор на кнопке выключится.

Приблизительно через 30 мин. после включения подогрев рулевого колеса будет выключен автоматически.

ВНИМАНИЕ

Не устанавливайте на рулевом колесе никаких зажимов для удобства управления. Это может повредить нагревательную систему рулевого колеса.

Звуковой сигнал



Для включения звукового сигнала нажмите на соответствующий символ на рулевом колесе.

Регулярно проверяйте правильность работы звукового сигнала.

* К СВЕДЕНИЮ

Для включения звукового сигнала нажмите на зону на рулевом колесе, обозначенную соответствующим символом (см. рисунок). Звуковой сигнал будет работать только во время нажатия на эту зону.

ВНИМАНИЕ

Не включайте звуковой сигнал при помощи сильных ударов, не бейте по зоне включения звукового сигнала кулаком. Не используйте для этого острые предметы.

ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА

Внутреннее зеркало заднего вида

Отрегулируйте положение зеркала заднего вида так, чтобы в центре его находился вид из заднего окна автомобиля. Эту регулировку следует производить до начала движения.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Обзор в зеркало заднего вида

Не располагайте на заднем сидении или в багажном отделении предметы, которые могут ограничить обзор водителя через заднее стекло.

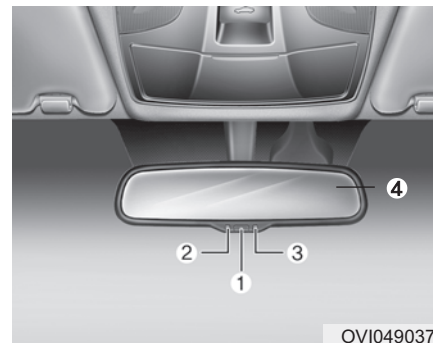
⚠ ОСТОРОЖНО

Запрещается регулировать зеркало заднего вида во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и аварии и, как следствие, травмированию или смерти людей или ущерб имуществу.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не вносите изменений во внутренние зеркала и не устанавливайте широкое зеркало. Это может привести к травме во время аварии или срабатыванию подушки безопасности.

Электрохромическое зеркало заднего вида (ЕСМ), оснащенное компасом (при наличии)



OVI049037L

1. Кнопка включения/выключения
2. Индикатор состояния
3. Задний датчик освещенности
4. Окно экрана (при наличии)

Электрическое зеркало заднего вида автоматически регулирует блики от фар позади идущих транспортных средств в ночное или темное время суток. Вмонтированный в зеркало датчик измеряет освещенность вокруг автомобиля и автоматически регулирует затемнение зеркала, уменьшая ослепление от бликов. Во время работы двигателя затемнение автоматически регулируется по сигналу вмонтированного датчика. При каждой установке рычага переключения передач в положение "R" (Задний ход) зеркало автоматически устанавливается в самое яркое состояние, улучшая задний обзор.



ВНИМАНИЕ

Чистить зеркало следует бумажным полотенцем или аналогичным материалом, смоченным средством для мойки стекол. Не распыляйте средство для мойки стекол непосредственно на зеркало, чтобы эта жидкость не проникла в корпус зеркала.

Управление электрическим зеркалом заднего вида

- Нажмите кнопку питания (1) для включения функции автоматического затемнения. Загорится индикатор зеркала. Нажмите кнопку питания для выключения функции автоматического затемнения. Индикатор зеркала погаснет.
- По умолчанию зеркало включается при включении зажигания.

1. Включение функции компаса

Нажмите и отпустите кнопку, после чего на дисплее будет отображаться положение автомобиля относительно сторон света. Если нажать и отпустить кнопку еще раз, данная функция будет отключена.

Обозначение сторон света:

- E : Восток

- W : Запад

- S : Юг

- N : Север

Пример - NE: Северо-восток

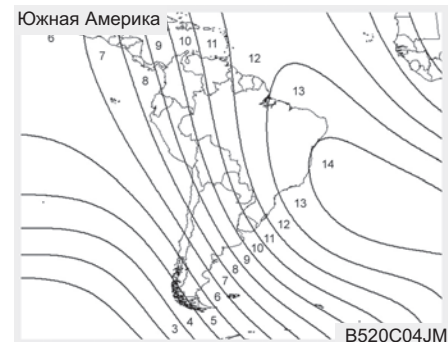
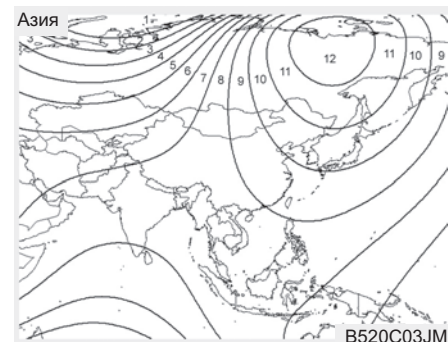
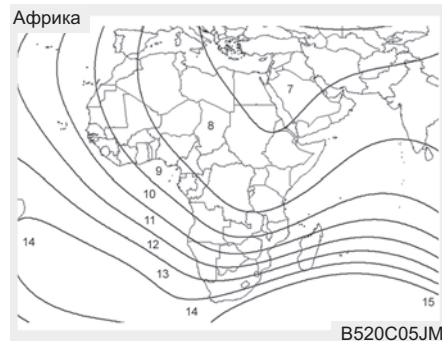
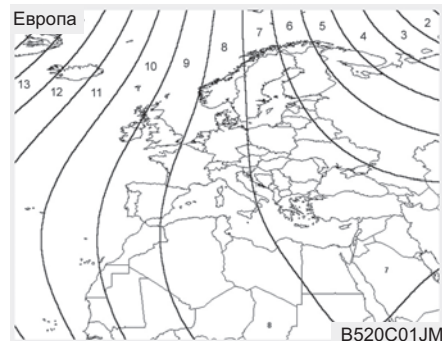
2. Процедура калибровки

Нажмите на кнопку и удерживайте ее дольше 9, но меньше 12 секунд. После очистки памяти компаса на дисплее появится буква "С".

- Двигайтесь на автомобиле по кругу на скорости меньше 8 км/ч до тех пор, пока на зеркале не начнет отображаться направление автомобиля.
- Двигаться по кругу можно как по часовой стрелке, так и против часовой стрелки. Если калибровка компаса пройдет успешно, на дисплее будет отображаться направление автомобиля.
- Двигайтесь по кругу до тех пор, пока на дисплее не начнет отображаться направление.

3. Задание зоны компаса

1. Найдите на карте зон свое текущее положение и соответствующий ему номер зоны девиации.



2. Нажмите на кнопку и удерживайте ее дольше 6, но меньше 9 секунд. На дисплее появится номер текущей зоны.
3. Нажимайте на кнопку до тех пор, пока на дисплее не появится номер нужной Вам зоны. Отпустив кнопку, подождите несколько секунд: на дисплее должно появиться направление по компасу.

4. Изменение угла установки зеркала (при наличии):

Так как зеркало должно быть обращено к водителю, зеркало с компасом может использоваться водителем, сидящим слева (если руль расположен слева) или справа (если руль расположен справа).

Для того чтобы настроить зеркало для автомобиля с левым или правым расположением руля, необходимо сделать следующее:

1. Нажмите на кнопку и удерживайте ее дольше 12 секунд.
2. Отпустите кнопку и выберите левое ("L") или правое ("R") расположение руля.

* К СВЕДЕНИЮ

Эта процедура также обнуляет калибровку компаса.

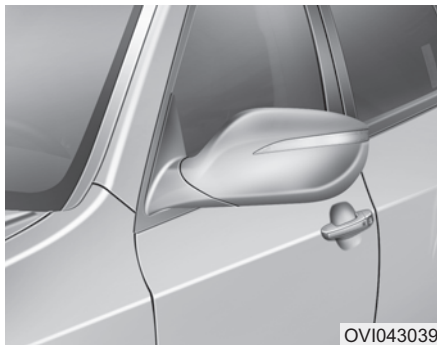
3. Для того чтобы осуществить калибровку компаса, сделайте на автомобиле два полных круга на скорости меньше 8 км/ч (5 миль в час).



ВНИМАНИЕ

- 1 *Не устанавливайте на крышу багажники для лыж, антенны и т.п., крепящиеся с помощью магнита, так как они могут помешать работе компаса.*
- 2 *Если вскоре после завершения регулировки компас теряет точность, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для его проверки.*
- 3 *Компас может показывать неправильное направление в туннелях и при движении вниз или вверх по крутому склону. (Компас снова начнет показывать правильное направление, как только автомобиль выедет в место, в котором магнитное поле земли более стабильно.)*
- 4 *Для очистки зеркала используйте бумажные салфетки или аналогичный материал, смоченный в жидкости для чистки стекол. Не распыляйте жидкость на само зеркало, так как она может попасть внутрь корпуса зеркала.*

Наружные зеркала заднего вида



Обязательно отрегулируйте углы установки зеркал заднего вида перед началом движения.

Данный автомобиль оборудован двумя наружными зеркалами заднего вида - с правой и с левой стороны. Предусмотрена дистанционная настройка зеркал заднего вида при помощи переключателя. Корпуса зеркал можно сложить назад во избежание их поломки во время автоматической мойки автомобиля или при проезде по узкой улице.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Зеркала заднего вида

- Наружное зеркало заднего вида выпуклое. Отображаемые в зеркале объекты кажутся ближе, чем на самом деле.
- Используйте внутреннее зеркало заднего вида или обернитесь для того, чтобы определить фактическое расстояние до едущих сзади автомобилей при выполнении перестроения.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не соскребайте лед с лицевой стороны зеркала, это может повредить поверхность стекла. Если лед мешает перемещению зеркала, не регулируйте его положение. Для удаления льда используйте специальное средство или губку или мягкую ткань, смоченную в горячей воде.

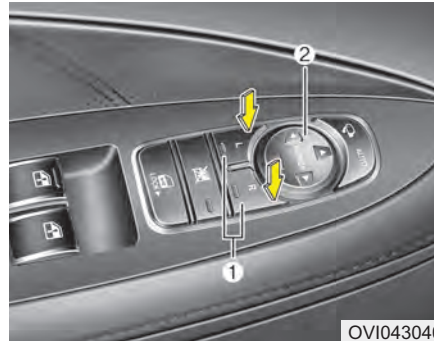
⚠ ВНИМАНИЕ

Если перемещение зеркала заблокировано льдом, не регулируйте его положение. Воспользуйтесь сертифицированным аэрозольным антиобледенителем (но не антифризом системы охлаждения двигателя) для того, чтобы разблокировать этот узел, или переместите автомобиль в теплое помещение и подождите, пока лед растает.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не регулируйте положение наружных зеркал заднего вида и не складывайте их во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и к дорожно-транспортному происшествию, результатом которого может быть гибель людей, нанесение тяжелых телесных повреждений или причинение ущерба имуществу.

Дистанционное управление



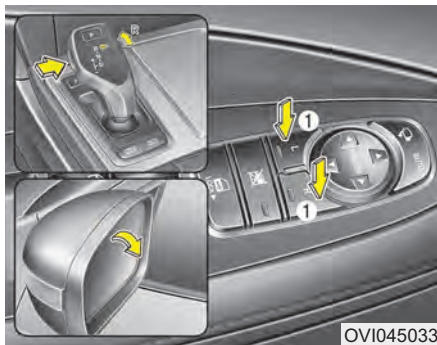
Переключатель дистанционного управления положением зеркал заднего вида позволяет настроить углы установки правого и левого наружных зеркал заднего вида. Чтобы отрегулировать положение зеркал: нажать кнопку R (правое) или L (левое) (1), чтобы выбрать зеркало правой или левой стороны, затем нажать соответствующую точку (▲) на управлении регулировкой зеркала, чтобы сместить выбранное зеркало вверх, вниз, влево или вправо.

После регулирования нажать кнопку R или L еще раз, чтобы предотвратить непреднамеренное нарушение регулирования.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Зеркало прекращает перемещаться при достижении крайнего положения, но электропривод продолжает работать, пока переключатель остается нажатым. Не удерживайте переключатель в нажатом состоянии дольше, чем это необходимо, поскольку это может привести к повреждению электродвигателя.
- Не пытайтесь отрегулировать положение наружных зеркал заднего вида вручную. Это может привести к повреждению деталей.

Функция облегчения парковки задним ходом (при наличии)



При переводе рычага переключения передач в положение R (Задний ход) наружные зеркала заднего вида перемещаются вниз для облегчения парковки задним ходом.

В зависимости от положения переключателя управления положением наружных зеркал заднего вида (1) зеркала будут работать следующим образом:

Левое или правое: При нажатии выключателей “L” или “R” оба наружных зеркала заднего вида поворачиваются вниз.

Среднее положение переключателя: Если не нажат ни один выключатель, положение наружных зеркал заднего вида не меняется.

* К СВЕДЕНИЮ

Наружные зеркала заднего вида автоматически возвращаются в свое первоначальное положение в следующих случаях:

1. Кнопка запуска/остановки двигателя установлена в положение OFF или ACC.
2. Рычаг переключения передач переводится в любое положение, кроме R (Задний ход).
3. Выключатель дистанционного управления боковым зеркалом заднего вида не выбран.

Электрохромическое зеркало заднего вида (ЕСМ) (при наличии)

Электрохромическое зеркало заднего вида автоматически ограничивает ослепляющий эффект фар идущего сзади автомобиля в ночное время или в условиях плохой видимости. Датчик, установленный в зеркале, воспринимает уровень освещения вокруг автомобиля и при помощи химической реакции автоматически ограничивает ослепляющий эффект фар находящихся рядом автомобилей.

При работающем двигателе этот эффект автоматически контролируется датчиком, установленном в зеркале заднего вида.

При включении задней передачи зеркало автоматически переходит в режим максимальной яркости, чтобы водитель имел лучший обзор через заднее стекло автомобиля.

Если ЕСМ внутреннего зеркала заднего вида работает, зеркало также будет работать.

⚠ ВНИМАНИЕ

При очистке зеркала используйте бумажное полотенце или аналогичный материал, смоченный средством для очистки стекла. Не распыляйте это средство непосредственно на зеркало, поскольку в результате оно может попасть внутрь корпуса зеркала.

Складывание наружного зеркала заднего вида



Чтобы сложить наружное зеркало заднего вида, нажмите на кнопку. Для его раскладывания нажмите кнопку еще раз.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если зеркало оснащено электроприводом складывания, его нельзя складывать вручную. Это может вызвать отказ электропривода.

Кнопка запуска/остановки двигателя должна находиться в положении ON (ВКЛ), чтобы сложить наружные зеркала заднего вида с электроприводом.

После поворота кнопки запуска/остановки двигателя в положение "OFF" или "ACC", наружные зеркала заднего вида с электроприводом еще могут быть сложены в течение около 30 секунд.

Наружные зеркала заднего вида будут складываться и раскладываться следующим образом.

- Зеркала будут сложены или разложены при блокировке или разблокировании дверей электронным ключом.
- Зеркала будут разложены при приближении к запертому автомобилю с электронным ключом.

КОМБИНАЦИЯ ПРИБОРОВ

■ Тип А



1. Тахометр
2. Спидометр
3. Указатель температуры охлаждающей жидкости
4. Указатель уровня топлива
5. Одометр
6. Дисплей ЖК (включая маршрутный компьютер)

Тема комбинации приборов (Тип В)

- Тема комбинации приборов автоматически изменяется при переключении режима вождения (NORMAL (ОБЫЧНЫЙ), SPORT (СПОРТИВНЫЙ), SNOW (СНЕГ)).
- * Для дополнительной информации о режимах вождения см. в разделе "Интегрированная система управления режимом вождения" в 5 главе.
- В меню "Режим пользовательских настроек" (User Settings Mode) ЖК-дисплея можно включить и отключить автоматическое изменение темы комбинации приборов.
- * Подробная информация приводится в разделе "ЖК-дисплей" в этой главе.
- * Фактический внешний вид моторного отсека автомобиля может отличаться от показанного на рисунке.

■ Тип В



OVI045514L/OVI045515L

Органы управления на приборной панели

⚠ ОСТОРОЖНО

Недопустимо выполнять регулирование на приборной панели во время движения. Это может привести к потере управления и аварии, вызывающей смерть, серьезную травму или имущественный ущерб.

Регулятор подсветки приборной панели



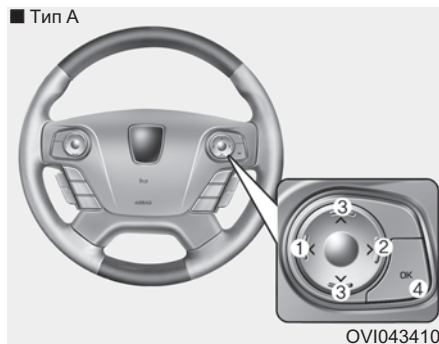
Яркость подсветки приборной панели может быть изменена нажатием регулятора яркости подсветки ("+" или "-") при включенном зажигании, нажатой кнопке пуска/останова или включенных габаритных огнях.



- Для яркости подсветки предусмотрено 20 уровней : 1 (МИН.) ~ 20 (МАКС.)
- Если удерживать регулятор яркости подсветки смещенным вправо (+) или влево (-), то яркость будет изменяться непрерывно.
- При достижении максимального или минимального уровня яркости подсветки подается звуковой сигнал.

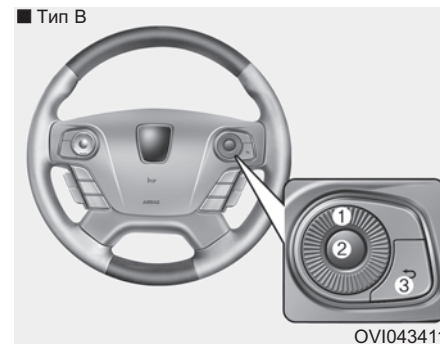
Управление ЖК-дисплеем

Режимы ЖК-дисплея могут быть изменены с помощью кнопок управления на рулевом колесе.



- (1) < кнопка: Изменение режимов ЖК (слева направо) или возвращение к предыдущему положению
- (2) > кнопка: Изменение режимов ЖК (слева направо)
- (3) ^, v кнопки: Выбор элементов (выше или ниже)
- (4) Кнопка ОК: Выбор и сброс

* Для дополнительной информации о режимах ЖК см. "ЖК-дисплей" в данном разделе.



- (1) Тактильный переключатель: Изменение режимов и элементов LCD
- (2) Кнопка ОК: Выбор и сброс
- (3) Кнопка RETURN (возврат): Возвращение к предыдущему положению

Существует возможность регулировки усилия вращения тактильного переключателя в "Режим пользовательских настроек" (User Settings Mode) ЖК-дисплея.

* Подробная информация приводится в разделе "ЖК-дисплей" в этой разделе.

Указатели

Спидометр

■ Тип А (km/h)



OVIDDI2913

■ Тип В (km/h)



OVIDDI2905

■ Тип А (MPH)



OVIDDI3956

■ Тип В (MPH)



OVIDI3904

На спидометре отображается скорость транспортного средства в милях в час (миль/ч) и (или) в километрах в час (км/ч).

* К СВЕДЕНИЮ

В "Режим пользовательских настроек" (User Settings Mode) ЖК дисплея возможно задать размер шрифта спидометра (нормальный и большой) (Тип В).

Тахометр

■ Тип А



OVIDDI2912

■ Тип В



OVIDDI2904

На тахометре отображается частота вращения коленчатого вала двигателя в оборотах в минуту (об/мин).

Тахометр используется для выбора оптимального режима переключения передач и предотвращения рывков и (или) резких бросков частоты вращения коленчатого вала.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не допускайте работы двигателя в режиме, когда стрелка тахометра находится в КРАСНОЙ ЗОНЕ. Это может привести к серьезному повреждению двигателя.

Датчик температуры охлаждающей жидкости двигателя

■ Тип А



OVIDDI2914

■ Тип В



OVIDDI2906

Этот прибор показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя, когда кнопка пуска/останова двигателя находится в положении ON.

⚠ ВНИМАНИЕ

Выход стрелки за пределы нормальной зоны в сторону позиции "Н" свидетельствует о перегреве и возможном повреждении двигателя.

Недопустимо продолжение поездки с перегретым двигателем. Если двигатель перегрелся, см. пункт «Перегрев двигателя» в главе 6.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не снимайте крышку радиатора при горячем двигателе. Охлаждающая жидкость находится под давлением и может причинить тяжелые ожоги. Перед добавлением охлаждающей жидкости в бачок дождитесь охлаждения двигателя.

Указатель уровня топлива

■ Тип А



OVIDDI2915

■ Тип В



OVIDDI2907

Этим указателем отображается примерное количество топлива в топливном баке.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Данные по объему топливного бака приведены в главе 8.
- Показания указателя уровня топлива дополняются контрольной лампой низкого уровня топлива, загораящейся незадолго до опустошения бака.
- На уклонах и поворотах, вследствие движения топлива в баке, может колебаться стрелка указателя уровня топлива или раньше чем обычно загораться контрольная лампа низкого уровня топлива.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Указатель уровня топлива

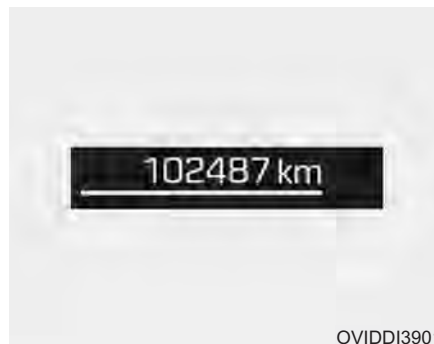
Израсходование топлива может создать опасность для водителя и пассажиров.

После загорания контрольной лампы и приближения указателя к позиции "E" (пустой) необходимо заправиться топливом при первой же возможности.

⚠ ВНИМАНИЕ

Старайтесь не допускать слишком большого снижения уровня топлива. Полное израсходование топлива может привести к перебоям зажигания и повреждению каталитического нейтрализатора.

Одометр



OVIDDI3901

На одометре отображается полный пробег транспортного средства, который должен использоваться для определения срока очередного технического обслуживания.

- Диапазон одометра: 0 ~ 999999 километров или миль.

Указатель температуры наружного воздуха



OVIDDI3902

Этим указателем отображается текущая температура наружного воздуха с точностью до 1°C (1°F).

- Диапазон измерения температуры: -40°C ~ 60°C (-40~140°F)

Температура наружного воздуха на дисплее не изменяется немедленно, как на обычном термометре, чтобы не отвлекать внимание водителя.

Можно изменить единицы измерения температуры (с °C на °F или наоборот), удерживая кнопки OFF (выкл.) и AUTO (автоматически) на передней панели управления климат-контролем нажатыми в течение 3 секунд.

*Индикатор переключения передач
АКПП*



Этот индикатор указывает выбранное положение рычага переключения передач АКПП.

- Парковка: P
- Задний ход: R
- Нейтраль: N
- Движение: D
- Спортивный режим: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8

ЖК-ДИСПЛЕЙ

Режимы ЖК-дисплея

Режимы	Символ	Пояснение
Trip Computer (Маршрутный компьютер)		В этом режиме на дисплее отображается информация для водителя, как суточный пробег, расход топлива и т. д. * Более подробная информация приводится в "Маршрутный компьютер" в этой главе.
ASCC/LDWS (усовершенствованной системы интеллектуального круиз-контроля / системы предупреждения о выезде за пределы полосы движения) (при наличии)		В этом режиме отображается состояние усовершенствованной системы интеллектуального круиз-контроля (ASCC) и системы предупреждения о выезде за пределы полосы движения (LDWS). * Подробная информация представлена в разделах "Усовершенствованная система интеллектуального круиз-контроля (ASCC)" и "Система предупреждения о выезде за пределы полосы движения (LDWS)" главы 5.
A/V (аудио-видеосистема) (при наличии)		В этом режиме отображается состояние аудио-видеосистемы.
Turn By Turn (TBT) (навигация с указанием поворотов) (при наличии)		В этом режиме на дисплее отображаются состояние системы навигации.
Information (Информация)	 или 	Данный режим уведомляет об интервале обслуживания (расстояние или время), а также отображает аварийные сообщения, связанные с усовершенствованной системой интеллектуального круиз-контроля, напоминание о необходимости пристегивания ремней безопасности и т. д.
User Settings (пользовательские параметры настройки)		В этом режиме можно изменить настройки для дверей, ламп и т. д.

* Изменение режимов ЖК-дисплея описано в разделе "Управление ЖК-дисплеем" данной главы.

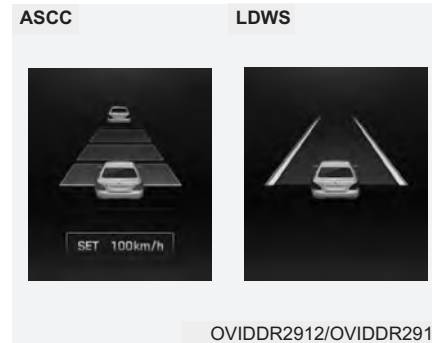
Режим маршрутного компьютера (Trip Computer Mode)



В этом режиме на дисплее отображается информация для водителя, как суточный пробег, расход топлива и т. д.

* Более подробная информация приводится в "Маршрутный компьютер" в этой главе.

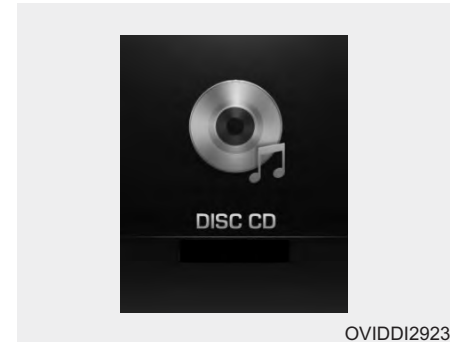
Режим ASCC/LDWS (ASCC/LDWS Mode) (при наличии)



В этом режиме отображается состояние усовершенствованной системы интеллектуального круиз-контроля (ASCC) и системы предупреждения о выезде за пределы полосы движения (LDWS).

* Подробная информация представлена в разделах "Усовершенствованная система интеллектуального круиз-контроля (ASCC)" и "Система предупреждения о выезде за пределы полосы движения (LDWS)" главы 5.

Режим A/B(A/V Mode)



В этом режиме отображается состояние аудио-видеосистемы.

Навигация с указанием поворотов (Turn By Turn (TBT) Mode) (при наличии)



В этом режиме на дисплее отображаются состояние системы навигации.

Режим информации (Information Mode)

Интервал обслуживания (Service Interval)

В этом режиме отображается интервал обслуживания (пробег или дни).

* Процедура задания интервала обслуживания описана в разделе "Режим пользовательских настроек" (User Settings Mode), отображаемом на ЖК-дисплее.

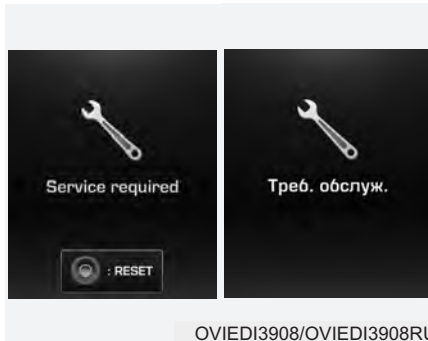
Обслуж. через (Service in)



Вычисляется и отображается когда должно быть выполнено плановое техническое обслуживание (пробег или дни).

Если оставшийся пробег достигает 1 500 км (900 миль) или 30 дней, то при каждом переводе кнопки пуска/останова двигателя в положение ON на несколько секунд будет появляться сообщение "Обслуж. через (Service in)".

Треб. обслуж.(Service required)



Если в течение указанного интервала техническое обслуживание автомобиля не будет выполнено, то при каждом переводе кнопки пуска/останов двигателя в положение ON на несколько секунд будет появляться сообщение "Треб. обслуж.(Service required)".

Сброс интервала технического обслуживания до пробега и дней, введенных ранее.

- Включите режим сброса, удерживая кнопку ОК нажатой более 5 с. Затем нажмите кнопку ОК еще раз и удерживайте ее более 1 с. (для Европы).
- Удерживайте кнопку ОК нажатой более 1 с (для России, за исключением Европы).

Обслуж. через ВЫКЛ.(Service in OFF)



Если интервал между техническими обслуживаниями не задан, на ЖК-дисплее отобразится сообщение "Обслуж. через ВЫКЛ. (Service in OFF)".

*** К СВЕДЕНИЮ**

- При возникновении любого из следующих условий пробег и дни могут отображаться некорректно.
- Отсоединение кабеля АКБ.
 - Размыкание переключателя с предохранителем.
 - Разрядка АКБ.

Предупреждающее сообщение (Warning Message)

В случае наступления одно из перечисленных ниже событий в течение примерно 10 секунд будут отображаться предупреждающие сообщения.

- неисправность напоминателя о ремнях безопасности, системы подвески с электронным управлением или усовершенствованной интеллектуальной системы круиз-контроля
- низкий уровень жидкости в бачке омывателя

Режим пользовательских настроек

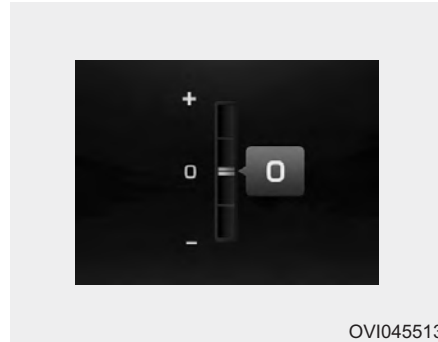
HUD (при наличии)

Высота отображения (Display Height)



Регулировка высоты изображения HUD на ветровом стекле (уровни 1 - 20).

Вращение (Rotation)



Измените угол изображения HUD (дисплея проекции информации на ветровое стекло) на ветровом стекле (уровень: от -5 до +5).

Цвет шрифта (Font Color)



Выберите цвет шрифта, проецируемого на ветровое стекло (White (Белый), Orange (Оранжевый), Green (Зеленый)).

Размер шрифта (Font Size)



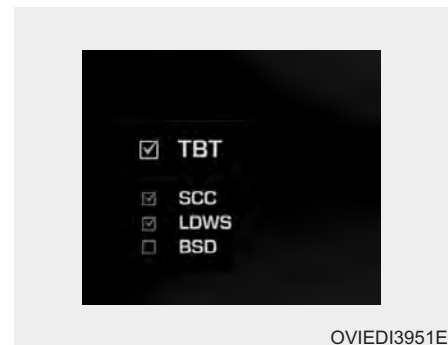
Выберите размер шрифта, проецируемого на ветровое стекло (Large (Большой), Medium (Средний), Small (Малый)).

Подсветка (Illumination)



Регулировка интенсивности подсветки HUD (уровни 1 - 20).

Настройки содержимого (при наличии)



Включение или выключение содержимого HUD (TBT, SCC, LDWS, BSD).

*TBT: Turn By Turn (навигация с указанием поворотов)

SCC: Усовершенствованной системы интеллектуального круиз-контроля

LDWS: Система предупреждения о выезде за пределы полосы движения

BSD : Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя

*** К СВЕДЕНИЮ**

Если в качестве проецируемого на ветровое стекло содержимого выбрать навигационные данные ТВТ (Turn By Turn - поворот за поворотом), данные ТВТ не будут отображаться на ЖК-дисплее.

Настройки автомобиля (Vehicle Settings)

В этом режиме можно изменять настройки комбинации приборов, дверей, фонарей и т. д.

Настройки комбинации приборов (Cluster Settings)

Элементы	Описание
Welcome Sound (Звуковой сигнал приветствия)	<ul style="list-style-type: none">• On (Вкл): При включении комбинации приборов воспроизводится звуковой сигнал приветствия.• Off (Выкл): Функция звукового сигнала приветствия выключена.
ECO Pedal (Педаль эко-режима) (Интеллектуальная педаль акселератора) (при наличии)	<ul style="list-style-type: none">• On (Вкл): Функция ECO интеллектуальной педали акселератора включена.• Off (Выкл): Функция ECO интеллектуальной педали акселератора выключена. <p>* Подробнее см. пункт "Интеллектуальная педаль акселератора" в главе 5.</p>
AVSM (Усовершенствованная система управления безопасностью автомобиля) (при наличии)	<ul style="list-style-type: none">• On (Вкл): Система AVSM включена.• Off (Выкл): Система AVSM выключена. <p>* Подробнее см. пункт "Усовершенствованная система управления безопасностью автомобиля (AVSM)" в главе 5.</p> <p>* AVSM: Advanced Vehicle Safety Management - усовершенствованная система управления безопасностью автомобиля</p>
LDWS Haptic (Осязательная функция системы LDWS) (при наличии)	<ul style="list-style-type: none">• On (Вкл): Осязательная функция системы LDWS включена.• Off (Выкл): Осязательная функция системы LDWS выключена. <p>* Подробнее см. пункт "Система предупреждения о выезде за пределы полосы движения (LDWS)" в главе 5.</p>

Элементы	Описание
Traffic Information (Дорожная информация) (при наличии)	<ul style="list-style-type: none"> • On (Вкл): Дорожная информация отображается на ЖК-дисплее. • Off (Выкл): Дорожная информация не отображается на ЖК-дисплее.
Speedometer Size (Размер спидометра) (при наличии)	<ul style="list-style-type: none"> • Выбор размера показаний спидометра (Large (Большой) или Normal (Обычный)).
Driving Mode Theme (Тема в режиме движения) (при наличии)	<ul style="list-style-type: none"> • On (Вкл): Тема комбинации приборов автоматически изменяется в зависимости от режима движения (NORMAL (ОБЫЧНЫЙ), SPORT (СПОРТИВНЫЙ), SNOW (СНЕГ)). • Off (Выкл): Функция автоматического изменения темы комбинации приборов выключена.
ECO Driving (Эко-режим)	<ul style="list-style-type: none"> • On (Вкл): Функция эко-режима включена. • Off (Выкл): Функция эко-режима выключена.
AVG Fuel Eco Reset (Сброс счетчика средней экономии топлива)	<ul style="list-style-type: none"> • Auto Reset (Автоматический сброс): Автоматический сброс счетчика средней экономии топлива при заправке топливом. • Manual Reset (Ручной сброс): Показания счетчика средней экономии топлива не сбрасываются автоматически при заправке топливом. <p>* Подробнее см. пункт "Маршрутный компьютер" в этом разделе.</p>
Language (Язык) (при наличии)	<ul style="list-style-type: none"> • Выбор языка интерфейса ЖК-дисплея (English (Английский), French (Французский), Spanish (Испанский)).

Двери (Door)

Элементы	Описание
<p>Auto Door Lock (Автоматическая блокировка дверей)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Off (Выкл): Функция автоматической блокировки дверей выключена. • Speed (Скорость): После превышения скорости 15 км/ч все двери автоматически блокируются. • Shift Lever (Рычаг селектора передач): Все двери автоматически блокируются при перемещении рычага селектора передач АКПП из положения P (парковка) в положение R (задний ход), N (нейтраль) или D (движение)
<p>Auto Door Unlock (Автоматическая разблокировка дверей)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Off (Выкл): Функция автоматической разблокировки дверей выключена. • Power Off (Выключение питания): Все двери автоматически разблокируются после выбора положения OFF кнопки пуска-останова двигателя. • Shift Lever (Рычаг селектора передач): Все двери будут автоматически разблокируются при перемещении рычага селектора передач АКПП в положение "P" (Парковка). • Driver Door Unlock (Разблокировка дверей водителем): Все двери автоматически разблокируются при разблокировании двери водителя.
<p>Smart Trunk (Автом.откр.бгжн) (при наличии)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • On (вкл.): система автоматического управления крышкой багажника включена. • Off (выкл.): система автоматического управления крышкой багажника отключена. <p>* Более подробная информации приводится в разделе "Система автоматического управления крышкой багажника" в этой главе.</p>

Световые приборы (Lamp)

Элементы	Описание
Head Lamp Delay (Задержка фар)	<ul style="list-style-type: none"> • On (Вкл): Функция задержки фар включена. • Off (Выкл): Функция задержки фар выключена. ※ Подробнее см. пункт "Световые приборы" в этой главе.
Welcome Light (Сигнал приветствия)	<ul style="list-style-type: none"> • On (Вкл): Функция сигнала приветствия включена. • Off (Выкл): Функция сигнала приветствия выключена. ※ Подробнее см. пункт "Система приветствия" в этой главе.
One Touch Turn Lamp (Включение указателя поворота одним касанием)	<ul style="list-style-type: none"> • Off (Выкл): Функция включения указателя поворота одним касанием выключена. • 3, 5, 7 Flashing (Мигание 3, 5, 7 раз): После небольшого перемещения рычага переключателя указателей поворота индикаторы изменения полосы движения мигнут 3, 5 или 7 раз. ※ Подробнее см. пункт "Световые приборы" в этой главе.

Удобство водителя (Driver Convenience)

Элементы	Описание
Seat Easy Access (Удобная посадка - сиденье)	<ul style="list-style-type: none">• Off (Выкл): Функция удобной посадки выключена.• Normal (Нормальное)/Enhanced (Улучшенное):<ul style="list-style-type: none">- После останова двигателя сиденье водителя автоматически подается назад на 5 см (режим Normal) или 7,5 см (режим Enhanced) для облегчения посадки или выхода из автомобиля.- Если перевести кнопку пуска-останова двигателя из положения OFF в положение ACC, ON или START, сиденье водителя вернется в оригинальное положение. <p>※ Подробнее см. пункт "Система памяти положений сиденья водителя" в главе 4.</p>
Steering Easy Access (Удобная посадка - рулевое колесо)	<ul style="list-style-type: none">• On (Вкл): Рулевое колесо автоматически перемещается вперед или назад для обеспечения посадки или выхода из автомобиля.• Off (Выкл): Функция удобного доступа (рулевое колесо) включена. <p>※ Подробнее см. пункт "Система памяти положений сиденья водителя" в главе 4.</p>

Переключатель осязательной функции рулевого управления (Haptic Steering System Switch) (при наличии)

Регулирование вращательного усилия, оказываемого переключателем осязательной функции на рулевом колесе для управления ЖК-дисплеем (Strong (Сильное), Normal (Обычное), Mild (Слабое)).

※ Описание переключателя осязательной функции приведено в пункте "Управление ЖК-дисплеем" в этой главе.

Интервал обслуживания (Service Interval)



В этом режиме можно установить интервал обслуживания по пробегу (километры или мили) или периодичности (месяцы).

- Off (Выкл): Функция интервала обслуживания выключена.
- On (Вкл): Возможность настройки интервала обслуживания (пробег или месяцы).

Краткое руководство (Quick Guide) (при наличии)

Режим краткой справки по системам HUD (Head Up Display - проекция приборов на ветровое стекло), BSD (Blind Spot Detection - обнаружение объектов вне зоны видимости водителя), ASCC (Advanced Smart Cruise Control - усовершенствованная интеллектуальная система круиз-контроля) и т. п. Подробнее о каждой системе см. руководство по эксплуатации.

Предупреждающие сообщения

*Рычаг в "P" или "N" Для Запуска
(Shift to "P" or "N" to start engine)*



- Это предупреждающее сообщение появляется при попытке пуска двигателя без установки рычага переключения передач в положение "P" (парковка) или "N" (нейтраль).

* К СВЕДЕНИЮ

Пуск двигателя также возможен при установке рычага переключения передач в положении "N" (нейтраль). Однако, для обеспечения безопасности, рекомендуется производить пуск двигателя при установке рычага переключения передач в положении "P" (парковка).

*Нажм. "START" и переключ. в "P"
(Press Start Button and Shift to "P")*



- Это предупреждающее сообщение загорается после попытки останова двигателя при рычаге селектора передач в положении N (нейтраль) (если остановить двигатель при рычаге селектора передач в положении D (движение) или R (задний ход), рычаг автоматически переместится в положение P (парковка)).

- На данном этапе после нажатия кнопки пуска/останова двигателя включается режим ACC (если нажать кнопку пуска/останова двигателя еще раз, то будет включено зажигание).
- В этом случае двигатель можно остановить приведенным ниже способом.
 1. Переведите рычаг селектора передач в положение P (парковка) при кнопке пуска-останова двигателя в положении ON (если кнопка пуска-останова двигателя находится в положении ACC, для перехода в положение ON нажмите ее один раз).
 2. Остановите двигатель нажатием кнопки пуска-останова двигателя.

**Нажмите “START” еще раз
(Press start button again)**



- Если появляется это предупреждающее сообщение, следует нажать на кнопку пуска/останова двигателя, так как произошел сбой в системе кнопки пуска/останова двигателя.
- Это означает, что необходимо попытаться запустить двигатель нажатием кнопки пуска/останова двигателя еще раз.
- Если это сообщение появляется при каждом нажатии кнопки пуска/останова двигателя, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

**Нажмите тормоз для запуска
(Press brake pedal to start engine)**

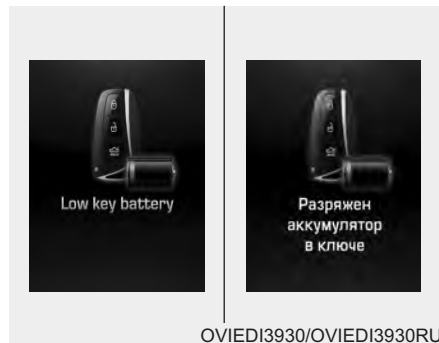


- Это предупреждающее сообщение появляется после двух нажатий кнопки пуска/останова двигателя без нажатия педали тормоза (включен режим ACC).
- Это означает, что для пуска двигателя необходимо нажать педаль тормоза.

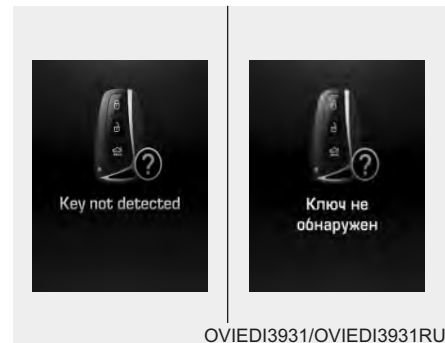
Нажмите "START" ключом (Press start button with smart key)



Разряжен аккумулятор в ключе (Low Key Battery)



Ключ не обнаружен (Key not detected)



- Это сообщение появляется при нажатии кнопки пуска/останова двигателя при отображенном сообщении "Ключ не обнаружен (Key not detected)".
- При этом мигает световой индикатор иммобилайзера.
- Это предупреждающее сообщение появляется после выключения зажигания кнопкой пуска/останова двигателя в случае разряда батарейки электронного ключа.
- Это предупредительное сообщение появляется при нажатии на кнопку пуска/останова двигателя, если электронный ключ не обнаружен.

**Ключ не в машине
(Key not in vehicle)**



- Это предупредительное сообщение появляется при нажатии на кнопку пуска/останова двигателя, если в салоне нет электронного ключа.
- Это подразумевает, что всегда необходимо иметь при себе электронный ключ.

**Поверните руль и нажмите "START"
(Press start button while turn steering)**



- Данное аварийное сообщение будет отображено, если рулевое колесо не будет разблокировано при нажатии кнопки запуска и остановки двигателя.
- Это означает, что кнопку запуска и остановки двигателя следует нажимать во время поворота рулевого колеса вправо и влево.

**Руль разб локирован
(Steering wheel unlocked)**



- Это предупреждающее сообщение появляется после выключения зажигания кнопкой пуска/останова двигателя в случае сбоя функции блокирования рулевого колеса.

Проверьте блокировку руля (Check steering wheel lock system)



- Это предупреждающее сообщение появляется после выключения зажигания кнопкой пуска/останова двигателя в случае сбоя функции блокирования рулевого колеса.

Выровняйте руль (Align steering wheel)



- Это предупреждающее сообщение появляется при пуске двигателя, если рулевое колесо повернуто больше чем на 90 градусов влево или вправо.
- Это означает, что необходимо повернуть рулевое колесо и сделать угол поворота меньше 30 градусов.

Дверь и капот и багажник открыты (Door / Hood / Trunk Open)



- Это указывает на открытие какой-либо из дверей, капота или багажника.

**Люк открыт
(Sunroof Open) (при наличии)**



- Это предупреждающее сообщение отображается, когда двигатель останавливается при открытом люке.

Окно открыто (Window Open)



- Это предупреждающее сообщение отображается, когда двигатель останавливается при опущенном окне.

**Проверьте предохран.
"BRAKE SWITCH"
(Check fuse "BRAKE SWITCH")**



- Это предупредительное сообщение появляется в случае отключения предохранителя выключателя тормоза.
- Это указывает на необходимость замены предохранителя. Если это невозможно, можно запустить двигатель, нажав кнопку пуска-остановки и удерживая ее в течение 10 секунд в положении ACC.

Вкл. трансп. предохранитель (Turn on "FUSE SWITCH")



- Это предупреждающее сообщение появляется когда предохранитель-выключатель под рулевым колесом выключен.
- Это подразумевает, что необходимо включить предохранитель-выключатель.

※ Более подробная информация приводится в "Предохранители" в главе 7.

Низкое давление в шинах (Low Tire Pressure)



- Это предупреждающее сообщение загорается при обнаружении низкого давления в шинах и кнопке пуска-останова двигателя в положении ON.

※ Подробнее см. пункт "Система контроля давления в шинах" в главе 6.

Проверить крышку бака (Check fuel cap)



- Это предупреждающее сообщение горит, если крышка люка топливозаливной горловины открыта или затянута ненадежно. Надежно затяните крышку люка топливозаливной горловины.

**Низкое напряжение батареи
(Check Power System)**



OVIEDI3945/OVIEDI3945RU

- Это предупреждающее сообщение горит в случае слишком низкого напряжения АКБ или плохого функционирования АКБ. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

**Мало жидкости омывателя
(Low Washer Fluid) (при наличии)**



OVIEDI3946/OVIEDI3946RU

- Это предупреждающее сообщение появляется в режиме напоминания об обслуживании, если уровень жидкости в бачке омывателя низкий.
- Это подразумевает, что необходимо залить жидкость в бачок омывателя.

**Проверить систему BSD
(Check BSD System) (при наличии)**



OVIEDI3947/OVIEDI3956RU

- Это предупреждающее сообщение горит, если обнаружена неисправность системы обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD). При этом гаснет индикатор на переключателе BSD и система BSD автоматически выключается. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

* Подробнее см. пункт "Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD)" в главе 5.

Неисправность двигателя. Скор. огранич. (Service Engine Immediately)



- Это предупреждающее сообщение загорается при обнаружении неисправности двигателя. При этом ограничивается скорость автомобиля. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

Пров. вент. Фар (Check LED Headlamp Fan) (при наличии)



- Это предупреждающее сообщение загорается при обнаружении неисправности вентилятора охлаждения светодиодной фары. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

Пров. перед. Фары (Check LED Headlamp) (при наличии)



- Это предупреждающее сообщение загорается при обнаружении неисправности светодиодной фары. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

**Проверка РБ с преднатяжителями
(Check PSB)**



- Это предупреждающее сообщение загорается при обнаружении неисправности системы PSB (напоминатель о ремнях безопасности). Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

* Подробную информацию см. в пункте "Ремень безопасности" в главе 3.

**Проверка ECS (Check ECS)
(при наличии)**



- Это предупреждающее сообщение загорается при обнаружении неисправности системы подвески с электронным управлением (ECS). Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

* Подробнее см. пункт "Подвеска с электронным управлением (ECS)" в главе 5.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Предупреждающее сообщение системы ECS

При обнаружении неисправности системы ESC (Electronic Controlled Suspension - подвеска с электронным управлением) отображается предупреждающее сообщение и загорается индикатор ESC.

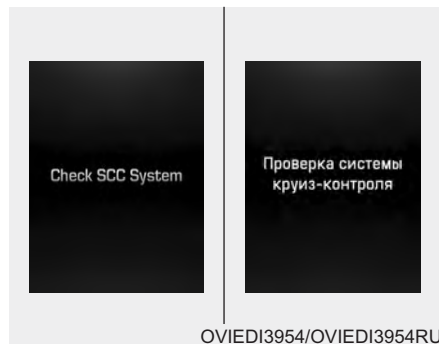


ВНИМАНИЕ

- Предупреждающее сообщение системы ECS

- Если предупреждающее сообщение системы ECS загорается при отсутствии воздуха в системе подвески, дорожный просвет будет очень малым. В этом случае движение недопустимо, чтобы защитить автомобиль от выступов на поверхности. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.
- Буксировка автомобиля должна выполняться в соответствии с инструкцией из пункта "Подвеска с электронным управлением (ECS)" в главе 5.

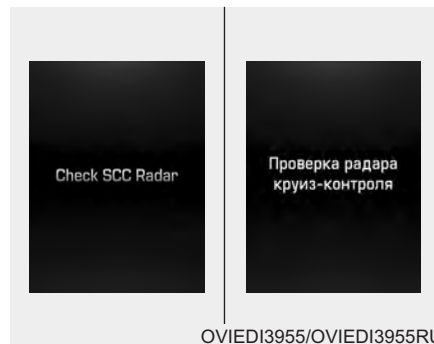
Проверка системы круиз-контроля (Check SCC System) (при наличии)



• Это предупреждающее сообщение загорается при обнаружении неисправности усовершенствованной интеллектуальной системы круиз-контроля. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

* Подробнее см. пункт "Усовершенствованная интеллектуальная система круиз-контроля" в главе 5.

Проверка радара круиз-контроля (Check SCC Radar) (при наличии)



• Это предупреждающее сообщение загорается при обнаружении загрязнения радара усовершенствованной интеллектуальной системы круиз-контроля или его крышки. Удалите загрязнения мягкой тканью.

* Подробнее см. пункт "Усовершенствованная интеллектуальная система круиз-контроля" в главе 5.

МАРШРУТНЫЙ КОМПЬЮТЕР

Краткое описание

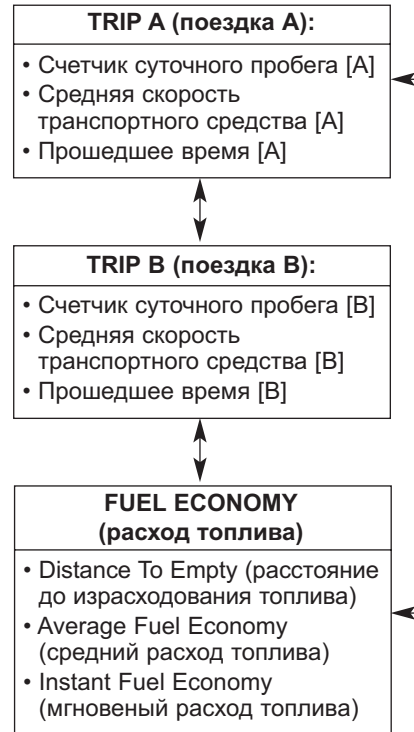
Описание

Маршрутный компьютер - управляемая микрокомпьютером система информирования водителя, которой отображается связанная с движением информация.

* К СВЕДЕНИЮ

Некоторая сохраненная в маршрутном компьютере информация для водителя (средняя скорость транспортного средства, например) стирается при отключении аккумуляторной батареи.

Режим суточного пробега



- Тип А: для изменения режима движения нажмите > или < кнопку.
- Тип В: для изменения режима движения вращайте переключатель осязательной функции.

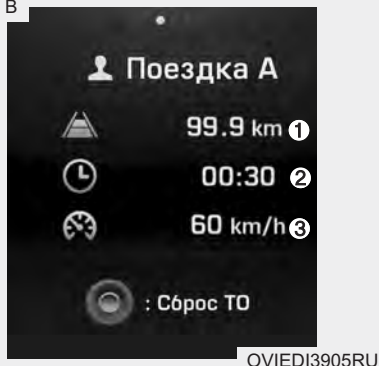
* Подробнее см. пункт "Управление ЖК-дисплеем" в этой главе.

Поездка A/B

■ Тип А



■ Тип В



* К СВЕДЕНИЮ

При сбросе одометра поездки, таймера истекшего времени и средней скорости (любого из них) сбрасываются также и остальные параметры.

* Подробнее о кнопке ОК см. пункт "Управление ЖК-дисплеем" в этой главе.

Счетчик суточного пробега (1)

- На счетчике суточного пути отображается расстояние пробега после последнего обнуления счетчика.
 - Диапазон расстояний: 0,0 ~ 9999,9 км или миль.
- Для сброса счетчика необходимо нажать на кнопку ОК на рулевом колесе, когда отображен счетчик суточного пробега, и удерживать ее дольше 1 секунды.

Прошедшее время (2)

- Прошедшее время - полное время поездки после последнего обнуления счетчика.
 - Интервал времени (чч:мм): 00:00 ~ 99:59
- Для сброса счетчика прошедшего времени необходимо нажать на кнопку ОК на рулевом колесе, когда отображено прошедшее время, и удерживать ее дольше 1 секунды.

* К СВЕДЕНИЮ

При работающем двигателе отсчет времени будет продолжаться, даже если автомобиль стоит на месте.

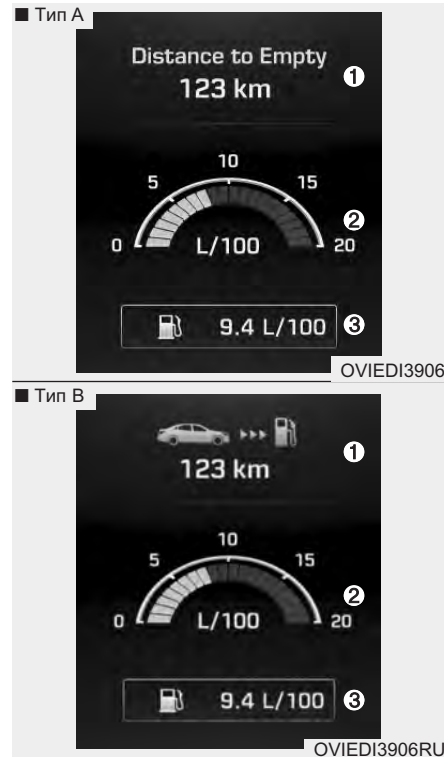
Средняя скорость транспортного средства (3)

- Средняя скорость транспортного средства вычисляется по полному расстоянию пробега и временем поездки, начиная с последнего сброса средней скорости транспортного средства.
- Диапазон скоростей: 0 ~ 999 км/ч или миль/ч
- Для сброса средней скорости транспортного средства необходимо нажать на кнопку ОК на рулевом колесе, когда отображена средняя скорость, и удерживать ее дольше 1 секунды.

* К СВЕДЕНИЮ

- Средняя скорость начинает отображаться только через 300 метров (0,19 мили) пробега после перевода кнопки пуска-останова двигателя в положение ON.
- При работающем двигателе подсчет средней скорости будет продолжаться, даже если автомобиль стоит на месте.

Расход топлива



Расстояние до израсходования топлива (1)

- Расстояние до израсходования топлива — расстояние, которое может проехать транспортное средство на оставшемся топливе.
- Диапазон расстояний: 50 ~ 999 км или 30 ~ 999 миль
- Если остающееся расстояние меньше 50 км (30 миль), маршрутный компьютер начнет отображать "---" в качестве расстояния до израсходования топлива.

* К СВЕДЕНИЮ

- Если автомобиль находится не на горизонтальной поверхности и в случае прерывания питания АКБ, функция "Расстояние до израсходования топлива" может работать неправильно.
- Расстояние до израсходования топлива может отличаться от фактического расстояния пробега, поскольку это оценка доступного расстояния пробега.
- Маршрутный компьютер может не зарегистрировать дозаправку топливом, если его объем не превышает 6 л (1,6 галлона).
- Расход топлива и расстояние до его израсходования могут сильно зависеть от условий движения, манеры вождения данного водителя и состояния автомобиля.

Мгновенный расход топлива (2)

- В этом режиме отображается мгновенный расход топлива за последние несколько секунд, когда скорость транспортного средства больше 10 км/ч (6,2 мили в час).
 - Расход топлива: 0 ~ 20 л / 100 км или 0 ~ 50 миль на галлон

Средний расход топлива (3)

- Средний расход топлива вычисляется по полному расстоянию пробега и расходу топлива, начиная с последнего сброса средней топливной экономичности.
 - Расход топлива: 0,0 ~ 99,9 л / 100 км или миль на галлон
- Средний расход топлива может сбрасываться как вручную, так и автоматически.

Ручной сброс

Для сброса среднего расхода топлива необходимо нажать на кнопку ОК на рулевом колесе, когда отображен средний расход топлива, и удерживать ее дольше 1 секунды.

* Подробнее о кнопке ОК см. пункт "Управление ЖК-дисплеем" в этой главе.

Автоматический сброс

Для автоматического сброса среднего расхода топлива после каждой дозаправки необходимо выбрать режим "Auto Reset" (автоматический сброс) в меню User Setting (пользовательские параметры настройки) на ЖК-дисплее (см. "ЖК-дисплей").

В режиме "Auto Reset" средний расход топлива будет сброшен на нуль (---) после дозаправки больше чем 6 литров (1,6 галлона), когда скорость транспортного средства превысит 1 км/ч.

* К СВЕДЕНИЮ

Средняя экономия топлива начинает отображаться только через 300 метров (0,19 мили) пробега после перевода кнопки пуска-останов двигателя в положение ON.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ И ИНДИКАТОРНЫЕ СИГНАЛЫ

Контрольные лампы

* К СВЕДЕНИЮ

Следует убедиться, что все сигнальные лампы погасли после пуска двигателя. Если какие-либо лампы продолжают гореть, необходимо внимательно проверить ситуацию.

Контрольная лампа подушки безопасности



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
 - Загорается приблизительно на 6 секунд, затем гаснет.
- При наличии неисправности в пассивной системе безопасности. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа ремня безопасности



Эта контрольная лампа информирует водителя о непристегнутом ремне безопасности.

Более подробная информация приводится в "Ремень безопасности" в главе 3.

Контрольная лампа стояночного тормоза и уровня тормозной жидкости



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
 - Загорается приблизительно на 3 секунды.
 - Продолжает гореть, если применен стояночный тормоз.
- Когда применен стояночный тормоз.
- Когда низкий уровень тормозной жидкости в бачке.
 - Если контрольная лампа продолжает гореть при отпущенном стояночном тормозе, это указывает на низкий уровень тормозной жидкости в бачке.

Если уровень тормозной жидкости в бачке низкий:

1. Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
2. После остановки двигателя необходимо проверьте уровень тормозной жидкости и немедленно добавить жидкость до надлежащего уровня (более подробная информация приводится в "Тормозная жидкость" в главе 7). После этого следует проверить все детали тормозной системы на предмет утечки жидкости. При наличии утечки в тормозной системе, если сигнальная лампа продолжает гореть или тормоза не работают должным образом, запрещается использовать транспортное средство для поездки. В этом случае рекомендуется доставить транспортное средство к официальному дилеру HYUNDAI для проверки.

Двухконтурная диагональная тормозная система

Автомобиль оборудован двухконтурной диагональной тормозной системой. Это означает, что торможение на два колеса сохраняется даже при сбое одной из сдвоенных систем.

Если работает только одна из сдвоенных систем, для остановки автомобиля необходимы увеличенный ход педали и более сильный нажим на педаль.

Кроме того, если действует только часть тормозной системы, тормозной путь увеличивается.

При сбое тормозов во время движения следует переключиться на низшую передачу для дополнительного торможения двигателем и остановить транспортное средство, как только это будет безопасно.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Контрольная лампа стояночного тормоза и уровня тормозной жидкости

Продолжать движение при горячей контрольной лампе опасно. Если контрольная лампа стояночного тормоза и низкого уровня тормозной жидкости горит при отпущенном стояночном тормозе, это указывает на низкий уровень тормозной жидкости.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа антиблокировочной системы тормозов (ABS)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
 - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- При наличии неисправности в ABS (обычно тормозная система будет сохранять свою функциональность и без антиблокировочной системы тормозов).

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа системы электронного распределения тормозного усилия (EBD)



Эти две сигнальные лампы загораются при движении одновременно в следующих случаях:

- Когда ABS и рабочий тормоз не работают надлежащим образом. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Контрольная лампа системы электронного распределения тормозного усилия (EBD)

Когда горят сигнальные лампы и ABS, и стояночного тормоза, и низкого уровня тормозной жидкости, тормозная система не будет работать как обычно, а резкое торможение может привести к непредвиденной и опасной ситуации.

В этом случае следует избегать движения на высокой скорости и резкого торможения.

Рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Контрольная лампа системы электронного распределения тормозного усилия (EBD)

Когда загорается сигнальная лампа ABS или сигнальные лампы и ABS, и стояночного тормоза и низкого уровня тормозной жидкости, вероятно, что не работают спидометр, одометр или счетчик суточного пробега. Кроме того, может загораться контрольная лампа EPS и увеличивается или уменьшается рулевое усилие.

В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

Индикатор неисправности (MIL)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
 - Продолжает гореть до пуска двигателя.
- При наличии неисправности в системе снижения токсичности выбросов.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.



ВНИМАНИЕ
- Индикатор неисправности (MIL)

Продолжение движения при горящем индикаторе неисправности может привести к повреждению системы снижения токсичности выбросов, что повлияет на управляемость и (или) расход топлива.



ВНИМАНИЕ

- бензиновый двигатель

Если мигает лампа индикатора неисправности (MIL), это может указывать на ошибку в системе регулирования количества впрыскиваемого топлива, что может привести к снижению мощности двигателя, увеличению шума и вредных выбросов в атмосферу.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы управления двигателем.

Контрольная лампа системы зарядки



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
 - Продолжает гореть до пуска двигателя.
- При наличии неисправности генератора или системы зарядки.

При наличии неисправности генератора или системы зарядки:

1. Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
2. Остановить двигатель и проверить приводной ремень генератора на предмет ослабления или повреждения.

Если ремень отрегулирован надлежащим образом, может быть неисправна система зарядки.

В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа температуры охлаждающей жидкости двигателя



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- Когда температура охлаждающей жидкости выше 120°C (248°F). Это означает, что двигатель перегрелся и может быть поврежден. Если двигатель перегрелся, см. "Перегрев" в главе 6.



ВНИМАНИЕ

- перегрев двигателя

Недопустимо продолжение поездки с перегретым двигателем. Иначе двигатель может быть поврежден.

Контрольная лампа низкого давления масла



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
 - Продолжает гореть до пуска двигателя.
- Когда низкое давление масла двигателя.

Когда низкое давление масла двигателя:

1. Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
2. Остановить двигатель и проверить уровень масла двигателя (более подробная информация приводится в "Моторное масло" в разделе 7). В случае низкого уровня следует добавить масло.

Если после добавления масла продолжает гореть контрольная лампа или если масло недоступно, рекомендуется обратиться как можно быстрее к официальному дилеру HYUNDAI.

ВНИМАНИЕ

- Контрольная лампа
низкого давления масла

- Если не остановить двигатель сразу же после высвечивания контрольной лампы давления масла, возможно серьезное повреждение.
- Если сигнальная лампа продолжает гореть при работающем двигателе, это указывает на вероятное серьезное повреждение двигателя или на неисправность. В этом случае:

1. Как можно скорее остановить транспортное средство, когда это будет безопасно.
2. Остановить двигатель и проверить уровень масла. Если уровень масла низкий, долить масло в двигателе до нужного уровня.

(Продолжение)

(Продолжение)

3. Запустите двигатель. Если при работающем двигателе контрольная лампа продолжает гореть, немедленно остановить двигатель. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа низкого уровня топлива



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- Когда в топливном баке заканчивается топливо.

Если в топливном баке заканчивается топливо:

- Необходимо заправиться топливом как можно скорее.



ВНИМАНИЕ

- Низкий уровень топлива

Движение с горячей контрольной лампой низкого уровня топлива либо с уровнем топлива ниже отметки "E" приводит к перебою в зажигании и повреждению каталитического нейтрализатора (при его наличии).

Контрольная лампа низкого давления в шинах (при наличии)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
 - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- Когда в одной или больше шин недостаточное давление (местоположение спущенных шин отображено на ЖК-дисплее).
 Более подробная информация приводится в "Система контроля давления в шинах (TPMS)" в главе 6.

Эта контрольная лампа начинает гореть постоянно после мигания в течение приблизительно 60 секунд или часто мигает и отключается с интервалом приблизительно 3 секунды:

- При наличии неисправности в системе TPMS.

В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

Более подробная информация приводится в "Система контроля давления в шинах (TPMS)" в главе 6.



ОСТОРОЖНО

- безопасная остановка

- Систем контроля давления в шинах не может предупредить о неожиданном серьезном повреждении шины, вызванном внешними факторами.
- Если чувствуется, что автомобиль неустойчив, следует немедленно убрать ногу с педали акселератора, осторожно нажать на педаль тормоза и медленно выехать на безопасное место дороги.

Контрольная лампа приоткрытой двери



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- Этот индикатор загорается в случае неплотного закрытия двери.

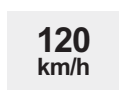
Контрольная лампа открытой крышки багажника



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- Этот индикатор загорается в случае неплотного закрытия багажника.

Контрольная лампа превышения скорости (при наличии)



Эта контрольная лампа начинает мигать в следующих случаях:

- При превышении скорости 120 км/ч.
 - Эта функция позволяет предотвратить движение с превышением скорости.
 - Кроме того, примерно 5 секунд будет звучать предупредительный звуковой сигнал.

Контрольная лампа адаптивной системы коррекции фар (AFLS)

AFLS

Эта контрольная лампа начинает мигать в следующих случаях:

- После включения зажигания.
 - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- При наличии неисправности в системе AFLS.

При наличии неисправности в системе AFLS:

1. Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
2. Остановить и снова запустить двигатель. Если контрольная лампа продолжает гореть, рекомендуется проверить транспортное средство у официального дилера HYUNDAI.

Контрольная лампа электрического стояночного тормоза (EPB)

EPB

Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
 - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- При наличии неисправности в пассивной системе электрического стояночного тормоза.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

* К СВЕДЕНИЮ

- Контрольная лампа электрического стояночного тормоза (EPB)

Может загореться сигнальная лампа электрического стояночного тормоза (EPB), когда горит световой индикатор электронной системы динамической стабилизации (ESC), что указывает на неисправность в системе ESC (это не указывает на наличие неисправности в системе EPB).

Контрольная лампа светодиодных фар (при наличии)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях.

- После включения зажигания.
 - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- При наличии неисправности светодиодной фары.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

Эта контрольная лампа начинает мигать в следующих случаях:

- При наличии неисправности части, связанной со светодиодной фарой.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.



ВНИМАНИЕ
- Контрольная лампа светодиодных фар

Продолжительное движение с горячей или мигающей контрольной лампой светодиодных фар может сократить срок службы светодиодных фар (ближнего света).

Главная контрольная лампа



Этот индикатор горит в следующих случаях:

- Неисправность напоминателя о ремнях безопасности, системы подвески с электронным управлением или усовершенствованной интеллектуальной системы круиз-контроля. Детали этого предупреждения отображаются на ЖК-дисплее.

Световые индикаторы

Световой индикатор электронной системы динамической стабилизации (ESC)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
 - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- При наличии неисправности в системе ESC.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

- При работе системы ESC.

Более подробная информация приводится в "Электронная система динамической стабилизации (ESC)" в главе 5.

Световой индикатор выключения электронной системы стабилизации курсовой устойчивости (ESC)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
 - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- При выключении системы ESC нажатием на кнопку ESC OFF.

Более подробная информация приводится в "Электронная система стабилизации курсовой устойчивости (ESC)" в главе 5.

Световой индикатор иммобилайзера (с электронным ключом)



Этот световой индикатор горит до 30 секунд:

- Когда транспортное средство обнаруживает электронный ключ в салоне при включенном зажигании или ACC.
 - В это время можно запустить двигатель.
 - Световой индикатор гаснет после пуска двигателя.

Световой индикатор мигает несколько секунд:

- При отсутствии электронного ключа в салоне.
 - В это время пуск двигателя невозможен.

Этот световой индикатор загорается на 2 секунды и гаснет:

- Когда транспортное средство не может обнаружить электронный ключ в салоне при включенном кнопкой пуска/останова двигателя зажигания. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

- Когда разряжена батарейка электронного ключа.
 - В это время пуск двигателя невозможен. Тем не менее, двигатель можно запустить нажатием кнопки пуска/останова электронным ключом. (Более подробная информация приводится в "Пуск двигателя" в разделе 5).
- При наличии неисправности в системе иммобилайзера. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

Индикатор сигналов поворота



Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

- При включении сигнала поворота.

Если происходит любое из следующего, в системе сигнала поворота может быть неисправность. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

- Световой индикатор не мигает, а горит постоянно.
- Световой индикатор мигает более часто.
- Световой индикатор вообще не загорается.

Индикатор ближнего света фар (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- При включении фар.

Индикатор дальнего света



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- Когда включен дальний свет.
- Когда рычаг переключателя указателей поворота потянут в положение мигания светом фар.

Световой индикатор включения световых приборов



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- При включении задних габаритных огней или фар.

Световой индикатор противотуманных фар (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- При включении противотуманных фар.

Световой индикатор противотуманных фонарей (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- При включении противотуманных фонарей.

Световой индикатор круиз-контроля



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- Когда включена система круиз-контроля.

* Более подробная информация приводится в "Система круиз-контроля" в главе 5.

Световой индикатор установки скорости круиз-контроля



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- Когда устанавливается скорость для системы круиз-контроля.

* Более подробная информация приводится в "Система круиз-контроля" в главе 5.

Световой индикатор AUTO HOLD (автоматическое удержание) (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- [Белый] При активации системы автоматического удержания нажатием кнопки AUTO HOLD.
- [Зеленый] Когда транспортное средство остановлено педалью тормоза при активной системе автоматического удержания.
- [Желтый] При наличии неисправности в системе автоматического удержания.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

* Более подробная информация приводится в "Функция автоматического удержания" в главе 5.

Индикатор системы предупреждения о выезде за пределы полосы движения (LDWS) (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- [Зеленый] При включении системы предупреждения о выезде за пределы полосы движения нажатием кнопки LDWS.
- [Белый] Если не выполняются условия работы системы или если датчик не распознает линию полосы движения.
- [Желтый] При наличии неисправности в системе предупреждения о выезде за пределы полосы движения.
В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

* Подробная информация приводится в разделе "Система предупреждения о выезде за пределы полосы движения (LDWS)" главы 5.

Индикатор отключенного состояния усовершенствованной системы безопасного управления автомобилем (AVSM) (при наличии)

**VSM
OFF**

Этот индикатор загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
- Загорается приблизительно на 3 секунды, затем гаснет.
- При отключении системы AVSM включением ЖК дисплея.

* Подробная информация приводится в разделе "ЖК-дисплей" в этой главе.

Если индикатор продолжает гореть, когда система VSM не отключена, в системе AVSM вероятно наличие неисправности.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

* Подробная информация приводится в разделе "Усовершенствованная система безопасного управления автомобилем (AVSM)" главы 5.

Индикатор спортивного режима/режима движения по снегу

SPORT

SNOW

Индикатор горит:

- Если выбран спортивный режим/режим движения по снегу.

* Подробнее см. пункт «Встроенная система управления режимом движения» в главе 5.

* К СВЕДЕНИЮ

Если активировать тему режима движения в настройках пользователя на ЖК дисплее (при наличии), индикаторы спортивного режима и режима движения по снегу не будут загораться на комбинации приборов.

Индикатор ECO (при наличии)

ECO

Индикатор ECO используется для информирования водителя об уровне экономичности движения. В зависимости от условий движения, он горит зеленым светом.

Индикатор горит:

- [Зеленый] экономичное движение;
- Эффективность расхода топлива зависит от манеры вождения и состояния дороги.
- Индикатор не горит:
 - Если условия, такие как P (парковка), N (нейтраль), R (задняя передача) или спортивный режим, не отвечают критериям экономичного вождения.
 - Если на ЖК-дисплее маршрутного компьютера отображается значение мгновенной экономии топлива.
- Включить и выключить режим экономичного движения можно через меню "User Settings Mode" (Режим пользовательских настроек) на ЖК-дисплее.

* Подробнее см. пункт "ЖК-дисплей" в этой главе.

ОСТОРОЖНО

Не следите за индикатором ECO во время движения. Это отвлекает от вождения и может стать причиной дорожно-транспортного происшествия с тяжелыми последствиями.

Индикатор интеллектуальной педали акселератора (при наличии)

ECO-P

Индикатор горит:

- При включении функции интеллектуальной педали акселератора через меню "User Settings Mode" (Режим пользовательских настроек) на ЖК-дисплее.

* Подробнее см. пункт "ЖК-дисплей" в этой главе.

- Если индикатор ECO загорается красным светом, интеллектуальная педаль акселератора (если эта функция имеется) становится более жесткой для предупреждения резкого ускорения.

* Подробнее см. пункт "Интеллектуальная педаль акселератора" в главе 5.

ПРОЕЦИРОВАНИЕ ИНФОРМАЦИИ НА ВЕТРОВОЕ СТЕКЛО (HUD) (ПРИ НАЛИЧИИ)

Описание



OVI043412

На прозрачное ветровое стекло проецируется некоторая информация комбинации приборов и системы навигации.

- Проецируемое изображение информации на ветровое стекло может быть не видно в следующих случаях.
 - При неправильном положении водителя.
 - При использовании поляризационных солнечных очков.
 - На крышке проекционного устройства находится посторонний предмет.
 - При движении по дороге с влажным покрытием.
 - Внутри автомобиля включено неправильное освещение.
 - Освещение проникает снаружи.
 - При использовании очков.
 - Если проецируемое изображение видно плохо, отрегулируйте высоту или подсветку проецируемого изображения на ЖК дисплее.
- ※ Подробная информация приводится в разделе "ЖК-дисплей" в этой главе.
- Если требуется проверка или ремонт устройства проекции изображения на ветровое стекло, рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

▲ ОСТОРОЖНО

- Проецирование информации на ветровое стекло
- Не используйте тонировку переднего ветрового стекла и не добавляйте прочие металлические покрытия. В противном случае проецируемое изображение может быть не видно.
- Не помещайте какие-либо предметы на переднюю панель и на прикрепляйте предметы к ветровому стеклу.
- Так как система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD) является дополнительным устройством для безопасности вождения, может быть опасным полагаться только на информацию BSD из проецируемого на ветровое стекло изображения во время смены полосы движения. Необходимо всегда вести автомобиль безопасно.

ВНИМАНИЕ

При замене ветрового стекла на автомобилях оснащенных системой проекции информации на ветровое стекло необходимо его заменить на стекло, пригодное для проекции на него информации. В противном случае на ветровом стекле будут видны двойные изображения.

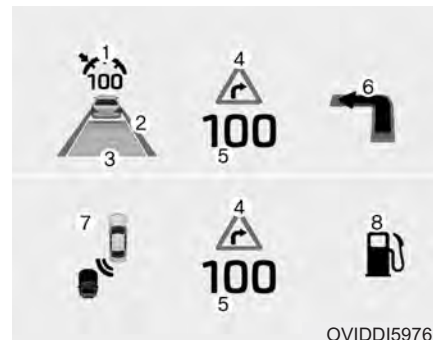
Включение/отключение проецирования информации на ветровое стекло



Для включения проекции информации на ветровое стекло нажмите кнопку HUD.

Если нажать кнопку HUD еще раз, проекция информации на ветровое стекло будет отключена.

Информация, проецируемая на ветровое стекло



1. Заданная скорость круиз-контроля
2. Информация системы предупреждения о выезде за пределы полосы движения (LDWS) (при наличии)
3. Усовершенствованной системы интеллектуального круиз-контроля (ASCC) (при наличии)
4. Дорожные знаки
5. Спидометр
6. Навигационная информация с указанием поворотов (при наличии)
7. Мобильный телефон
8. Уровень топлива

7. Информация системы обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD) (при наличии)
8. Контрольная информация (низкий уровень топлива, BSD)

Меню "User Settings Mode" (Режим пользовательских настроек) на ЖК-дисплее позволяет включить или выключить навигационные данные системы TBT (Turn By Turn - поворот за поворотом), интеллектуальную систему круиз-контроля (SCC), систему предупреждения о выезде за пределы полосы движения (LDWS) и систему обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD).

* К СВЕДЕНИЮ

Если в качестве проецируемого на ветровое стекло содержимого выбрать навигационные данные TBT (Turn By Turn - поворот за поворотом), данные TBT не будут отображаться на ЖК-дисплее.

Настройка проекции информации на ветровое стекло

С помощью ЖК дисплея можно изменить настройки проецирования информации на ветровое стекло следующим образом.

1. Высота отображения
2. Вращение
3. Цвет шрифта
4. Размер шрифта
5. Подсветка
6. Настройки содержимого

* Подробная информация приводится в разделе "ЖК-дисплей" в этой главе.

СИСТЕМА ПАРКОВКИ



Система парковки помогает водителю во время движения автомобиля: она подает звуковой сигнал при обнаружении любого предмета в пределах расстояния 100 см (39 in.) впереди автомобиля и 120 см (47 in.) сзади автомобиля.

Она не снимает с водителя необходимость проявлять повышенную осторожность и внимание.

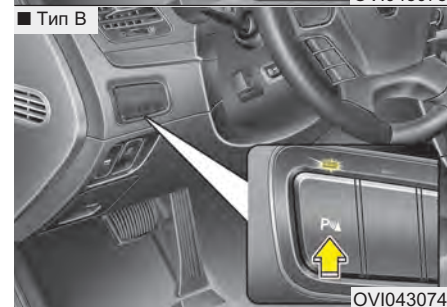
Радиус действия датчиков и набор предметов, которые могут быть ими обнаружены, ограничены. Каждый раз при движении необходимо уделять максимальное внимание предметам впереди и сзади автомобиля, - так же, как и в автомобиле, не оборудованном системой парковки.

⚠ ОСТОРОЖНО

Система парковки должна рассматриваться исключительно как вспомогательная. Водитель должен следить за пространством спереди и сзади от автомобиля. Работоспособность системы парковки могут ограничивать многие факторы и окружающие условия, т. ч. ответственность всегда лежит на водителе.

Работа системы парковки

Включение системы и рабочие характеристики



- Система активируется нажатием кнопки системы помощи при парковке при кнопке пуска-останова двигателя в положении ON (Вкл).

- При переключении передачи в положение R (задний ход) кнопка системы помощи при парковке включается автоматически, активируя при этом систему. Система автоматически отключается после переключения на другую передачу и достижения скорости выше 20 км/ч.
- Расстояние дальности действия при движении задним ходом со скоростью меньше 10 км/ч составляет приблизительно 120 см (47 дюймов).
- Расстояние дальности действия при движении вперед со скоростью меньше 10 км/ч составляет приблизительно 100 см (39 дюйма).
- При одновременном обнаружении более двух объектов первым распознается ближайший объект.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Система сигнализации может не сработать, если в момент ее включения объект уже находился на расстоянии менее чем приблизительно 25 см.

Типы предупреждающих звуковых сигналов и индикаторов

Расстояние от объекта		Предупреждающий индикатор		Предупредительный звуковой сигнал
		При движении передним ходом	При движении задним ходом	
100см~61см	Переднее		-	Время от времени включается зуммер
120см~61см	Заднее	-		Время от времени включается зуммер
60см~31см	Переднее			Часто включается зуммер
	Заднее	-		Часто включается зуммер
30см	Переднее			Непрерывно звучит зуммер
	Заднее	-		Непрерывно звучит зуммер

*** К СВЕДЕНИЮ**

Индикатор, объекты и состояние датчиков могут отличаться от показанных на рисунке. Если индикатор мигает, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

Условия, при которых система парковки не работает правильно

Система парковки может не работать правильно при следующих условиях:

1. Датчик обледенел (после того, как лед растает, датчик начинает работать нормально).
2. Поверхность датчика покрыта каким-либо веществом, например, снегом или водой, либо крышка датчика заблокирована. (после очистки поверхности или разблокирования датчика система работает нормально).
3. Попадание влаги (при удалении влаги дальность обнаружения препятствий восстанавливается).
4. Кнопка системы помощи при парковке находится в выключенном положении.

Отказ системы парковки возможен при следующих условиях:

1. Движение по дорогам с неровной поверхностью, например, дорогам без покрытия, гравию, ухабам или дорогам, имеющим уклон.
2. Объекты, издающие избыточно сильные звуки, такие как звуковые сигналы автомобилей, громко работающие двигатели мотоциклов или пневматические тормоза грузовых автомобилей, могут нарушать нормальное функционирование датчиков.
3. Сильный дождь или брызги воды.
4. Радиопередатчики или мобильные телефоны, находящиеся вблизи датчика.
5. Снег на поверхности датчиков.

Дальность обнаружения препятствий может сокращаться, если:

1. Температура наружного воздуха очень высокая или очень низкая.
2. Объекты имеют недостаточные габаритные размеры для обнаружения (менее 1 м) или диаметр менее 14 см.

Перечисленные ниже объекты могут быть не обнаружены датчиками:

1. Острые или тонкие предметы, такие как тросы, цепи или небольшие столбики.
2. Объекты, которые поглощают звуковой сигнал, излучаемый датчиком, такие как ткани, губчатые материалы или снег.

*** К СВЕДЕНИЮ**

1. Последовательность подачи предупреждающих сигналов может нарушаться в зависимости от скорости движения и формы обнаруженных объектов.
2. Система сигнализации может работать неправильно, если высота бампера или высота установки датчика была изменена. Любое дополнительное оборудование, установленное после приобретения автомобиля, также может ухудшать характеристики датчиков.
3. Если объект находится на расстоянии менее 30 см от датчика, он может быть не распознан датчиком, либо расстояние до него может быть измерено неправильно. По этой причине необходимо проявлять осторожность при использовании данной системы.

(Продолжение)

(Продолжение)

4. Датчик может не работать, если он покрыт льдом, либо на его поверхности есть вода или снег. Для восстановления работоспособности датчика необходимо удалить влагу с помощью мягкой ткани.
5. Запрещается нажимать на датчик, царапать или ударять какими-либо твердыми предметами, которые могут повредить его поверхность. Это может привести к выходу датчика из строя.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Эта система может только выявлять наличие посторонних предметов в радиусе действия датчиков в месте их установки. Она не может определить присутствие объекта там, где датчики не установлены. Кроме того, малые или тонкие предметы, либо предметы, расположенные между датчиками, могут не обнаруживаться. Во время движения всегда визуально следите за пространством впереди и сзади автомобиля. Обязательно информируйте других водителей, управляющих данным автомобилем, которые могут быть незнакомы с этой системой, о ее функциональных возможностях и ограничениях.

ОСТОРОЖНО

Проявляйте повышенную внимательность при вождении автомобиля в непосредственной близости от объектов, находящихся на дороге, в частности от пешеходов, особенно от детей. Учитывайте, что некоторые объекты могут не быть обнаружены датчиками в зависимости от условий, ограничивающих эффективность работы датчика, включая расстояние до них, их размер или материал, из которого они состоят. Всегда проверяйте визуально отсутствие каких-либо препятствий перед началом движения автомобиля в любом направлении.

Самодиагностика

Если при включении передачи заднего хода не слышен предупреждающий звуковой сигнал, или если он звучит прерывисто, это может означать наличие неисправности системы задней парковки. В этом случае рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

ОСТОРОЖНО

Гарантия на новый автомобиль не распространяется на дорожно-транспортные происшествия и повреждения, полученные автомобилем или людьми, в нем находящимися, которые явились следствием отказа системы задней парковки. При вождении автомобиля необходимо всегда проявлять осторожность и соблюдать меры безопасности.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ МЕРТВОЙ ЗОНЫ ВИДИМОСТИ ПЕРЕД АВТОМОБИЛЕМ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Камера заднего вида активируется при включении фонарей заднего хода, если кнопка пуска/останова находится в положении ON, а рычаг переключения передач переведен в положение R (задний ход).

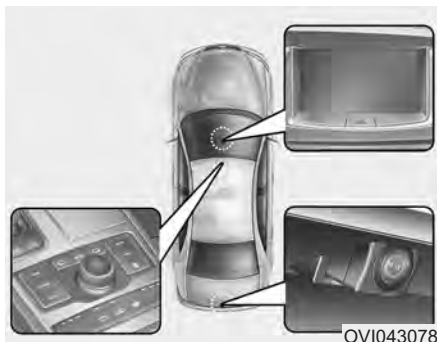
* К СВЕДЕНИЮ

Камера заднего вида может работать со сбоями при движении автомобиля в условиях крайне высоких или низких температур (рабочая температура: $-20^{\circ}\text{C} \sim 65^{\circ}\text{C}$ ($-4^{\circ}\text{F} \sim 149^{\circ}\text{F}$)).

⚠ ОСТОРОЖНО

- Эта система является вспомогательной. Водитель обязан всегда проверять участок вокруг автомобиля перед началом движения, поскольку часть мертвой зоны невозможно увидеть даже с помощью камеры.
- Всегда содержите объектив камеры в чистоте. В случае попадания на объектив посторонних веществ нормальная работа камеры может быть нарушена.

СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ (ПРИ НАЛИЧИИ)




Эта функция помогает выполнять парковку задним ходом или параллельную парковку.

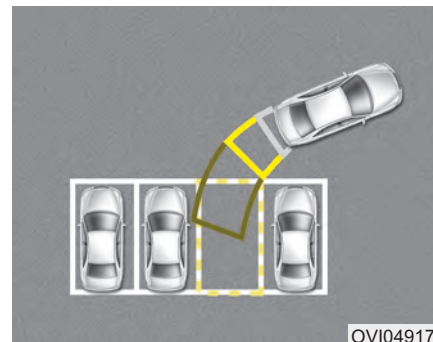
Система помощи при парковке может работать только при скорости автомобиля менее 10 км/ч.

⚠ ОСТОРОЖНО

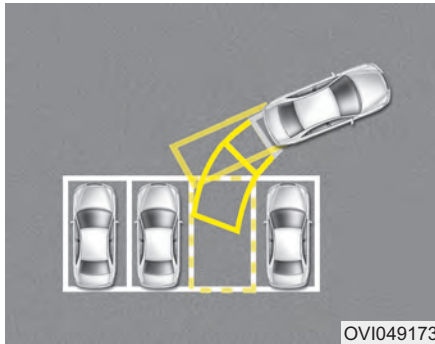
Это дополнительная система. В ответственности водителя остается постоянный контроль зоны вокруг транспортного средства во время маневров при постановке на парковку.

Парковка задним ходом (парковка в гараж)

1. Подъедьте к меступарковки.
2. Остановите автомобиль и переведите рычаг переключения передач в положение "R".
3. Выберите режим парковки задним ходом, нажав значок  на экране.
4. На экране отобразится направляющая линия парковки.

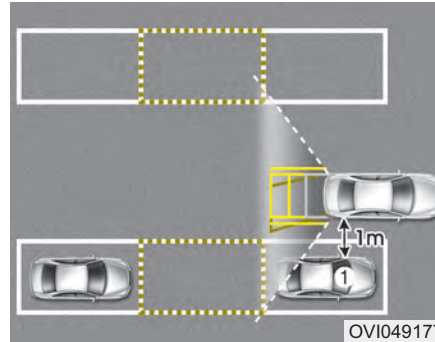



5. Поверните рулевое колесо так, чтобы направляющая линия парковки совместилась с зоной парковки.
6. Удерживая рулевое колесо, осторожно подавайте автомобиль назад до изменения экрана.

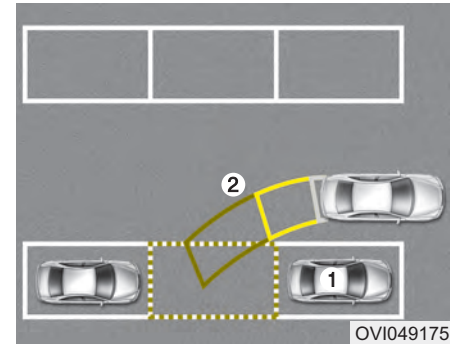


7. Осторожно подавайте автомобиль назад, совмещая направляющую линию рулевого колеса с зоной парковки путем вращения рулевого колеса.
8. По завершении парковки можно проверить нижнюю часть заднего бампера, нажав на экране значок "Вид сверху".

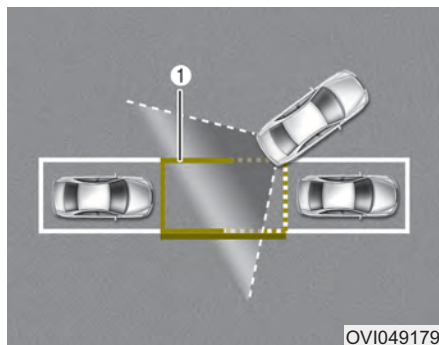
Параллельная парковка



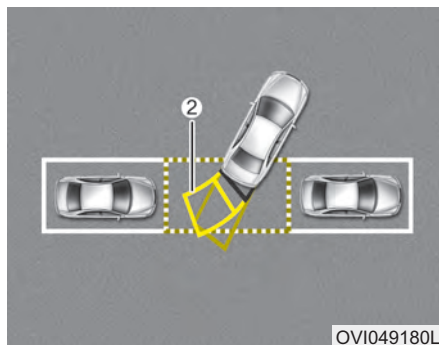
1. Остановите автомобиль на расстоянии примерно 1 м (3 фута) параллельно припаркованному автомобилю (1), находящемуся перед желаемым местом парковки. Убедитесь, что передняя часть припаркованного автомобиля (1) параллельна задним колесам вашего автомобиля.
2. Остановите автомобиль и переведите рычаг переключения передач в положение "R".
3. Выберите режим параллельной парковки, нажав на экране соответствующий значок .



4. Осторожно подавайте назад параллельно припаркованному автомобилю (1), пока красная вертикальная направляющая линия (2) не окажется в конце припаркованного автомобиля (1).
5. Остановите автомобиль.
6. Поверните рулевое колесо на неподвижном автомобиле в направлении места парковки. Направляющие линии будут мигать.
7. Продолжайте вращать рулевое колесо до тех пор, пока направляющие линии не перестанут мигать.



8. Удерживая рулевое колесо, осторожно подавайте автомобиль назад, пока зеленая направляющая линия (1) не совместится с целевой линией парковки.
9. Остановите автомобиль.
10. Поверните рулевое колесо на неподвижном автомобиле в противоположном направлении до изменения экрана.



11. Осторожно подайте назад, следя за направляющей линией (2) рулевого колеса.
12. По завершении парковки можно проверить нижнюю часть заднего бампера, нажав на экране значок "Вид сверху".

СИСТЕМА МОНИТОРИНГА КРУГОВОГО ОБЗОРА (ПРИ НАЛИЧИИ)



OVI043400

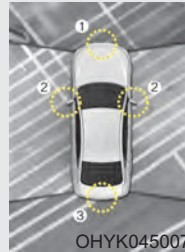
Это система помощи при парковке, отображающая на мониторе ситуацию вокруг автомобиля во время парковки. Она включается при нажатии кнопки. Для отключения системы нажмите кнопку еще раз.

Необходимые условия для работы системы

- Включено зажигание
- Выбран диапазон D, N или R коробки передач
- Скорость автомобиля не превышает 20 км/ч



ВНИМАНИЕ



- 1) *Передняя камера*
- 2) *Левая/правая камера*
- 3) *Задняя камера*

- Система мониторинга кругового обзора (AVM) только помогает водителю при парковке. Перед началом движения следует **ОБЯЗАТЕЛЬНО** убедиться в отсутствии предметов или препятствий вокруг автомобиля.
- Объектив камеры должен всегда содержаться в чистоте. При загрязнении объектива камера может не работать надлежащим образом.

- Если скорость автомобиля выше 20 км/ч, система AVM отключается. Если AVM отключается вследствие превышения скорости 20 км/ч, она не включится повторно. Для повторного включения системы нажмите кнопку.
- Монитор AVM включается при движении задним ходом независимо от положения кнопки и скорости. AVM выключается после выбора режима D и превышения скорости 10 км/ч.
- Если открыт багажник и дверь водителя/пассажира и сложены наружные зеркала, система AVM выводит предупреждение.
- Если система AVM не работает надлежащим образом, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру HYUNDAI.

* AVM : Around View Monitoring
(мониторинг кругового обзора)

ОСВЕТИТЕЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ

Функция экономии заряда аккумулятора

- Эта функция предназначена для предотвращения разрядки АКБ. Система автоматически выключает габаритные огни, когда водитель останавливает двигатель и открывает дверь водителя.
- Благодаря этой функции стояночные огни автоматически выключаются, если водитель ставит автомобиль на стоянку на обочине ночью. Если требуется, чтобы световые приборы горели при остановленном двигателе, выполните следующее.
 - 1) Откройте дверь со стороны водителя.
 - 2) Выключите и включите габаритные огни.

Система освещения фарами при выезде из автомобиля

После перевода кнопки пуска/останова двигателя в положение ACC или OFF, фары (и/или габаритные огни) продолжат гореть в течение примерно 5 минут. Однако если открыть и снова закрыть дверь водителя, фары выключатся через 15 секунд.

Фары можно выключить двойным нажатием кнопки блокировки на электронном ключе или поворотом переключателя света в выключенное положение из положения фар или автоматического освещения.



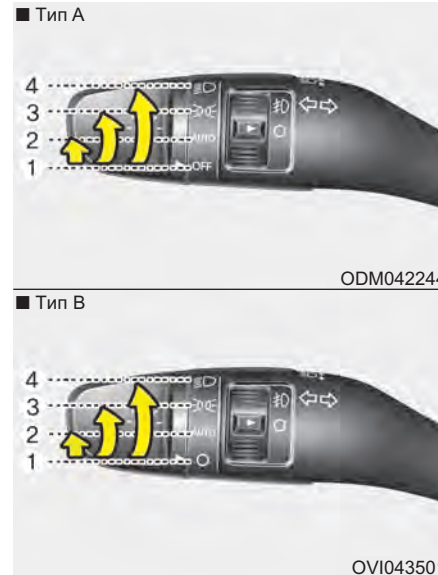
ВНИМАНИЕ

Если водитель выйдет из автомобиля через любую другую дверь (кроме своей), функция экономии заряда АКБ работать не будет. Поэтому такое действие может привести к разряду АКБ. Покидая автомобиль таким образом, обязательно выключите фары вручную.

*** Изменение направления движения
(для Европы)**

Пучок ближнего света фар распределяется асимметрично. Если Вы направляетесь в страну с противоположным направлением движения, эта асимметричная деталь будет ослеплять водителей встречных автомобилей. Для предотвращения ослепления, правила ЕСЕ (Экономической комиссии ООН для Европы) требует применения нескольких технических решений (например, автоматическая система изменения, нанесение клейкой пленки, направление вниз). Эти фары сконструированы таким образом, чтобы не ослеплять водителей встречных автомобилей. Поэтому вам не требуется менять фары в стране с противоположным направлением движения.

Управление осветительными приборами



- (1) OFF
- (2) Положение автоматического управления осветительными приборами/AFLS
- (3) Габаритные огни
- (4) Фары

Для управления осветительными приборами поверните ручку на торце рычажка управления в одно из следующих положений:

Автоматическое освещение / положение AFLS

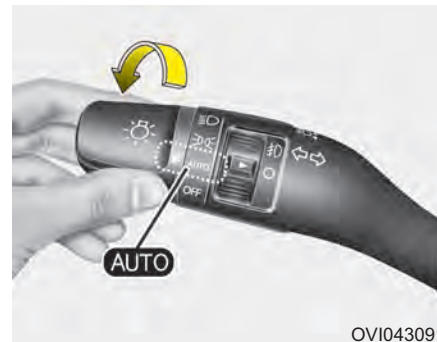


Если переключатель света находится в положении AUTO, фары и габаритные огни будут включаться и выключаться автоматически, в зависимости от освещенности дороги. Если на автомобиле имеется адаптивная система коррекции фар (AFLS), она будет также работать при включенных фарах.

ВНИМАНИЕ

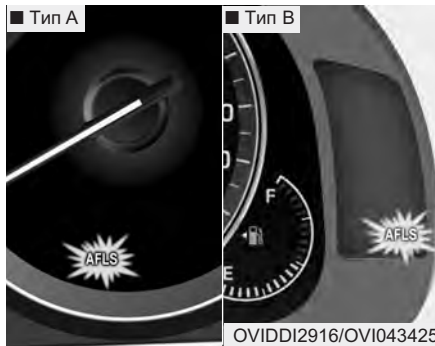
- Для обеспечения хорошего управления системой автоматического освещения запрещается размещать что-либо рядом с датчиком.
- Не используйте для чистки датчика средство для мойки стекла. Оно может создавать тонкую пленку, искажающую работу датчика.
- Если ветровое стекло затонировано или имеет другие типы покрытия, система автоматического освещения может не работать надлежащим образом.

Адаптивная система коррекции фар (AFLS) (при наличии)



Система AFLS обеспечивает более широкий обзор путем регулирования угла поворота и наклона фар на основании данных об угле поворота рулевого колеса и скорости.

Установите переключатель в положение "AUTO" при работающем двигателе. Система AFLS работает при включенных фарах. Для выключения системы AFLS установите переключатель в другое положение. После выключения системы AFLS регулирование угла поворота прекращается, а угла наклона продолжается непрерывно.



Этот индикатор загорается в случае неисправности системы AFS.

Остановитесь в ближайшем безопасном месте и перезапустите двигатель. Если индикатор продолжает гореть, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

Стояночные огни (⏏)



Если переключатель света находится в положении габаритных огней, горят габаритные огни, подсветка номерного знака и индикаторы на панели приборов.

Фары (☞)

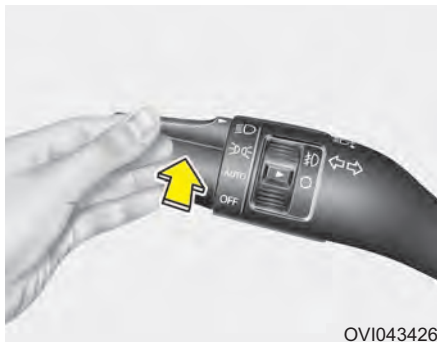


Если переключатель света находится в положении фар, горят стояночные огни, подсветка номерных знаков и подсветка панели приборов.

* К СВЕДЕНИЮ

Для включения фар кнопка пуска-останова двигателя должна находиться в положении ON.

Включение дальнего света



Для включения дальнего света переместите рычаг от себя. Потяните его назад для включения ближнего света.

При включении дальнего света загорится соответствующая контрольная лампа.

Для предотвращения разряда аккумуляторной батареи не оставляйте осветительные приборы включенными на длительное время при неработающем двигателе.

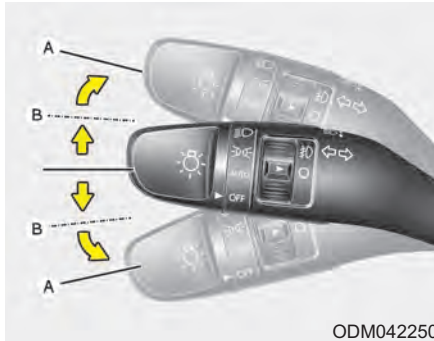
⚠ ОСТОРОЖНО

Не используйте дальний свет фар во время движения в потоке машин. Использование дальнего света фар может помешать другим водителям следить за дорогой.



Для мигания дальним светом фар потяните рычаг на себя. При его отпуске рычаг вернется в нормальное положение (ближний свет). Для использования этой функции включение переключателя управления осветительными приборами не требуется.

Указатели поворота и сигнализация перестроения



ODM042250

Для работы указателей поворота кнопка пуска/останова должна находиться в положении ON. Для включения указателей поворота переместите рычаг вверх или вниз (A). Зеленые лампы в форме стрелок на приборной панели укажут, какой именно указатель поворота работает.

После завершения поворота указатели автоматически выключаются. Если контрольная лампа указателя поворота продолжает мигать после завершения поворота, вручную переместите рычаг в положение выключения.

Для предупреждения о перестроении слегка сместите рычаг включения указателей поворота и удерживайте его в этом положении (B). При отпуске рычага он вернется в положение выключения.

Если контрольная лампа горит постоянно или мигает с ненормальной частотой, это означает, что одна из ламп указателей поворота, возможно, перегорела и требует замены.

Включение указателя поворота одним касанием

Для включения указателя поворота одним касанием немного переместите рычаг указателей поворота и отпустите его. Указатели перестроения мигнут 3, 5 или 7 раз.

Можно задать количество срабатываний. См. раздел "ЖК дисплей" в этой главе.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Если контрольная лампа мигает со слишком высокой или низкой частотой, это означает, что лампа указателя, возможно, перегорела, или в электрической цепи имеется плохой контакт.

Передние противотуманные фары



Противотуманные фары используются для улучшения видимости в туман, дождь, снег и т. п.

1. Включите габаритные огни.
2. Переведите переключатель света (1) в положение противотуманных фар.
3. Для выключения противотуманных фар еще раз установите переключатель света в положение противотуманных фар или выключите габаритные огни.

ВНИМАНИЕ

Во время работы противотуманные фары потребляют большое количество электроэнергии. Используйте их только в условиях плохой видимости во избежание возможного разряда аккумуляторной батареи и плохой работы генератора.

Задние противотуманные фонари (при наличии)



Для включения задних противотуманных фонарей включите передний фары и используйте переключатель задних противотуманных фонарей (1).

Задние противотуманные фонари также включаются при использовании переключателя задних противотуманных фонарей, если переключатель передних противотуманных фар находится в парковочном положении, и включены передние противотуманные фары (при наличии).

Для выключения задних противотуманных фонарей еще раз переведите их переключатель еще раз в положение ON, затем выключите габаритные огни или передние противотуманные фары.

Устройство регулировки угла наклона фар

Автоматически регулирует угол наклона фар в зависимости от количества пассажиров и загруженности багажного отсека. Обеспечивает надлежащий режим работы фар при различных условиях.

ОСТОРОЖНО

Если устройство не работает надлежащим образом даже при наклоне автомобиля назад под действием веса пассажиров или если фары дальнего света направлены слишком высоко или слишком низко, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

Не пытайтесь проверить или заменить проводку самостоятельно.

Омыватель фар

Если транспортное средство будет оборудовано омывателем фар, то он будет включаться одновременно с омывателем ветрового стекла. Он будет работать когда переключатель света фар находится в первом или втором положении, а кнопка пуска/остановки двигателя находится в положении ON (ВКЛ).

Жидкость для стеклоомывателя будет распыляться на фары.

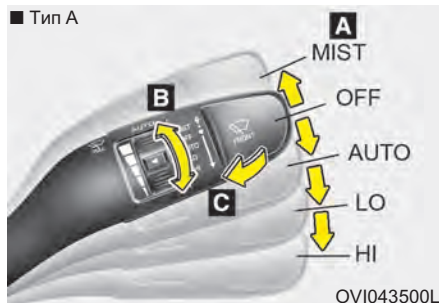
*** К СВЕДЕНИЮ**

- Периодически проверяйте омыватели фар, чтобы убедиться в надлежащем распылении жидкости на поверхность рассеивателей фар.
- Омыватель фар может быть включен через 15 минут после последнего включения.

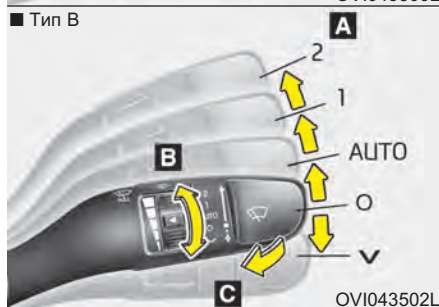
СТЕКЛООЧИСТИТЕЛИ И СТЕКЛООМЫВАТЕЛИ

Стеклоочистители

■ Тип А



■ Тип В



Ниже описывается происходящее при переводе кнопки пуска-останова в положение ON.

MIST / V : Для одного прохода стеклоочистителей по стеклу переместите рычаг вверх и отпустите его при нахождении рычага в положении OFF. Стеклоочистители будут работать в постоянном режиме, если переместить рычаг вверх и удерживать его в этом положении.

OFF / O : Стеклоочистители не работают.

AUTO : Автоматический режим работы стеклоочистителя

LO / 1 : Нормальная скорость перемещения стеклоочистителей.

HI / 2 : Высокая скорость перемещения стеклоочистителей.

* К СВЕДЕНИЮ

При наличии толстого слоя снега или льда на ветровом стекле перед использованием стеклоочистителей для обеспечения их работы в нормальном режиме включите обогреватель примерно на 10 минут или до тех пор, пока снег и/или лед не будут удалены.

Если не удалить снег и (или) лед перед использованием стеклоочистителя и омывателя, это может привести к повреждению системы стеклоочистителя и омывателя.

Автоматическое управление

Датчик дождя, расположенный в верхней части ветрового стекла, определяет количество осадков и управляет частотой работы стеклоочистителей. Чем сильнее дождь, тем быстрее они работают.

При прекращении дождя стеклоочистители останавливаются. Для изменения частоты работы стеклоочистителей поверните ручку (В). Если переключатель стеклоочистителя установлен в автоматический (АUTO) режим, то при переводе кнопки пуска-останова двигателя в положение ON щетки стеклоочистителя однократно перемещаются для выполнения самодиагностики системы. Если стеклоочиститель не используется, установите переключатель в положение OFF (O).

ВНИМАНИЕ

При включенном зажигании и переключателя управления стеклоочистителями в положении АUTO проявляйте осторожность в перечисленных ниже случаях во избежание получения травм рук или других частей тела:

- *Не прикасайтесь к верхней части ветрового стекла в месте установки датчика дождя.*
- *Не протирайте верхнюю часть ветрового стекла влажной или мокрой тканью.*
- *Не давите на ветровое стекло.*

ВНИМАНИЕ

При мойке автомобиля установите переключатель управления работой стеклоочистителей в положение OFF для отключения функции его автоматического включения.

Стеклоочистители могут начать работать и получить повреждение в случае нахождения переключателя в положении АUTO при мойке автомобиля.

Не снимайте крышку датчика, расположенную в верхней части ветрового стекла со стороны пассажира. Это может привести к повреждению элементов системы, на которое не будет распространяться гарантия.

При запуске автомобиля в зимнее время установите переключатель управления работой стеклоочистителей в положение OFF. В противном случае стеклоочистители могут начать работать, и лед может повредить их щетки. Всегда полностью удаляйте снег и лед и включайте обогреватель перед началом работы стеклоочистителей.

Стеклоомыватель ветрового стекла

■ Тип А



OVI043099

■ Тип В



OVI043099L

При нахождении рычага в положении OFF (O) легко потяните его на себя для подачи жидкости на ветровое стекло и включения стеклоочистителей на 1 - 3 цикла работы. Используйте эту функцию при загрязнении ветрового стекла.

Работа стеклоомывателя и стеклоочистителей будет продолжаться до тех пор, пока не будет отпущен рычаг. Если стеклоомыватель не работает, проверьте уровень жидкости в его бачке. Если жидкости недостаточно, необходимо долить в бачок подходящую жидкость для стеклоомывателя ветрового стекла, не обладающую абразивными свойствами.

Горловина бачка стеклоомывателя находится в передней части отсека двигателя со стороны пассажира

ВНИМАНИЕ

Для предотвращения возможного повреждения насоса стеклоомывателя ветрового стекла не включайте стеклоомыватель при отсутствии жидкости в его бачке.

ОСТОРОЖНО

Не пользуйтесь стеклоомывателем ветрового стекла при минусовой температуре без предварительного нагрева ветрового стекла при помощи обогревателя; водный раствор может замерзнуть при контакте с ветровым стеклом и ограничить обзор.

 **ВНИМАНИЕ**

- Для предотвращения повреждения стеклоочистителей или ветрового стекла не включайте стеклоочистители, если ветровое стекло сухое.
- Для предотвращения повреждения щеток стеклоочистителей не допускайте их контакта с бензином, керосином, растворителем для краски или другими растворителями, и не используйте эти жидкости в непосредственной близости от щеток.
- Для предотвращения повреждения рычагов стеклоочистителей и других элементов не пытайтесь перемещать стеклоочистители вручную.
- Во избежание потенциального повреждения системы стеклоочистителя и омывателя в зимний сезон и в холодную погоду следует использовать незамерзающую жидкость омывателя.

ОСВЕЩЕНИЕ САЛОНА

ВНИМАНИЕ

Не используйте освещение салона в течение длительного времени при неработающем двигателе.

Это может привести к разряду аккумуляторной батареи.



ОСТОРОЖНО

Не используйте свет освещения салона во время вождения в темное время суток. Освещение в салоне может помешать обзору, это может привести к созданию аварийной ситуации.

Спереди



- (1) Передняя лампа направленного освещения
- (2) Передний плафон освещения кабины

-   : Эта кнопка используется для включения и выключения лампы направленного освещения. Эта лампа обеспечивает водителю и пассажиру направленный пучок света, которым можно удобно воспользоваться для освещения карты или для других целей. Для выключения лампы кнопку следует нажать еще раз.

• DOOR (ДВЕРЬ):

При разблокировании дверей электронным ключом примерно на 30 секунд загорятся передние и задние плафоны освещения салона (но до открытия дверей).

Если кнопка пуска-останова двигателя находится в положении АСС или OFF, при открытии любой двери передние и задние плафоны освещения салона будут продолжать гореть в течение примерно 20 минут. После закрытия двери плафоны погаснут через 30 секунд.

Передние и задние плафоны освещения салона погаснут сразу после перевода кнопки пуска-останова двигателя в положение ON при всех закрытых дверях.

Если кнопка пуска-останова двигателя находится в положении АСС или OFF, при открытии любой двери передние и задние плафоны освещения салона будут продолжать гореть в течение примерно 20 минут. После закрытия двери плафоны погаснут немедленно.

• ROOM (САЛОН):



Нажатие на кнопку включает передний и задний плафоны освещения кабины. Для выключения плафонов следует нажать кнопку ROOM (салон) еще раз.

Сзади



(1) Задняя лампа направленного освещения

(2) Задний плафон освещения кабины

•   : Эта кнопка используется для включения и выключения заднего плафона. Для выключения лампы кнопку следует нажать еще раз.

• ROOM (САЛОН):

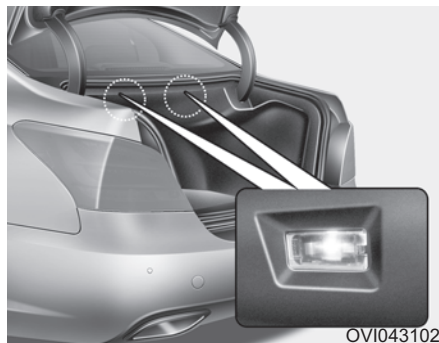
Нажатие на кнопку включает задний плафон освещения кабины. Для выключения плафонов следует нажать кнопку ROOM (салон) еще раз.



ВНИМАНИЕ

Не оставляйте эту кнопку нажатой в течение длительного времени, когда двигатель не работает.

Лампа освещения багажника



OVI043102

Лампа освещения багажника загорается при открытом багажнике.

ВНИМАНИЕ

Лампа освещения багажного отсека работает, когда крышка отсека открыта. Чтобы избежать чрезмерного энергопотребления, надежно закрывайте крышку багажного отсека.

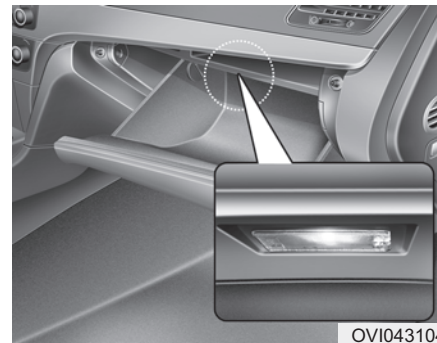
Лампа подсветки двери



OVI049103

Лампа подсветки двери загорается при открывании двери для облегчения входа в автомобиль и выхода из него. Кроме того, данная лампа играет роль предупредительного светового сигнала для проезжающих мимо автомобилей, который оповещает о том, что дверь автомобиля открыта.

Лампа освещения перчаточного ящика



OVI043104

Лампа освещения перчаточного ящика загорается при его открывании.

ВНИМАНИЕ

Необходимо плотно закрывать дверцу перчаточного ящика, чтобы предотвратить ненужный разряд системы.

Лампа подсветки зеркалаца



Открытие крышки зеркалаца, расположенного на противосолнечном козырьке, автоматически приведет к включению его подсветки.



ВНИМАНИЕ

Необходимо плотно закрывать крышку аксессуарного зеркала, если оно не используется, чтобы предотвратить ненужный разряд системы.

СИСТЕМА ПРИВЕТСТВИЯ

Плафон подсветки околodверного пространства



OVI043402

Если все двери (и крышка багажника) закрыты и заблокированы, фонарь подсветки выхода загорится примерно на 15 секунд после любого из перечисленных ниже событий.

- Когда на смарт-ключе нажата кнопка разблокировки дверей.
- Водитель дотрагивается до ручки двери, имея при себе электронный ключ.
- В случае приближения к автомобилю со смарт-ключом.

Кроме того, если переключатель складывания наружных зеркал будет установлен в положение AUTO, то наружные зеркала заднего вида займут исходное положение автоматически.

Фары

Когда фары (переключатель света в положении включения фар или в положении AUTO) включены и все двери (и багажник) закрыты и заперты, габаритные огни и фары включатся на 15 секунд, если любое из перечисленных ниже условий будет выполнено.

- Когда на смарт-ключе нажата кнопка разблокировки дверей.

Если на данном этапе нажать кнопку блокирования или разблокирования двери, то фары и габаритные огни будут немедленно выключены.

Освещение салона

Когда переключатель освещения салона находится в положении DOOR и все двери (и багажник) закрыты и заблокированы, плафон освещения салона включится на 30 секунд в случае выполнения любого из перечисленных ниже условий.

- Когда на смарт-ключе нажата кнопка разблокировки дверей.
- Водитель дотрагивается до ручки двери, имея при себе электронный ключ.

Если на данном этапе нажать кнопку блокирования или разблокирования двери, то плафон освещения салона будет немедленно выключен.

ОБОГРЕВАТЕЛЬ

ВНИМАНИЕ

Для предотвращения повреждения элементов проводки, закрепленных на внутренней части заднего стекла, категорически не допускается использовать инструменты с острыми кромками или средства очистки стекол с абразивными свойствами для очистки стекла.

* К СВЕДЕНИЮ

При необходимости устранения инея и запотевания с ветрового стекла обратитесь к пункту “Устранение инея и запотевания с ветрового стекла” в данном разделе.

Обогреватель заднего стекла



OVI043106

При работающем двигателе обогреватель нагревает заднее окно для удаления запотевания, инея или тонкого слоя льда.

Для включения обогревателя заднего стекла нажмите соответствующую кнопку, расположенную на центральной панели переключателей. При включении обогревателя в этой кнопке загорится контрольная лампа.

При наличии толстого слоя снега на заднем стекле удалите его щеткой перед включением обогревателя.

Обогреватель заднего окна автоматически отключается после приблизительно 20 минут работы или при переводе ключа зажигания в положение “OFF” (Выкл.). Для выключения обогревателя нажмите на кнопку его включения еще раз.

Обогреватель наружных зеркал заднего вида

При наличии в автомобиле обогревателя зеркал заднего вида он будет работать одновременно с включением обогревателя заднего стекла.

Противообледенитель ветрового стекла (при наличии)

При наличии в автомобиле противообледенителя лобового стекла он будет работать одновременно с включением обогревателя заднего стекла.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ (ПРИ НАЛИЧИИ)

■ Передний



1. Ручка регулятора температуры воздуха в зоне водителя
2. Кнопка включения обогревателя ветрового стекла
3. Кнопка включения обогревателя заднего стекла
4. Кнопка включения автоматического режима
5. Кнопка регулирования скорости вращения вентилятора
6. Кнопка выключения системы
7. Переключатель режимов подачи воздуха / Кнопка включения системы управления качеством подаваемого воздуха
8. Кнопка включения кондиционера
9. 3-зонный контроль температуры (на стороне водителя, переднего пассажира и в задней части)
10. Кнопка регулирования температуры на стороне пассажира
11. Кнопка выбора режима работы
12. Кнопка выбора экрана с информацией о климат-контроле
13. Кнопка регулирования скорости вращения вентилятора
14. Кнопка выключения системы (Задний)
15. Кнопка выбора режима работы(Задний)
16. Кнопка включения автоматического режима
17. Ручка контроля температуры в задней части
18. Кнопка в положении AUTO или выключения
19. ЖК-дисплей

■ Задний

• Тип А



• Тип В

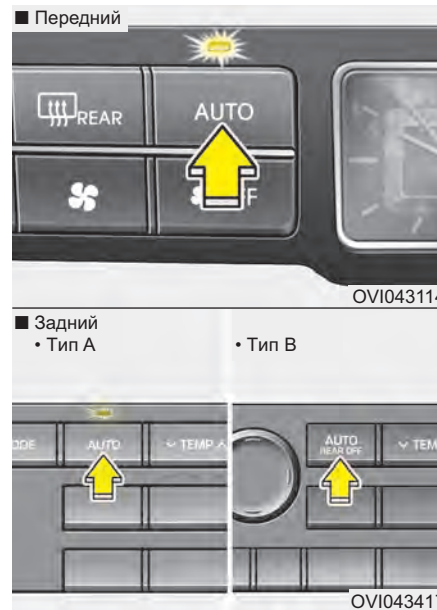


OVI043107/OVI043423/OVI043424/OVI043421

⚠ ВНИМАНИЕ

Работа вентилятора при включенном зажигании может привести к разряду аккумуляторной батареи. Вентилятор должен работать при включенном зажигании.

Автоматическое управление обговеом и кондиционированием воздуха



Управление режимами работы, скоростью вращения вентилятора, режимом подачи воздуха и работой системы кондиционирования будет осуществляться автоматически в соответствии с заданным значением температуры.

1. Нажмите кнопку AUTO (включение автоматического режима).

■ Передний



OVI043108

■ Задний



OVI043431

2. Для установки требуемой температуры воздуха нажмите кнопку TEMP.

* К СВЕДЕНИЮ

- Чтобы отключить автоматическое управление, задействуйте любую из следующих кнопок и переключателей:

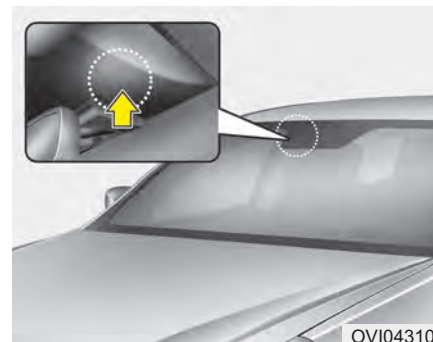
- Кнопка переключения режима
- Кнопка оттаивателя ветрового стекла

(Нажмите кнопку больше одного раза, чтобы отменить функцию обогревателя ветрового стекла. На информационном дисплее снова появится символ AUTO.)

- Переключатель скорости вентилятора

Выбранная функция будет управляться вручную, а остальные функции - автоматически.

- Для комфорта и эффективности управления кондиционированием рекомендуется пользоваться кнопкой AUTO и устанавливать температуру на 23°C/73°F.



OVI043109



* К СВЕДЕНИЮ

Для обеспечения хорошего управления системой обогрева и охлаждения запрещается размещать что-либо рядом с датчиком.

Ручное управление обогревом и кондиционированием воздуха

Управление отоплением и кондиционированием может осуществляться также и в ручном режиме путем нажатия кнопок, отличных от кнопки AUTO. В таком случае система последовательно переключается в те режимы, которые выбраны в порядке переключения их кнопками.

При нажатии любой кнопки, кроме кнопки AUTO, в автоматическом режиме работы, те функции, которые не были выбраны вручную, будут управляться автоматически.

1. Запустите двигатель
2. Установите ручку управления режимом по своему усмотрению.
Для повышения эффективности обогрева и охлаждения:
 - Обогрев: 
 - Охлаждение: 
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.

4. Установите переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение подачи внешнего (свежего) воздуха.
5. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
6. При необходимости включите кондиционер.

Для возврата в автоматический режим управления нажмите кнопку AUTO.

Кнопка управления микроклиматом в трех зонах



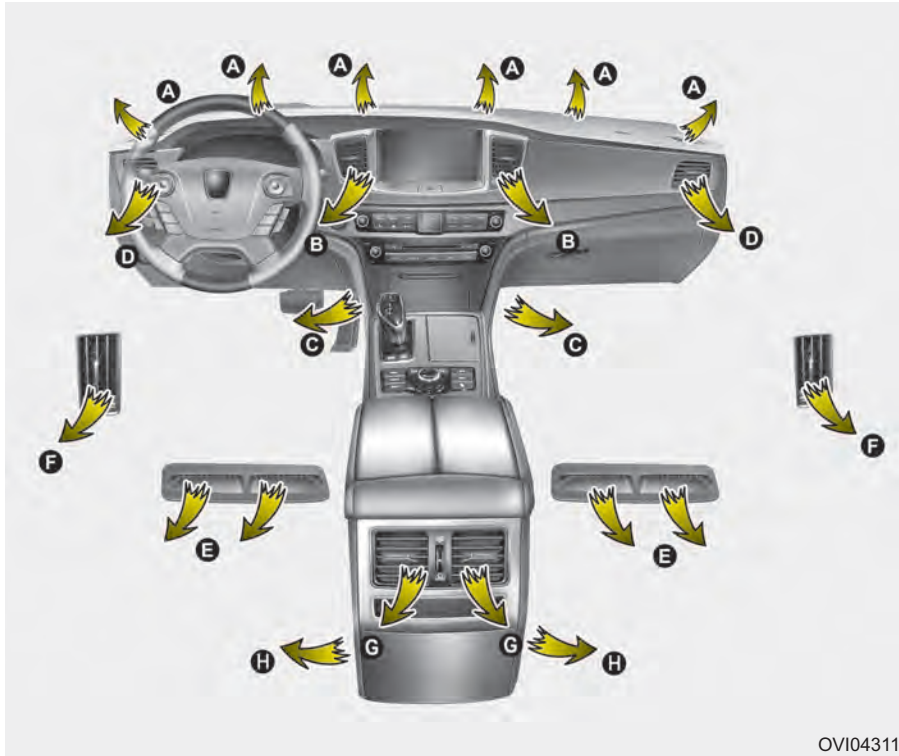
OVI043405

1. Для индивидуального управления температурой в зоне пассажира на переднем сиденье, а также температурой и режимом в левой и правой зонах заднего сиденья, нажмите кнопку управления микроклиматом в трех зонах. На кнопке управления микроклиматом в трех зонах загорится индикатор. Режим управления микроклиматом в трех зонах также включается нажатием кнопки управления задней боковой зоной или поворотом ручки регулирования температуры в зоне пассажира на переднем сиденье.

2. Для деактивации режима управления микроклиматом в трех зонах нажмите его кнопку еще раз. Температура в зоне пассажира на переднем сиденье, а также температура и режим в левой и правой зонах заднего сиденья, будут настроены аналогично настройкам зоны водителя.

*** К СВЕДЕНИЮ**

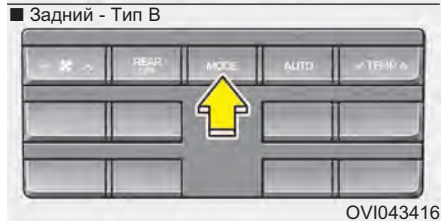
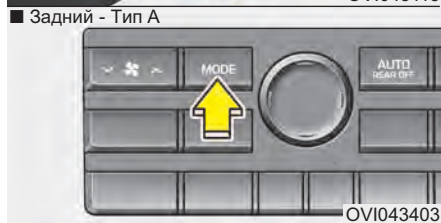
Кнопку управления микроклиматом в зоне заднего сиденья можно активировать или деактивировать кнопкой REAR LOCK (Кнопка блокировка (Задний)) на подлокотнике заднего сиденья или через устройство AVN (аудиовизуальное навигационное устройство). Подробнее об AVN можно прочитать в отдельно поставляемом руководстве.



*** Задние вентиляционные отверстия (F)**

- Поток воздуха через задние вентиляционные отверстия регулируется системой переднего климат-контроля. Воздух подается через внутренний воздухозаборный канал передних дверей. Если дверь открыта или не полностью закрыта, надлежащая подача воздуха через заднее вентиляционное отверстие невозможна. Следите за тем, чтобы передние двери были полностью закрыты.
- Поток воздуха из задних вентиляционных отверстий может быть слабее, чем из вентиляционных отверстий приборной панели из-за того, что воздуховод в передних дверях длиннее.

Выбор режима работы



Передняя кнопка

Кнопка выбора режима работы осуществляет управление направлением подачи воздуха через систему вентиляции.

Подача воздуха осуществляется через следующие отверстия:



Подача воздуха через вентиляционные отверстия передней панели - сопла (В, D, F, G)

Поток воздуха направляется на верхнюю часть тела и в лицо человека. Кроме того, возможна настройка положения каждого вентиляционного отверстия для направления потока подаваемого через него воздуха.



Подача воздуха через вентиляционные отверстия передней панели и в нижнюю часть салона - сопла (В, С, D, E, F, G, H)

Поток воздуха направляется в лицо человека и в нижнюю часть салона.



Подача воздуха в нижнюю часть салона - сопла (А, С, E, D, H)

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона, а незначительное его количество подается на ветровое стекло и к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.



Подача воздуха в нижнюю часть салона и на лобовое стекло - сопла (А, С, E, D, H)

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона и на ветровое стекло, а незначительное его количество подается к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.

Задняя кнопка

При нажатии кнопки выбора режима в зоне заднего сиденья загорается индикатор на кнопке управления микроклиматом в трех зонах, после чего этот режим можно регулировать независимо. Если нажать кнопку управления микроклиматом в трех зонах, ее индикатор погаснет, после чего режим в зоне заднего сиденья будет настроен аналогично режиму в передней зоне.

Вентиляционные отверстия будут настроены следующим образом.



Уровень лица (G)

Воздушный поток направлен на лицо и верхнюю часть тела.



Два уровня (G, H)

Воздушный поток направлен на лицо и к полу.



Уровень пола (H)

Воздушный поток направлен к полу.

* К СВЕДЕНИЮ

При нажатии кнопки обогревателя ветрового стекла задний поток воздуха не используется.



OVI043112

Подача воздуха на ветровое стекло - сопла (A)

Основная часть воздуха направляется на ветровое стекло, а незначительное его количество подается к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.



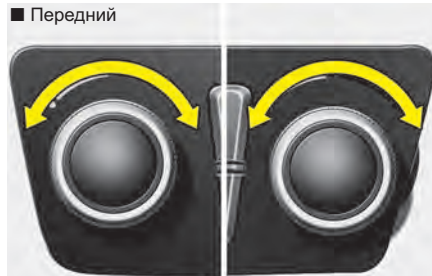
Вентиляционные отверстия в панели приборов

С помощью дискового регулятора вентиляционные отверстия могут быть открыты или закрыты по отдельности. Чтобы закрыть вентиляционное отверстие, поверните его влево до упора. Чтобы открыть его, поверните его вправо до упора.

Также можно настроить направление подачи воздуха через эти вентиляционные отверстия при помощи рычажка, как это показано на рисунке.

Регулирование температуры

■ Передний



■ Задний



Для повышения температуры до максимального уровня (H) следует повернуть вправо дисковый регулятор для переднего сиденья или нажать вверх кнопку (^) для заднего сиденья.

Для снижения температуры до минимального уровня (Lo) следует повернуть влево дисковый регулятор для переднего сиденья или нажать вниз кнопку (v) для заднего сиденья. При вращении дискового регулятора для переднего сиденья или нажатии кнопки для заднего сиденья температура будет увеличиваться или уменьшаться на 0,5 °C (1 °F). Когда установлен самый низкий температурный режим, кондиционер будет работать постоянно.

При вращении дискового регулятора температуры для переднего сиденья или нажатии кнопки температуры для заднего сиденья загорится индикатор на кнопке управления микроклиматом в трех зонах, после чего температуры в зонах пассажира на переднем сиденье и заднего сиденья можно регулировать индивидуально. Если нажать кнопку управления микроклиматом в трех зонах, ее индикатор погаснет, после чего температуры в зонах пассажира на переднем сиденье и заднего сиденья будут регулироваться аналогично температуре в зоне водителя.

Преобразование температуры

Если аккумуляторная батарея разряжена или отсоединена, режим отображения температуры будет переключен на градусы Цельсия.

Это нормально. Переключение между градусами Цельсия и Фаренгейта осуществляется следующим образом: Удерживая кнопку OFF в нажатом состоянии, нажмите кнопку AUTO и удерживайте ее не менее 3 секунд. Представление температуры изменится с градусов Цельсия на градусы Фаренгейта или наоборот.

Переключатель режимов подачи воздуха



OVI043117

Этот орган управления используется для выбора одного из двух режимов подачи воздуха: подача внешнего (свежего) воздуха или рециркуляция. Для изменения режима забора воздуха нажмите кнопку.

Рециркуляция



При нахождении переключателя в положении рециркуляции в систему отопления и вентиляции поступает воздух из салона; там он нагревается или охлаждается в зависимости от выбранного режима работы системы.

Подача внешнего (свежего) воздуха



При нахождении переключателя в этом положении в систему отопления и вентиляции поступает наружный воздух; там он нагревается или охлаждается в зависимости от выбранного режима работы системы.

* К СВЕДЕНИЮ

Необходимо отметить, что длительная работа системы отопления в режиме рециркуляции приводит к запотеванию ветрового стекла и боковых окон автомобиля. При этом воздух в салоне становится несвежим. Кроме того, при продолжительной работе системы кондиционирования в режиме рециркуляции уровень влажности воздуха в пассажирском салоне существенно снижается.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Продолжительная работа системы управления микроклиматом в режиме рециркуляции может привести к повышению влажности воздуха в салоне, что может вызвать запотевание остекления и ухудшение обзора.
- Нельзя спать в автомобиле при включенной системе кондиционирования или обогрева. Это может привести к причинению серьезного вреда здоровью или к гибели людей в результате падения содержания кислорода в воздухе и/или уменьшения температуры тела.
- Продолжительная работа системы управления микроклиматом в режиме рециркуляции может привести к возникновению у водителя дремоты или сонливости и к потере управления. Устанавливайте переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение подачи свежего воздуха во время движения так часто, насколько это возможно.

Система управления качеством подаваемого воздуха



OVI043118

Управление подачей воздуха снаружи автомобиля может осуществляться автоматически. Нажмите эту кнопку для включения системы управления качеством подаваемого воздуха.

При работе данной системы (режим AQS) она производит автоматическое определение наличия загрязняющих веществ в воздухе снаружи автомобиля и минимизирует их поступление в салон. Вместе с тем, возможные неприятные запахи, присутствующие снаружи автомобиля, могут продолжаться ощущаться внутри него.

Режим отсечки выхлопных газов:

Воздух поступает в машину снаружи. Но если в автомобиль снаружи попадут выхлопные газы, произойдет автоматическое включение режима их отсечки: режим подачи автоматически переключится с внешнего воздуха на рециркуляцию во избежание попадания этих газов в салон.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Необходимо отметить, что длительная работа системы отопления и вентиляции в режиме рециркуляции приводит к запотеванию лобового стекла и боковых окон автомобиля. При этом воздух в салоне становится несвежим. Кроме того, при продолжительной работе системы кондиционирования в режиме рециркуляции уровень влажности воздуха в пассажирском салоне существенно снижается.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если окна запотевают при выбранном режиме рециркуляции или режиме управления качеством подаваемого воздуха (A.Q.S.), установите переключатель режима подачи воздуха в положение свежего воздуха, или регулятор системы управления качеством подаваемого воздуха в положение OFF (Выкл.).

Настройка скорости вращения вентилятора



OVI043119



OVI043418

Настройка скорости вращения вентилятора на необходимую величину осуществляется путем нажатия соответствующей кнопки.

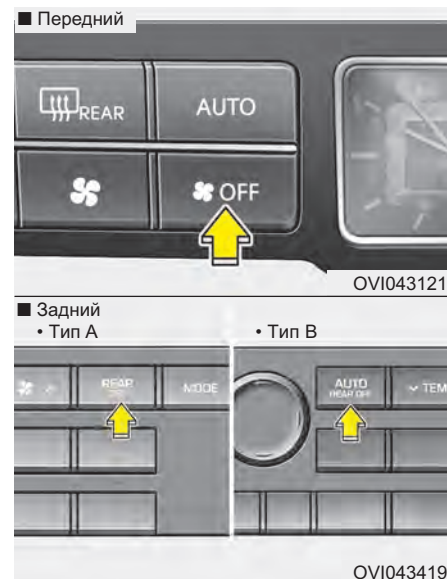
Чем выше скорость вращения вентилятора, тем больше подача воздуха. Нажатие кнопки OFF (Выкл.) приводит к выключению вентилятора.

Система кондиционирования



Для включения системы кондиционирования нажмите на кнопку A/C (при этом загорится расположенная в ней контрольная лампа). Повторное нажатие на эту кнопку приводит к выключению системы кондиционирования.

Режим отключения



Нажмите переднюю кнопку OFF для выключения системы климат-контроля. Несмотря на это вы можете управлять кнопками выбора режима и впуска воздуха, пока выключатель зажигания находится в положении ON. При нажатии задней кнопки OFF выключается задний вентилятор.

Кнопка выбора экрана с информацией о климат-контроле




OVI043123



Чтобы вывести на экран информацию о климат-контроле, нажмите кнопку.

Работа системы

Вентиляция

1. Установите ручку управления режимом в положение .
2. Установите переключатель режимов подачи воздуха в положение подачи внешнего (свежего) воздуха.
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.

Обогрев

1. Установите ручку управления режимом в положение .
 2. Установите переключатель режимов подачи воздуха в положение подачи внешнего (свежего) воздуха.
 3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
 4. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
 5. При необходимости обогрева с понижением влажности воздуха включите кондиционер (при наличии).
- При запотевании ветрового стекла установите ручку управления режимом в положение  или .

Советы по эксплуатации

- Для предотвращения попадания в салон пыли или неприятных запахов через систему вентиляции следует временно установить переключатель режимов подачи воздуха в положение рециркуляции. Обязательно верните регулятор в положение подачи внешнего воздуха, когда источник раздражения окажется позади, чтобы в машину попадал свежий воздух. Тем самым будет обеспечено сохранение внимательности водителя и удобных условий для его работы.
- Забор воздуха для системы отопления и кондиционирования осуществляется через решетку, расположенную непосредственно перед ветровым стеклом. Следите за тем, чтобы она не была закрыта листьями, снегом, льдом и прочими посторонними предметами.
- Для предупреждения запотевания лобового стекла с внутренней стороны, следует установить переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение, соответствующее подаче свежего воздуха, ручку настройки скорости вращения вентилятора и ручку управления температурой воздуха можно установить по своему усмотрению.

Система кондиционирования

Системы кондиционирования воздуха HYUNDAI заправлены экологически безопасным хладагентом.

1. Запустите двигатель. Нажмите кнопку включения системы кондиционирования.
2. Установите ручку управления режимом в положение .
3. Установите переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение рециркуляции воздуха.
4. Установите ручку управления скоростью вращения вентилятора и ручку управления температурным режимом таким образом, чтобы получить наиболее комфортные условия в салоне.

*** К СВЕДЕНИЮ**

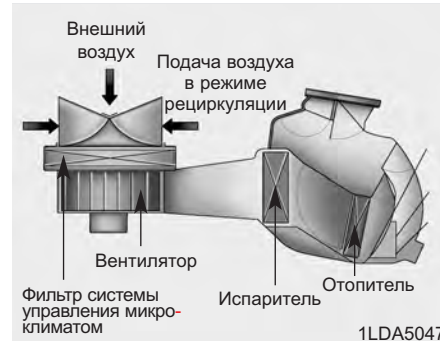
- При использовании системы кондиционирования внимательно следите за указателем температуры двигателя при движении в гору или в плотном потоке транспорта в случае жаркой погоды. Работа системы кондиционирования может привести к перегреву двигателя. Если указатель температуры двигателя показывает его перегрев, оставьте включенным вентилятор, но выключите систему кондиционирования.
- При открытых окнах и высокой влажности окружающего воздуха работа системы кондиционирования может привести к образованию капель влаги внутри автомобиля. Поскольку излишняя влага может привести к отказу электрооборудования, работа системы кондиционирования допускается только при закрытых окнах.

Советы по эксплуатации системы кондиционирования

- Если автомобиль был оставлен на стоянке под прямыми солнечными лучами в жаркую погоду, откройте на короткое время окна автомобиля для выпуска горячего воздуха из салона наружу.
- Чтобы содействовать уменьшению запотевания внутренней поверхности остекления в дождливую или влажную погоду понизьте влажность воздуха в салоне, включив систему кондиционирования.
- Во время работы системы кондиционирования можно заметить незначительное изменение частоты вращения двигателя в зависимости от включения или выключения компрессора системы кондиционирования. Это явление является нормальным.
- Включайте систему кондиционирования один раз в месяц хотя бы на несколько минут для поддержания ее рабочих характеристик на оптимальном уровне.

- При работе системы кондиционирования можно заметить, как со стороны пассажира на землю капает (или даже льется) чистая вода. Это явление является нормальным.
- Работа системы кондиционирования в режиме рециркуляции обеспечивает действительно максимальную интенсивность охлаждения, но продолжительная работа в таком режиме может привести к тому, что воздух в салоне станет несвежим.
- В процессе охлаждения возможно появление потока воздуха с водным конденсатом, что связано с попаданием в систему влажного воздуха при высокой интенсивности охлаждения. Это является нормальным режимом работы системы.

Фильтр системы управления микроклиматом



Фильтр системы управления микроклиматом, расположенный за перчаточным ящиком, обеспечивает удаление пыли и других загрязняющих веществ из воздуха, поступающего в автомобиль снаружи через систему обогрева и кондиционирования. По мере накопления в фильтре пыли и других загрязняющих веществ возможно снижение расхода воздуха, поступающего из вентиляционных отверстий.

В результате на внутренней поверхности ветрового стекла будет выпадать влага даже в случае работы системы в режиме подачи внешнего (свежего) воздуха. В этом случае рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для замены фильтра системы климат-контроля.

* К СВЕДЕНИЮ

- Производите замену воздушного фильтра согласно графику технического обслуживания. В случае тяжелых условий эксплуатации автомобиля (например, запыленные и неровные дороги) воздушный фильтр климат-контроля необходимо проверять и заменять чаще.
- В случае резкого снижения расхода воздуха рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора

Если количество хладагента недостаточно, производительность системы кондиционирования воздуха ниже номинальной. Плохо влияет на систему кондиционирования воздуха также и избыточное количество хладагента.

Следовательно, при обнаружении отклонений рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.



ОСТОРОЖНО

- Транспортные средства с хладагентом R-134a



Поскольку хладагент находится под очень высоким давлением, к обслуживанию системы кондиционирования воздуха должен допускаться только обученный и сертифицированный персонал.




Систему следует заполнять только рекомендованным маслом в строго определенном объеме.

Несоблюдение этого правила может привести к повреждению оборудования автомобиля или травмированию персонала.

УСТРАНЕНИЕ ИНЕЯ И ЗАПОТЕВАНИЯ С ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

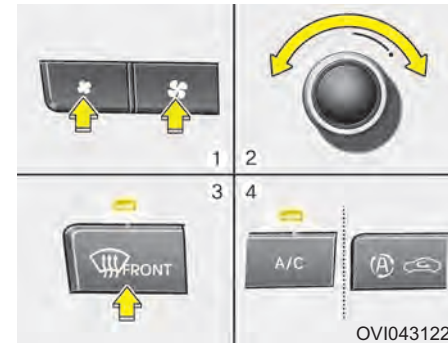
⚠ ОСТОРОЖНО


- Обогрев ветрового стекла


Не используйте положение  или  в режиме охлаждения при высоком уровне влажности наружного воздуха. Разница между температурой наружного воздуха и температурой ветрового стекла может вызвать запотевание внешней поверхности ветрового стекла, что приведет к потере обзора. В таком случае установите ручку или кнопку выбора режима в положение , а ручку или кнопку настройки скорости вращения вентилятора в положение малой скорости вращения.

- Для максимально эффективного удаления инея установите температурный режим на высокую температуру (крайнее правое положение ручки) и максимальную скорость вращения вентилятора.
- Если при устранении инея или запотевания с остекления необходимо обеспечить подачу воздуха в нижнюю часть салона, установите режим подачи воздуха в нижнюю часть салона и на лобовое стекло.
- Перед началом движения полностью удалите снег и лед с ветрового стекла, заднего стекла, наружных зеркал заднего вида и со всех боковых стекол.
- Полностью удалите снег и лед с капота и с решетки воздухозаборника для повышения эффективности работы отопителя салона и обогревателя стекол, а также уменьшения вероятности запотевания внутренней стороны ветрового стекла.

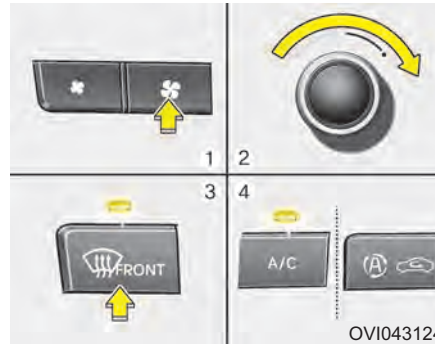
Для устранения запотевания внутренней стороны ветрового стекла




1. Установите скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
2. Выберите требуемое значение температуры.
3. Нажмите кнопку включения обогревателя остекления .
4. Произойдет автоматическое включение системы кондиционирования в соответствии с измеренной температурой окружающего воздуха и режима забора наружного (свежего) воздуха.

Если автоматического включения системы кондиционирования и режима подачи наружного (свежего) воздуха не произойдет, нажмите соответствующую кнопку. При выборе позиции  произойдет автоматическое переключение скорости вращения вентилятора с низкой на высокую.

Для устранения инея с внешней стороны ветрового стекла



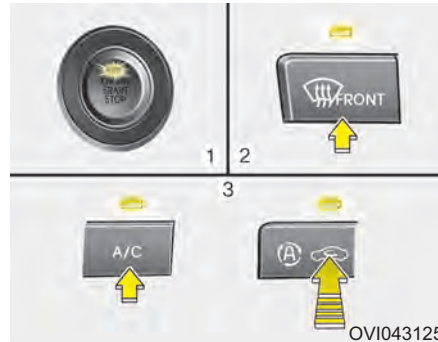
1. Установите максимальную скорость вращения вентилятора (крайнее правое положение ручки управления).
2. Установите максимальное значение температуры.
3. Нажмите кнопку включения обогревателя остекления ().
4. Произойдет автоматическое включение системы кондиционирования в соответствии с измеренной температурой окружающего воздуха и режима подачи наружного (свежего) воздуха.


При выборе позиции  произойдет переключение скорости вращения вентилятора с низкой на высокую.

Алгоритм работы системы устранения запотевания

Для уменьшения вероятности запотевания ветрового стекла с внутренней стороны осуществляется автоматическое управление режимом подачи воздуха и работой системой кондиционирования в соответствии с определенными условиями, такими как положения  и .

Для отмены алгоритма работы системы устранения запотевания или для его возврата к исходным установкам, выполните следующие действия.

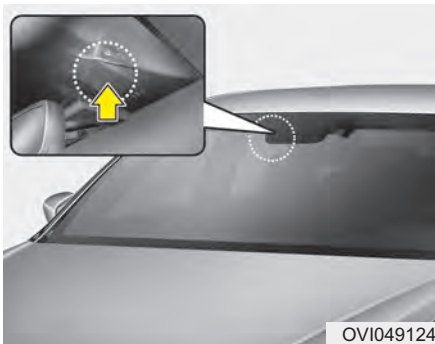


1. Поверните ключ в замке зажигания в положение ON.
2. Выберите режим подачи воздуха на ветровое стекло путем нажатия соответствующей кнопки ()
3. Удерживая кнопку включения системы кондиционирования (A/C) в нажатом состоянии, нажмите на кнопку переключения режимов подачи воздуха не менее 5 раз в течение 3 секунд.

Индикатор на кнопке впуска воздуха мигнет 3 раза с интервалом 0,5 секунды. Это указывает, что логика предотвращения запотевания отменена или возвращена к запрограммированному статусу.

При разрядке или отключении аккумуляторной батареи произойдет возврат алгоритма работы системы устранения запотевания к исходным установкам.

Система автоматического обогрева ветрового стекла



Автоматическая система предотвращения запотевания обеспечивает уменьшение вероятности запотевания внутренней стороны лобового стекла путем измерения содержания влаги.

Система автоматической очистки запотевшего стекла работает когда включен обогреватель или кондиционер.



Чем большее количество влаги находится в транспортном средстве, тем более высокий режим работы включается.

Например, если автоматическое предотвращение запотевания не удаляет влагу с ветрового стекла на этапе 1 - заслонка в положении подачи наружного воздуха, то система пробует удалить запотевание переключением на этап 2, направляя поток воздуха на ветровое стекло.

- Этап 1 : Положение заслонки для подачи наружного воздуха
- Этап 2 : Включение кондиционера
- Этап 3 : Направление потока воздуха на ветровое стекло
- Этап 4 : Увеличение потока воздуха, подаваемого на ветровое стекло

Если автомобиль оснащен системой автоматического предотвращения запотевания, она автоматически включается при наступлении определенных условий. Однако если нужно отключить систему автоматического обогрева ветрового стекла, нажмите кнопку "AUTO" (автоматический режим) и затем, не отпуская ее, нажмите кнопку обогревателя ветрового стекла 4 раза в течение 2 с. Индикатор обогревателя ветрового стекла мигнет 3 раза, свидетельствуя об отключении системы.

Чтобы снова воспользоваться системой автоматического предотвращения запотевания, выполните указанные выше действия.

В случае отсоединения или разряда АКБ система устанавливается в состояние автоматического предотвращения запотевания.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- В случае ручного выключения кондиционера при включенной системе автоматического предотвращения запотевания индикатор системы автоматического предотвращения запотевания мигнет три раза, указывая на отмену работы в ручном режиме.
- Если во время работы автоматической системы предотвращения запотевания на ступени 1 (подача наружного воздуха) включается система управления качеством подаваемого воздуха (AQS), в случае загрязненности наружного воздуха устанавливается режим рециркуляции воздуха.



ВНИМАНИЕ

Не снимайте крышку датчика, расположенную в верхней части лобового стекла со стороны пассажира.

Это может привести к повреждению элементов системы, на которое не будет распространяться действие гарантии.

ОТДЕЛЕНИЯ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ ВЕЩЕЙ

Эти отделения могут использоваться для хранения мелких предметов, необходимых водителю или пассажирам.

⚠ ВНИМАНИЕ

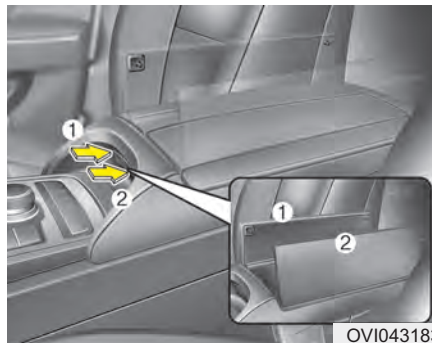
- Во избежание возможной кражи не оставляйте ценные предметы в отделениях для хранения вещей.
- Всегда держите крышки отделений для хранения вещей закрытыми во время движения автомобиля. Не пытайтесь поместить в отделение для хранения вещей излишнее количество предметов, которое сделает невозможным надежное закрытие его крышки.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Огнеопасные материалы

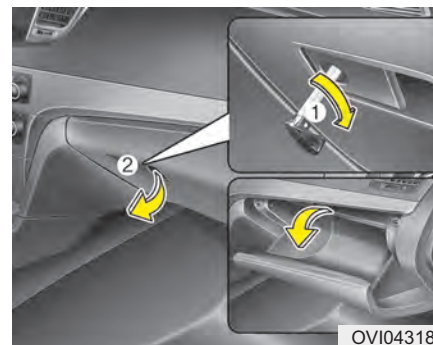
Не храните зажигалки, баллоны с газом или другие огнеопасные / взрывоопасные предметы в автомобиле. Они могут загореться и/или взорваться при длительном воздействии на автомобиль высокой температуры.

Отделение в центральной консоли



Чтобы открыть вещевой отсек центральной консоли, нажмите кнопку (1) или (2).

Перчаточный ящик



Перчаточный ящик может быть заперт и открыт механическим ключом электронного ключа (1).

Для открытия перчаточного ящика потяните рычаг (2), и перчаточный ящик откроется автоматически. Закройте перчаточный ящик после использования.

⚠ ОСТОРОЖНО

Для уменьшения риска получения травм при дорожно-транспортном происшествии или при внезапной остановке автомобиля всегда держите перчаточный ящик закрытым во время движения автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не храните продукты в перчаточном ящике.

Отделение для солнцезащитных очков

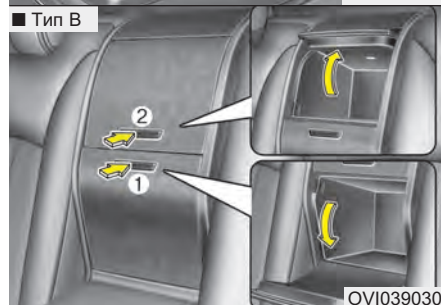
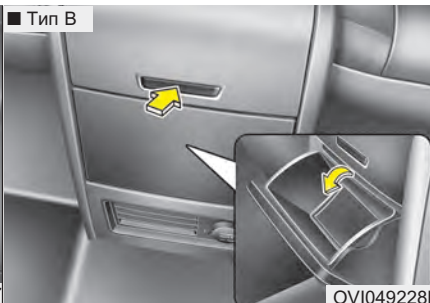
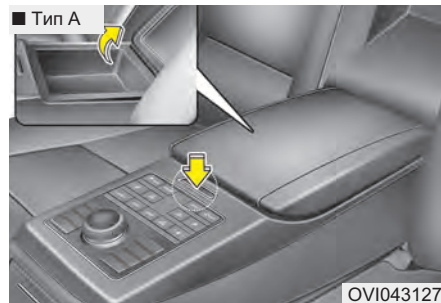


Чтобы открыть отделение для солнцезащитных очков, нажмите на его крышку, и оно медленно откроется. Положите солнцезащитные очки в дверцу отделения так, чтобы их стекла были обращены наружу. Нажмите на нее для закрытия.

⚠ ОСТОРОЖНО

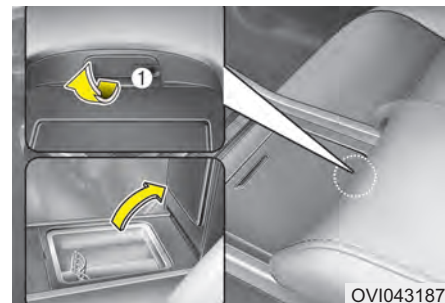
- Не размещайте внутри отделения для солнцезащитных очков посторонние предметы. Подобные вещи могут вылететь из него в момент резкой остановки автомобиля или при дорожно-транспортном происшествии, возможно став причиной травмы пассажиров, находящихся в автомобиле.
- Не открывайте отделение для солнцезащитных очков во время движения автомобиля. Открытое отделение для солнцезащитных очков может закрыть обзор через внутреннее зеркало заднего вида.
- Чтобы предотвратить поломку или деформацию стекол, не устанавливайте их принудительно в держатель верхнего люка. Попытка принудительного открывания при защемлении стекол в держателе может привести к травме.

Ящик хранения в задней консоли



Для открытия ящика хранения в консоли следует нажать кнопку его открытия. После использования ящика хранения в консоли его необходимо закрыть.

Отсек охлаждения и разогрева напитков (при наличии)



Чтобы открыть отсек, потяните вверх рычаг (1).

Если нажать кнопку (2) один раз, ее индикатор загорится синим светом, и напитки будут поддерживаться в холодном состоянии.

Если нажать кнопку (2) еще раз, ее индикатор загорится желтым светом, и напитки будут поддерживаться в теплом состоянии.

Для прекращения работы отсека нажмите кнопку (2) еще раз. Индикатор на кнопке погаснет. Для перехода из режима разогрева в режим охлаждения или наоборот требуется примерно 5 минут.

Для фиксации напитков отсек разделен перегородками. Чтобы поместить в отсек более крупные бутылки, перегородки можно снять. Старайтесь не повредить перегородки.

ОСТОРОЖНО

Для обслуживания отсека охлаждения и разогрева напитков рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру HYUNDAI. Неправильно выполненный ремонт может привести к пожару и травме.

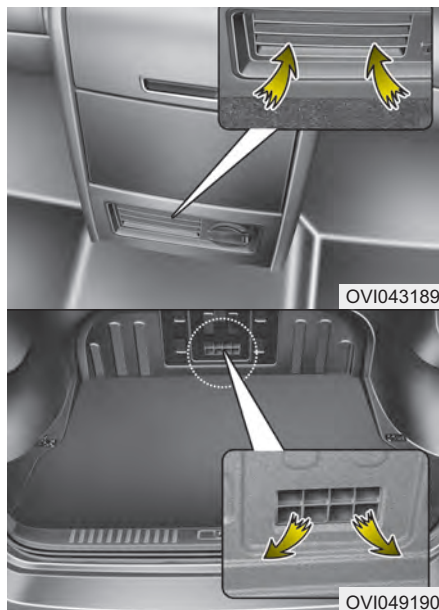
ВНИМАНИЕ

- Если при использовании отсека в режиме охлаждения поместить в него слишком горячий напиток, для его охлаждения может потребоваться слишком много времени. Для более эффективного использования режима охлаждения в отсек следует помещать холодные напитки.
- Если при использовании отсека в режиме нагрева поместить в него слишком холодный напиток, для его нагрева может потребоваться слишком много времени. Для более эффективного использования режима нагрева в отсек следует помещать горячие напитки.
- При неплотном закрытии крышки эффективность отсека снижается и образуется лед. Всегда закрывайте крышку плотно.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Попытка силой закрыть крышку отсека с неправильно размещенными напитками приведет к ее повреждению.
- Поскольку температура в нижней части отсека очень низкая, необходимо следить за тем, чтобы на напитках не образовывался лед.
- При помещении бутылки в отсек надежно закрывайте бутылку крышкой.
- Не помещайте в отсек острые или любые другие предметы, кроме напитков. Это приведет к повреждению отсека.
- Если хранить пищу в отсеке слишком долго, она может испортиться и издавать неприятный запах.
- Для чистки внутренних поверхностей отсека используйте мягкую ткань. Не используйте сильные мыла и химические моющие средства.

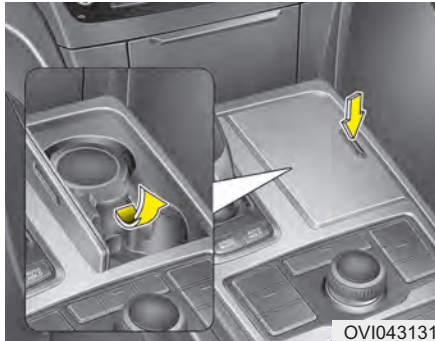


⚠ ВНИМАНИЕ

В центре заднего сиденья имеется впускное вентиляционное отверстие, а в багажном отделении - выпускное вентиляционное отверстие. При закрытии впускного вентиляционного отверстия эффективность снижается. Если впускное вентиляционное отверстие будет закрыто слишком долго, отсек может выйти из строя. Не допускайте блокирования впускного и выпускного вентиляционных отверстий.

ЭЛЕМЕНТЫ ВНУТРЕННЕЙ ОТДЕЛКИ САЛОНА

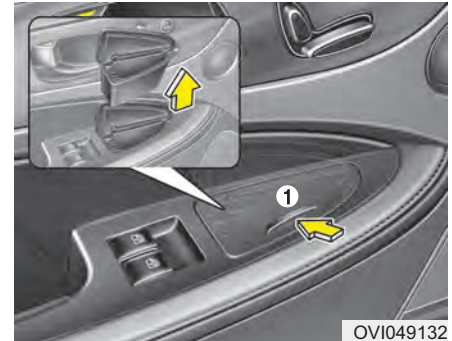
Пепельница



Передняя

Чтобы открыть крышку, нажмите на нее в направлении вперед. Для очистки пепельницы необходимо вынуть ее выдвижную часть, приподняв ее вперед и потянув на себя.

Задняя часть салона (при наличии)



Использовать заднюю пепельницу после открытия крышки (1).

Чтобы очистить пепельницу следует вытащить пластмассовый сборник пепла, поднимая его вверх.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Использование пепельницы

- Не используйте пепельницы автомобиля для сбора мусора.
- Если поместить в пепельницу, в которой находятся другие горючие материалы, зажженную сигарету или спичку, то это может привести к пожару.

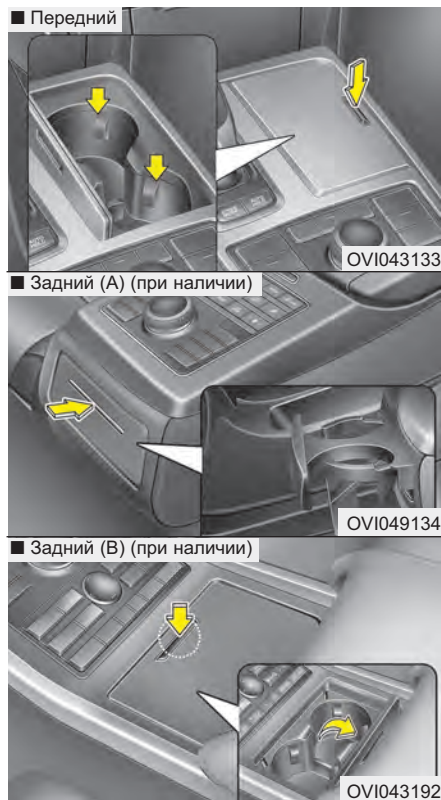
Держатель для напитков

⚠ ОСТОРОЖНО - Горячие жидкости

- Не устанавливайте открытые стаканы с горячими жидкостями в держатель для напитков во время движения автомобиля. Пролитая горячая жидкость может вызвать ожоги. Получение таких ожогов водителем может привести к потере управления автомобилем.
- Для уменьшения риска получения травм в случае неожиданной остановки или при столкновении не размещайте открытые или незакрепленные бутылки, стаканы, банки и т.п. в держателе для напитков во время движения автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО

Держите банки и бутылки подальше от воздействия прямых солнечных лучей и не держите их в автомобиле, где может повыситься температура в салоне. Они могут взорваться.



В держателях для напитков можно размещать стаканы или небольшие банки с напитками.

Передний

Чтобы открыть крышку, нажмите на нее, и крышка медленно откроется.

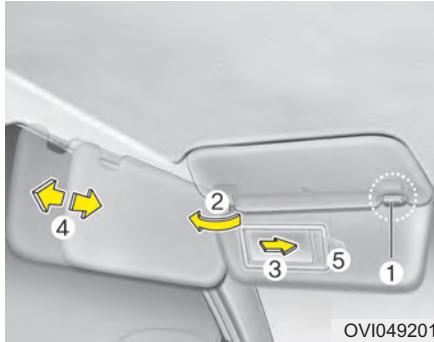
Задний (А)

Чтобы открыть крышку, нажмите кнопку, и крышка медленно откроется.

Задний (В) (при наличии)

Чтобы открыть крышку, нажмите на нее, и крышка медленно откроется.

Солнцезащитный козырек



OVI049201

Используйте солнцезащитный козырек для защиты от прямого света, поступающего через ветровое стекло или боковое стекло.

Для использования солнцезащитного козырька потяните его вниз.

Для использования козырька для защиты от света, поступающего через боковое стекло, потяните его вниз, выньте из держателя (1) и поверните в сторону (2).

Для использования зеркальца потяните солнцезащитный козырек вниз и откройте крышку зеркальца (3). Отрегулируйте положение противосолнечного козырька (4).

Предусмотрен держатель для карточек (5), предназначенный для хранения карточек оплаты за пользование платными дорогами. (при наличии)

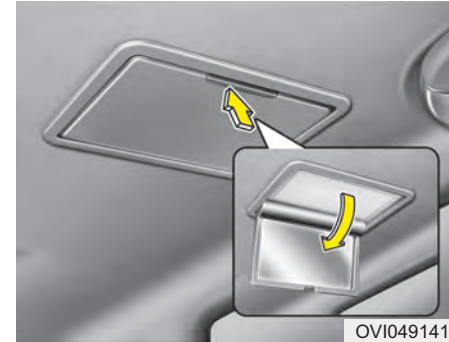
⚠ ВНИМАНИЕ - Лампа подсветки зеркальца

Плотно закройте крышку зеркальца и верните солнцезащитный козырек в исходное положение после использования. Если закрыть зеркальце неплотно, лампа останется включенной, что может привести к разрядке аккумуляторной батареи и возможному повреждению солнцезащитного козырька.

⚠ ОСТОРОЖНО

Для вашей безопасности, не загораживайте обзор, используя козырек от солнца.

Заднее зеркало (при наличии)



OVI049141

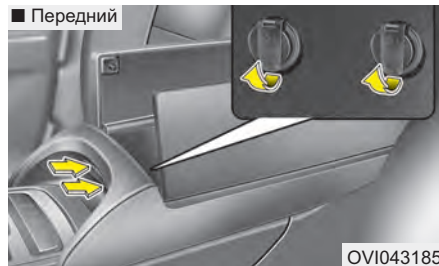
Для использования заднего зеркала необходимо нажать крышку, после чего она медленно откроется и загорится лампа.

⚠ ВНИМАНИЕ

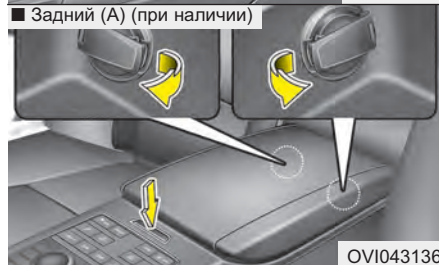
Следует всегда плотно закрывать крышку зеркала. Если крышку зеркала не закрыть, то лампа останется включенной, что может привести к разрядке аккумуляторной батареи и, возможно, повреждению зеркала.

Электрическая розетка

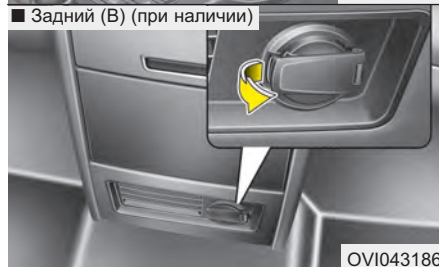
■ Передний



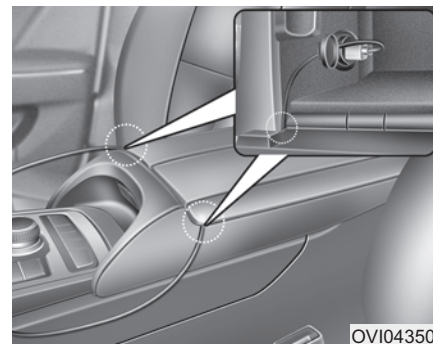
■ Задний (А) (при наличии)



■ Задний (В) (при наличии)



Электрическая розетка предназначена для питания мобильных телефонов или иных устройств, предназначенных для работы в электрической системе автомобиля. Эти приборы должны потреблять ток величиной не более 10 А при включенном двигателе.



Во время использования передней розетки питания возможно также закрыть крышку центральной консоли, протянув провод через передний угол любых из сторон консоли. (Зарядное устройство USB и кабель не поставляются с автомобилем.)

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Электрические приборы следует использовать только во время работы двигателя; после окончания их использования их необходимо отключить от розетки. Использование розетки для питания вспомогательных приборов в течение длительного времени при неработающем двигателе может привести к разрядке батареи.*
- *Допускается использование только электроприборов, рассчитанных на напряжение 12 В, потребляющих ток величиной не более 10 А.*
- *При использовании электрической розетки следует установить минимальный режим работы системы кондиционирования или обогрева.*

(Продолжение)

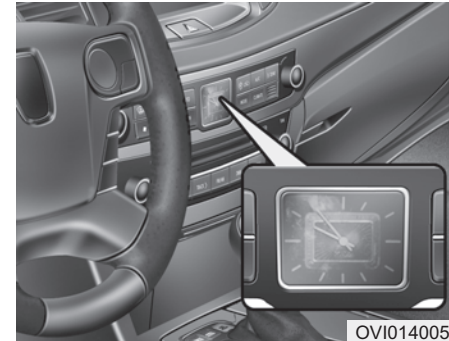
(Продолжение)

- *Закройте крышку, если розетка не используется.*
- *Некоторые электронные приборы могут служить источниками помех при их включении в электрическую розетку автомобиля. Они могут быть причиной повышенного шума при работе аудиосистемы и ненормальной работы других электронных систем или приборов, которые используются в автомобиле.*

⚠ ОСТОРОЖНО

Не вставляйте пальцы и посторонние предметы (булавки и т. д.) в розетку и не касайтесь ее мокрыми руками. Вы можете получить удар электрическим током.

Часы



Часы могут быть настроены с помощью системы аудио или навигации.

Параметры часов

С моделью навигации

- Время переключения GPS

Часы автоматически обновляются с помощью времени GPS.

- Время непереключения GPS

Часы могут быть отрегулированы вручную.

1. Выберите "System Settings" (настройки системы) на экране "INFO".
2. Нажмите "Clock Settings" (параметры часов).
3. Повернув элемент управления на панели центральной консоли выберите "Time Settings" (Установки времени).

Без модели навигации

Часы могут быть отрегулированы вручную.

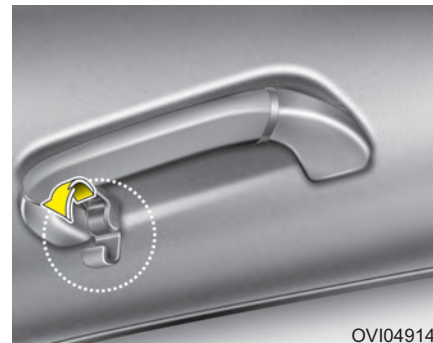
1. Выберите "System Settings" (настройки системы) на экране "INFO".
2. Нажмите "Clock Settings" (параметры часов).
3. Повернув элемент управления на панели центральной консоли выберите "Time Settings" (Установки времени).

Подробная информация представлена в руководстве к оборудованию аудио или навигации, которое поставляется вместе с транспортным средством.

⚠ ОСТОРОЖНО

Недопустимо производить настройку часов во время движения. Вы можете потерять управление и попасть в аварию с тяжелыми последствиями.

Крючок для одежды (при наличии)



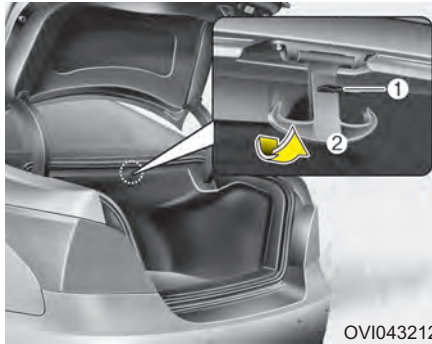
⚠ ВНИМАНИЕ

Не вешайте на крючок одежду большого веса, поскольку это может привести к его повреждению.

⚠ ОСТОРОЖНО

Недопустимо вешать какие-либо предметы, кроме одежды. В случае аварии они могут стать причиной повреждения транспортного средства или травмы.

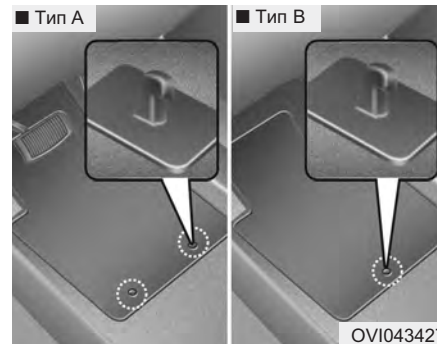
Подвеска для сумок (при наличии)



Потяните за ремешок (1) для извлечения крючка (2) для подвески сумки.

Неиспользуемый крючок должен быть в сложенном состоянии.

Крепление(я) коврика (при наличии)



При раскладывании коврика на напольном покрытии передних сидений автомобиля не забудьте пристегнуть его к специальным креплениям. В противном случае коврик может сместиться вперед.

⚠ ОСТОРОЖНО

Должно быть соблюдено следующее, прежде чем устанавливать ЛЮБОЙ коврик для пола на транспортное средство.

- Перед использованием транспортного средства необходимо убедиться, что коврики для пола надежно закреплены пистонами (ами) крепления коврика.
- Не допускается использование коврика для пола, если его невозможно закрепить пистонами крепления коврика к транспортному средству.
- Недопустимо укладывать коврики друг друга (резиновый коврик поверх текстильного коврика, например). Всегда должен быть уложен только один коврик для пола.

(Продолжение)

(Продолжение)

ВНИМАНИЕ – Транспортное средство было изготовлено с пистонами крепления коврика со стороны водителя, которые предназначены для надежного крепления коврика к полу по месту установки. Для предотвращения заеданий при работе педали HYUNDAI рекомендует, чтобы на транспортном средстве использовались только коврики производства компании HYUNDAI.

Сетка фиксации багажа (при наличии)



Чтобы зафиксировать предметы в багажном отсеке, можно воспользоваться багажной сеткой, закрепив ее на кронштейнах в багажном отсеке.

ВНИМАНИЕ

Для предотвращения повреждения вещей или автомобиля необходимо соблюдать осторожность при размещении хрупких или громоздких предметов в багажном отделении.

ОСТОРОЖНО

Берегите глаза. **НЕ ДОПУСКАЙТЕ** излишнего натяжения сетки. **НИКОГДА** не становитесь на пути возможного отскока элементов сетки при разрыве, берегите лицо и другие части тела. **НЕ** используйте сетку, если на ней есть заметные следы износа или повреждения.

Задняя шторка (при наличии)



Чтобы свернуть заднюю шторку, нажмите кнопку. Чтобы развернуть заднюю шторку, нажмите кнопку еще раз.

Задняя шторка автоматически сворачивается при переводе рычага переключения передач в положение R (Задний ход) и так же автоматически разворачивается при переводе рычага переключения передач из положения R (Задний ход) в положение P (Парковка).



Если после сворачивания задней шторки при переводе рычага переключения передач в положение R (Задний ход) вы едете со скоростью выше 20 км/ч, и рычаг переключения передач находится в положении D (Движение), задняя шторка автоматически разворачивается.

ВНИМАНИЕ

Не тяните и не пытайтесь свернуть заднюю шторку вручную. Это может привести к повреждению электродвигателя.

МУЛЬТИМЕДИЙНАЯ СИСТЕМА

* К СВЕДЕНИЮ

- Если установить непредусмотренные конструкцией газоразрядные фары, то аудиосистема и электронные приборы транспортного средства могут работать со сбоями.
- Не допускайте попадания на элементы салона таких химических веществ, как духи, косметическое масло, солнцезащитный крем, средство для чистки рук и освежитель воздуха, поскольку они могут привести к повреждению или обесцвечиванию поверхности.

Порты: для дополнительных устройств, USB и iPod® (при наличии)



Вы можете использовать дополнительный порт для подключения аудиоустройств, USB-порт для подключения USB-устройств, а порт iPod® - для подключения плеера iPod®.

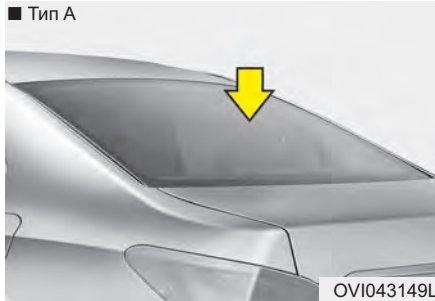
* К СВЕДЕНИЮ

При подключении портативных аудиоустройств к розетке во время воспроизведения возможно возникновение шумов. В этом случае используйте источник питания портативного аудиоустройства.

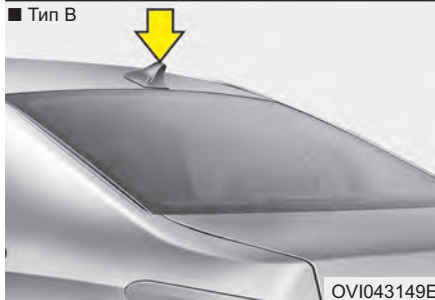
* iPod® является зарегистрированным товарным знаком Apple Inc.

Антенна

■ Тип А



■ Тип В



Если радиоприемник работает при кнопке пуска-останов двигателя в положении ON или ACC, радиосигналы диапазонов AM и FM будут приниматься через антенну.

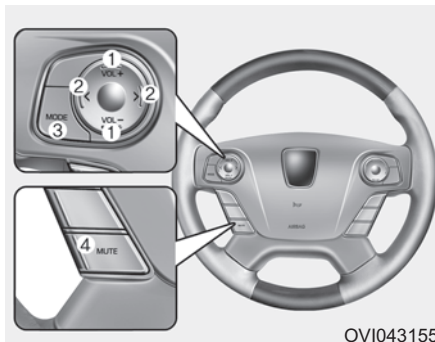
⚠ ВНИМАНИЕ

- Не очищайте внутреннюю поверхность заднего стекла с помощью чистящих средств и не используйте скребок для удаления загрязнений, поскольку это может привести к повреждению элементов антенны.
- Избегайте нанесения металлических покрытий (таких, как никель, кадмий и т. п.). Они могут оказывать отрицательное влияние на приём сигналов передач в диапазонах AM и FM.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Для предотвращения повреждения антенны на заднем стекле недопустимо использовать для очистки стекла острые инструменты или абразивные очистители. Очистка внутренней поверхности заднего стекла должна производиться с помощью мягкой ткани.
- При размещении на внутренней поверхности заднего стекла наклеек следует принять меры предосторожности, чтобы не повредить антенну на заднем стекле.
- Не следует использовать острый инструмент в непосредственной близости от задней антенны.
Тонировка заднего стекла может препятствовать а д л е ж а щ е м у функционированию антенны.

Управление аудиосистемой на рулевом колесе



OVI043155

Для повышения уровня безопасности при управлении автомобилем на рулевом колесе находится кнопка управления аудиосистемой.



ВНИМАНИЕ

Не следует одновременно нажимать несколько кнопок пульта дистанционного управления.

VOLUME (VOL +/-) (1)

- Нажмите кнопку (+) для увеличения уровня громкости.
- Нажмите кнопку (-) для уменьшения уровня громкости.

SEEK/PRESET (< / >) (2)

При нажатии кнопки SEEK/PRESET и ее удержании в течение 0,8 секунд и более она будет выполнять следующие функции в перечисленных ниже режимах.

Режим RADIO (радиоприемник)

Она будет работать в качестве кнопки автоматического поиска радиостанций (AUTO SEEK). Поиск осуществляется до тех пор, пока вы не отпустите кнопку.

Режим MEDIA (Носитель)

Она будет работать в качестве кнопки быстрой перемотки (FF/REW).

При нажатии кнопки SEEK/PRESET и ее удержании в течение менее 0,8 секунд она будет выполнять следующие функции в перечисленных ниже режимах.

Режим RADIO (радиоприемник)

Она будет работать в качестве кнопки выбора заранее настроенных радиостанций (PRESET STATION).

Режим MEDIA (Носитель)

Она будет работать в качестве кнопки смены дорожек (TRACK UP/DOWN).

MODE (РЕЖИМ) (3)

Нажмите кнопку MODE (режим), чтобы выбрать радио, Диск или AUX (вспомогательный источник).

MUTE (ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА) (4)

- Нажмите кнопку MUTE, чтобы выключить звук.
- Для включения звука нажмите кнопку MUTE еще раз.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Подробные сведения приведены в поставляемом отдельно руководстве.

Управление автомобилем

Перед поездкой	5-5	• НАС (система помощи при трогании на подъеме).	5-44
• Перед тем, как сесть в автомобиль	5-5	• Система предупреждения об экстренной остановке (ESS)	5-44
• Необходимые проверки	5-5	• Приёмы эффективного торможения	5-45
• Перед запуском двигателя	5-5	Встроенная система управления режимом движения	5-47
Кнопка engine start/stop		• Режим drive (движение) / snow (снег)	5-47
(запуск/останов двигателя)	5-7	Подвеска с электронным управлением (ECS) .	5-49
• Кнопка с подсветкой engine start/stop (запуск/останов двигателя)	5-7	• Для управления высотой автомобиля.	5-49
• Положение кнопки engine start/ stop (запуск/останов двигателя)	5-7	• Индикатор неисправности системы ECS (подвеска с электронным управлением)	5-50
Запуск двигателя	5-10	• Буксировка вашего автомобиля.	5-51
Автоматическая коробка переключения передач (электрическое переключение)	5-13	Система круиз-контроля	5-52
• Работа автоматической коробки передач.	5-13	• Скорость круиз-контроля	5-53
• Приемы эффективного вождения	5-23	Усовершенствованная интеллектуальная система круиз-контроля	5-57
Тормозная система	5-25	• Скорость интеллектуального круиз-контроля	5-58
• Усилитель тормозов	5-25	• Расстояние до впереди идущего транспортного средства при использовании интеллектуальной системы круиз-контроля	5-62
• Электрический стояночный тормоз (EPB).	5-28	• Датчик дистанции	5-64
• Аварийное торможение	5-32	• Переход в режим круиз-контроля	5-65
• Система AUTO HOLD (автоматическое удержание)	5-33	• Ограничения системы	5-66
• Антиблокировочная тормозная система (ABS)	5-37		
• Электронная система динамической стабилизации (ESC)	5-39		

Система предупреждения о смене ряда движения (LDWS) 5-72

- Работа LDWS 5-73

Интеллектуальная педаль акселератора 5-76

Современная система управления безопасностью автомобиля (AVSM) 5-77

Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD) 5-80

- Необходимые условия для работы системы 5-81
- Тип предупреждения 5-81
- Датчик детектирования 5-82
- Предупреждающее сообщение 5-83
- Предупреждение о движении в пересекающем направлении сзади 5-83
- Условия работы 5-83
- Тип предупреждения 5-84
- Предостережения водителя о нерабочем состоянии системы 5-85

Приемы экономичного вождения 5-87

Езда в особых дорожных условиях 5-89

- Опасные дорожные условия 5-89
- Раскачивание автомобиля 5-89
- Выполнение плавных поворотов 5-90
- Управление автомобилем в ночное время 5-91

- Управление автомобилем под дождем 5-91
- Управление автомобилем в затопленных местах 5-92
- Движение по бездорожью 5-92
- Продолжительное движение на высокой скорости 5-92

Езда в зимних условиях 5-94

- Заснеженная или обледенелая дорога 5-94
- Используйте высококачественную этиленгликолевую охлаждающую жидкость 5-99
- Проверьте аккумуляторную батарею и кабели 5-99
- При необходимости смените масло на зимнее 5-99
- Проверка свечей и системы зажигания 5-99
- Чтобы не допустить замерзания замков 5-99
- Заливайте в систему омывателя стекол только одобренный антифриз 5-100
- Не допускайте замерзания стояночного тормоза 5-100
- Не допускайте скапливания льда и снега под днищем автомобиля 5-100
- Перевозка аварийного оборудования 5-100

Масса автомобиля 5-101

- Собственная масса базового автомобиля 5-101
- Собственная масса полностью снаряженного автомобиля 5-101
- Масса груза 5-101
- Полная нагрузка на мост (GAW) 5-101
- Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR) 5-101

- Полная масса автомобиля (GVW) 5-101
 - Номинальная полная масса автомобиля (GVWR) 5-101
 - Перегруказ 5-102
- Буксировка прицепа 5-102

⚠ ОСТОРОЖНО - ВЫХЛОПНЫЕ ГАЗЫ - ИСТОЧНИК ОПАСНОСТИ!

Выхлопные газы двигателя могут быть очень опасными. Когда бы Вы не почувствовали запах выхлопных газов внутри салона автомобиля, немедленно открывайте окна.

- **Не вдыхайте выхлопные газы.**

В выхлопных газах содержится угарный газ, который, не имея запаха и цвета, может приводить к потере сознания и смерти от удушья.

- **Убедитесь в отсутствии утечек газов из выхлопной системы.**

Выхлопную систему необходимо проверять при каждом подъеме автомобиля для смены масла или другой цели. Если во время вождения изменится звук из выхлопной трубы или что-то ударит по днищу автомобиля, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

- **Двигатель не должен работать в закрытых помещениях.**

Работа двигателя на холостом ходу в гараже опасна даже при открытых дверях. Никогда не допускайте в гараже более длительной работы двигателя, чем это необходимо для его запуска и выезда наружу.

- **Избегайте длительной работы двигателя в режиме холостого хода при наличии людей в салоне автомобиля.**

Если же это необходимо, то допускается только на открытой местности, при установке режима воздухозабора в положение “Свежий воздух” и работе вентилятора на высокой скорости, чтобы в салон поступал свежий воздух.

Если же Вы перевозите предметы, для размещения которых приходится держать открытой крышку багажника, тогда необходимо сделать следующее:

1. Закрывать все окна.
2. Открыть боковые форточки.
3. Установить регулятор воздухозабора в положение “Свежий воздух”, регулятор воздушного потока в положения “В нижнюю часть салона” или “Через приборную панель”, а вентилятор - на повышенную скорость.

Для обеспечения правильности работы вентиляционной системы важно следить, чтобы воздухозаборные отверстия, расположенные прямо перед лобовым стеклом, не были забиты снегом, льдом, листьями или другими препятствиями.

ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ

Перед тем, как сесть в автомобиль

- Убедитесь в чистоте всех стекол, наружных зеркал и внешних световых приборов.
- Проверьте состояние шин.
- Загляните под автомобиль, не появились ли утечки.
- Если Вы собираетесь поехать назад, убедитесь, что там нет препятствий.

Необходимые проверки

Регулярно проверяйте уровни жидкостей, таких как моторное масло, охлаждающая и тормозная жидкости, жидкость стеклоомывателя. Интервалы этих проверок зависят от типа жидкости. Дополнительная информация содержится в разделе 7 “Техническое обслуживание”.

ОСТОРОЖНО

Отвлекаясь во время вождения может привести к потере управления автомобилем, что может привести к авариям и серьезным травмам, и даже смерти. Главная ответственность водителя - безопасное вождение автомобиля с соблюдением правил дорожного движения, использование устройств и оборудования или систем автомобиля, которые позволяют не отвлекать водителя от вождения или которые не запрещены законом для использования во время вождения.

Перед запуском двигателя

- Закройте и запирайте все двери.
- Установите сиденье так, чтобы все органы управления были легкодоступны.
- Отрегулируйте внутренние и наружные зеркала заднего вида.
- Убедитесь в рабочем состоянии всех световых приборов.
- Проверьте все указатели.
- После того, как перевели кнопку включения/отключения двигателя в положение ON (ВКЛ.) проверьте работу аварийной сигнализации.
- Отпустите стояночный тормоз и убедитесь в выключении соответствующей контрольной лампы.

Для вашей безопасности очень важно хорошее знание устройства автомобиля и его оборудования.

⚠ ОСТОРОЖНО

Во время движения автомобиля все пассажиры должны быть правильно пристегнуты ремнями безопасности. Информация об их правильном использовании имеется в пункте “Ремни безопасности” раздела 3.

⚠ ОСТОРОЖНО

Перед тем как поставить рычаг переключения передач в положение D (Движение) или R (Задний ход), всегда проверяйте, нет ли в близлежащей зоне людей, а в особенности - детей.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Управление автомобилем под действием алкогольного или наркотического опьянения

Управление автомобилем в состоянии алкогольного опьянения опасно. Пьяные водители составляют большую часть в статистике причин дорожных происшествий со смертельным исходом. Даже небольшое количество выпитого алкоголя влияет на ваши рефлексy, восприятие и суждения. Управление автомобилем под воздействием наркотиков не менее, а скорее даже более опасно, чем после спиртного.

В таких состояниях значительно повышается вероятность попадания в дорожно-транспортное происшествие с тяжелыми последствиями.

Если Вы выпили или приняли наркотики, не садитесь за руль. Не садитесь в машину к такому водителю. Воспользуйтесь услугами специально нанятого водителя или вызовите такси.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Если вы собираетесь припарковать автомобиль или остановиться с включенным двигателем, не нажимайте педаль газа на длительное время. Это может привести к перегреву двигателя или системы выпуска отработавших газов и вызвать возгорание.
- При внезапной остановке или при резком повороте незакрепленные предметы могут упасть на пол и могут помешать работе педалей, что может привести к аварийной ситуации. Следите за тем, чтобы все вещи в автомобиле лежали на местах.
- Если вы будете отвлекаться во время вождения, это может привести к аварии. Будьте осторожны, выполняя во время вождения какие-либо операции, которые могут отвлечь вас, например, настройка обогревателя или аудио. Водитель должен всегда помнить о соблюдении правил безопасности во время езды.

КНОПКА ENGINE START/STOP (ЗАПУСК/ОСТАНОВ ДВИГАТЕЛЯ)

Кнопка с подсветкой ENGINE START/STOP (ЗАПУСК/ОСТАНОВ ДВИГАТЕЛЯ)



При открывании передней двери для вашего удобства загорается кнопка engine start/stop. Кнопка погаснет примерно через 30 с после закрытия двери.

Положение кнопки ENGINE START/ STOP (ЗАПУСК/ОСТАНОВ ДВИГАТЕЛЯ)

OFF (Выкл)

Для останова двигателя (из положения "START/RUN") или отключения питания автомобиля (из положения "ON") переведите рычаг переключения передач в положение "P" (Парковка) и нажмите кнопку пуска/останова двигателя. Если нажать кнопку пуска/останова двигателя при другом положении рычага, она окажется в состоянии "ACC", а не "OFF". В случае открывания двери водителя при выключенной кнопке включения/выключения двигателя рулевое колесо заблокируется.

* К СВЕДЕНИЮ

- Если вы испытываете затруднения с переводом кнопки engine start/ stop в положение ACC (Вспомогательное оборудование), при нажатии кнопки engine start/ stop крутите рулевое колесо вправо -влево, чтобы снять напряжение.
- При выключении двигателя автомобиль должен стоять на месте.

ОСТОРОЖНО

Вы можете остановить двигатель (START/RUN) или выключить зажигание только если транспортное средство полностью остановлено. В случае возникновения аварийной ситуации при работающем двигателе, вы можете остановить двигатель и переключить кнопку запуска/останова двигателя в режим АСС (дополнительное оборудование), нажав и удерживая кнопку запуска/останова двигателя более 2 секунд или нажав на нее в течение 3 секунд 3 раза подряд. Во время движения транспортного средства можно снова запустить двигатель, не нажимая на педаль тормоза, переведя рычаг переключения передач в нейтральное положение (N) и нажав на кнопку запуска/останова.

АСС (Вспомогательное оборудование)

Нажмите кнопку пуска/останова двигателя, находящуюся в выключенном состоянии, не нажимая педаль тормоза.

При этом рулевое колесо будет разблокировано, и включится вспомогательное электрооборудование.

Если кнопка engine start/stop остается в положении АСС более 1 часа, двигатель автоматически выключается для предотвращения разряда аккумуляторной батареи.

ON (Вкл)

Нажмите на кнопку запуска/останова двигателя пока она находится в положении АСС, не нажимая педаль тормоза.

Перед запуском двигателя необходимо проверить аварийную сигнализацию. Не оставляйте надолго кнопку запуска/останова двигателя во включенном положении ON (ВКЛ.). Поскольку двигатель не работает, можно разрядить аккумулятор.

ЗАПУСК

Чтобы запустить двигатель, нажмите на тормозную педаль и нажмите кнопку engine start/stop, когда рычаг переключения передач находится в положении P (Парковка) или N (Нейтраль). Рекомендуется включать двигатель в режиме P (Парковка).

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Если вы нажимаете кнопку engine start/stop, когда рычаг переключения передач не находится в положении P (Парковка), запуск двигателя не производится, и при каждом нажатии кнопки engine start/stop ее положение изменяется в следующем порядке: OFF (ВЫКЛ) → АСС (Вспомогательное оборудование) → ON (ВКЛ) → OFF (ВЫКЛ).
- Если кнопка engine start/stop длительное время остается в положении АСС или ON, это приводит к разрядке аккумуляторной батареи.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Ни при каких обстоятельствах не допускается нажимать кнопку запуска и остановки двигателя во время движения автомобиля. Это может повлечь за собой выключение двигателя и потерю мощности усилителя руля и тормозов, что может вызвать потерю управления и функции торможения и привести к аварии.
- Противоугонная блокировка рулевой колонки не может служить заменой стояночному тормозу. Прежде чем оставить водительское сиденье, всегда ставьте рычаг переключения передач в положение P (Парковка), включайте до упора стояночный тормоз и выключайте двигатель. Если не принять этих мер предосторожности, автомобиль может резко и неожиданно прийти в движение.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Никогда не пытайтесь дотянуться до кнопки engine start/stop или других органов управления через рулевое колесо во время движения автомобиля. Присутствие вашей руки в этой зоне может привести к потере управления автомобилем и дорожно-транспортному происшествию, а в конечном итоге - к тяжелой травме или смерти.
- Не кладите никаких свободно перемещающихся предметов вблизи водительского сиденья, поскольку они могут сдвинуться во время движения, помешать водителю и стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

ОСТОРОЖНО

- Для управления автомобилем всегда надевайте подходящую обувь. Неудобная для управления обувь (обувь на высоких каблуках, лыжные ботинки и т. д.) может помешать вам нажимать педали тормоза и газа.
- Недопустимо производить пуск двигателя при нажатой педали акселератора. Транспортное средство может начать двигаться, что может вызвать аварию.
- Необходимо дождаться достижения нормальной частоты вращения двигателя. Транспортное средство может начать двигаться при отпуске педали тормоза, если частота вращения двигателя высокая.

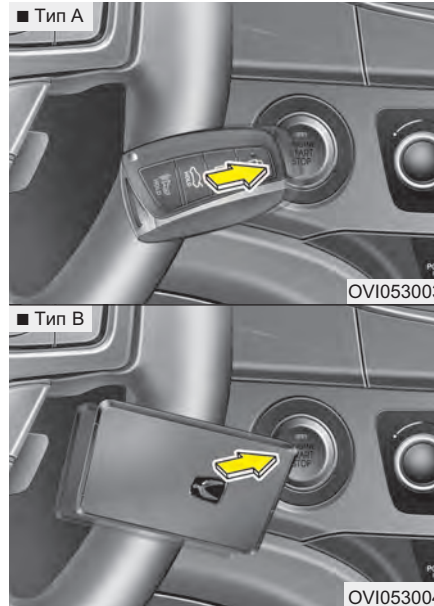
1. Держите при себе электронный ключ или положите его где-нибудь в автомобиле.
 2. Убедитесь в том, что стояночный тормоз должным образом включен.
 3. Установите рычаг переключения передач в положение Р (Парковка).
 4. Отпуская педаль тормоза нажмите на кнопку запуска/останова двигателя. Запуск следует произвести без нажатия на педаль акселератора.
 5. Не ждите, пока двигатель разогреется при неподвижном автомобиле. Начинать движение на средних оборотах двигателя. (Следует избегать резкого ускорения и торможения.)
- Даже если электронный ключ находится в автомобиле, но располагается далеко от вас, двигатель может не запуститься.
 - Когда кнопка engine start/stop находится в положении АСС (Вспомогательное оборудование) или ON (ВКЛ), при открывании любой двери система проверяет наличие электронного ключа в автомобиле. Если электронный ключ находится вне автомобиля, на ЖК-дисплее появляется предупреждение “Key not in vehicle” (“В автомобиле нет ключа”), и если все двери закрыты, также в течение приблизительно 5 секунд раздается предупредительный звуковой сигнал. Сигнал отключится во время движения транспортного средства. Держите смарт-ключ в транспортном средстве, когда зажигание в положении АСС или когда двигатель транспортного средства включен.

⚠ ОСТОРОЖНО

Запуск двигателя при нажатии кнопки engine start/stop производится только в том случае, если электронный ключ находится в автомобиле. Никогда не разрешайте детям и другим людям, недостаточно знающим устройство автомобиля, дотрагиваться до кнопки engine start/stop и связанных с ней деталей.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если во время движения двигатель глохнет, не пытайтесь перевести рычаг переключения передач в положение P (Парковка). Если позволяют дорожные условия, можно попробовать перевести рычаг в положение N (Нейтраль), пока автомобиль все еще продолжает движение, а затем нажать кнопку engine start/stop, чтобы попытаться повторно завести двигатель.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Если АКБ разряжена или электронный ключ не функционирует надлежащим образом, двигатель можно запустить путем нажатия кнопки пуска/остановки электронным ключом.

Сторона с кнопкой блокировки должна соприкоснуться с кнопкой пуска/остановки двигателя. При нажатии на кнопку пуска/остановки двигателя непосредственно электронным ключом он должен касаться кнопки под прямым углом.

- Когда цепь плавкого предохранителя стоп-сигналов разомкнута, запуск двигателя в обычном порядке невозможен. Замените плавкий предохранитель на новый. Если это невозможно, вы все равно можете запустить двигатель: для этого требуется удерживать кнопку engine start/stop нажатой в течение 10 секунд, когда данная кнопка находится в положении ACC (Вспомогательное оборудование). Можно запустить двигатель, не выжимая педаль тормоза. Впрочем, согласно технике безопасности, рекомендуется выжимать педаль тормоза перед запуском двигателя.



ВНИМАНИЕ

Не удерживайте кнопку engine start/stop нажатой в течение более чем 5 секунд, за исключением случаев, когда разомкнута цепь плавкого предохранителя стоп-сигналов.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ (ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ)

* При переключении передач нажмите педаль тормоза, удерживая нажатой кнопку [UNLOCK].

OVI053099L

Работа автоматической коробки передач

В высокопроизводительной коробке передач имеются 8 передних и 1 задняя передачи. Конкретные передачи выбираются автоматически, в зависимости от положения рычага переключения передач.

*** К СВЕДЕНИЮ**

В новом автомобиле, если аккумуляторная батарея была отключена, первые несколько переключений коробки передач могут происходить достаточно резко. Это не является признаком неисправности, и последовательность переключения будет настроена блоком управления трансмиссией TCM (Transaxle Control Module)/PCM (Powertrain Control Module) после нескольких последовательных переключений.

Переключение из положения *N* (Нейтраль) на переднюю или заднюю передачу происходит плавнее при нажатии педали тормоза.

ОСТОРОЖНО

- Автоматическая коробка передач

- Перед тем как поставить рычаг переключения передач в положение *D* (Движение) или *R* (Задний ход), всегда проверяйте, нет ли вблизи людей, и в особенности - детей.
- Прежде чем оставить водительское сиденье, всегда ставьте рычаг переключения передач в положение *P* (Парковка), включайте до конца стояночный тормоз и выключайте двигатель. Если не принять этих мер предосторожности в указанной последовательности, автомобиль может резко и неожиданно прийти в движение.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не следует использовать резкое торможение двигателем (переключение на более низкую передачу) на скользких дорогах. При этом транспортное средство может занести и стать причиной аварии.

ВНИМАНИЕ

- Чтобы не повредить коробку, не разгоняйте двигатель в положении *R* (Задний ход) или на любой передней передаче при включенных тормозах.
- Останавливаясь на подъеме, не удерживайте автомобиль в неподвижном состоянии силой двигателя. Пользуйтесь рабочим или стояночным тормозом.
- Не переключайтесь из положения *N* (Нейтраль) или *P* (Парковка) в положения *D* (Движение) или *R* (Задний ход), когда двигатель работает на повышенных оборотах холостого хода.

Диапазоны коробки передач

Когда переключатель зажигания выключен, на комбинации приборов и рукоятке (рычаг коробки передач) в течение 30 секунд отображается положение рычага переключения.



P (Парковка)

Устанавливать коробку в режим P (Парковка) можно только после полной остановки автомобиля. В этом положении коробка блокируется, и передние колеса не могут вращаться. Для переключения с диапазона [R], [N], [D] или [M] в [P] нажмите кнопку [P] на рычаге переключения передач.

Останов двигателя в диапазоне [D], [R] или [M] приводит к автоматическому переключению в диапазон [P].

Если при включенном диапазоне [M] нажать кнопку [P] или остановить двигатель, рычаг переключения передач автоматически сместится вправо и будет выбран диапазон [P].

Если во время автоматического смещения рычага переключения вправо удерживать его силой, на комбинации приборов отобразится предупреждающее сообщение. Переместите рычаг переключения передач вправо вручную.

Чтобы припарковать автомобиль, нажмите кнопку [P] на рычаге переключения передач, удерживая нажатой педаль тормоза и задействовав стояночный тормоз.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Переключение в положение P (Парковка) на ходу приведет к блокировке ведущих колес и, как следствие, - к потере управления автомобилем.
- Не пользуйтесь положением P (Парковка) как стояночным тормозом. Всегда проверяйте надежность фиксации рычага переключения передач в положении P (Парковка) и полностью включайте стояночный тормоз.
- Никогда не оставляйте в автомобиле детей без присмотра.

⚠ ВНИМАНИЕ

Переключение в положение P (Парковка) во время движения автомобиля может привести к поломке коробки передач.



R (Задний ход)

Это положение для движения автомобиля задним ходом.

Для переключения в диапазон [R] нажмите кнопку [UNLOCK] на рычаге переключения передач, удерживая нажатой педаль тормоза, и переместите рычаг переключения передач вперед.

⚠ ВНИМАНИЕ

Перед включением или выключением передачи R (Задний ход) автомобиль необходимо полностью остановить; в противном случае возможно повреждение коробки передач, за исключением случая, описанного в пункте “Раскачивание автомобиля” этого раздела.



N (Нейтраль)

Колеса и коробка передач разблокированы. Автомобиль, если не включен стояночный или рабочий тормоз, будет свободно катиться даже под малейший уклон.

Если остановить двигатель при текущем нейтральном диапазоне, будет включен диапазон [N], а выключатель зажигания будет находиться в состоянии ACC.

Порядок остановки двигателя:

1. Нажмите кнопку пуска-останова двигателя для включения положения зажигания [ON].
2. Нажмите кнопку [P].
3. Нажмите кнопку пуска-останова двигателя.

При отключении двигателя автомобиля, когда включена передача [N], с открытием двери водителя или двери переднего пассажира передача автоматически сменится на [P].

⚠ ОСТОРОЖНО

Недопустимо во время движения устанавливать рычаг переключения передач в положение N (нейтральная передача).

При этом моторный тормоз не будет работать, что может стать причиной аварии.

D (Движение)

Это обычное положение для движения вперед. Коробка передач будет автоматически переключаться в последовательности из 8 передач, обеспечивая наилучший режим с точки зрения экономии топлива и мощности.

Для получения дополнительной мощности при обгоне или подъеме полностью нажмите педаль акселератора, после чего передача автоматически понизится.

Для перемещения в диапазон [D] нажмите педаль тормоза и кнопку [UNLOCK]. После этого переместите рычаг переключения передач назад.

Для переключения в диапазон [D] из [N] необходимо нажать педаль тормоза.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Переключение в положение D (Движение) выполняется после полной остановки автомобиля.



Ручной режим

Независимо от того, находится ли автомобиль в движении или он неподвижен, можно выбрать ручной режим, толкнув рычаг переключения передач из положения "D" (Движение) в прорезь ручного переключения.

Для возврата в диапазон "D" (Движение) толкните рычаг переключения передач обратно в главную прорезь.

В ручном режиме перемещение рычага переключения передач назад и вперед позволяет быстро переключать передачи.

Вверх (+): Продвиньте рычаг вперед один раз для переключения на одну передачу вверх.

Вниз (-): Потяните рычаг назад один раз для переключения на одну передачу вниз.

* К СВЕДЕНИЮ

- В ручном режиме водитель должен выполнять включение повышенной передачи в соответствии с дорожными условиями, следя за тем, чтобы частота вращения двигателя поддерживалась ниже красной зоны.
- В ручном режиме можно выбрать только восемь передач переднего хода. Для движения задним ходом или парковки автомобиля передвиньте рычаг переключения передач, соответственно, в положение “R” (Задний ход) или “P” (Парковка).
- В ручном режиме понижение передач осуществляется автоматически при снижении скорости автомобиля. Если автомобиль останавливается, автоматически выбирается 1-я передача.
- Если в ручном режиме обороты двигателя приближаются к красной зоне, точки переключения будут автоматически изменяться на повышение.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Для поддержания характеристик автомобиля и его безопасности на должном уровне, система может не выполнить определенные переключения передач, когда рычагом переключения передач управляют вручную.
- Двигаясь по скользкой дороге, толкните рычаг переключения передач вперед в положение + (вверх). Это приведет к переходу коробки на 2 передачу, которая обеспечивает более плавное движение на скользкой дороге. Для перехода на 1-ю передачу толкните рычаг в положение - (вниз).

**Система блокировки
переключения передач
(при наличии)**

Для вашей безопасности в АКПП используется система блокировки переключения передач, не допускающая переключение из “Р” (парковка) в “R” (задний ход) без нажатия педали тормоза.

Для переключения диапазона из “Р” (парковка) в “R” (задний ход) или “D” (движение) необходимо выполнить следующие действия:

1. Нажмите педаль тормоза и удерживайте ее.
2. Запустите двигатель или переведите выключатель зажигания в положение “ON”.
3. Переместите рычаг переключения передач в положение “R” (задний ход) или “D” (движение), удерживая нажатой кнопку [UNLOCK].

Если при нахождении рычага переключения передач в положении Р (Парковка) периодически нажимать и отпускать педаль тормоза, то вблизи рычага может слышаться стук. Это нормальное явление.

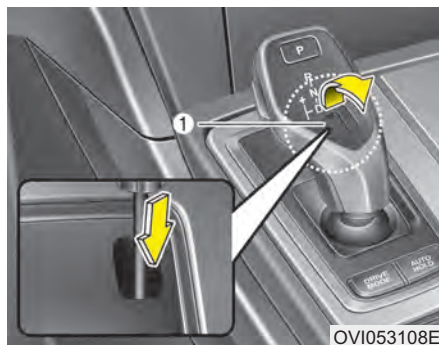
⚠ ОСТОРОЖНО

При переключении передачи из положения Р (Парковка) в другое положение всегда полностью нажимайте педаль тормоза, чтобы избежать неожиданного движения автомобиля и причинения травм людям, находящимся в нем или рядом с ним.

Разрядка АКБ.

Когда АКБ разряжена, переключение передач АКПП (с помощью провода) невозможно.

В экстренном случае, когда требуется переключение в положение [N], нужно выполнить следующие действия;



Если невозможно осуществить запуск от внешнего источника, можно переключиться в диапазон [N] с помощью отвертки.

Вставьте отвертку (-) в отверстие (1) обслуживания и поверните ее по часовой стрелке на 10 оборотов. Произойдет переключение из положения [P] в [N]. Для переключения в положение [P] вращайте отвертку против часовой стрелки.

ВНИМАНИЕ

Если электрический стояночный тормоз не отпускается, рекомендуем вызвать эвакуатор для буксировки на платформе.



1. Если коробка переключения передач не работает надлежащим образом, отобразится предупреждение. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.



2. Если основная система коробки переключения передач неисправна, отобразится предупреждение. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.



OVIEDR2909/OVIEDR2909RU

3. Если текущая передача не соответствует высоким оборотам или высокой скорости, отобразится предупреждение. Изменение передачи произойдет после понижения оборотов двигателя или скорости автомобиля.



OVIEDR2902/OVIEDR2902RU

4. Если при переключении передачи педаль тормоза не будет нажата, отобразится предупреждение.



OVIEDR2903/OVIEDR2903RU

5. Если при переключении в диапазон [P] скорость окажется высокой, отобразится предупреждение. Остановите автомобиль в безопасном месте и переключитесь в диапазон [P].



6. Если коробка переключения передач не работает надлежащим образом, отобразится предупреждение.



7. Если при текущем диапазоне [D], [R] и [M] остановиться и выйти из автомобиля, отобразится предупреждение и автоматически выберется диапазон [P].



Если не нажать кнопку разблокировки [UNLOCK], отобразится предупреждение.

Приемы эффективного вождения

- Никогда не переводите рычаг переключения передач из положения Р (Парковка) или N (Нейтраль) в какое-либо другое положение при нажатой педали газа.
- Никогда не переводите этот рычаг в положение Р (Парковка) во время движения автомобиля.
- Перед переключением в положение R (Задний ход) или D (Движение) автомобиль должен быть полностью остановлен.
- Никогда не двигайтесь под уклон накатом (на нейтрали). Это может быть очень опасно. Никогда не снимайте автомобиль с передачи во время движения.
- Не ездите “на тормозах”. Это приводит к их перегреву и повреждению. Вместо этого, при движении по длинному спуску, уменьшите скорость и переключитесь на низшую передачу. В этом случае автомобиль будет тормозиться двигателем.
- Замедляйтесь перед понижением передачи. В противном случае не удастся включить пониженную передачу.
- Всегда ставьте автомобиль на стояночный тормоз. Не надейтесь на то, что установка рычага в положение Р (Парковка) удержит автомобиль от движения.
- Будьте предельно внимательны при движении на скользкой поверхности. Особая осторожность требуется при торможении, ускорении или переключении передач. Резкое изменение скорости на скользкой дороге может привести к потере сцепления ведущих колес с дорогой и потере управления автомобилем.
- Наилучшие характеристики автомобиля и максимальная экономия топлива достигаются за счет плавности нажатия и отпускания педали газа.

ОСТОРОЖНО

- Всегда пристегивайтесь! Вероятность получения тяжелой травмы или смерти в результате столкновения намного выше у непристегнутого водителя или пассажира, чем у пристегнутого.
- Не проходите повороты или развороты на высокой скорости.
- Не делайте резких движений рулевым колесом, например, для быстрой смены полосы или крутого поворота.
- Если Вы двигаетесь на высокой скорости, опасность переворота вследствие потери управления значительно возрастает.
- Потеря управления часто происходит в случае съезда с дороги двух или более колес и чрезмерного поворота водителем руля для возвращения на дорогу.
(Продолжение)

(Продолжение)

- Если ваш автомобиль съезжает с дороги, не крутите руль резко. Вместо этого, перед въездом обратно на дорогу уменьшите скорость.
- Никогда не превышайте указанных ограничений скорости.

ОСТОРОЖНО

При застревании автомобиля в снегу, грязи, песке и т.п. вы, возможно, захотите выбраться за счет его раскачивания вперед-назад. Не делайте этого, если вблизи автомобиля есть люди или какие-либо объекты. В процессе раскачивания автомобиль может неожиданно выбравшись из ямы поехать вперед или назад и причинить вред окружающим людям или объектам.

Трогание с места для движения на крутом подъеме

Чтобы тронуться с места для движения на крутом подъеме, нажмите педаль тормоза и переведите рычаг переключения передач в положение "D" (движение) или на [1-ю] передачу режима [M]. Выберите передачу в соответствии с весом нагрузки и крутизной подъема и отпустите стояночный тормоз.

Плавно нажмите педаль акселератора, одновременно отпуская рабочие тормоза.

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Усилитель тормозов

Ваш автомобиль оборудован тормозной системой с усилителем, автоматически подстраиваемой в процессе нормальной эксплуатации.

Если в тормозной системе с усилителем произойдет потеря мощности в результате глушения двигателя или по какой-либо иной причине, Вы все равно сможете остановить автомобиль, прикладывая к педали тормоза большее усилие, чем обычно. Тормозной путь, однако, станет длиннее.

Если не работает двигатель, то запас тормозной мощности будет последовательно уменьшаться при каждом нажатии педали тормоза. Не «качайте» педалью тормоза, если нарушено действие системы усиления тормозов.

«Качать» педалью тормоза можно только при необходимости поддерживать управление автомобилем на скользкой дороге.

ОСТОРОЖНО

- Тормозная система

- Не держите ногу на педали тормоза во время движения. Это приведет к аномально высокому нагреву тормозов, чрезмерному износу тормозных накладок и колодок, а также к увеличению тормозного пути.
- Двигаясь по длинному или крутому спуску, переключитесь на низшую передачу и избегайте продолжительного применения тормозов. Продолжительное применение тормозов приведет к их перегреву и может в конечном итоге стать причиной временной потери тормозной мощности.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Увлажнение тормозов может привести к тому, что автомобиль не сможет замедляться как обычно и его будет «уводить» в сторону при их применении. Определить степень влияния этого эффекта на тормозные характеристики можно путем небольшого пробного торможения. Всегда проверяйте таким способом работу тормозов после преодоления глубокого брода. Чтобы высушить тормоза, несильно включайте их во время движения вперед на безопасной скорости вплоть до восстановления нормальных тормозных характеристик.
- Всегда перед тем, как тронуться с места проверяйте положение педали тормоза и газа. Если вы не проверили положение педали газа и тормоза перед тем, как тронуться с места, вы можете нажать педаль газа вместо педали тормоза. Это может привести к серьезной аварии.

В случае отказа тормозов

В случае отказа рабочих тормозов во время движения автомобиля, можно аварийно остановиться с помощью стояночного тормоза. Тормозной путь, однако, будет намного длиннее обычного.

⚠ ОСТОРОЖНО - Стояночный тормоз

Применение стояночного тормоза во время движения с обычной скоростью может привести к внезапной потере управления автомобилем. Если вам придется использовать стояночный тормоз для остановки автомобиля, будьте предельно осторожны при этом.

Индикатор износа дисковых тормозов

На вашем автомобиле установлены дисковые тормоза.

При износе тормозных колодок и необходимости их замены будет слышен высокий предупреждающий звук из передних или задних тормозов (при наличии). Этот звук может появляться и пропадать, или же раздаваться при каждом нажатии педали тормоза.

Помните, что при определенных дорожных условиях или климате первое торможение (или притормаживание) может сопровождаться визгом тормозов. Это нормальное явление, и не является признаком неисправности тормозов.

⚠ ВНИМАНИЕ

- **Во избежание дорогостоящего ремонта тормозов, не продолжайте движение с изношенными тормозными колодками.**
- **Всегда заменяйте тормозные колодки в комплекте для колес переднего или заднего моста.**

⚠ ОСТОРОЖНО - Износ тормозов

Этот предупреждающий сигнал об износе тормозов свидетельствует о необходимости ремонта автомобиля.

Пренебрежение этим звуковым предупреждением приведет в конце концов к потере тормозной эффективности, что, в свою очередь, может стать причиной серьезного дорожно-транспортного происшествия.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Во избежание случайного движения автомобиля во время остановки и выхода из него не пользуйтесь рычагом переключения передач как стояночным тормозом.

Включите стояночный тормоз и убедитесь в том, что рычаг переключения передач надежно зафиксирован в положении Р (Парковка).

- Никогда не разрешайте лицам, недостаточно знающим устройство автомобиля, или детям дотрагиваться до стояночного тормоза.

Непреднамеренное отпущение стояночного тормоза может привести к тяжелым травмам.

- Во избежание непреднамеренного движения автомобиля, которое может травмировать находящихся в нем людей или пешеходов, паркуясь, необходимо всегда полностью включать стояночный тормоз.



WK-23_TF

Проверьте контрольную лампу тормоза поворотом ключа зажигания в положение ON (Вкл.) (но не запускайте двигатель). При включенном стояночном тормозе и ключе зажигания в положении START (Запуск) или ON (Вкл.) эта лампа должна гореть.

Перед началом движения убедитесь, что стояночный тормоз полностью отпущен, а контрольная лампа тормоза погасла.

Если контрольная лампа тормоза продолжает гореть после отпущения стояночного тормоза при работающем двигателе, то это может свидетельствовать о наличии неисправности в тормозной системе. На это следует немедленно обратить внимание.

По возможности, немедленно прекратите движение. Если это невозможно, будьте предельно внимательны при управлении автомобилем и продолжайте движение только до безопасного места или до станции техобслуживания.

Электрический стояночный тормоз (EPB)

Применение стояночного тормоза



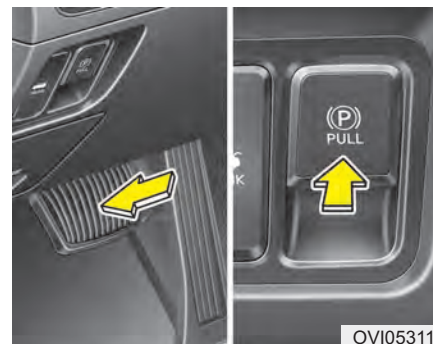
Для задействования стояночного тормоза сначала выжмите педаль рабочего тормоза, затем нажмите (тип А) или потяните (тип В) переключатель EPB.

Проверьте включение контрольной лампы тормоза.

ВНИМАНИЕ

Не применяйте стояночный тормоз во время движения автомобиля, за исключением аварийных ситуаций. Это может привести к повреждению системы автомобиля и созданию аварийной ситуации.

Отпускание стояночного тормоза



Чтобы отпустить электронный стояночный тормоз (EPB), нажмите переключатель EPB при следующих условиях:

- Переведите кнопку пуска/останова в положение ON.
- Нажмите педаль тормоза.

Проверьте выключение контрольной лампы тормоза.

Отпускание электронного стояночного тормоза

- Рычаг переключения передач в положении “P”.

При работающем двигателе нажмите педаль тормоза и переведите рычаг переключения передач из положения “P” (Парковка) в положение “R” (Задний ход), “N” (Нейтраль) или “D” (Движение).

- Рычаг переключения передач в положении “N”. При работающем двигателе нажмите педаль тормоза и переведите рычаг переключения передач из положения “N” (Нейтраль) в положение “R” (Задний ход) или “D” (Движение).
- Нажмите педаль акселератора при удовлетворении следующих условий.
 1. Двигатель работает.
 2. Ремень безопасности водителя пристегнут.
 3. Дверь водителя, капот и крышка багажника закрыты.
 4. Рычаг переключения передач в положении “R” (задний ход), “D” (движение) или M (режим).

Проверьте выключение контрольной лампы тормоза.

*** К СВЕДЕНИЮ**

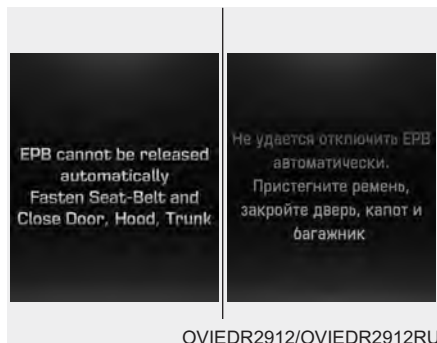
- Для обеспечения безопасности можно включить EPB, даже если выключатель зажигания или кнопка ПУСКА-ОСТАНОВА ДВИГАТЕЛЯ находятся в положении OFF, но нельзя его выключить.
- Для обеспечения вашей безопасности при движении на спуске или задним ходом нажмите педаль тормоза и отпустите стояночный тормоз вручную выключателем EPB.

**ВНИМАНИЕ**

- *Если контрольная лампа стояночного тормоза продолжает гореть несмотря на отпускание электронного стояночного тормоза, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру HYUNDAI для проверки системы.*
- *Не пытайтесь двигаться с включенным электронным стояночным тормозом. Это может привести к повышенному износу тормозной колодки и ротора тормоза.*

Ситуации автоматического применения электронного стояночного тормоза (EPB)

- Перегрев электронного стояночного тормоза.
- Вмешательство других систем.
- Останов двигателя с включенным электронным стояночным тормозом.



- Если при попытке тронуться с места путем нажатия педали акселератора при включенном электронном стояночном тормозе тормоз не отпускается автоматически, подается предупредительный звуковой сигнал и отображается сообщение.
- Если ремень безопасности водителя не застегнут и капот двигателя открыт при положении рычага селектора [D] или багажник открыт при положении рычага селектора [R], то раздается предупреждающий звуковой сигнал и на экране отображается предупреждающее сообщение.
- Если автомобиль неисправен, может прозвучать предупредительный сигнал и отобразиться сообщение.

При возникновении упомянутой выше ситуации нажмите педаль тормоза и отпустите электронный стояночный тормоз нажатием выключателя EPB.

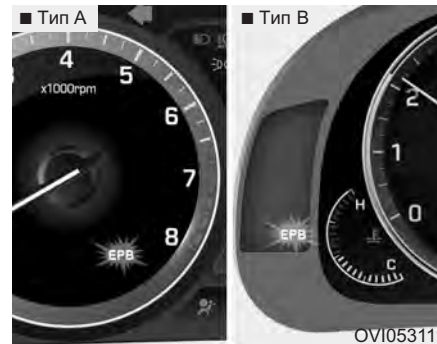
ОСТОРОЖНО

- Чтобы поставленный на стоянку автомобиль не пришел в движение самопроизвольно, не пользуйтесь вместо стояночного тормоза рычагом переключения передач. Применяйте стояночный тормоз и устанавливайте рычаг переключения передач в положение P (парковка).
- Никогда не позволяйте лицам, не знакомым с устройством автомобиля, дотрагиваться о стояночного тормоза. Непреднамеренное отпущение стояночного тормоза очень опасно.
- Во избежание непреднамеренного начала движения автомобиля, которое может привести к серьезным травмам находящихся в нем лиц или пешеходов, стояночный тормоз необходимо включать полностью.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Во время работы или отпускания EPB можно услышать щелчок, но это нормально, и указывает на то, что EPB работает нормально.
- Оставляя свои ключи человеку, обслуживающему парковку или автомойку, скажите ему/ей, как работает EPB.
- Попытка тронуться с места с включенным электронным стояночным тормозом может привести к его повреждению.
- При автоматическом отпускании электронного стояночного тормоза нажатием педали акселератора педаль следует нажимать плавно.

Индикатор неисправности системы EPB (электрический стояночный тормоз) (при наличии)



Эта сигнальная лампа загорается, если кнопка включения/отключения двигателя находится в положении ON и выключается приблизительно через 3 секунды, если система работает нормально. Если EPB неисправен, лампа продолжает гореть, горит во время движения или не загорается во время перевода кнопки включения/отключения двигателя в положение ON, это указывает на возможную неисправность EPB. В этом случае рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

Если включается индикатор ESC, контрольная лампа неисправности EPB может гореть, чтобы указать на неисправность ESC, но это не указывает на неисправность EPB.

⚠ ВНИМАНИЕ

- В случае нештатной функции ионирования выключателя EPB может загореться контрольная лампа EPB. Остановите двигатель и запустите его снова через несколько минут. Контрольная лампа погаснет, и нормальная функция ионирования выключателя EPB восстановится. Однако если контрольная лампа EPB продолжает гореть, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру HYUNDAI для проверки системы.
- Если контрольная лампа стояночного тормоза не горит и не мигает даже при поднятом выключателе EPB, электронный стояночный тормоз не применен.
(Продолжение)

(Продолжение)

• Если контрольная лампа стояночного тормоза мигает при горящей контрольной лампе EPB, нажмите выключатель и потяните его вверх. Еще раз нажмите его для возврата в изначальное положение и потяните его вверх. Если контрольная лампа EPB не гаснет, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

Аварийное торможение

В случае отказа педали тормоза во время движения допускается применить аварийное торможение, для чего потяните вверх и удерживайте выключатель EPB. Торможение осуществляется только при нажатом выключателе EPB.

ОСТОРОЖНО

Не применяйте стояночный тормоз во время движения, за исключением самых крайних случаев.

*** К СВЕДЕНИЮ**

В процессе аварийного торможения с использованием электронного стояночного тормоза контрольная лампа стояночного тормоза будет гореть, указывая на работу системы.

Если EPB (электрический стояночный тормоз) не отпускается

Если EPB по прежнему не высвобождается надлежащим образом, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру HYUNDAI.

ВНИМАНИЕ

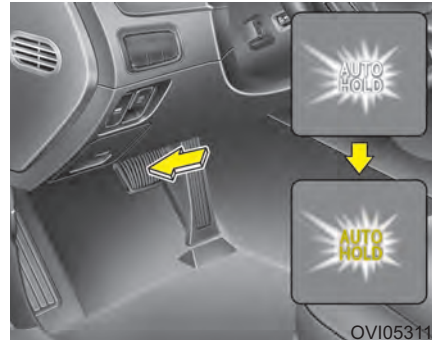
Если при использовании электронного стояночного тормоза в целях аварийного торможения постоянно ощущается шум и запах гари, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

Система AUTO HOLD (автоматическое удержание) (при наличии)



Функция автоматического удержания (Auto Hold) удерживает автомобиль в неподвижном состоянии даже тогда, когда водитель отпускает педаль тормоза после полной остановки автомобиля в результате нажатия на педаль тормоза при положении рычага селектора АКПП [D], [R], [N] или [ручной режим].

Настройка



1. Закройте дверь водителя, капот и крышку багажника, пристегните ремень или нажмите педаль тормоза, после чего нажмите кнопку "Auto Hold" (Автоматическое удержание). Загорается белый индикатор "AUTO HOLD", и система переходит в режим ожидания.
2. При полной остановке автомобиля педалью тормоза цвет индикатора меняется с белого на зеленый.
3. Автомобиль продолжает оставаться неподвижным даже при отпуске педали тормоза.
4. При применении электронного стояночного тормоза система автоматического удержания выключается.

Выключение

Если нажать педаль акселератора при рычаге переключения передач в положении "R" (задний ход), "D" (движение) или в ручном режиме, система Auto Hold сбрасывается автоматически и автомобиль трогается с места.

Цвет индикатора меняется с зеленого на белый.

Для ручного выключения следует потянуть выключатель электрического стояночного тормоза (EPB) при нажатой педали тормоза. Индикатор AUTO HOLD (автоматическое удержание) изменит цвет с зеленого на белый, а система перейдет в режим ожидания.

Для обеспечения безопасности необходимо вручную выключить работу системы автоматического удерживания, если находящееся впереди транспортное средство оказывается слишком близко.

ОСТОРОЖНО

При трогании с места (нажатием педали акселератора) и включенной системе автоматического удержания всегда внимательно следите за окружающей дорожной обстановкой. Для плавного начала движения нажимайте педаль акселератора медленно.

Отмена

Для выключения системы автоматического удержания нажмите выключатель “Auto Hold” при нажатой педали тормоза. Индикатор “AUTO HOLD” погаснет.

ВНИМАНИЕ

Для Вашей безопасности отмените работу в режиме автоматического удержания (AUTO Hold) в следующих ситуациях:

- *Движение под уклон.*
- *Медленное движение, парковка или движение задним ходом.*
- *Мытье автомобиля в автоматической мойке.*

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Система автоматического удержания не работает в следующих условиях:
 - ремень безопасности водителя не пристегнут при открытой двери водителя;
 - открыт капот;
 - открыта крышка багажника;
 - рычаг переключения передач находится в положении УМРЎн (Парковка);
 - применен электронный стояночный тормоз;
- В целях безопасности система автоматического удержания автоматически переключается в режим электронного стояночного тормоза в следующих случаях:
 - ремень безопасности водителя не пристегнут при открытой двери водителя;
 - Капот двигателя открыт при положении рычага селектора [D].
 - Багажник открыт при положении рычага селектора [R].
 - автомобиль неподвижен более 10 минут;
 - автомобиль стоит на крутом склоне продолжительное время;
 - автомобиль переместился несколько раз.

(Продолжение)

(Продолжение)

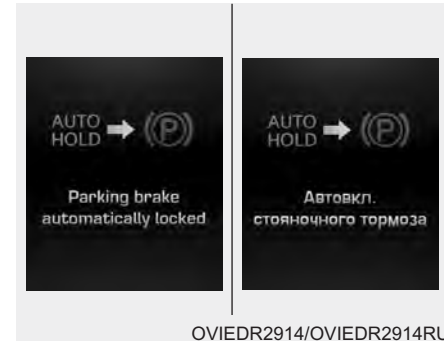
В этих случаях для сигнализации об автоматическом включении системы электронного стояночного тормоза загорается контрольная лампа тормоза, цвет индикатора “AUTO HOLD” меняется с зеленого на белый, звучит предупредительный сигнал и отображается сообщение. Перед повторной попыткой тронуться с места нажмите педаль тормоза, внимательно проверьте окружающую дорожную обстановку и отпустите стояночный тормоз вручную нажатием выключателя EPB.

- Желтый цвет индикатора “AUTO HOLD” указывает на неисправность системы автоматического удержания. Рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру HYUNDAI.

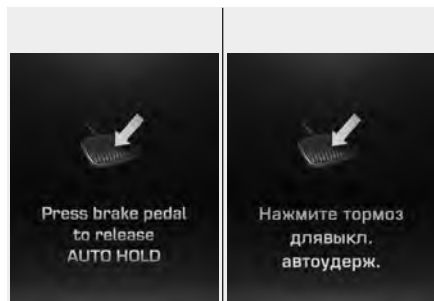


ВНИМАНИЕ

В случае неисправности системы определения открытия двери водителя, капота или багажника, система автоматического удержания может функционировать неправильно. Рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру HYUNDAI.



В случае применения электрического стояночного тормоза из состояния автоматического удержания, на ЖК-дисплее отобразится сообщение. Кроме того, один раз прозвонит предупредительный колокольчик.

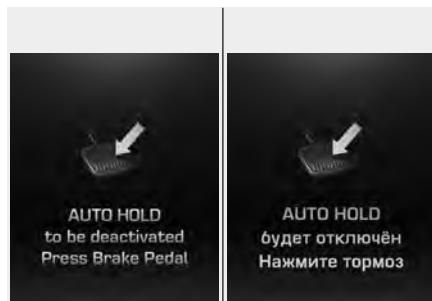


OVIEDR2915/OVIEDR2915RU

В случае невозможности применения электрического стояночного тормоза из состояния автоматического удержания, на ЖК-дисплее отобразится сообщение. Кроме того, один раз прозвонит предупредительный колокольчик. В этот момент следует нажать педаль тормоза.

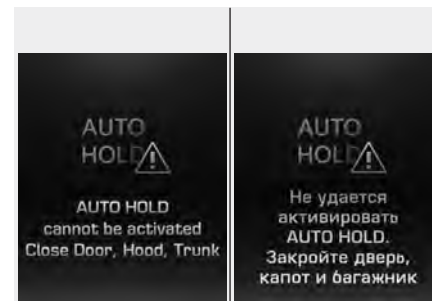
ВНИМАНИЕ

При отображаемом сообщении функция автоматического удержания и электрический стояночный тормоз могут не работать. Для вашей собственной безопасности нажмите педаль тормоза.



OVIEDR2916/OVIEDR2916RU

Если не нажать педаль тормоза при выключении функции автоматического удержания нажатием выключателя [AUTO HOLD], на ЖК-дисплее отобразится сообщение. Кроме того, один раз прозвонит предупредительный колокольчик.



OVIEDR2913/OVIEDR2913RU

Если нажать выключатель [AUTO HOLD] в момент, когда дверь водителя, капот двигателя и багажник не закрыты или ремень безопасности водителя не пристегнут, на ЖК-дисплее отобразится сообщение. Кроме того, один раз прозвонит предупредительный колокольчик. После этого закройте дверь водителя, капот и багажник, пристегните ремень безопасности и нажмите кнопку [AUTO HOLD].

Антиблокировочная тормозная система (ABS)

ОСТОРОЖНО

Системы ABS (или ESC) не смогут предотвратить дорожно-транспортное происшествие, если управление автомобилем будет осуществляться неправильным или опасным способом. Даже если управление автомобилем улучшается в ходе аварийного торможения, всегда поддерживайте безопасную дистанцию между вами и находящимися впереди объектами. В тяжелых дорожных условиях следует всегда снижать скорость.

Тормозной путь автомобилей, оборудованных антиблокировочной тормозной системой ABS (Электронная система динамической стабилизации ESC) в определенных дорожных условиях может быть длиннее, чем у автомобилей без них.

(Продолжение)

(Продолжение)

К этим условиям, в которых следует снижать скорость, относятся:

- Неровные, щебенчатые или заснеженные дороги.
- Надетые колесные цепи.
- Дороги с ямами или с различной высотой поверхности.

Не следует проверять функции безопасности систем ABS (или ESC) на высоких скоростях и на поворотах. Это опасно для вас и других.

Система ABS постоянно отслеживает скорость вращения колес. В момент приближения блокировки колес, система ABS начнет периодически подстраивать прилагаемое к ним гидравлическое тормозное давление.

Если Вы тормозите в условиях, когда возможна блокировка колес, то можете услышать исходящий от тормозов тикающий звук или почувствовать его через педаль тормоза. Это нормальное явление, свидетельствующее об активном состоянии системы ABS.

Для получения максимального преимущества от системы ABS в опасной ситуации не пытайтесь управлять тормозным давлением или “качать” тормоза.

Как можно сильнее нажмите педаль тормоза (или насколько это нужно исходя из ситуации) и предоставьте системе ABS управлять прилагаемыми к колесам тормозными силами.

* К СВЕДЕНИЮ

Когда автомобиль начнет движение после запуска двигателя, из отсека двигателя может послышаться щелчок. Это нормальное явление, свидетельствующее о правильности работы системы ABS.

- Даже при наличии системы ABS, автомобилю все же требуется достаточно большой остановочный путь. Всегда поддерживайте безопасную дистанцию между вами и находящимся впереди автомобилем.
- Всегда снижайте скорость на поворотах. Система ABS не поможет предотвратить дорожно-транспортное происшествие, возникшее по причине превышения скорости.
- На дорогах с поврежденным покрытием работа системы ABS может приводить к увеличению остановочного пути по сравнению с автомобилями, оборудованными традиционной тормозной системой.



ВНИМАНИЕ

- **Включение и продолжительное горение контрольной лампы системы ABS свидетельствует о возможной неисправности в этой системе. В этом случае, однако, обычные тормоза будут работать нормально.**
- **При повороте ключа зажигания в положение ON (Вкл.) контрольная лампа системы ABS включится примерно на 3 секунды.**

(Продолжение)

(Продолжение)

В это время будет проходить самодиагностика системы ABS, и лампа погаснет, если все нормально. Если лампа не погаснет, то это свидетельствует о возможной неисправности в системе ABS. Как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру компании HYUNDAI.

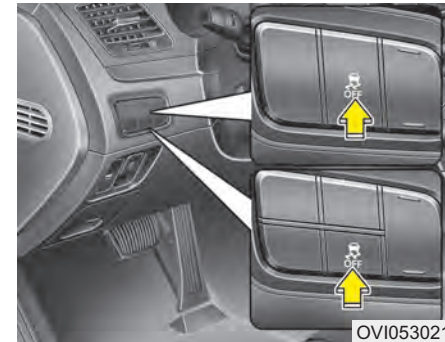
⚠ ВНИМАНИЕ

- Система ABS будет постоянно активирована и будет гореть ее контрольная лампа при движении по скользкой дороге (например, обледенелой), если Вы постоянно пользуетесь тормозами. Остановите автомобиль в безопасном месте и заглушите двигатель.
- Запустите двигатель снова. Если контрольная лампа системы ABS будет выключена, то эта система исправна. В противном случае в ней имеются неисправности. Как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру компании HYUNDAI.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Если по причине разряда аккумуляторной батареи Вы запускаете двигатель от внешнего источника, то двигатель может работать неровно с одновременным включением контрольной лампы системы ABS. Это происходит по причине низкого напряжения аккумуляторной батареи. Это не означает неисправность системы ABS.

- Не “качайте” тормоза!
- Подзарядите аккумуляторную батарею перед поездкой.

Электронная система динамической стабилизации (ESC) (при наличии)

Электронная система динамической стабилизации (ESC) предназначена для обеспечения устойчивости автомобиля при движении на повороте. ESC проверяет направление, задаваемое рулевым управлением, и фактическое направление движения автомобиля.

ESC притормаживает отдельные колеса и воздействует на систему управления двигателем, чтобы стабилизировать автомобиль.

ОСТОРОЖНО

Никогда не двигайтесь слишком быстро в плохих дорожных условиях и на поворотах. Электронная система динамической стабилизации (ESC) не предотвращает несчастные случаи. Завышенная скорость на поворотах, резкие маневры и глиссирование на мокрых дорожных покрытиях могут привести к серьезным авариям. Только осмотрительный и внимательный водитель может предотвратить аварии избегая маневров, вследствие которых автомобиль теряет сцепление с дорогой. Всегда – даже с установленной ESC – следуйте всем обычным мерам предосторожности при вождении, включая выбор безопасной скорости в соответствии с дорожными условиями.

Электронная система динамической стабилизации (ESC) предназначена для оказания помощи водителю в управлении автомобилем при неблагоприятных условиях. Это не замена приемов безопасного вождения. От таких факторов как скорость, дорожные условия и рулевое управление, осуществляемое водителем, зависит эффективность ESC в предотвращении потери управления. Водитель по-прежнему отвечает за вождение и прохождение поворотов на надлежащих скоростях и за достаточный уровень безопасности. При торможении в условиях, когда возможна блокировка колес, можно услышать звук “тик-тик”, исходящий от тормозов, или почувствовать его через педаль тормоза. Это нормально и означает, что система ESC функционирует.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Из моторного отсека может послышаться щелчок, когда автомобиль начинает движение после запуска двигателя. Это нормально и указывает на то, что электронная система динамической стабилизации (ESC) функционирует должным образом.

Работа ESC**Включение системы ESC ON (ВКЛ)**

-

- При включении зажигания контрольные лампы “ESC” и “ESC OFF” загораются примерно на 3 секунды, после этого включается ESC.
- Для выключения системы ESC включите зажигание и нажмите кнопку “ESC OFF” примерно на половину секунды после включения зажигания. (Загорится контрольная лампа “ESC OFF”). Для включения системы ESC нажмите кнопку “ESC OFF” (контрольная лампа “ESC OFF” погаснет).
- При пуске двигателя можно услышать негромкий тикающий звук. Это относится к выполнению ESC автоматической системной самопроверки и не указывает на неисправность.

В работе

Работа системы ESC сопровождается миганием контрольной лампы “ESC”.

- Если система динамической стабилизации функционирует нормально, в автомобиле ощущаются легкие пульсации. Это является результатом управления тормозами и не указывает на неисправность.
- При выезде с грязного или скользкого участка дороги обороты двигателя не увеличиваются даже при сильном нажатии педали акселератора. Это сделано с целью обеспечения необходимой устойчивости и сцепления автомобиля с дорогой и не является признаком неисправности.



Система ESC отключена**Состояние ESC OFF
(Система ESC выкл.)**

Автомобиль имеет 2 состояния выключения системы ESC.

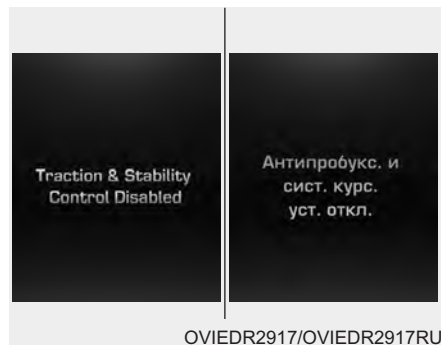
Если двигатель выключается, когда система ESC выключена, она продолжит оставаться выключенной. После перезапуска двигателя система ESC автоматически включится снова.




• Состояние 1 выключения системы ESC


Для прекращения работы системы ESC кратковременно нажмите кнопку "ESC OFF  " (контрольная лампа "ESC OFF  " загорится). В этом состоянии выключена функция управления двигателем.

Это означает, что не действует и функция регулирования тягового усилия. Работает только функция управления тормозами.



• Состояние 2 выключения системы ESC

Для прекращения работы системы ESC нажмите и удерживайте кнопку "ESC OFF  " не менее 3 секунд.

После этого загорится индикатор "ESC OFF  " выключения системы ESC и прозвучит звуковое предупреждение о выключении системы. В этом состоянии не действуют функции управления двигателем и регулирования тягового усилия. Это означает, что выключается функция контроля устойчивости.

Контрольная лампа

■ Контрольная лампа ESC



■ Контрольная лампа ESC OFF



Если выключатель зажигания повернут в положение "ON", контрольная лампа горит, затем выключается, если система ESC работает нормально. Контрольная лампа "ESC" всегда мигает при работе ESC или горит, если система ESC неисправна.

Контрольная лампа "ESC OFF" включается при выключении ESC с помощью кнопки.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если на автомобиле установлены колеса или шины различного размера, система ESC может функционировать неправильно. При замене шин убедитесь, что размеры устанавливаемых и оригинальных шин одинаковы.

⚠ ОСТОРОЖНО

Электронная система динамической стабилизации только оказывает помощь при вождении; соблюдайте меры предосторожности для безопасного вождения при замедлении на криволинейных, заснеженных или обледенелых дорогах. Двигайтесь медленно и не пытайтесь разогнаться всякий раз, когда мигает контрольная лампа “ESC”, или на скользкой дороге.

Использование кнопки “ESC OFF”

При движении

- Система ESC должна быть по возможности включена для ежедневных поездок.
- Для выключения ESC во время движения нажмите кнопку “ESC OFF” при движении на ровном дорожном покрытии.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не нажимайте кнопку “ESC OFF”, если ESC работает (контрольная лампа “ESC” мигает).

Если “ESC” выключена при работающей системе ESC, автомобиль может выйти из-под контроля.

⚠ ВНИМАНИЕ

Даже если Вы отмените функцию управления стабильностью (ESC) путем нажатия на кнопку, она может работать.

Это нормальное состояние для обеспечения безопасного вождения.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- При работе автомобиля на динамометрическом стенде убедитесь, что функция ESC отключена (включена лампа ESC OFF и раздается звук зуммера), нажав кнопку на 3 секунды. Если оставить ESC включенной, она будет препятствовать увеличению скорости автомобиля и приведет к отказу диагностики.
- Выключение ESC не влияет на работу АБС и тормозной системы.

НАС (система помощи при трогании на подъеме) (при наличии)

На крутом подъеме автомобиль имеет тенденцию скатываться назад при трогании после остановки. Система помощи при трогании на подъеме (НАС) путем автоматического управления тормозами в течение приблизительно 2 секунд препятствует скатыванию автомобиля назад. Тормоза отпускаются при нажатии педали акселератора или спустя 2 секунды.

⚠ ОСТОРОЖНО

Система НАС активируется всего на 2 секунды, поэтому при трогании автомобиля всегда выжимайте педаль акселератора.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Система НАС не работает, когда рычаг переключения передач находится в положении “P” (Парковка) или “N” (Нейтраль).
- Система НАС активируется, даже если ESC выключена, но она не активируется в случае неисправности ESC.

Система предупреждения об экстренной остановке (ESS) (при наличии)

Система предупреждения об экстренной остановке предупреждает водителя находящегося сзади автомобиля о резком и опасном торможении миганием стоп-сигнала. Система активируется в следующих случаях:

- Автомобиль внезапно останавливается (скорость автомобиля свыше 55 км/ч и замедление автомобиля превышает 7 м/с²)
- Активируется АБС

Если скорость автомобиля меньше 40 км/ч и система АБС выключается или ситуация резкой остановки завершена, стоп-сигнал прекратит мигать. Вместо этого автоматически включатся и начнут мигать лампы аварийной сигнализации. Лампы аварийной сигнализации выключатся, когда скорость автомобиля превысит 10 км/ч после того, как он был остановлен. Кроме того, выключение происходит после езды на низкой скорости в течение определенного времени. Возможно также ручное выключение нажатием выключателя ламп аварийной сигнализации.



ВНИМАНИЕ

Система предупреждения об экстренной остановке (ESS) не работает, если лампы аварийной сигнализации уже включены.

Приёмы эффективного торможения

ОСТОРОЖНО

- При выходе из автомобиля или его парковке, всегда ставьте стояночный тормоз в крайнее положение, и переводите рычаг переключения в положение «Парковка». Автомобиль, с не переведенным рычагом переключения в положение парковки с установленным стояночным тормозом, может случайно тронуться с места и нанести травму вам или другим людям.
- При парковке, во избежание самопроизвольного движения, которое может причинить вред пассажирам или прохожим, автомобиль следует ставить на стояночный тормоз.

- Отпустите стояночный тормоз и убедитесь в выключении его контрольной лампы.

- Езда вброд может привести к увлажнению тормозов. Они могут также намочить во время мойки автомобиля. Влажные тормоза - это опасно! Тормозной путь автомобиля с влажными тормозами становится длиннее. Влажные тормоза могут также увести автомобиль в сторону.

Чтобы высушить тормоза, несильно включайте их во время движения вплоть до восстановления нормальных тормозных характеристик. Будьте осторожны, чтобы не потерять управление автомобилем. Если нормальная работа тормозов не восстанавливается, остановитесь в первом же безопасном месте и обратитесь за помощью к авторизованному дилеру компании HYUNDAI.

- Не двигайтесь под уклон накатом. Это очень опасно. Не снимайте автомобиль с передачи. Включите тормоза для снижения скорости, затем переключитесь на пониженную передачу, чтобы поддерживать безопасную скорость за счет торможения двигателем.
- Не ездите «на тормозах». Не держите ногу на педали тормоза во время движения, поскольку это приводит к перегреву тормозов и снижению их эффективности, что может быть опасно. Это также усиливает износ компонентов тормоза.
- Если во время движения спустит шина, плавно нажмите рабочий тормоз и, пока Вы останавливаетесь, удерживайте прежнее направление автомобиля. Когда ваша скорость снизится достаточно, чтобы можно было безопасно свернуть на обочину, сделайте это и остановитесь в безопасном месте.

- Если на вашем автомобиле установлена автоматическая коробка передач, не допускайте медленного самопроизвольного движения автомобиля вперед. Чтобы не допустить движения вперед малым ходом, крепко держите ногу на педали тормоза остановленного автомобиля.
- Соблюдайте осторожность при парковке на уклоне. Включите стояночный тормоз и переведите рычаг переключения передач в положение Р (Парковка). Чтобы не допустить начала движения автомобиля при остановке на спуске, поверните передние колеса к бордюру. Чтобы не допустить начала движения автомобиля при остановке на подъеме, поверните передние колеса в сторону от бордюра. При отсутствии бордюра, или если в силу других условий необходимо гарантировать неподвижность автомобиля, подставьте под колеса упоры.
- При определенных условиях стояночный тормоз может замерзнуть во включенном состоянии. Наиболее вероятной причиной этого является накопление снега или льда в области задних тормозов или увлажнение тормозов. При наличии опасности замерзания стояночного тормоза включайте его только на небольшое время, чтобы можно было перевести рычаг переключения передач в положение Р (Парковка) и подложить упоры под задние колеса для предотвращения движения автомобиля. Затем снимайте автомобиль со стояночного тормоза.
- Не удерживайте автомобиль на подъеме с помощью педали газа. Это может привести к перегреву коробки передач. Всегда пользуйтесь педалью тормоза или стояночным тормозом.

ВСТРОЕННАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ РЕЖИМОМ ДВИЖЕНИЯ



Режим DRIVE (ДВИЖЕНИЕ) / SNOW (СНЕГ)

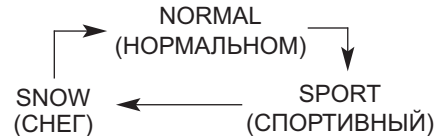
Режим движения можно выбрать в соответствии с предпочтениями водителя или состоянием дороги.

Система активируется в НОРМАЛЬНОМ режиме, когда кнопка включения/выключения двигателя включается и выключается.

Текущий режим отображается на экране монитора AVN в следующем виде:

- SPORT (СПОРТИВНЫЙ);
- SNOW (СНЕГ) (при наличии).

Режим меняется при каждом нажатии кнопки DRIVE MODE (РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ).



В случае выключения режима пользовательской установки индикатор ECO не отображается.

* Фон изменяется в зависимости от режима. Выключить фон можно в режиме пользовательской установки.

Режим ECO

ECO

Индикатор ECO - это система, которая позволяет сделать езду более экономной при выборе режима NORMAL MODE (нормальный режим).

- Индикатор ECO изменяет цвет в зависимости от экономности Вашей езды.
- Максимизируйте экономию, изменяя стиль вождения на менее агрессивный, и старайтесь удерживать индикатор ECO зеленым как можно дольше.

СПОРТИВНЫЙ режим

Режим Sport Mode предназначен для динамичной езды, и автоматически изменяет характеристики рулевого управления, двигателя и трансмиссии.

A rectangular icon with the word "SPORT" in white capital letters on a black background.

- Если при нажатой кнопке DRIVE MODE выбрать режим SPORT, загорается желтый индикатор SPORT.
- После установки кнопки пуска-останова двигателя в положение выключения и включения при активном режиме SPORT система переходит в нормальный режим. Для включения режима SPORT нажмите кнопку DRIVE MODE еще раз.
- Если система активирована:
 - Замедление при отпуске педали акселератора приведет к менее быстрому падению оборотов двигателя, чем в режиме NORMAL.
 - Переключение на повышенную передачу выполняется с задержкой.

*** К СВЕДЕНИЮ**

В режиме спортивного вождения эффективность расхода топлива может снизиться.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Если активировать тему режима движения в настройках пользователя на ЖК дисплее (если имеется), индикаторы спортивного режима и режима движения по снегу не будут загораться на комбинации приборов.

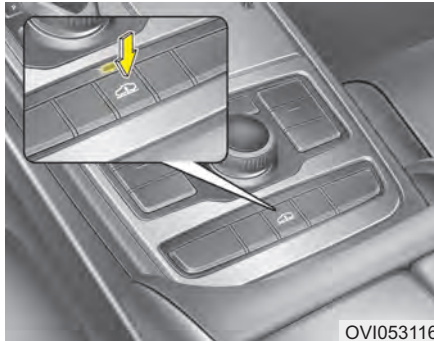
Режим СНЕГА (при наличии)

Режим снега помогает при движении по скользким дорогам, например, заснеженным или грязным.

A rectangular icon with the word "SNOW" in white capital letters on a black background.

- При нажатии кнопки DRIVE MODE (РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ ВПЕРЕД) и выборе режима SNOW (СНЕГ) загорится индикатор SNOW (СНЕГ)

ПОДВЕСКА С ЭЛЕКТРОННЫМ УПРАВЛЕНИЕМ (ECS) (ПРИ НАЛИЧИИ)



Система ECS автоматически управляет пневматическими компонентами подвески с целью обеспечения максимального комфорта пассажиров. Подвеской можно также управлять вручную в режимах NORMAL (НОРМАЛЬНАЯ) или HIGH (ВЫСОКАЯ).

Для управления высотой автомобиля

- Нажмите кнопку управления высотой автомобиля для выбора режима HIGH, при котором она оказывается выше, чем в нормальном режиме, при этом загорится индикатор на кнопке управления высотой автомобиля. Эта функция полезна при движении по неровной дороге.
- Нажмите кнопку управления высотой автомобиля еще раз для перехода в нормальный режим (более низкой подвески). Индикатор на кнопке управления высотой автомобиля погаснет.
- Изменение высоты возможно при остановленном автомобиле и рычаге переключения передач в положении "P" (парковка) или "N" (нейтраль).
- Выбор режима HIGH возможен на скорости до 70 км/ч.
- В случае превышения скорости 70 км/ч в режиме HIGH автоматически выбирается режим NORMAL.

- Если при движении в режиме NORMAL скорость автомобиля превысит 120 км/ч, автоматически включится режим LOW (более низкой подвески, чем при нормальном режиме). Режим LOW невозможно выбрать вручную.
- При снижении скорости ниже 80 км/ч в режиме LOW автоматически выбирается режим NORMAL.
- В случае выключения кнопки пуска-останова двигателя при выбранном режиме HIGH режим HIGH будет поддерживаться. Это необходимо для предупреждения повреждения автомобиля в процессе парковки на неровной дороге.
- Высоту автомобиля можно изменить после выключения кнопки пуска-останова двигателя в течение 2/5/10 часов. Это необходимо для компенсации изменения высоты автомобиля под воздействием температуры окружающей среды.

* К СВЕДЕНИЮ

- При скорости выше 70 км/ч выбор режима HIGH невозможен.
- Не используйте систему ECS после затопления водой воздушного фильтра компрессора, расположенного в нижней части автомобиля. Вода может попасть внутрь компрессора и нарушить правильность функционирования системы ECS.

Индикатор неисправности системы ECS (подвеска с электронным управлением)



Если появляется аварийное сообщение о неисправности ECS, система ECS не работает надлежащим образом.

Рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

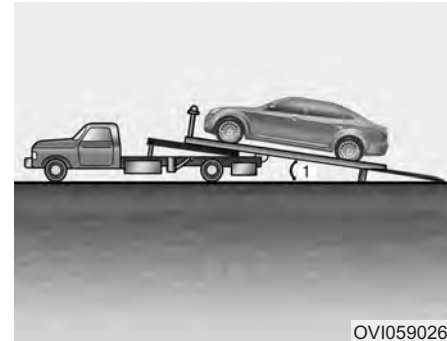
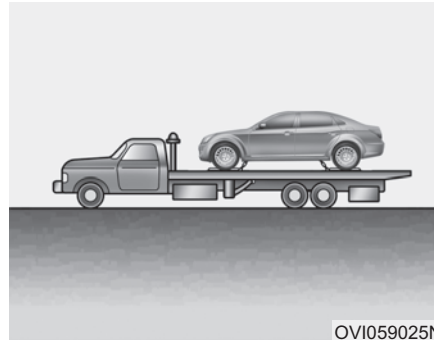
* К СВЕДЕНИЮ

- Перед изменением высоты автомобиля необходимо убедиться, что под ним нет каких-либо предметов.
- Работа системы ECS может сопровождаться щелчками, но это считается нормальным явлением, свидетельствующим о правильном функционировании ECS.
- Высота автомобиля может зависеть от температуры окружающей среды.
- В случае парковки автомобиля с одной приподнятой стороной, резкого изменения скорости или резкого поворота рулевого колеса управление высотой может временно приостановиться. Это необходимо для защиты системы.
- Если одна сторона автомобиля поднята на домкрате, управление высотой может временно приостановиться. Система ECS начнет работать нормально после повторного пуска двигателя или ускорения автомобиля.
- Если автомобиль не используется в течение длительного времени, его высота может уменьшиться. После пуска двигателя система ECS будет работать нормально.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Если АКБ разряжена, аварийное сообщение ECS может отключиться, чтобы защитить систему.
- При частом регулировании высоты автомобиля оно может временно приостановиться по причине перегрева компрессора. Это необходимо для предупреждения повреждения смежных компонентов.

Буксировка вашего автомобиля



⚠ ВНИМАНИЕ


При отсутствии воздуха в подвеске высота автомобиля будет очень низкой и будет гореть индикатор неисправности системы ECS. В этой ситуации не используйте автомобиль, чтобы не повредить его о выступы на поверхности дороги. Рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру HYUNDAI для проверки системы. Автомобиль необходимо отбуксировать как показано на рисунке.

⚠ ВНИМАНИЕ

При буксировке автомобиля на эвакуаторе угол загрузки (1) не должен превышать 6°.

СИСТЕМА КРУИЗ-КОНТРОЛЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)



- ① Индикатор круиз-контроля ()
- ② Индикатор SET (УСТАНОВКА)

Система круиз-контроля позволяет запрограммировать автомобиль таким образом, чтобы он поддерживал постоянную скорость без необходимости удерживать ногу на педали газа.

Данная система предназначена для работы в диапазоне скоростей приблизительно от 40 км/ч (25 миль/ч) до 180 км/ч (113 миль/ч).

ОСТОРОЖНО

- Если оставить круиз-контроль включенным, (горит индикатор системы круиз-контроля "CRUISE" на комбинации приборов), возможно его **н е п р е д н а м е р е н н о е** задействие. Не включайте систему круиз-контроля (индикатор круиз-контроля не должен гореть), если не планируется ее использование, чтобы исключить вероятность непреднамеренного задания скорости.
- Используйте систему круиз-контроля только при движении по открытому шоссе и при хорошей погоде.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не пользуйтесь круиз-контролем, когда поддержание постоянной скорости может создать угрозу для безопасности, например, при движении в условиях плотного или переменного транспортного потока, на скользких (покрытых водой, снегом или льдом) или продуваемых сильным ветром дорогах, а также на спусках или подъемах крутизной более 6%.
- Всякий раз, когда Вы используете систему круиз-контроля, будьте особо внимательны к дорожной обстановке.
- При спуске с возвышенности будьте осторожны с использованием системы круиз-контроля, она может увеличить скорость вашего автомобиля.

*** К СВЕДЕНИЮ**

При нормальной работе питание к системе круиз-контроля будет подаваться после 3-секундной задержки с момента ее активации выключателем SET (Установка) или повторной активации после применения тормоза. Эта задержка - нормальное явление.

Скорость круиз-контроля

Чтобы установить скорость круиз-контроля:



1. Для включения системы потяните кнопку выключателя CRUISE на рулевом колесе. На комбинации приборов загорится индикатор круиз-контроля.
2. Наберите нужную скорость, которая должна быть выше 40 км/ч (25 миль/ч), но ниже 180 км/ч (113 миль/ч).



3. Нажмите выключатель SET- (Установка) и отпустите его на нужной скорости. На приборной панели загорится контрольная лампа SET (Установка). Одновременно с этим отпустите педаль газа. Желаемая скорость будет поддерживаться автоматически.

На крутых спусках и подъемах возможно небольшое увеличение или снижение скорости.

Чтобы увеличить установленную скорость круиз-контроля:



Выполните любую из приведенных ниже последовательностей действий:

- Нажмите выключатель RES+ (Возврат) и удерживайте его нажатым. Автомобиль начнет ускоряться. Отпустите выключатель на нужной скорости.
- Нажмите выключатель RES+ (Возврат) и сразу отпустите его. При каждом таком нажатии выключателя RES+ заданная скорость будет увеличиваться на 2,0 км/ч (1,2 мили/ч) или 1,0 миллю/ч (1,6 км/ч).
- Вы можете задать скорость до 180 км/ч (113 миль/час).

Чтобы уменьшить установленную скорость круиз-контроля:



Выполните любую из приведенных ниже последовательностей действий:

- Нажмите выключатель SET- (Установка-) и удерживайте его нажатым. Скорость движения автомобиля начнет постепенно снижаться. Отпустите выключатель на скорости, которую вы хотите поддерживать.
- Нажмите выключатель SET- и сразу отпустите его. При каждом таком нажатии выключателя SET заданная скорость будет уменьшаться на 2,0 км/ч (1,2 мили/ч) или 1,0 миллю/ч (1,6 км/ч).
- Вы можете задать скорость до 40 км/ч (25 миль/час).

Для временного ускорения при включенном круиз-контроле:

Если Вы хотите временно увеличить скорость при включенном круиз-контроле, нажмите педаль газа. Повышение скорости не отразится на работе круиз-контроля и не приведет к изменению установленной скорости.

Чтобы вернуться к установленной скорости, снимите ногу с педали газа. При нажатии выключателя SET- (Установка) на увеличенной скорости заданная скорость движения устанавливается повторно.

Отменить работу круиз-контроля можно одним из следующих способов:



- Нажимая педаль тормоза.
- Переведя рычаг переключения передач в положение N (нейтраль).
- Нажав выключатель CANCEL на рулевом колесе.
- Уменьшая скорость двигателя ниже, чем запрограммированная скорость в 15 км/ч (9 миль/час).
- Уменьшая скорость автомобиля до менее чем 32 км/ч (20 миль/ч).
- Увеличивая скорость автомобиля до более чем 200 км/ч (125 миль/ч).

- Работа ESC.
- Понижение передачи до 2-ой со спортивным режимом.
- Работа переключателя EPB. Не применяйте стояночный тормоз во время движения, за исключением самых крайних случаев.

Каждое из этих действий приведет к отмене работы круиз-контроля (на приборной панели погаснет контрольная лампа SET (Установка)), но система при этом не отключится. Если вы захотите возобновить работу системы круиз-контроля, нажмите выключатель RES+ (Возврат), находящийся на рулевом колесе. Произойдет возвращение к установленной ранее скорости.

Чтобы вернуться к скорости круиз-контроля на скорости более 40 км/ч (25 миль/ч):



Если для отмены режима круиз-контроля использовался какой-либо иной способ, отличный от применения выключателя системы круиз-контроля, и система все еще находится в активированном состоянии, то после нажатия выключателя RES+ (Возврат) произойдет автоматический возврат к последней установленной скорости. Восстановления скорости, однако, не произойдет, если в какой-то момент она была ниже 40 км/ч (25 миль/ч).

* К СВЕДЕНИЮ

Всегда обращайтесь внимание на дорожные условия, нажимая на переключатель RES+ для увеличения скорости.

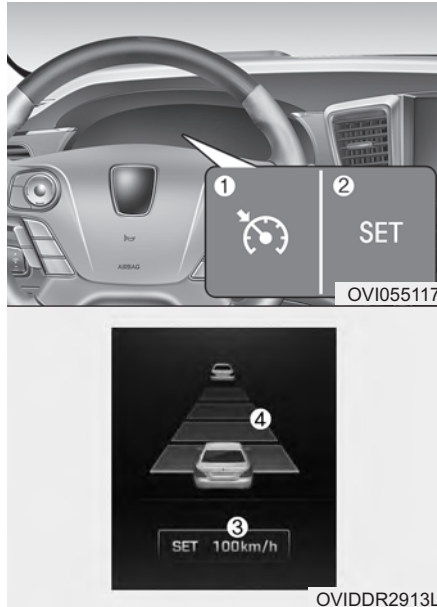
Выключить режим круиз-контроля можно одним из следующих способов:



- Нажмите кнопку выключателя системы круиз-контроля (на приборной панели погаснет контрольная лампа включения круиз-контроля).
- Выключите кнопку запуска/останова двигателя.

Оба этих действия приведут к отключению режима круиз-контроля. Если Вы захотите возобновить работу круиз-контроля, повторите шаги, описанные в пункте “Чтобы установить скорость круиз-контроля” на предыдущей странице.

УСОВЕРШЕНСТВОВАННАЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА КРУИЗ-КОНТРОЛЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Интеллектуальная система круиз-контроля позволяет запрограммировать автомобиль на автоматическое поддержание постоянной скорости и дистанции до впереди идущего транспортного средства.


⚠ ОСТОРОЖНО

Для обеспечения вашей безопасности перед использованием интеллектуальной системы круиз-контроля необходимо прочитать руководство по эксплуатации.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Если оставить систему интеллектуального круиз-контроля включенной, (горит индикатор круиз-контроля на комбинации приборов), возможно ее непреднамеренное задействие. Система интеллектуального круиз-контроля должна быть отключена (индикатор круиз-контроля не должен гореть), если не планируется ее использование.
- Пользуйтесь интеллектуальной системой круиз-контроля только на автомагистралях и в хорошую погоду.

(Продолжение)

- ① Индикатор круиз-контроля ()
- ② Индикатор SET (УСТАНОВКА)
- ③ Установка скорости
- ④ Расстояние между автомобилями

(Продолжение)

- Не используйте интеллектуальную систему круиз-контроля, если поддержание постоянной скорости представляет угрозу для безопасности, например, в условиях интенсивного или изменяющегося дорожного движения, скользкого покрытия (дождь, гололедица, снег), на извилистых дорогах, на подъемах и крутые подъемы или спуски.
- При использовании интеллектуальной системой круиз-контроля следите за дорожной обстановкой особенно внимательно.
- Интеллектуальная система круиз-контроля не может заменить хорошего безопасного вождения. Водитель обязан всегда контролировать скорость и дистанцию до впереди идущего транспортного средства.

Скорость интеллектуального круиз-контроля

Задание скорости круиз-контроля:



1. Нажмите кнопку CRUISE на рулевом колесе для включения системы. На комбинации приборов загорится индикатор круиз-контроля.
2. Выйдите на желаемую скорость. Скорость интеллектуального круиз-контроля задается следующим образом:
 - 30~180 км/ч (18,6~113 мили/ч) : при отсутствии впереди идущих транспортных средств;
 - 0~180 км/ч (0~113 мили/ч) : при наличии впереди идущего транспортного средства.



3. Нажмите на переключатель SET- и отпустите его для уменьшения скорости. На жидкокристаллическом экране высветятся индикатор SET, заданная скорость и дистанция до впереди идущего транспортного средства.
4. Отпустите педаль акселератора. Выбранная скорость будет поддерживаться автоматически.

При появлении перед вами другого транспортного средства скорость может уменьшиться с целью поддержания предусмотренной дистанции.

На крутых подъемах или спусках скорость может уменьшиться или увеличиться.

**Увеличение заданной скорости
круиз-контроля**



Следуйте любой из следующих процедур:

- Нажмите на переключатель RES+ и удерживайте его. Настройка скорости Вашего автомобиля будет увеличиваться на 10 км/ч или 5 миль/ч. Отпустите переключатель после выбора желаемой скорости.
- Нажмите на переключатель RES+ и сразу отпустите его. Крейсерская скорость будет увеличиваться на 1,0 км/ч (0,6 миль/ч) или на 1,0 миль/ч (1,6 км/ч) при каждом нажатии на переключатель RES+ в таком режиме.
- Возможна установка скорости до 180 км/ч (113 миль/ч).

Снижение скорости круиз-контроля:



Следуйте любой из следующих процедур:

- Нажмите на переключатель SET- и удерживайте его. Настройка скорости Вашего автомобиля будет уменьшаться на 10 км/ч или 5 миль/ч. Отпустите переключатель после выбора желаемой скорости.
- Нажмите на переключатель SET- и сразу отпустите его. Крейсерская скорость будет уменьшаться на 1,0 км/ч (0,6 миль/ч) или на 1,0 миль/ч (1,6 км/ч) при каждом нажатии на переключатель SET- в таком режиме.
- Возможна установка скорости до 30 км/ч (18,6 миль/ч).

**Временное ускорение при
включенном круиз-контроле**

Для временного ускорения при включенном круиз-контроле нажмите педаль акселератора. Увеличение скорости не приведет к нарушению работы круиз-контроля или изменению заданной скорости.

Для возврата к заданной скорости снимите ногу с педали акселератора.

Если Вы нажмете на переключатель SET- в момент увеличения скорости, крейсерская скорость будет установлена заново.

*** К СВЕДЕНИЮ**

При выполнении временного ускорения будьте осторожны, поскольку при этом автоматическое управление скоростью прекращается, даже при малой дистанции до впереди идущего транспортного средства.

Временное отключение интеллектуального круиз-контроля



Ручное:

- во время движения
 - Нажатие педали тормоза;
 - Переместите рычаг переключателя на рулевом колесе вверх (в положение CANCEL).
- во время остановки при работающей системе
 - нажмите на педаль тормоза и потяните рычаг (чтобы ОТМЕНИТЬ).

При выключении индикатора на ЖК-дисплее усовершенствованная интеллектуальная система круиз-контроля временно отключается.

Индикатор круиз-контроля горит постоянно.

Ситуации, при которых осуществляется автоматический выход из режима:

- открытие двери водителя;
- установка рычага переключения передач в положение “N” (нейтраль), “R” (задний ход) или “P” (парковка);
- применение электронного стояночного тормоза;
- превышение скорости 190 км/ч (120 миль/ч);
- остановка на крутом подъеме или спуске;
- работа систем ESC, АБС или TCS;
- выключение системы ESC;
- загрязнение или блокировка датчика или крышки;
- остановка более чем на 5 минут;
- движение в пробке;
- Водитель начинает движение нажатием педали акселератора или нажатием кнопки RES+, если автомобиль останавливается далеко впереди вашего автомобиля;
- Непрерывное нажатие педали акселератора в течение более 1 мин.

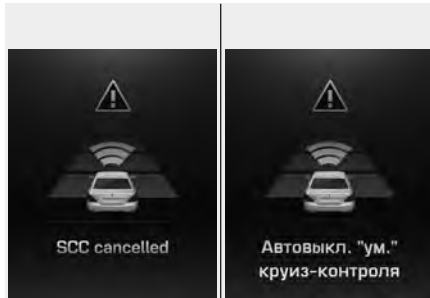
Каждое из этих действий прерывают работу системы интеллектуального круиз-контроля. (На ЖК-дисплее гаснут индикатор SET, заданная скорость и дистанция до впереди идущего транспортного средства.)

В случае если система интеллектуального круиз-контроля отключается автоматически, система интеллектуального круиз-контроля не включится даже при нажатии кнопки RES+ или SET-. Более того, при остановке автомобиля будет задействован EPB (электрический стояночный тормоз).



ВНИМАНИЕ

Если отключение системы интеллектуального круиз-контроля произошло по причинам, не упомянутым выше, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.



OVIEDR2920/OVIEDR2920RU

В случае отключения системы прозвонит предупредительный колокольчик, и на дисплее в течение нескольких секунд будет отображаться сообщение.

Отрегулируйте скорость автомобиля с помощью педали акселератора или тормоза в соответствии с дорожной обстановкой. Всегда учитывайте дорожную обстановку. Не полагайтесь только на предупредительный колокольчик.

Порядок восстановления заданной скорости круиз-контроля:



Если для отмены крейсерской скорости использовался любой метод, отличный от управления переключателем CRUISE, и система остается активной, наиболее недавняя установка скорости автоматически восстановится при нажатии на переключатель RES+.

Режим круиз-контроля не возобновится, если скорость автомобиля снизится примерно на 10 км/ч (6,2 миль/ч) при детектировании датчиком автомобиля впереди идущего автомобиля или если скорость автомобиля снизится примерно на 30 км/ч (18,6 миль/ч) при отсутствии впереди идущего автомобиля.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Всегда обращайтесь внимание на дорожные условия, нажимая на переключатель RES+ для увеличения скорости.

Выключение круиз-контроля:

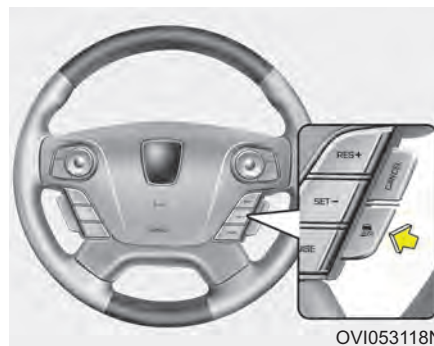


- Во время движения
 - Нажмите кнопку CRUISE
- Во время остановки при работающей системе
 - Нажмите на педаль тормоза и нажмите кнопку CRUISE.

Оба этих действия отменяют интеллектуальное управление круиз-контролем. Если Вы хотите возобновить режим интеллектуального управления круиз-контролем, повторите этапы, изложенные на предыдущей странице «Установка скорости круиз-контроля».

Расстояние до впереди идущего транспортного средства при использовании интеллектуальной системы круиз-контроля

Задание дистанции до впереди идущего транспортного средства

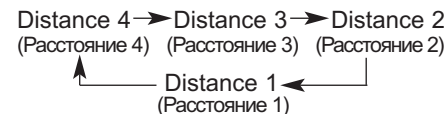


Эта функция позволяет запрограммировать автомобиль на автоматическое поддержание постоянной дистанции до впереди идущего транспортного средства, контролируемой датчиком, при этом не требуется нажимать педаль акселератора или тормоза.

Функция поддержания дистанции автоматически активируется при включении интеллектуальной системы круиз-контроля.

Выберите приемлемую дистанцию в зависимости от дорожной обстановки и скорости автомобиля.

При каждом нажатии кнопки дистанция изменяется следующим образом:

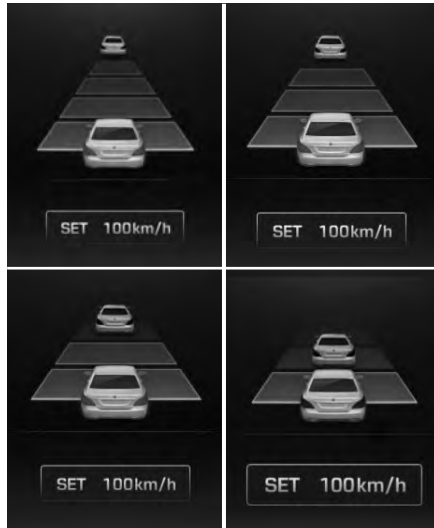


Например, для скорости 90 км/ч предусмотрены следующие дистанции:

- Distance 4 - прибл. 52 м
- Distance 3 - прибл. 40 м
- Distance 2 - прибл. 32.5 м
- Distance 1 - прибл. 25 м

* К СВЕДЕНИЮ

При первом использовании системы после пуска двигателя всегда устанавливается дистанция “Distance 4”.



OVIDDR2913/OVIDDR2912
OVIDDR2911/OVI053126

- Поддержание заданной скорости при отсутствии впереди идущих транспортных средств.
- Замедление или ускорение для поддержания выбранной дистанции при наличии впереди идущего транспортного средства. (Впереди идущее транспортное средство отображается на ЖК-дисплее только если оно имеется в реальности)

- Если идущее впереди транспортное средство начнет увеличивать скорость, то по достижении вашим автомобилем заданной скорости круиз-контроля он начнет ее поддерживать.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Если поддерживать выбранную дистанцию до впереди идущего транспортного средства трудно, прозвучит предупредительный колокольчик, а индикатор неисправности начнет мигать.
- Если звучит предупредительный колокольчик, отрегулируйте скорость автомобиля с помощью педали тормоза в соответствии с дорожной обстановкой.
- Даже если предупредительный колокольчик не звучал, для предупреждения опасных ситуаций всегда следите за дорожной обстановкой.



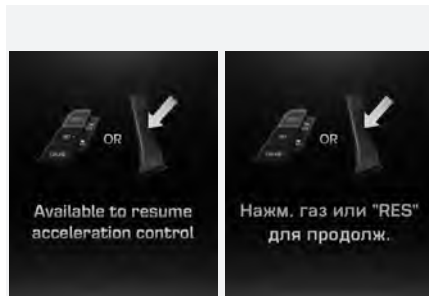
OVIEDR2921/OVIEDR2921RU

ВНИМАНИЕ

Если впереди идущее транспортное средство (на скорости менее 30 км/ч) перестроится на другую полосу, прозвонит предупредительный колокольчик, и на дисплее отобразится сообщение. При установке скорости следует учитывать вероятность внезапного появления спереди других транспортных средств или иных препятствий.

Отрегулируйте скорость автомобиля с помощью педали тормоза в соответствии с дорожной обстановкой.

Движение в транспортном потоке:



OVIEDR2922/OVIEDR2922RU

Если при движении в транспортном потоке впереди идущее транспортное средство остановится, ваш автомобиль тоже остановится.

Аналогичным образом, если впереди идущее транспортное средство начнет движение, ваш автомобиль тоже начнет движение. Однако если продолжительность остановки превысит 3 с, для начала движения необходимо нажать педаль акселератора или выключатель RES+.

Датчик дистанции



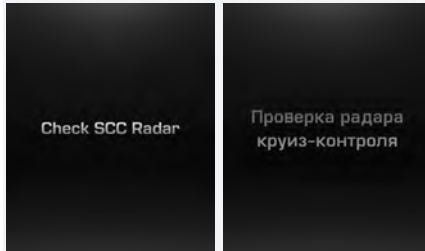
OVI053058

Датчик определяет дистанцию до впереди идущего транспортного средства и используется для ее поддержания.

Управление дистанцией может нарушиться в случае загрязнения датчика.

Всегда поддерживайте чистоту зоны перед датчиком.

Индикатор неисправности SCC (интеллектуальной системы круиз-контроля)



OVIEDR2923/OVIEDR2923RU



Предупреждающее сообщение / индикатор включаются, когда система контроля расстояния между автомобилями работает неправильно. Рекомендуется проверить систему у уполномоченного дилера компании HYUNDAI.

ВНИМАНИЕ

- *Не заграждайте датчик дополнительными принадлежностями и не заменяйте бампер самостоятельно. Это может привести к нарушению работы датчика.*
- *Всегда поддерживайте чистоту датчика и бампера.*
- *Во избежание повреждения крышки датчика мойте автомобиль мягкой тканью.*
- *Не допускайте ударов по датчику и окружающим частям. Даже в случае небольшого смещения датчика интеллектуальная система круиз-контроля может функционировать неправильно. В этом случае рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру HYUNDAI для проверки системы.*
- *Рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для замены датчика. Не рисуйте на крышке датчика.*

Переход в режим круиз-контроля



OVIEDR2925/OVIEDR2925RU

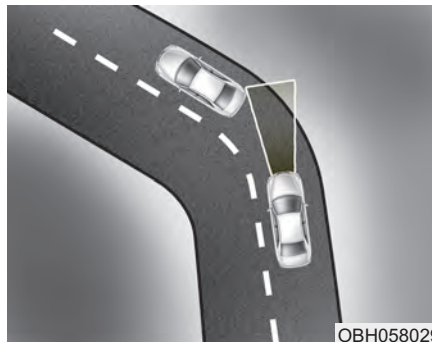
Водитель может выбрать использование только режима круиз-контроля (функция управления скоростью), выполнив следующие действия:

1. Включите питание системы интеллектуального круиз-контроля (при этом загорится индикатор круиз-контроля, но сама система не активируется).
2. Нажмите выключатель дистанции и удерживайте его нажатым более 2 с.
3. Выберите между режимами “SCC” (интеллектуальный круиз-контроль) и “CC” (круиз-контроль).

⚠ ОСТОРОЖНО

При использовании режима круиз-контроля необходимо вручную оценивать дистанцию до других транспортных средств, поскольку автоматическое торможение по дистанции в системе не предусмотрено.

Ограничения системы



Интеллектуальная система круизконтроля может иметь ограничения по определению дистанции до впереди идущего транспортного средства, связанные с дорожной обстановкой.

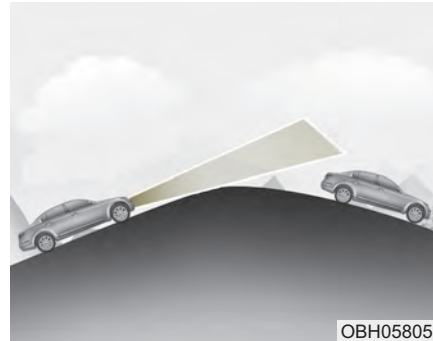
На поворотах

- На поворотах интеллектуальная система круиз-контроля может не обнаружить транспортного средства, движущегося по вашей полосе. В результате этого возможно увеличение скорости до заданной скорости круиз-контроля. Кроме того, при внезапном обнаружении системой впереди идущего транспортного средства возможно резкое снижение скорости.
- Отрегулируйте желаемую скорость автомобиля, подходящую для поворотов, с помощью педали акселератора или тормоза в соответствии с дорожной обстановкой.



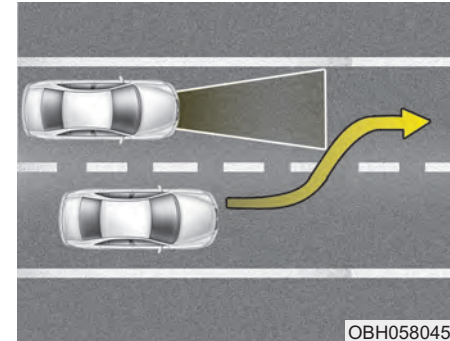
- Скорость вашего автомобиля может уменьшиться под влиянием транспортного средства, движущегося по соседней полосе. Отрегулируйте скорость автомобиля с помощью педали тормоза в соответствии с дорожной обстановкой. Выберите желаемую заданную скорость с помощью педали акселератора. Следите за дорожной обстановкой.

На уклонах



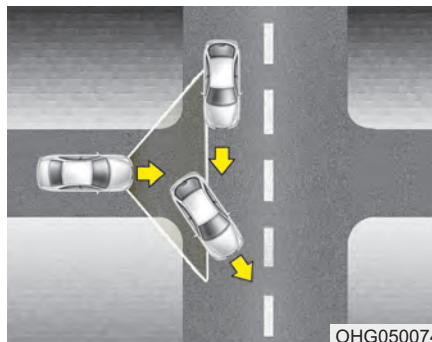
- На подъемах и спусках интеллектуальная система круиз-контроля может не обнаружить транспортного средства, движущегося по вашей полосе. В результате этого возможно увеличение скорости до заданной скорости круиз-контроля. Кроме того, при внезапном обнаружении системой впереди идущего транспортного средства возможно резкое снижение скорости.
- Отрегулируйте желаемую скорость автомобиля, подходящую для наклонных участков дороги, с помощью педали акселератора или тормоза в соответствии с дорожной обстановкой.

Смена полосы



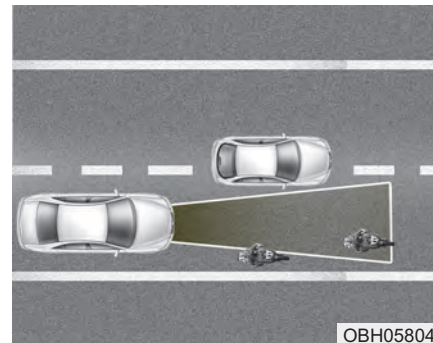
- Транспортное средство, перестраивающееся на вашу полосу с соседней полосы, не определяется датчиком до тех пор, пока не окажется в зоне его действия.
- Так датчик может не обнаружить мгновенно “подрезавший” вас автомобиль. Всегда следите за дорожной обстановкой.
- Если транспортное средство, перестраивающееся на вашу полосу, движется медленнее вас, скорость может уменьшиться для поддержания заданного расстояния до него.

- Если транспортное средство, перестраивающееся на вашу полосу, движется быстрее вас, скорость может увеличиться до заданной скорости круиз-контроля.



- В случае исчезновения впереди идущего транспортного средства ваша скорость может увеличиться.
- После получения предупреждения об отсутствии впереди идущего транспортного средства необходимо двигаться с повышенным вниманием.

Определение наличия впереди идущего транспортного средства



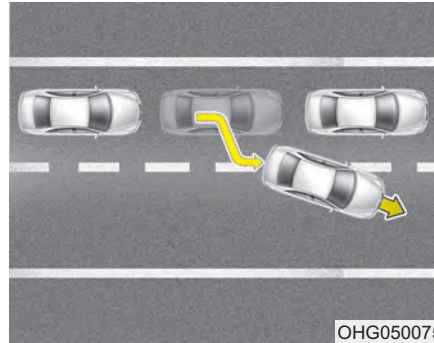
Датчик может не определять наличие следующих впереди идущих транспортных средств:

- Узких транспортных средств, например, мотоциклов и велосипедов;
- Транспортных средств, движущихся не по центру полосы;
- Медленно двигающихся или резко тормозящих транспортных средств;
- Припаркованных транспортных средств;
- Транспортных средств с небольшим размером задней части, например, негруженого прицепа.

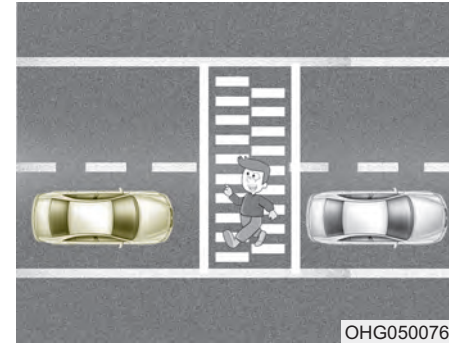
Правильное определение датчиком впереди идущего транспортного средства невозможно в следующих обстоятельствах:

- если транспортное средство направлено вверх из-за перегруза задней части кузова;
- на поворотах
- при смещении с центра полосы;
- при движении по узким полосам или на поворотах.

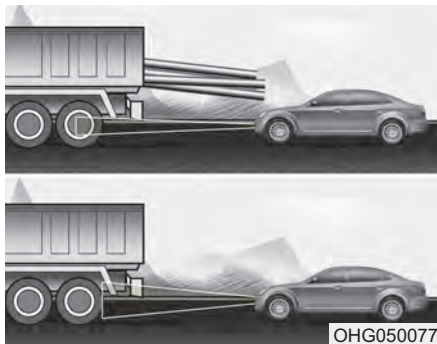
Отрегулируйте скорость автомобиля с помощью педали тормоза в соответствии с дорожной обстановкой.



- Повышенного внимания требует ситуация, когда при движении в пробке остановившееся впереди идущее транспортное средство начинает перемещаться на другую полосу и останавливается, поскольку эта остановка может быть не распознана системой и ваш автомобиль может прийти в движение.



- Когда система работает в режиме сохранения дистанции до впереди идущего транспортного средства, всегда следите за пешеходами.



- Всегда берегитесь транспортных средств повышенной высоты а также перевозящих выступающие назад грузы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Система интеллектуального круиз-контроля не гарантирует возможность остановки в каждой аварийной ситуации. Для остановки в чрезвычайной ситуации пользуйтесь тормозами.
- Поддерживайте безопасную дистанцию в зависимости от дорожной обстановки и скорости автомобиля. Выбор слишком малой дистанции при высокой скорости может привести к серьезному столкновению.
- Интеллектуальная система круиз-контроля не способна определять наличие остановленного или встречного транспортного средства, а также пешеходов. Для предупреждения неожиданных опасных ситуаций всегда внимательно смотрите вперед.

(Продолжение)

(Продолжение)

- В случае частых перестроений впереди идущих транспортных средств на другую полосу система интеллектуального круиз-контроля может функционировать неправильно. Для предупреждения неожиданных опасных ситуаций всегда внимательно смотрите вперед.
- Интеллектуальная система круиз-контроля не может заменить хорошего безопасного вождения, а является лишь дополнительной функцией. Водитель обязан всегда контролировать скорость и дистанцию до впереди идущего транспортного средства.
- Всегда помните о выбранной скорости и дистанции.
- Всегда поддерживайте достаточную для торможения дистанцию и при необходимости тормозите.

(Продолжение)

(Продолжение)

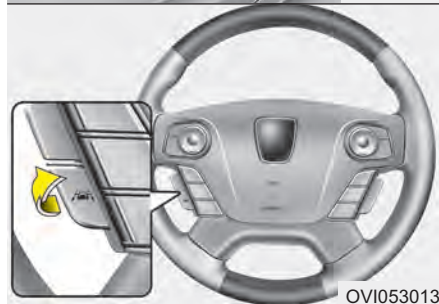
- Поскольку интеллектуальная система круиз-контроля не всегда способна адекватно оценивать сложную дорожную обстановку, в таких обстоятельствах всегда следите за дорогой и при необходимости управляйте скоростью вручную.
- Для обеспечения безопасности перед использованием системы внимательно прочитайте инструкции из настоящего руководства и применяйте их на практике.



ВНИМАНИЕ

Работа интеллектуальной системы круиз-контроля может быть временно нарушена в результате воздействия сильных электромагнитных полей.

СИСТЕМА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О СМЕНЕ РЯДА ДВИЖЕНИЯ (LDWS) (ПРИ НАЛИЧИИ)



Эта система определяет ряд движения с помощью датчика, расположенного на переднем ветровом стекле и предупреждает, когда ваш автомобиль выходит на другой ряд.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Работа системы контроля за полосой (LDWS) не приводит к автоматической смене полосы автомобилем. Если LDWS предупреждает о смене ряда движения вашим автомобилем, не поворачивайте резко руль.
- Если датчик не определяет ряд движения или если скорость автомобиля не превышает 60км/час, LDWS не подает сигнал предупреждения даже если автомобиль поменял ряд движения.
- Если окна вашего автомобиля затонированы или на ветровом стекле есть какой-либо другой вид покрытия, LDWS может работать некорректно.
- Следите за тем, чтобы на датчик LDWS не попадала вода или любая другая жидкость.
- Не снимайте детали LDWS и берегите датчик от сильных ударов.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не кладите на приборную панель предметы, которые могут отражать свет.
- Всегда следите за ситуацией на дороге, поскольку предупредительный колокольчик можно и не услышать по причине включенной музыки, шума или других внешних обстоятельств.

Работа LDWS

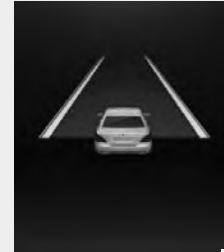


Для включения системы LDWS потяните выключатель при включенном зажигании. На комбинации приборов загорается индикатор (зеленый). Для отключения системы LDWS потяните еще раз.

Индикатор LDWS горит:

- [Зеленый цвет] - Выполняются условия работы системы.
- [Белый]
 - Условия работы системы не выполняются (скорость транспортного средства ниже 60 км/ч).
 - Датчик не регистрирует разделительную линию.
- [Желтый]
 - Неисправность в системе предупреждения о выезде за пределы полосы движения. В этом случае рекомендуется обратиться к уполномоченному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

- Если датчик обнаруживает разметку полосы



OVIDDR2919

- Если датчик не обнаруживает разметку полосы



OVIDDR2920

Если автомобиль меняет ряд движения при включенной LDWS, и скорость автомобиля превышает 60км/час, срабатывают следующие сигналы:



1. Визуальное предупреждение

Если автомобиль покидает полосу движения, соответствующая разделительная линия мигает на ЖК экране желтым цветом.

2. Звуковое предупреждение

Если автомобиль покидает полосу движения, прозвучит аварийный сигнал.



3. Тактильное предупреждение (если оснащено ремнем безопасности с функцией предупреждения о безопасности)

Если автомобиль выходит за пределы полосы примерно на 3 секунды, ремень безопасности с функцией предупреждения о безопасности подает тактильное предупреждение.

Тактильное предупреждение можно выключить в режиме пользовательской установки.

LDWS не работает если:

- Водитель включает сигнал поворота для изменения полосы движения. Но если работает аварийная сигнализация, LDWS работает нормально.
- Во время сильного дождя выключатель стеклоочистителей включен на работу в режиме HI.
- Движение над линией разметки полосы.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Перед тем, как поменять ряд движения включите сигнал поворота.

ВНИМАНИЮ ВОДИТЕЛЯ

Водитель должен соблюдать осторожность в нижеследующих ситуациях, когда система не может помочь водителю и может работать ненадлежащим образом.

- Разметку полосы движения не видно из-за снега, дождя, пятен, грязи или других причин.
- Наружная освещенность внезапно изменяется, например, при проезде туннеля.
- Ночью или в туннеле не включены передние фары или слабое освещение.
- Сложно отличить цвет полосы движения от цвета дороги.
- Движение на крутом уклоне или повороте.
- Свет отражается от воды на дороге, например, солнечный свет или осветительные приборы встречных автомобилей.
- Ветровое стекло загрязнено посторонними веществами.
- Датчик не может определить разметку полосы движения вследствие тумана, сильного дождя или снега.
- Высокая температура вокруг внутреннего зеркала заднего вида вследствие воздействия прямых солнечных лучей.
- Слишком широкая или узкая полоса движения.
- Линия разметки повреждена или неразличима.
- Тень от разделительной полосы на линии разметки.
- На дороге присутствует отметка, похожая на линию разметки.
- Присутствует граничная структура.
- Расстояние до впереди идущего автомобиля слишком маленькое или автомобиль впереди закрывает линию разметки.
- Автомобиль сильно трясется.
- Количество полос движения увеличивается или уменьшается или разделительные линии имеют сложное пересечение.
- На приборной панели находятся посторонние предметы.
- Движение против солнца.
- Движение под строениями.
- Линий разметки полосы движения больше двух.
- Разметку полосы движения в туннеле трудно отличить вследствие пыли или пятен смазки.
- Разметку полосы движения в туннеле трудно отличить ночью после дождя.
- Разметку полосы движения трудно отличить из-за пыли.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ ПЕДАЛЬ АКСЕЛЕРАТОРА (ПРИ НАЛИЧИИ)

Интеллектуальная педаль акселератора является функцией безопасности и действует следующим образом:

В случае неэффективного расхода топлива увеличивается жесткость интеллектуальной педали акселератора.

Интеллектуальная функция педали акселератора доступна для использования на автомобилях, оснащенных встроенной системой управления режимом вождения и режимом вождения ECO.

Интеллектуальная педаль акселератора связана с AVSM (Усовершенствованная система безопасного управления автомобилем) и вождением ECO.

Для отмены деятельности системы отключите систему в режиме пользовательской установки.

- AVSM: см. режим пользовательской установки в главе 4.
- Вождение ECO: см. режим пользовательской установки в главе 4.

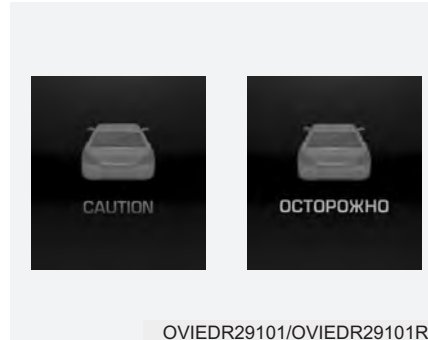


ВНИМАНИЕ

Не удивляйтесь, если педаль начнет вибрировать. Это не неисправность, но предупреждение безопасности.

СОВРЕМЕННАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТЬЮ АВТОМОБИЛЯ (AVSM) (ПРИ НАЛИЧИИ)

AVSM определяет расстояние до впереди идущего автомобиля при помощи датчика для того, чтобы предостеречь водителя перед столкновением и защитить Вас в определенных опасных ситуациях при помощи предупреждающего сообщения, предупреждающего звукового сигнала и вибрации ремня безопасности (если оснащено).



ВНИМАНИЕ

Во избежание опасных ситуаций всегда сверяйтесь с дорожными условиями, даже если контрольная лампа не загорается, предупреждающий звуковой сигнал не подается или ремень безопасности не вибрирует.

- Если AVSM определяет, что впереди стоящий объект находится слишком близко от автомобиля и если необходимо, чтобы водитель нажал на педаль тормоза или повернул руль, загорается предупреждающий сигнал. Немедленно сбросьте скорость.
- Если система AVSM регистрирует более опасную ситуацию, подается предупреждающий звуковой сигнал и вибрирует ремень безопасности. Немедленно сбросьте скорость.

Работа тормоза

- Если AVSM распознает ситуацию, которая может привести к столкновению, тормозная система переходит в стандартный режим готовности для быстрого срабатывания при нажатии водителем на педаль тормоза.
- Если водитель отпускает газ после предупреждения об опасной ситуации, AVSM аккуратно и автоматически осуществляет торможение автомобиля.
- Если водитель нажимает на тормоз для снижения скорости автомобиля, срабатывает система экстренного торможения, увеличивая эффективность торможения.
- Если опасная ситуация минует, при нажатии водителя на педаль газа, работа тормоза прекращается.

ОСТОРОЖНО

AVSM не останавливает автомобиль полностью и не исключает столкновения. Для предупреждения неожиданных опасных ситуаций всегда внимательно смотрите вперед.

Работа ремней безопасности

Ремень безопасности натягивается когда автомобиль распознают ситуацию, которая могла бы привести к столкновению.

ОСТОРОЖНО

В системе AVSM учитывается дистанция до впереди идущего транспортного средства, относительная скорость и использование водителем педалей тормоза или акселератора. Управляйте автомобилем осторожно, чтобы не допустить включения системы AVSM.

ВНИМАНИЕ

- При управлении или выключении модуля расширенного управления стабильностью транспортного средства (AVSM) следите за тем, чтобы автомобиль был остановлен.
- При запуске двигателя AVSM включается автоматически. Если использование системы не требуется, выключите ее (AVSM OFF) в настройках USM.
- Если в настройках USM выбрано включение AVSM и если функция ESC отменена нажатием кнопки ESC OFF, то функция AVSM автоматически отменяется. После этого управлять функцией AVSM вручную будет невозможно.

Индикатор неисправности

- После перевода ключа зажигания в положение ON загорится индикатор VSM OFF, который потухнет примерно через 3 сек. Если индикатор не загорается или продолжает гореть более 3 сек после того, как вы включили кнопку запуска/останова двигателя или если индикатор горит во время движения, AVSM функционирует неправильно. Обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.
- Индикатор VSM OFF может гореть когда горит индикатор ESC или индикатор SCC, но это не указывает на неисправность AVSM.

⚠ ОСТОРОЖНО

AVSM не является заменой практики безопасного вождения, это всего лишь дополнительная функция. Водитель обязан всегда контролировать скорость и дистанцию до впереди идущего транспортного средства.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Даже если есть проблемы в работе тормозов AVSM, при нажатии на педаль тормоза он срабатывает как положено. Но в некоторых случаях система AVSM не срабатывает даже если есть угроза опасных ситуаций.
- Эта система VSM рассчитана на работу в диапазоне от 15 км/ч (9,3 миль/ч) до 180 км/ч (111,8 миль/ч).
- Система VSM не реагирует на
 - Людей или животных.
 - Автомобили, идущие в противоположном направлении или на автомобилях, приближающиеся на перекрестках.
 - Неподвижные объекты.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Система VSM не может четко определить объекты, если:
 - Датчики загрязнены или закрыты.
 - Идет сильный дождь или снег.
 - Существуют помехи электромагнитных волн.
 - Есть сильное отражение от радара.
 - При езде по кривой.
 - При езде в гору или под уклон.
 - При езде по дороге, на которой ведутся дорожные работы.
 - Если находящийся объект очень узкий, такой как мотоцикл или велосипед.
 - Если объект неожиданно появляется перед автомобилем.
- Система торможения VSM не срабатывает если водитель не отпускает педаль газа или не нажимает на педаль тормоза.

СИСТЕМА ОБНАРУЖЕНИЯ ОБЪЕКТОВ ВНЕ ЗОНЫ ВИДИМОСТИ ВОДИТЕЛЯ (BSD) (ПРИ НАЛИЧИИ)



OVI053119



OVI053129L

Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя BSD (Blind Spot Detection), основанная на использовании радиолокационного датчика, предназначена для предупреждения водителя во время движения.

Она контролирует заднюю боковую зону транспортного средства и передает информацию водителю.

① BSD
(система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя)

Радиус обнаружения зависит от скорости движения автомобиля. Однако если ваш автомобиль едет на 10 км/ч быстрее другого автомобиля, система обнаружения не работает.

② LCA
(помощь при смене полосы движения)

Предупреждение срабатывает, когда к вашему автомобилю на высокой скорости приближается другой автомобиль.

③ RCTA
(система предупреждения движения в пересекающем направлении)

При движении транспортного средства задним ходом датчик регистрирует приближающиеся автомобили слева и справа и отвечает за работу системы предупреждения.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Во время движения, даже если работает система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD), необходимо постоянно следить за окружающей обстановкой, поскольку в любой момент может возникнуть непредвиденная ситуация.
- Система BSD разработана для удобства водителя. Нельзя полагаться только на эту систему; всегда управляйте транспортным средством безопасным образом.

Необходимые условия для работы системы

При нажатии выключателя системы обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD) при включенном зажигании на выключателе загорится индикатор. Система активируется после превышения скорости 15 км/ч.

При повторном нажатии на переключатель индикатор переключателя и система выключатся.

При выключении и включении зажигания система возвращается в предыдущее состояние.

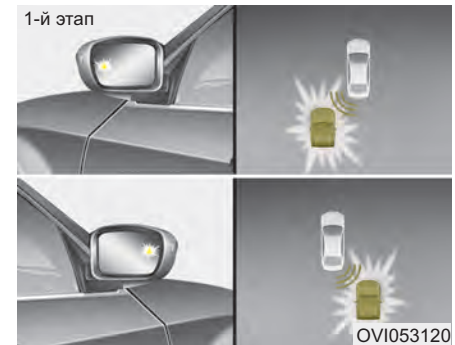
Если система не используется, выключите ее выключателем.

При включении системы на боковом зеркале заднего вида на 3 с загорается контрольная лампа.

Тип предупреждения

Условия для активации системы:

1. Система включена.
2. Скорость выше 15 км/ч.
3. Обнаружение транспортных средств в задней боковой зоне.



При обнаружении транспортного средства в зоне действия системы на корпусе бокового зеркала заднего вида и верхнем дисплее загораются желтые контрольные лампы.

2-й этап



В случае активации предупредительного сигнала второго уровня на корпусе бокового зеркала заднего вида и верхнем дисплее загораются контрольные лампы и подается звуковой сигнал тревоги.



Условия подачи предупредительного сигнала второго уровня:

1. Включен предупредительный сигнал первого уровня.
2. Включен сигнал поворота для смены полосы движения.

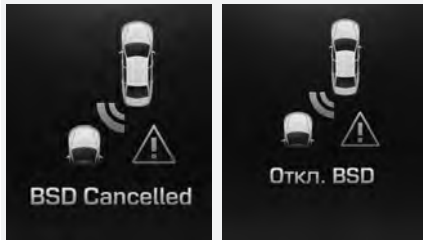
Датчик детектирования



Датчики расположены внутри заднего бампера.

Для того чтобы система работала правильно, всегда следите за чистотой поверхности заднего бампера.

Предупреждающее сообщение



OVIEDI3947N/OVIEDI3947RU

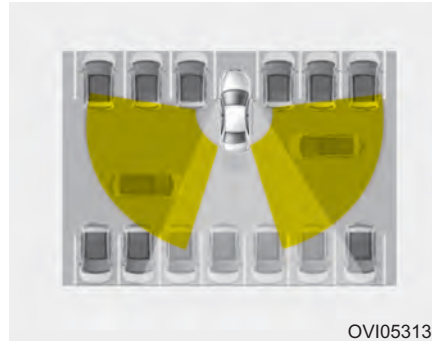
Сообщение будет отображаться для того, чтобы уведомить водителя о загрязнении заднего бампера. Индикатор на переключателе и система автоматически выключатся.

Очистите задний бампер.

После очистки заднего бампера и движения в течение примерно 10 минут система заработает в штатном режиме.

Если система работает неправильно даже после устранения загрязнения, рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

Предупреждение о движении в пересекающем направлении сзади



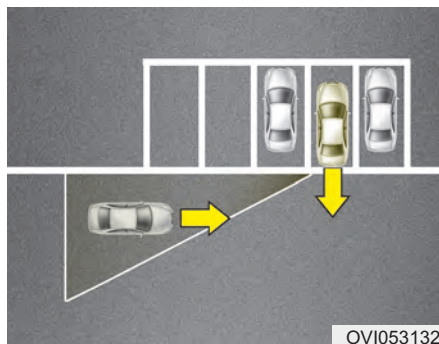
OVI053131

При движении транспортного средства задним ходом с места стоянки датчик регистрирует приближающиеся автомобили слева и справа и предоставляет водителю информацию.

Условия работы

- Когда зажигание включено при нажатой кнопке BSD, загорается индикатор переключателя и система включается в режим готовности.
- Система работает, когда скорость автомобиля меньше 10 км/ч при включенной задней передаче.
- Система RCTA выполняет детектирование в диапазоне 0,5 - 20 м, исходя из стороны направления движения. Если скорость приближающегося автомобиля составляет 4 - 36 км/ч в диапазоне расстояния детектирования, он будет определен. Однако диапазон восприятия системы может быть различным в зависимости от условий. Всегда уделяйте внимание окружающей обстановке.

Тип предупреждения



- Если обнаруженный датчиками автомобиль приближается к Вашему автомобилю, включается предупреждающий звуковой сигнал и начинает мигать предупреждающая лампа на внешнем зеркале заднего вида.
- Если обнаруженный автомобиль удаляется из зоны детектирования, находится позади Вашего автомобиля, движется в противоположном направлении от Вашего автомобиля или движется медленно, предупреждающий сигнал отключается.

- При определенных обстоятельствах система работает неправильно, поэтому всегда уделяйте внимание окружающей обстановке.
- * Если бампер с левой или правой стороны автомобиля закрыт ограждением или другими автомобилями, то работоспособность системы может быть нарушена.

▲ ОСТОРОЖНО

- Контрольные лампы на корпусе бокового зеркала заднего вида и верхнем дисплее загораются при каждом обнаружении позади идущего транспортного средства.

Во избежание ДТП не фокусируйте свое внимание только на контрольной лампе, забывая следить за окружающей обстановкой.

- Даже при наличии системы обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD) всегда управляйте транспортным средством безопасным образом. Нельзя полагаться только на эту систему; всегда проверяйте окружающую обстановку перед перестроением.

В некоторых ситуациях система может не подать предупреждающий сигнал, поэтому во время движения всегда следите за окружающей обстановкой.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *В случае замены бампера или выполнения каких-либо ремонтных операций вблизи датчика система может не функционировать должным образом.*
- *Зона обнаружения зависит от ширины дороги.
На узкой дороге система может обнаруживать транспортные средства, идущие через одну полосу.*
- *С другой стороны, на очень широкой дороге система может не обнаружить транспортные средства.*
- *Система может выключиться под воздействием сильных электромагнитных волн.*

Предостережения водителя о нерабочем состоянии системы**Вниманию водителя**

Водитель должен соблюдать осторожность в нижеследующих ситуациях, когда система не в состоянии помочь водителю и может работать ненадлежащим образом. Это следующие ситуации:

- извилистые дороги, шлагбаумы и т. п.;
- загрязнение зоны вблизи датчика дождем, снегом, глиной и т. п.;
- покрытие заднего бампера вблизи датчика посторонними материалами, такими как наклейки, бамперные ограждения, стойка для велосипедов и т. п.;
- повреждение заднего бампера или смещение датчика;
- значительное изменение дорожного просвета автомобиля вследствие большого груза, неправильного давления в шинах и т. п.;
- ненастная погода, например проливной дождь или снег;
- наличие поблизости закрепленных предметов, таких как ограждение и т. п.;
- множество металлоконструкций вблизи транспортных средств, как на стройплощадке;
- присутствие поблизости больших транспортных средств, например автобусов или грузовых автомобилей;
- присутствие поблизости мотоциклов или велосипедов;
- присутствие поблизости плоского транспортного средства типа прицепа;
- разгон с места одновременно с другим транспортным средством;
- обгон другим транспортным средством на большой скорости;
- перестроение на другую полосу;
- крутой спуск или подъем, когда меняется высота полосы;
- движение другого транспортного средства в непосредственной близости сзади или сбоку;
- наличие прицепа или навесного держателя.
- При высокой температуре заднего бампера
- Когда датчики закрыты другим автомобилем, стеной и стойкой на автомобильной стоянке.
- Когда Ваш автомобиль движется задним ходом и обнаруженный автомобиль также движется задним ходом.

- В случае небольших объектов, таких как магазинная тележка и детская коляска.
- В случае низкого автомобиля, например, спортивного автомобиля.
- В случае нахождения другого автомобиля на близком расстоянии от Вашего автомобиля.
- При движении по узкой дороге с большим количеством деревьев или кустов.

Предупреждение через боковое зеркало заднего вида может не достигнуть водителя в следующих ситуациях:

- сильное загрязнение корпуса бокового зеркала заднего вида;
- сильное загрязнение окна;
- сильное тонирование окна.

ПРИЕМЫ ЭКОНОМИЧНОГО ВОЖДЕНИЯ

Потребление топлива вашим автомобилем зависит главным образом от вашего стиля, времени и места вождения.

Каждый из этих факторов влияет на расстояние, которое Вы сможете проехать на одном литре (галлоне) топлива. Максимально экономичного вождения Вашего автомобиля и, соответственно, уменьшения расходов на топливо и ремонт помогают добиться следующие рекомендации:

- Управляйте автомобилем плавно. Ускоряйтесь умеренно. Не срывайтесь с места резко, не переключайте передачи нажатием до пола педали газа и поддерживайте постоянную круизную скорость. Не устраивайте “гонок” между светофорами. Старайтесь подстроить свою скорость под транспортный поток, чтобы не приходилось без особой необходимости менять передачи. По возможности, старайтесь избегать поездок в плотном транспортном потоке. Всегда держитесь на безопасном расстоянии от других автомобилей, чтобы не приходилось лишний раз тормозить. Это также снижает износ тормозов.

- Не ездите “на тормозах”. Чем быстрее Вы едете, тем больше топлива потребляет автомобиль. Вождение на умеренной скорости, особенно на шоссе, является одним из наиболее эффективных способов снижения потребления топлива.
- Не ездите “на тормозах” или “на сцеплении”. Это может увеличить потребление топлива и также повышает износ соответствующих компонентов. Кроме того, езда с ногой на педали тормоза может привести к перегреву тормозов, в результате чего снижается эффективность торможения и возникает угроза более серьезных последствий.
- Следите за состоянием шин. Поддерживайте в них рекомендованное давление. Неправильное давление, слишком высокое или слишком низкое, приводит к повышенному износу шин. Проверять давление в шинах нужно по крайней мере ежемесячно.
- Следите за правильностью углов установки колес. Нарушение их установки может произойти в результате удара по бордюру или слишком быстрой езды по неровным поверхностям.

Неправильные углы установки колес приводят к повышенному износу шин и другим проблемам, в том числе, к увеличению потребления топлива.

- Поддерживайте хорошее состояние автомобиля. Экономия топлива и снижению расходов на техобслуживание способствует соблюдение расписания техобслуживания, приведенного в разделе 7. Если вам приходится ездить в тяжелых дорожных условиях, то может потребоваться более частое техобслуживание (подробную информацию см. в разделе 7).
- Поддерживайте чистоту автомобиля. Для обеспечения максимального срока службы автомобиль необходимо держать в чистоте и свободным от корродирующих веществ. Особенно важно, чтобы под днищем не накапливались грязь, лед и т.п.. Эти отложения увеличивают массу автомобиля, что приводит к увеличению потребления топлива, а также усиливают коррозию.
- Не перегружайте автомобиль. Не перевозите в автомобиле ненужный груз. Лишний вес увеличивает потребление топлива.

- Не позволяйте двигателю работать на холостом ходу дольше, чем это необходимо. Если Вы чего-то ждете (не на светофоре), остановите двигатель и перезапустите его, когда будете готовы ехать.
- Помните, что ваш автомобиль не требует длительного прогрева. После запуска двигателя дайте ему поработать 10 - 20 секунд, прежде чем включить передачу. Тем не менее, в мороз следует давать двигателю чуть большее время для прогрева.
- Не перегружайте и не разгоняйте двигатель. Перегрузка двигателя происходит, когда скорость движущегося на высокой передаче автомобиля слишком мала для нее, и выражается в его “дергании”. Если это происходит, переключитесь на пониженную передачу. “Разгон” двигателя означает его работу на оборотах, превышающих безопасный для него предел. Этого можно избежать путем переключения на рекомендованные передачи.

- Экономно пользуйтесь кондиционером воздуха. Система кондиционирования потребляет создаваемую двигателем мощность, поэтому использование этой системы приводит к повышенному расходу топлива.
- Расход топлива также увеличивается при открывании окон на высоких скоростях.
- Расход топлива повышается при боковом и встречном ветре. Чтобы скомпенсировать некоторые из этих потерь, при движении в таких условиях следует уменьшить скорость.

Поддержание хорошего состояния автомобиля важно как для экономичности эксплуатации, так и для безопасности. Поэтому мы рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

ОСТОРОЖНО

- Остановка двигателя во время движения

Никогда не выключайте двигатель для движения накатом на спуске или в любое другое время, когда автомобиль находится в движении. При неработающем двигателе не будут правильно функционировать системы усиления рулевого управления и тормозов. Вместо этого, не выключая двигатель, понизьте передачу до требующейся для торможения двигателем. Кроме того, выключение зажигания во время движения может включить блокировку рулевого колеса, что приведет к потере рулевого управления автомобилем и, в конечном итоге, к тяжелым травмам или смерти.

ЕЗДА В ОСОБЫХ ДОРОЖНЫХ УСЛОВИЯХ

Опасные дорожные условия



OVI1053043

В опасных дорожных условиях, когда дорога покрыта водой, снегом, льдом, грязью, песком и т.п., выполняйте следующие рекомендации:

- Управляйте автомобилем осторожно, увеличив дистанцию на торможение.
- Избегайте резких действий тормозами или рулем.

⚠ ОСТОРОЖНО - ABS

Не “качайте” педаль тормоза на автомобилях, оборудованных системой ABS.

- При застревании в снегу, грязи или песке используйте вторую передачу. Работайте плавно педалью газа, избегая пробуксовывания ведущих колес.
- При застревании на льду, в снегу или грязи для повышения сцепления ведущих колес с дорогой подкладывайте под них песок, каменную соль, колесные цепи и другие нескользящие материалы.

⚠ ОСТОРОЖНО - Понижение передач

Понижение передачи в автоматических коробках при движении по скользкой дороге может привести к дорожно-транспортному происшествию. Резкое изменение скорости колеса может стать причиной его пробуксовывания. Будьте осторожны, понижая передачи на скользких дорогах.

Раскачивание автомобиля

Если необходимо раскачать застрявший в снегу, песке или грязи автомобиль, чтобы освободить его, сначала вращайте рулевое колесо вправо-влево, чтобы расчистить место вокруг ведущих колес. После этого, для автоматических коробок передач, переключайтесь между положением R (Задний ход) и любой передней передачей. Не форсируйте двигатель. Колеса должны вращаться с как можно меньшей скоростью. Если вам не удастся выбраться после нескольких попыток, то, во избежание перегрева двигателя и возможного повреждения коробки передач, надо будет воспользоваться помощью другого автомобиля и выехать на буксире.

⚠ ВНИМАНИЕ

Продолжительная раскачка может привести к перегреву двигателя, повреждению или отказу коробки передач, а также повреждению шин.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Пробуксовывание колес

Не допускайте пробуксовывания колес, особенно на скоростях выше 56 км/ч (35 миль/ч). Пробуксовывание колес на высоких скоростях вращения и неподвижном автомобиле может привести к перегреву шин с возможностью их взрыва и ранения окружающих.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Перед тем как приступить к раскатке автомобиля, необходимо отключить электронную систему стабилизации курсовой устойчивости (ESC).

⚠ ОСТОРОЖНО

При застревании автомобиля в снегу, грязи, песке и т.п. вы, возможно, захотите выбраться за счет его раскачивания вперед-назад. Не делайте этого, если вблизи автомобиля есть люди или какие-либо объекты. В процессе раскачивания автомобиль может неожиданно выбраться из ямы поехать вперед или назад и причинить вред окружающим людям или объектам.

Выполнение плавных поворотов



Старайтесь не тормозить и не менять передачи на поворотах, особенно на мокрой дороге. В идеале, повороты всегда следует проходить с небольшим ускорением. Выполнение этих рекомендаций позволяет свести к минимуму износ шин.

Управление автомобилем в ночное время



OVI059045

Поскольку ночное вождение опаснее дневного, следует помнить несколько важных советов:

- Уменьшите скорость и увеличьте дистанцию между вами и другими автомобилями, поскольку в ночное время снижается видимость, особенно на дорогах без уличного освещения.

- Отрегулируйте зеркала, чтобы уменьшить отблеск фар других автомобилей.
- Поддерживайте чистоту фар, а на автомобилях, не оборудованных автоматической системой регулировки фар, - также и правильность их регулировки. Грязные или неправильно отрегулированные фары намного ухудшат видимость ночью.
- Не смотрите прямо в фары встречных автомобилей. Можно получить временное ослепление, и вашим глазам потребуется несколько секунд, чтобы снова привыкнуть к темноте.

Управление автомобилем под дождем



OVI053046N

Дождь и мокрые дороги могут представлять опасность для управления автомобилем, особенно, если Вы не готовы к езде по скользкому дорожному покрытию. При управлении автомобилем под дождем необходимо учитывать следующее:

- Сильный ливень значительно ухудшает видимость и приводит к увеличению остановочного пути, поэтому снизьте скорость.

- Поддерживайте хорошее состояние очистителя лобового стекла. Меняйте щётки стеклоочистителя, если они начинают делать полосы и пропускать отдельные области лобового стекла при работе.
- Плохое состояние шин может привести к их пробуксовыванию на мокром дорожном покрытии во время резкой остановки и стать причиной дорожно-транспортного происшествия. Шины должны быть в хорошем состоянии.
- Включите фары, чтобы другим водителям стало легче заметить вас.
- Слишком быстрый переезд через большие лужи может повлиять на тормоза. Если надо проехать по лужам, старайтесь двигаться медленно.
- Если Вы полагаете, что тормоза намокли, то слегка понажимайте педаль тормоза во время движения, вплоть до восстановления нормальных тормозных характеристик.

Управление автомобилем в затопленных местах

Старайтесь не ездить через затопленные места, если Вы не уверены в том, что уровень воды не превышает нижней части колесных ступиц. Проезжайте любые водные преграды медленно. Поскольку могут быть нарушены тормозные характеристики, выбирайте соответствующую дистанцию.

После переезда через водную преграду, высушите тормоза путем их неоднократного и несильного применения на низкой скорости.

Движение по бездорожью

По бездорожью следует двигаться аккуратно, так как можно повредить автомобиль камнями или корнями деревьев. Ознакомьтесь с условиями движения по бездорожью до начала движения.

Продолжительное движение на высокой скорости

Шины



Отрегулируйте давление в шинах в соответствии с техническими характеристиками. Низкое давление в шинах приведет к их перегреву и возможному повреждению.

Избегайте использования изношенных или поврежденных шин, что может приводить к снижению сцепления с дорогой или их разрыву.

* К СВЕДЕНИЮ

Никогда не превышайте максимальное давление, указанное на шинах.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Недокачанные или перекачанные шины могут приводить к трудностям в управлении, вплоть до его потери, а неожиданный разрыв шины - к дорожно-транспортным происшествиям, травмам и даже к смерти. Всегда проверяйте давление в шинах перед поездкой. Рекомендованные давления в шинах указаны в пункте "Шины и колеса" раздела 8.
- Опасно управлять автомобилем, на шинах которого отсутствует или недостаточно глубокий рисунок протектора. Изношенные шины могут приводить к потере управления автомобилем, столкновениям, травмам и даже к смерти. Их необходимо как можно быстрее заменять и никогда не использовать для движения. Всегда проверяйте протектор шин перед поездкой. Дополнительная информация и предельные значения протектора указаны в пункте "Шины и колеса" раздела 7.

Топливо, охлаждающая жидкость двигателя и моторное масло

Движение на высокой скорости требует больше топлива, чем при обычном движении в городских условиях. Не забывайте проверять уровень охлаждающей жидкости и моторного масла.

Приводной ремень

Ослабление или повреждение приводного ремня может приводить к перегреву двигателя.

ЕЗДА В ЗИМНИХ УСЛОВИЯХ



OVI053049N

Более суровые условия зимней погоды приводят к повышенному износу компонентов и другим проблемам. С целью их минимизации выполняйте приведенные далее рекомендации.

Заснеженная или обледенелая дорога

Для передвижения по глубокому снегу может потребоваться установить зимние шины или колесные цепи. При выборе зимних шин следует придерживаться типа и размера, соответствующих характеристикам шин, установленных на автомобиль производителем. Несоблюдение этого может оказать отрицательное влияние на безопасность и управляемость автомобиля. Более того, езда на высокой скорости, резкое ускорение и торможение, а также крутые повороты потенциально весьма опасны.

Для снижения скорости старайтесь как можно больше пользоваться торможением двигателем. Резкое торможение на заснеженных или обледенелых дорогах может приводить к пробуксовкам. Поддерживайте достаточную дистанцию между Вашим и впереди идущим автомобилем. Кроме того, нажимайте тормоз плавно. Следует иметь в виду, что установка колесных цепей на шинах увеличит тяговую силу, но не предотвратит боковой снос.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Использование колесных цепей разрешено законом не во всех странах. Перед их установкой сверьтесь с законодательством.

Зимние шины

Если Вы собираетесь установить зимние шины, проследите, чтобы они были радиального типа, и соответствовали по своему размеру и нагрузке шинам, установленным на автомобиль производителем.

Чтобы управление автомобилем при всех погодных условиях проходило сбалансированно, зимние шины следует устанавливать на все четыре колеса. Помните, что сила сцепления зимних шин с сухой дорогой может быть меньше, чем у шин, установленных производителем. Будьте внимательны при управлении автомобилем, даже на чистой дороге. Рекомендации по максимальной скорости можно получить у продавца шин.

⚠ ОСТОРОЖНО**- Размер зимних шин**

Зимние шины должны быть аналогичны по размеру и типу стандартным шинам автомобиля. Несоблюдение этого правила окажет отрицательное влияние на безопасность и управляемость автомобиля.

Не устанавливайте шипованные шины без предварительного уточнения местных и государственных правил на предмет возможных ограничений их использования.

245/50R18 Колесные цепи

OVI059051

Поскольку боковины радиальных шин тоньше, их можно повредить при установке на них цепей определенного типа. По этой причине рекомендуется пользоваться вместо колесных цепей зимними шинами. Не устанавливайте цепи на алюминиевых колесах, которые могут быть повреждены цепями. Если же цепи нужны, используйте цепи проволочного типа толщиной менее 12 мм (0,47 дюйма). Действие гарантии производителя не распространяется на повреждения автомобиля, возникшие в результате неправильного использования колесных цепей.

Колесные цепи следует устанавливать только на передних шинах.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Следите за тем, чтобы колесные цепи соответствовали шинам по своему размеру и типу. Неподходящие цепи могут нанести повреждение корпусу и подвеске автомобиля, что не покрывается гарантией производителя. Кроме того, соединительные крюки колесных цепей могут повредиться от касания с компонентами автомобиля, в результате чего цепь может соскочить с шины. Колесные цепи должны быть сертифицированы на соответствие стандарту SAE по классу "S".
- Постоянно проверяйте надежность установки цепей с интервалами 0,5 - 1 км (0,3 - 0,6 мили). При ослаблении цепей подтяните их или установите заново.

Установка цепей

Устанавливая цепи, следуйте инструкциям производителя и затягивайте их как можно плотнее. С установленными цепями вести автомобиль следует медленно. Если Вы услышите звук касания цепей о корпус или о шасси, остановитесь и подтяните их. Если они все еще ударяются, уменьшите скорость вплоть до прекращения этого звука. Снимите цепи сразу после выезда на чистую дорогу.

ОСТОРОЖНО

- Установка цепей

Для установки колесных цепей паркуйте автомобиль на ровной местности в стороне от транспортного потока. Включите аварийную световую сигнализацию и поставьте аварийный треугольник позади автомобиля (при наличии). Перед тем как приступить к установке цепей, всегда ставьте рычаг переключения передач в положение Р (Парковка), включайте стояночный тормоз и выключайте двигатель.

ОСТОРОЖНО

- Колесные цепи

- Использование колесных цепей может оказать отрицательное влияние на управляемость автомобиля.
- Не превышайте скорость 30 км/ч (20 миль/ч) или рекомендованный производителем цепей предел, в зависимости от того, что ниже.
- Едьте осторожно, избегая ухабов, ям, крутых поворотов и прочих дорожных опасностей, которые могут вызвать подпрыгивание автомобиля.
- Избегайте крутых поворотов и торможения с заблокированными колесами.

ВНИМАНИЕ

- Ошибки в выборе размера цепей и их установке могут привести к повреждению тормозных магистралей, подвески, кузова и колес.
- Прекратите движение и подтяните цепи сразу после того, как Вы услышите их стук об автомобиль.

245/45R19 Колесные цепи

OVI053136

Поскольку боковины радиальных шин тоньше, они могут быть повреждены при установке на них некоторых типов цепей противоскольжения. Поэтому вместо цепей противоскольжения рекомендуется использовать зимние шины. Не устанавливайте колесные цепи на автомобили с алюминиевыми дисками, цепи могут повредить такие колеса. Если требуется применение цепей противоскольжения, используйте AutoSock (текстильные цепи противоскольжения).

Повреждения автомобиля, вызванные использованием ненадлежащих цепей, не покрываются гарантией производителя автомобиля.

Устанавливайте AutoSock (текстильные цепи противоскольжения) только на задние колеса.

⚠ ВНИМАНИЕ

- **Убедитесь, что AutoSock (текстильные цепи противоскольжения) соответствуют шинам по размеру и типу. Неправильные цепи противоскольжения могут привести к повреждению кузова автобуса и подвески, и на такие повреждения не распространяется гарантия производителя автомобиля.**
- **Всегда проверяйте монтаж AutoSock (текстильных цепей противоскольжения) через каждые 0,5 – 1 км (0,3 – 0,6 мили) пробега, чтобы убедиться в надежности креплений. Если AutoSock (текстильные цепи противоскольжения) ослабли, затяните их или установите по новой.**

Установка цепи

При установке AutoSock (текстильных цепей противоскольжения) следуйте инструкциям производителя и установите их как можно плотнее. Если установлены AutoSock (текстильные цепи противоскольжения), следует двигаться медленно. Если слышите звук контакта AutoSock (текстильных цепей противоскольжения) с кузовом или шасси автомобиля, остановитесь и затяните их. Если это не решило проблему, сбросьте скорость, чтобы устранить контакт. Снимите AutoSock (текстильные цепи противоскольжения), как только выйдете на чистую дорогу.

ОСТОРОЖНО

- Установка цепей

Для установки AutoSock (текстильных цепей противоскольжения) припаркуйте автомобиль на ровной поверхности в стороне от проходящего транспорта. Включите аварийные сигналы и установите за автомобилем предупреждающий треугольный знак аварийной остановки, если таковой имеется. Перед установкой AutoSock (текстильных цепей противоскольжения) устанавливайте коробку передач в положение Р (парковка), задействуйте стояночный тормоз и останавливайте двигатель.

ОСТОРОЖНО

- Колесные цепи

- Использование AutoSock (текстильных цепей противоскольжения) может отрицательно повлиять на управление автомобилем.
- Двигайтесь со скоростью не более 30 км/ч (20 миль/час) или со скоростью, рекомендованной производителем AutoSock (текстильных цепей противоскольжения), в зависимости от того, что меньше.
- Управляйте автомобилем аккуратно, избегайте неровностей на дороге, крутых поворотов и других препятствий, которые могут привести к потере устойчивости автомобиля.
- Избегайте крутых поворотов или блокировки колес при торможении.

ВНИМАНИЕ

- *Неправильно подобранный размер AutoSock (текстильных цепей противоскольжения) или их неправильная установка могут повредить тормозную систему, подвеску, кузов и колеса.*
- *Останавливайтесь и подтягивайте AutoSock (текстильные цепи противоскольжения) всякий раз, когда услышите их удары по автомобилю.*

Используйте высококачественную этиленгликолевую охлаждающую жидкость

Эта жидкость залита в систему охлаждения при поставке автомобиля. Это единственно допустимый тип охлаждающей жидкости, поскольку способствует предотвращению коррозии и замерзания системы охлаждения и смазыванию водяного насоса. Замена или пополнение охлаждающей жидкости должны проводиться в соответствии с интервалами техобслуживания, приведенными в разделе 7. При подготовке к зимнему сезону проверьте охлаждающую жидкость на соответствие ее точки замерзания ожидаемым зимой температурам.

Проверьте аккумуляторную батарею и кабели

Зимой аккумуляторная батарея испытывает дополнительную нагрузку. Осмотрите аккумуляторную батарею и кабели в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе 7. Уровень заряда батареи можно проверить у авторизованного дилера компании HYUNDAI или на станции техобслуживания.

При необходимости смените масло на зимнее

Для некоторых климатических зон рекомендуется использовать в холодную погоду зимнее масло, обладающее низкой вязкостью. Рекомендации приведены в разделе 8. Если Вы не уверены, какой должна быть плотность используемого Вами масла, обратитесь к авторизованному дилеру компании HYUNDAI.

Проверка свечей и системы зажигания

Осмотрите свечи зажигания в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе 7, и замените их при необходимости. Всегда проверяйте проводку системы зажигания на предмет растрескивания, износа или иных повреждений.

Чтобы не допустить замерзания замков

Чтобы не допустить замерзания замков, впрысните в замочную скважину одобренную противообледенительную жидкость или глицерин. Чтобы снять покрывший замок лед, распылите его одобренной противообледенительной жидкостью. Если замок замерз изнутри, его, возможно, удастся разморозить с помощью нагретого ключа. Чтобы не обжечься, обращайтесь с нагретым ключом осторожно.

Заливайте в систему омывателя стекол только одобренный антифриз

Чтобы не допустить замерзания воды в системе омывателя стекол, добавляйте в нее одобренный антифриз, следуя указанным на его емкости рекомендациям. Антифриз для мойки стекол можно приобрести у авторизованного дилера компании HYUNDAI и в большинстве магазинов автомобильных запчастей. Не используйте для мойки стекол охлаждающую жидкость для двигателя и антифризы других типов, поскольку они могут повредить окраску.

Не допускайте замерзания стояночного тормоза

При определенных условиях стояночный тормоз может замерзнуть во включенном состоянии. Наиболее вероятной причиной этого является накопление снега или льда в области задних тормозов или увлажнение тормозов. При наличии опасности замерзания стояночного тормоза включайте его только на небольшое время, чтобы можно было перевести рычаг выбора диапазона в положение Р и подложить упоры под задние колеса для предотвращения движения автомобиля. Затем снимайте автомобиль со стояночного тормоза.

Не допускайте скапливания льда и снега под днищем автомобиля

При некоторых условиях, возможно накопление снега и льда под крыльями автомобиля, что может мешать рулевому управлению. При движении в суровых зимних условиях, когда могут происходить такие явления, необходимо периодически осматривать днище автомобиля, чтобы быть уверенным, что ничто не мешает движению колес и компонентов рулевого управления.

Перевозка аварийного оборудования

С собой необходимо брать аварийное оборудование, соответствующее тяжести погодных условий. Возможно, вам понадобятся колесные цепи, буксирные тросы или цепи, фонарик, сигнальные ракеты, песок, лопата, кабель для запуска двигателя от внешнего источника, скребок для чистки стекол, перчатки, подстилка на землю, комбинезоны, одеяло и т.п.

Не помещайте посторонние предметы или материалы в моторный отсек

Присутствие посторонних предметов или материалов, мешающих охлаждению двигателя в моторном отсеке может привести к неисправности или возгоранию. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный подобным образом.

МАССА АВТОМОБИЛЯ

Этот раздел обучит вас правильно загружать ваше транспортное средство, правильно распределить вес в соответствии с возможностями транспортного средства. Правильная загрузка вашего транспортного средства принесет максимальный доход от рабочих характеристик вашего транспортного средства. Перед загрузкой вашего транспортного средства ознакомьтесь с инструкциями транспортного средства и сертификационной маркировкой с соответствующими положениями для определения весового соотношения транспортного средства.

Собственная масса базового автомобиля

Это масса автомобиля с полным топливным баком и со всем стандартным оборудованием. В нее не входит масса пассажиров, груза и дополнительного оборудования.

Собственная масса полностью снаряженного автомобиля

Масса нового, только что приобретенного автомобиля, включая все послепродажное оборудование.

Масса груза

Масса всего добавленного к собственной массе базового автомобиля, включая груз и дополнительное оборудование.

Полная нагрузка на мост (GAW)

Полная нагрузка на каждый мост (передний и задний) - включая собственную массу полностью снаряженного автомобиля и всю полезную нагрузку.

Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR)

Максимально допустимая нагрузка, которая может быть приложена к одному мосту (переднему или заднему). Эти значения приведены в табличке соответствия.

Полная нагрузка на каждый мост никогда не должна превышать полной номинальной нагрузки на мост (GAWR).

Полная масса автомобиля (GVW)

Собственная масса базового автомобиля плюс фактическая масса груза и пассажиров.

Номинальная полная масса автомобиля (GVWR)

Максимально допустимая масса полностью загруженного автомобиля (включая все опции, оборудование, пассажиров и груз). Номинальная полная масса автомобиля GVWR указана в табличке соответствия, расположенной на боковом пороге водительской двери (или передней пассажирской двери).

Перегрузка

⚠ ОСТОРОЖНО
- Масса автомобиля

Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR) и номинальная полная масса автомобиля (GVWR) указаны на прикрепленной к двери водителя табличке производителя (или передней пассажирской двери). Превышение этих номинальных значений может привести к аварии или повреждению автомобиля. Вы можете рассчитать массу груза, взвесив загружаемые предметы (и пассажиров) перед тем как они будут размещены в автомобиле. Будьте внимательны, чтобы не перегрузить автомобиль.

БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА

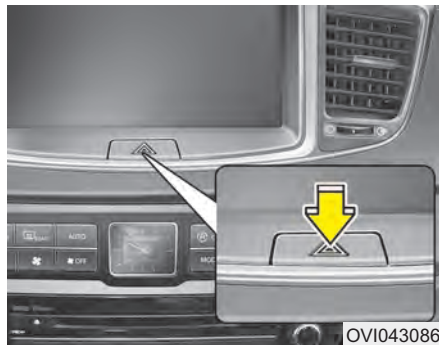
Использовать данный автомобиль для буксировки прицепа не рекомендуется.

Действия в непредвиденных случаях

- Сигнализация при остановке на дороге 6-2
 - Аварийная световая сигнализация 6-2
- В случае непредвиденного случая во время движения 6-3
 - Если двигатель заглох на перекрестке или переезде 6-3
 - Если на ходу спустила шина 6-3
 - Если двигатель заглохнет на ходу 6-3
- Если не удастся запустить двигатель 6-4
 - Если двигатель не запускается или вращается медленно 6-4
 - Если двигатель вращается нормально, но не запускается 6-4
- Запуск двигателя от внешнего источника электроэнергии 6-5
 - Запуск двигателя от внешнего источника 6-5
 - Запуск двигателя буксировкой 6-7
- Если двигатель перегревается 6-8
- Система контроля давления в шинах (СКДШ) .. 6-10
 - Индикаторное устройство низкого давления в шине 6-11
 - Индикаторное устройство положения колеса с низким давлением 6-11
 - Индикатор неисправности системы TPMS 6-13
 - Замена шины с использованием СКДШ 6-14
- Если спущена шина 6-16
 - Домкрат и инструменты 6-16
 - Извлечение и хранение запасной шины 6-17
 - Замена шин 6-18
 - Наклейка домкрата 6-24
 - Заявление о соответствии нормативам ЕС для домкрата 6-25
- Буксировка 6-26
 - Служба буксировки 6-26
 - Снимаемый буксирный крюк 6-28
 - Аварийная буксировка 6-29

СИГНАЛИЗАЦИЯ ПРИ ОСТАНОВКЕ НА ДОРОГЕ

Аварийная световая сигнализация



Аварийная световая сигнализация предупреждает других водителей о необходимости повышенного внимания при приближении, обгоне и проезде мимо автомобиля.

Ее нужно использовать при любых аварийных работах или остановках на обочине.

Нажмите выключатель огней аварийной сигнализации при любом положении кнопки пуска/останова двигателя. Выключатель световой сигнализации находится на центральной консоли панели выключателей. Все указатели поворота включатся одновременно.

- Аварийная световая сигнализация действует независимо от движения автомобиля.
- Во время работы аварийной световой сигнализации указатели поворота не работают.
- Будьте внимательны при использовании аварийной световой сигнализации во время буксировки автомобиля.

В СЛУЧАЕ НЕПРЕДВИДЕННОГО СЛУЧАЯ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ

Если двигатель заглох на перекрестке или переезде

Если двигатель заглох на перекрестке или переезде, установите рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль) и затем вручную переместите автомобиль в безопасное место.

Если на ходу спустила шина

Если шина спускает прямо на ходу:

1. Уберите ногу с педали газа и дайте автомобилю сбавить ход, продолжая ехать прямо. Не пытайтесь сразу же тормозить и съехать с дороги, это может привести к потере управления. После снижения скорости автомобиля до безопасного уровня начинайте осторожно тормозить и съезжать с дороги. Припаркуйтесь на твердом и ровном участке земли как можно дальше от дороги. Если Вы на разделенном скоростном шоссе, не паркуйтесь между двумя полосами.
2. После остановки автомобиля включите аварийную сигнализацию, включите стояночный тормоз и переведите рычаг переключения передач в положение P (Парковка).
3. Высадите всех пассажиров из автомобиля. Проследите, чтобы все они вышли на сторону, где нет дорожного движения.
4. При замене спущенной шины следуйте указаниям в этом разделе.

Если двигатель заглохнет на ходу

1. Постепенно снизьте скорость, продолжая ехать прямо. Осторожно съезжайте с дороги в безопасное место.
2. Включите аварийную световую сигнализацию.
3. Попробуйте снова запустить двигатель. Если автомобиль не запускается, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру компании HYUNDAI или к другому поставщику квалифицированных услуг.

ЕСЛИ НЕ УДАЕТСЯ ЗАПУСТИТЬ ДВИГАТЕЛЬ

Если двигатель не запускается или вращается медленно

1. Если в автомобиле установлена автоматическая коробка передач, поставьте рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль) или P (Парковка), и включите аварийный тормоз.
2. Проверьте чистоту и надежность подключения контактов батарейного кабеля.
3. Включите освещение салона. Если свет тускнеет или гаснет при работе стартера, батарея разряжена.
4. Проверьте контакты стартера, они должны быть прочно соединены.
5. Не толкайте и не тяните автомобиль для запуска двигателя. См. инструкции “Запуск двигателя от внешнего источника электроэнергии”.

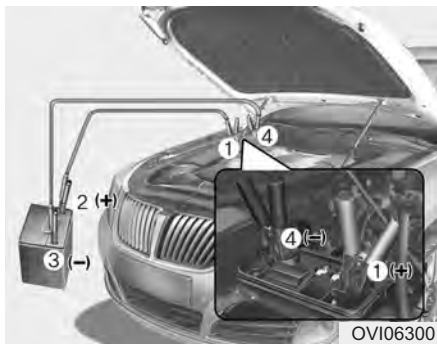
 **ОСТОРОЖНО**

Если двигатель не запускается, не толкайте и не тяните автомобиль для его запуска. Это может привести к столкновению или другим повреждениям.

Если двигатель вращается нормально, но не запускается

1. Проверьте уровень топлива.
2. Когда кнопка включения/останова двигателя находится в положении OFF, проверьте все подключения на катушке зажигания и свечи зажигания. Восстановите разъединенные или ослабленные соединения.
3. Если двигатель по прежнему не запускается, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру компании HYUNDAI или к другому поставщику квалифицированных услуг.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ ОТ ВНЕШНЕГО ИСТОЧНИКА ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ



OVI06300

Подключайте кабели в прямой последовательности нумерации, а отсоединяйте - в обратной.

* К СВЕДЕНИЮ

Ваше транспортное средство оборудовано аккумулятором в багажном отделении, но в случае запуска двигателя с внешнего источника используйте переключки в моторном отсеке.

Запуск двигателя от внешнего источника

Такой способ запуска двигателя может представлять опасность, если он производится неправильно. Поэтому, чтобы при запуске двигателя от внешнего источника не нанести вред себе, автомобилю и аккумуляторной батарее, делайте это приведенным ниже образом. При наличии сомнений, мы настоятельно рекомендуем доверить эти операции опытному специалисту или службе буксировки.

⚠ ВНИМАНИЕ

Используйте только 12-вольтовую систему внешнего питания. Если Вы подадите 24-вольтовое питание (две 12-вольтовые батареи, соединенные последовательно, или 24-вольтовый мотор-генераторный агрегат) на 12-вольтовые стартер, систему зажигания и другие части электрооборудования, то это может привести к неисправному повреждению последних.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Аккумуляторная батарея

Никогда не пытайтесь проверить уровень электролита в аккумуляторной батарее, поскольку это может привести к ее разрыву или взрыву, опасному получением тяжелой травмы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Аккумуляторная батарея

- Не допускайте открытого огня или искр вблизи аккумуляторной батареи. Она выделяет газообразный водород, который может взорваться в их присутствии. Во избежание серьезных травм и повреждения автомобиля выполняйте эти указания в точности! Если вы не уверены, как правильно выполнять данную операцию, обратитесь за квалифицированной помощью. Автомобильные аккумуляторные батареи содержат серную кислоту.

(Продолжение)

(Продолжение)

Она ядовита и обладает коррозионным действием. При запуске двигателя от внешнего источника, надевайте защитные очки и следите за тем, чтобы кислота не попала на кожу, одежду или автомобиль.

- Не пытайтесь запустить двигатель от внешнего источника в случаях замерзания или низкого уровня электролита разряженной батареи; она может разорваться или взорваться.
- Недопустимо соприкосновение между собой (+) и (-) кабелей для запуска от внешнего источника. При этом может образоваться искра.
- Аккумуляторная батарея может треснуть или взорваться, если попытаться производить пуск от внешнего источника с разряженной или замерзшей аккумуляторной батареей.

Процедура запуска двигателя от внешнего источника

*** К СВЕДЕНИЮ**

Ваше транспортное средство оборудовано аккумулятором в багажном отделении, но в случае запуска двигателя с внешнего источника используйте перемычки в моторном отсеке.

1. Убедитесь, что напряжение внешней батареи равно 12 В, и заземлите ее минусовой вывод.
2. Если внешняя батарея находится на другом автомобиле, не допускайте их соприкосновения.
3. Отсоедините все электрические нагрузки, ненужные в данный момент.
4. Подсоедините соединительные провода для запуска двигателя от внешнего источника с точным соблюдением последовательности, показанной на рисунке.

Сначала подсоедините один конец соединительного провода к положительному выводу соединителя для запуска двигателя от внешнего источника (1), а затем подсоедините другой конец провода к положительному выводу внешней аккумуляторной батареи (2).

После этого подсоедините один конец другого соединительного провода к отрицательному выводу внешней аккумуляторной батареи (3), а другой конец провода - к отрицательному выводу соединителя для запуска двигателя от внешнего источника (4).

Не подсоединяйте провод к частям, которые придут в движение после начала проворачивания коленчатого вала, а также вблизи таких частей.

Не присоединяйте его к частям, которые придут в движение после начала проворачивания коленвала, а также вблизи таких частей.

Не дотрагивайтесь концами соединительных кабелей до чего-либо, кроме соответствующих выводов батарей и точек заземления. Присоединяя кабели, не наклоняйтесь над батареями.



ВНИМАНИЕ

- Кабели аккумуляторной батареи

При подключении внешнего источника к разряженной АКБ в багажном отделении не подсоединяйте провод-перемычку от отрицательного вывода вспомогательной АКБ к отрицательному выводу разряженной АКБ. Это может привести к перегреву и растрескиванию АКБ, в результате чего вытечет кислота АКБ.

Подсоедините провод-перемычку от отрицательного вывода вспомогательной АКБ к твердой стационарной металлической точке, находящейся на расстоянии от разряженной АКБ.

5. Запустите двигатель от внешней батареи и дайте ему поработать с частотой вращения 2 000 об/мин, после чего запустите двигатель от разряженной батареи.

Если причина разрядки аккумуляторной батареи не очевидна, рекомендуем проверить автомобиль у авторизованного дилера HYUNDAI.

Запуск двигателя буксировкой

Таким способом нельзя запускать двигатели автомобилей с автоматической коробкой передач.

Следуйте инструкциям, приведенным в этом разделе относительно запуска двигателя от внешнего источника.

ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ ПЕРЕГРЕВАЕТСЯ

Если указатель температуры показывает на перегрев, происходит снижение мощности, слышится громкое гудение или стук, скорее всего, перегрелся двигатель. В этом случае следует:

1. При первой же безопасной возможности съехать на обочину и остановиться.
2. Переверните рычаг переключения передач в положение Р (автоматическая коробка передач) и включите стояночный тормоз. Выключите кондиционер, если он работает.
3. Остановить двигатель, если охлаждающая жидкость вытекает под днище или из-под капота идет пар. Нельзя открывать капот до прекращения вытекания охлаждающей жидкости и выхода пара. Если нет признаков утечки охлаждающей жидкости и пара, оставить двигатель работающим и проверить работу охлаждающего вентилятора двигателя. Выключить двигатель, если вентилятор не работает.

4. Проверить наличие приводного ремня водяного насоса. Если он на месте, проверить его натяжение.

Если приводной ремень в нормальном состоянии, проверить радиатор, шланги и днище автомобиля на наличие утечек охлаждающей жидкости. (При выключении работающего кондиционера с него будет стекать холодная вода. Это - нормально.)

ОСТОРОЖНО

Чтобы избежать травмирования во время работы двигателя, держите волосы, руки и одежду подальше от движущихся частей, таких как вентилятор и приводные ремни.

5. Если приводной ремень водяного насоса поврежден или имеется утечка охлаждающей жидкости двигателя, немедленно остановите двигатель и обратитесь по телефону за помощью к ближайшему авторизованному дилеру HYUNDAI.

ОСТОРОЖНО

Не снимайте крышку радиатора при горячем двигателе. Может произойти выброс охлаждающей жидкости из отверстия, что приведет к сильным ожогам.

6. Если невозможно установить причину перегрева, подождите, пока температура двигателя вернется к норме. Затем, в случае утечки охлаждающей жидкости, аккуратно долейте ее в бачок, чтобы довести уровень жидкости до половинной отметки.
7. Осторожно продолжите движение, следя за признаками перегрева. В случае повторного возникновения перегрева обратитесь по телефону к авторизованному дилеру HYUNDAI за помощью.

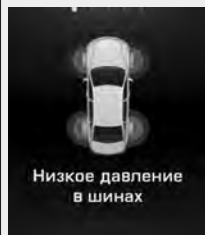
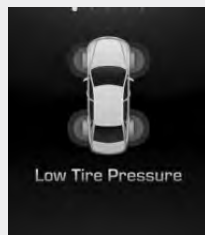
 **ВНИМАНИЕ**

- **Большая потеря охлаждающей жидкости указывает на утечку в системе охлаждения, поэтому рекомендуем как можно скорее проверить систему в авторизованного дилера HYUNDAI.**
- **Если двигатель перегрелся в результате низкого уровня охлаждающей жидкости, при быстром добавлении большого количества охлаждающей жидкости в двигателе могут образоваться трещины. Для предотвращения повреждения охлаждающую жидкость следует добавлять медленно небольшими порциями.**

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (СКДШ) (ПРИ НАЛИЧИИ)



2



OVIEDI3943/OVIEDI3943RU

- (1) Индикаторное устройство низкого давления в шинах / индикатор неисправности СКДШ
- (2) Индикаторное устройство положения шины с низким давлением (см. на ЖК-дисплее)

Каждая шина, включая запасную (при наличии), должна ежемесячно проверяться в холодном состоянии, и должна быть накачана до давления, рекомендованного производителем автомобиля (рекомендованные значения указаны на информационной табличке автомобиля или наклейке с информацией о давлении в шинах). (Если на автомобиле установлены шины другого размера, отличного от указанного на информационной табличке или наклейке с информацией о давлении в шинах, Вы должны определить надлежащее давление накачивания этих шин.)

В качестве дополнительной меры обеспечения безопасности Ваш автомобиль оснащен системой контроля давления в шинах (СКДШ), которая включает индикаторное устройство низкого давления в шинах, когда одна или более шин сдувается значительно ниже рекомендованного давления.

Соответственно, когда включается индикаторное устройство низкого давления в шинах, Вы должны как можно скорее остановить автомобиль, проверить давление в шинах и накачать их до рекомендованного значения. Управление автомобилем с сильно сдутыми шинами может привести к перегреву шин и неисправности. Слабо накачанные шины также снижают эффективность расхода топлива, срок службы шин, и могут негативно повлиять на управляемость автомобиля и его тормозные качества.

Обратите внимание, что СКДШ не заменяет надлежащего технического обслуживания колес, и что водитель несет ответственность за поддержание надлежащего давления в шинах, даже если слабо накачанные шины не достигают уровня давления, при котором включается индикаторное устройство низкого уровня давления.

Ваш автомобиль также оснащен индикатором неисправности СКДШ для индикации того, что система работает неправильно. Индикатор неисправности СКДШ объединен с индикаторным устройством низкого давления воздуха в шинах. При обнаружении неисправности в системе индикаторное устройство будет мигать в течение примерно 1 минуты, затем станет гореть постоянно. Эта последовательность будет повторяться при последующих пусках двигателя, пока неисправность присутствует. Если индикатор неисправности СКДШ остается включенным после мигания примерно в течение 1 минуты, система может быть неспособна правильно распознавать или сигнализировать о низком давлении в шинах.

Неисправности СКДШ могут возникать по разным причинам, в том числе, в результате установке запасных или других шин или колес на автомобиль, что может препятствовать правильной работе СКДШ.

Всегда проверяйте индикаторное устройство неисправности СКДШ после замены одной или нескольких шин или колес на автомобиле, чтобы убедиться, что замена либо установка других шин или колес позволяет системе СКДШ правильно работать.

* К СВЕДЕНИЮ

В случае возникновения любого из перечисленных ниже обстоятельств рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

1. После перевода ключа зажигания в положение ON или запуска двигателя на 3 с загорается контрольная лампа низкого давления в шинах/СКДШ.
2. Индикатор неисправности СКДШ остается включенным после мигания в течение примерно 1 минуты.
3. Индикаторное устройство положения шины с низким давлением остается включенным.



Индикаторное устройство низкого давления в шине

Индикаторное устройство положения колеса с низким давлением



OKN042081L



OKN042081RU

Когда загораются предупреждающие индикаторы системы контроля давления в шинах и на ЖК-дисплее комбинации приборов отображается предупреждающее сообщение, это означает, что в одной или нескольких шинах давление значительно ниже рекомендованного.

Индикаторное устройство положения колеса с низким давлением указывает, в какой шине давление ниже нормы, включая соответствующую лампу положения.

При включении любой из ламп индикаторного устройства немедленно сбавьте скорость, избегая резких поворотов и учитывая то, что тормозной путь может быть увеличен. Следует как можно скорее остановиться и проверить шины.

Накачайте шины до надлежащего уровня давления, указанного на информационной табличке автомобиля или наклейке с информацией о давлении в шинах, расположенной на внешней панели центральной стойки со стороны водителя.

Если невозможно добраться до станции технического обслуживания или если давление в шине не поддерживается на должном уровне после накачивания воздуха, замените колесо со сдутой шиной на запасное.

Если после замены колеса с низким давлением в шине на запасное колесо проехать 10 минут со скоростью выше 25 км/ч, произойдет одно из следующих событий.

- Индикатор неисправности СКДШ может мигать примерно в течение 1 минуты, затем будет непрерывно гореть, поскольку датчик СКДШ не вмонтирован в запасное колесо.

* К СВЕДЕНИЮ

Запасная шина не оснащена датчиком давления в шинах.

ВНИМАНИЕ

В зимнее время или в холодную погоду индикаторное устройство низкого давления в шинах может включаться, если давление в шинах было отрегулировано до рекомендованного значения в теплую погоду. Это не означает, что СКДШ неисправна, поскольку снижение температуры приводит к пропорциональному снижению давления в шинах.

(Продолжение)

(Продолжение)

При переезде на автомобиле из региона с высокой температурой окружающей среды в регион с низкой температурой и наоборот, или в случае значительного повышения или понижения температуры окружающей среды, следует проверить давление накачки в шинах и отрегулировать его до рекомендованного значения.

ОСТОРОЖНО

- Повреждения, вызванные низким давлением шин

Значительно сниженное давление в шинах может стать причиной нестабильности автомобиля, потере контроля над автомобилем и увеличенному тормозному пути. Длительное управление автомобилем с низким давлением в шинах может стать причиной перегрева и разрыва шин.



**Индикатор
неисправности
системы TPMS
(система контроля
давления в шинах)**

В случае неисправности системы контроля давления в шинах индикатор СКДШ будет мигать в течение одной минуты и затем будет гореть постоянно. Для определения причины неисправности рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

*** К СВЕДЕНИЮ**

В случае неисправности в системе СКДШ индикатор низкого давления в шинах не будет отображаться даже при недостаточном давлении в шинах автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Индикатор неисправности СКДШ может мигать примерно в течение 1 минуты, а затем оставаться включенным, если автомобиль находится рядом с кабелями электроснабжения или радиопередатчиками, такими как полицейские участки, правительственные или государственные учреждения, широкоэшелельные радиостанции, военные объекты, аэропорты или передающие вышки, и т. д. Это может помешать нормальной работе системы контроля давления в шинах (СКДШ).*

(Продолжение)

(Продолжение)

- *Индикатор неисправности СКДШ может мигать примерно в течение 1 минуты, а затем оставаться включенным, если используются цепи противоскольжения или если в автомобиле используется несколько различных электронных устройств, таких как ноутбук, зарядное устройство для мобильного телефона, дистанционный стартер или устройство навигации, и т. д. Это может помешать нормальной работе системы контроля давления в шинах (СКДШ).*

Замена шины с использованием СКДШ

Если шина спущена, включится индикаторное устройство низкого давления в шинах и положения шины с низким давлением. Обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.



ВНИМАНИЕ

НИКОГДА не используйте состав для герметизации проколов для восстановления шины и не накачивайте спущенную шину.

Использование герметика для шин может привести к повреждению датчика давления в шине. Если использовался герметик, потребуется замена датчика давления в шине.

Каждое колесо оснащено датчиком давления в шине, вмонтированным внутрь шины позади ниппеля камеры. Вы должны использовать специальные колеса с СКДШ. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проведения техобслуживания колес.

Если после замены колеса с низким давлением в шине на запасное колесо проехать 10 минут со скоростью выше 25 км/ч, произойдет одно из следующих событий.

- Индикатор неисправности СКДШ может мигать примерно в течение 1 минуты, затем будет непрерывно гореть, поскольку датчик СКДШ не вмонтирован в запасное колесо.

Вы можете не определить шину с низким давлением, просто посмотрев на нее. Всегда используйте исправный манометр для шин для измерения давления в шинах. Обратите внимание, что горячая шина (после движения автомобиля) будет иметь более высокое давление, чем холодная шина (находившаяся в неподвижном состоянии в течение, как минимум, 3 часов, или прошедшая менее 1,6 км (1 мили) за этот 3-часовой период).

Дайте шине остыть перед измерением давления. Всегда следите за тем, чтобы перед накачиванием до рекомендованного давления шина была холодной.

Выражение «холодная шина» означает, что автомобиль простаивал в течение 3 часов или проехал менее 1,6 км (1 мили) за этот 3-часовой период.



ОСТОРОЖНО - СКДШ

- СКДШ не может предупредить Вас о сильном и внезапном повреждении шины, вызванном внешними факторами, такими как гвозди или посторонние предметы на дороге.
- Если Вы ощутили нестабильность автомобиля, немедленно уберите ногу с педали акселератора, постепенно и с небольшим усилием нажмите на тормоз и медленно съезьте с дороги в безопасное место.

▲ ОСТОРОЖНО - Защита СКДШ

Вскрытие, изменение или отключение компонентов системы контроля давления в шинах (СКДШ) может нарушить способность системы предупреждать водителя о состоянии низкого давления в шинах и/или стать причиной неисправности СКДШ. Вскрытие, изменение или отключение компонентов системы контроля давления в шинах (СКДШ) может привести к утрате гарантии на эту часть автомобиля.

▲ ОСТОРОЖНО - для ЕВРОПЫ

- Запрещается производить модификацию транспортного средства, так как это может повлиять на функциональность системы TPMS.

- Доступные на рынке колеса не оснащены датчиками TPMS.

Для обеспечения безопасности рекомендуется использовать детали для замены от официального дилера HYUNDAI.

- Если используются доступные на рынке колеса, обязательно должны использоваться одобренные дилером HYUNDAI датчики TPMS.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если транспортное средство не оборудовано датчиком СКДШ или система СКДШ не работает должным образом, транспортное средство может не пройти обязательный технический осмотр.

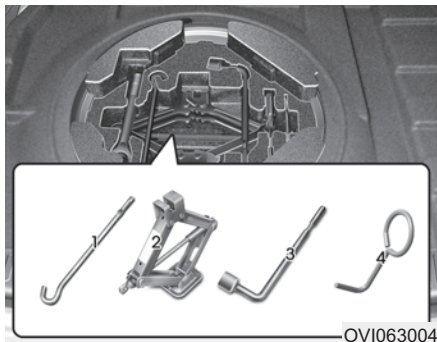
- * Все транспортные средства, проданные на ЕВРОПЕЙСКОМ рынке в указанный ниже период времени, должны быть оборудованы TPMS.

- Новые модели транспортных средств: 1 ноября 2012 г. ~

- Текущие модели транспортных средств: 1 ноября 2014 г. ~ (на основании регистрации транспортных средств)

ЕСЛИ СПУЩЕНА ШИНА

Домкрат и инструменты



Домкрат, рукоятка домкрата и колесный ключ хранятся в багажнике. Для доступа к оборудованию, приподнимите крышку багажника.

- (1) Рукоятка домкрата
- (2) Домкрат
- (3) Колесный ключ
- (4) Инструмент для снятия декоративного колпака колеса (если имеется)

Инструкции по эксплуатации домкрата

Домкрат предназначен только для аварийной замены колеса.

Правильное хранение домкрата предотвратит его “громыхание” при движении автомобиля.

Выполнение инструкций по эксплуатации домкрата уменьшит риск получения травмы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Замена шин

- **Никогда не проводите ремонт автомобиля на полосе дороги или шоссе.**
- **Для замены шины всегда съезжайте с дороги на обочину. Домкратом можно пользоваться на ровном, твердом грунте. При отсутствии твердого, ровного места на обочине обратитесь за помощью в службу буксировки.**
- **Пользуйтесь специально предназначенными для домкрата местами спереди и сзади автомобиля; никогда не упирайте домкрат в бамперы и любые другие части автомобиля.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- Автомобиль может легко скатиться с домкрата и стать причиной серьезной травмы или смерти.
- Не подлезайте под автомобиль, если он подвешен на домкрате.
- Нельзя включать зажигание и запускать двигатель, пока автомобиль стоит на домкрате.
- Никому нельзя оставаться в стоящем на домкрате автомобиле.
- Убедитесь, что все дети находятся в безопасном месте вдали от дороги и от автомобиля, который собираются поднять домкратом.

Извлечение и хранение запасной шины



Поверните барашковый болт, держащий запасную шину, против часовой стрелки.

Установите шину в порядке, обратном порядку снятия.

Для предотвращения шума, возникающего при соприкосновении инструментов и запасной шины во время движения автомобиля, следует хранить их правильно.



Если сложно вывернуть прижимной барашковый болт колеса вручную, его можно легко вывернуть, используя ручку домкрата.

1. Установите ручку (1) домкрата на одну сторону прижимного барашкового болта колеса.
2. Вращайте прижимной барашковый болт колеса против часовой стрелки ручкой домкрата согласно принципам рычага и центра вращения.

⚠ ВНИМАНИЕ

Во время извлечения запасного колеса или его размещения не ударьте аккумуляторную батарею.

Это может привести к неисправности электрооборудования.

Замена шин

1. Припаркуйтесь на ровном участке и надежно включите стояночный тормоз.
2. Переведите рычаг переключения передач в положение Р (Парковка).
3. Включите аварийную световую сигнализацию.

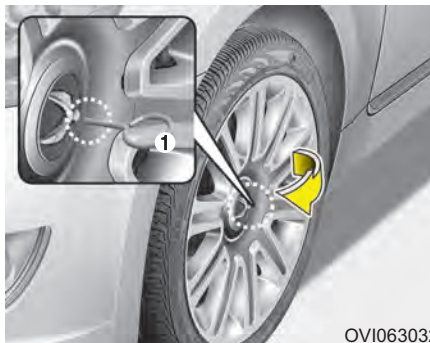


4. Достаньте из автомобиля колесный ключ, домкрат, рукоятку домкрата и запасное колесо.
5. Заблокируйте спереди и сзади колесо, диагонально противоположное месту установки домкрата.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Замена шины

- Для предотвращения движения автомобиля во время замены колеса всегда включайте ручной тормоз полностью и блокируйте колесо, диагонально противоположное заменяемому.
- Рекомендуется подпирать колеса автомобиля тормозными колодками и не оставлять в нем никого при подъеме автомобиля домкратом.



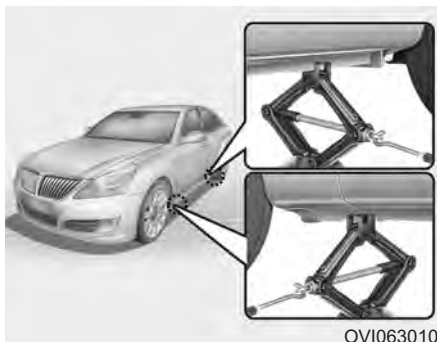
6. Вставьте инструмент (1) в отверстие и снимите декоративный колпак колеса.

⚠ ВНИМАНИЕ

Использование другого инструмента, отличного от указанного (1), при снятии декоративного колпака колеса может привести к повреждению декоративного колпака.



7. Ослабьте каждую колесную гайку одним оборотом против часовой стрелки, но не откручивайте их до конца до отрыва колеса от земли.

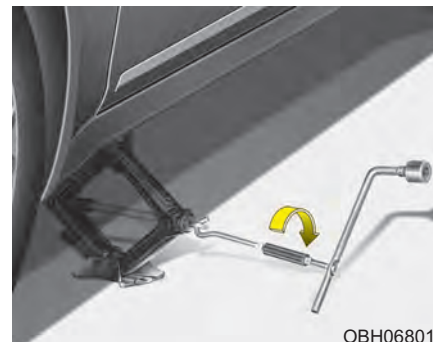


OVI063010

8. Установите домкрат в переднее или заднее положение для домкрата, ближайшее к заменяемому колесу. Ставьте домкрат в специально предназначенных местах под рамой. Места для установки домкрата представляют собой приваренные к раме пластины с двумя выступами и приподнятым краем для контакта с домкратом.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Место расположения домкрата

Для уменьшения риска получения травмы не используйте ничего, кроме домкрата из комплекта автомобиля, установленного в специально предназначенном для него месте; никогда не ставьте домкрат под какой-либо другой частью автомобиля.



OBH068012

9. Вставив рукоятку домкрата и поворачивая ее по часовой стрелке, поднимайте автомобиль до тех пор, пока колесо не оторвется от земли. Это расстояние составляет примерно 30 мм (1,2 дюйма). Перед тем как откручивать колесные гайки, убедитесь в устойчивости автомобиля и в отсутствии возможностей его передвижения или соскальзывания.

10. Ослабьте колесные гайки и открутите их вручную. Плавно снимите колесо со шпилек и положите его плашмя, чтобы оно не укатилось. Для установки колеса на ступицу возьмите запасное колесо, совместите отверстия со шпильками и надвиньте колесо на них. При возникновении затруднений слегка наклоните колесо и совместите верхнее отверстие в колесе с верхней шпилькой. Затем покачайте колесо из стороны в сторону и надвиньте его на другие шпильки.

⚠ ОСТОРОЖНО

У колес и колпаков могут быть острые края. Чтобы не получить тяжелую травму, обращайтесь с ними осторожно. Перед установкой убедитесь в отсутствии инородных тел на ступице или на колесе (например, грязи, смолы, гравия и т.д.), что может помешать прочному соединению колеса со ступицей.

Если что-то такое имеется, уберите. При плохом соприкосновении монтажных поверхностей колеса и ступицы возможно ослабление колесных гаек с потерей колеса. Потеря колеса может привести к потере управления автомобилем. Это может стать причиной тяжелой травмы или смерти.

11. Для переустановки колеса придерживайте его на шпильках, накрутите на них колесные гайки и затяните их вручную. Гайки следует накручивать стороной с малым диаметром внутрь. Для уверенности в плотной посадке подергайте колеса, затем снова как можно сильнее затяните гайки вручную.
12. Поворачивая колесный ключ против часовой стрелки, опустите автомобиль на землю.



Затем установите ключ в соответствии с рисунком и затяните колесные гайки. Следите, чтобы торцевая насадка плотно обхватывала гайку. Не вставляйте на рукоятку ключа и не удлиняйте ее трубой. Пройдите колесо по кругу, затягивая каждую гайку, пока все не будут плотно затянуты. Затем дважды надежность затяжки каждой гайки. После замены колес рекомендуется как можно скорее обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для затяжки колесных гаек с надлежащим моментом затяжки.

Момент затяжки колесных гаек:

Колесо из стали и алюминиевого сплава:

9 - 11 кгс м (65 - 79 фунт-фут)

При наличии манометра снимите колпачок с ниппеля и проверьте давление в шине. Если давление ниже нормы, доедьте на небольшой скорости до ближайшей станции техобслуживания и накачайте шину до нужного давления. Если оно слишком высокое, доведите его до нормы. После проверки и корректировки давления в шине не забывайте надевать колпачок ниппеля. Без колпачка возможна утечка воздуха из шины. При потере колпачка ниппеля купите новый и наденьте его как можно скорее.

После замены шины закрепите спущенное колесо в предназначенном для него месте и положите обратно на свои места домкрат и инструменты.

ВНИМАНИЕ

У колесных шпилек и гаек вашего автомобиля метрическая резьба. Во время снятия колеса проследите, чтобы затем установить те же самые гайки, а при их замене - гайки с метрической резьбой и аналогичным типом фаски. Установка гайки с неметрической резьбой на шпильку с метрической резьбой, или наоборот, не обеспечит надежного соединения колеса со ступицей и испортит шпильку так, что ее нужно будет заменить.

Имейте в виду, что у большинства колесных гаек неметрическая резьба. Будьте очень внимательны при проверке типа резьбы перед установкой купленных впоследствии колесных гаек или колес.

(Продолжение)

(Продолжение)

*В случае сомнений
рекомендуется
проконсультироваться с
авторизованным дилером
HYUNDAI.*

⚠ ОСТОРОЖНО

- Колесные шпильки

Повреждение шпилек может привести к потере их способности удерживать колесо. Это может привести к потере колеса, столкновению и тяжелым травмам.

Для предотвращения “громыхания” домкрата, рукоятки домкрата, колесного ключа и запасного колеса складывайте их правильно.

⚠ ОСТОРОЖНО

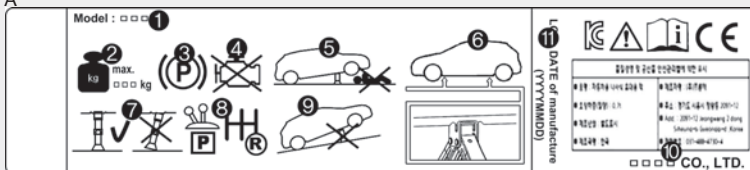
- Не отвечающее требованиям давление в шине запасного колеса

Как можно скорее после установки запасного колеса проверьте давление в шине. При необходимости отрегулируйте его до заданного значения. Обратитесь к разделу 8 “Шины и колеса”.

Наклейка домкрата

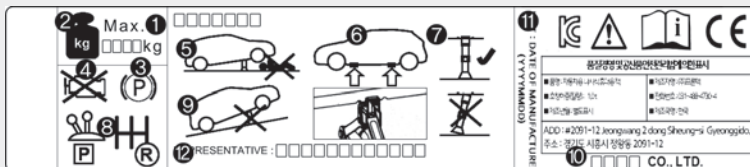
■ Пример

• Тип А



ОНЫК065010

• Тип В



ОНЫК065011

• Тип С



ОНЫК064002

* Фактическая наклейка домкрата на транспортном средстве может отличаться от указанной на рисунке. Подробная спецификация указана на наклейке, прикрепленной к домкрату.

1. Наименование модели.
2. Максимально допустимая нагрузка.
3. При использовании домкрата задействуйте стояночный тормоз.
4. При использовании домкрата заглушите двигатель.
5. Запрещается находиться под транспортным средством, которое опирается на домкрат.
6. Предусмотренные места установки под рамой.
7. При поддомкрачивании транспортного средства основание домкрата должно быть расположено вертикально и должно находиться под точкой подъема.
8. На транспортных средствах с механической коробкой передач включите передачу заднего хода, на транспортных средствах с автоматической коробкой передач переведите рычаг в положение Р.
9. Домкрат должен опираться на прочную горизонтальную поверхность.
10. Производитель домкрата.
11. Дата производства.
12. Компания-представитель и адрес

Заявление о соответствии нормативам ЕС для домкрата

CE

EC Declaration of Conformity
according to EC Machinery Directive 2006/42/EC

We, **SAMKI IND. CO., LTD.**
22, Hyejuk3-Gil, Buk-Gu, Ulsan, Korea
declare under our sole responsibility that the product

Product : Jack Assembly
Type Designation(s) : Jack Assembly-600kg, Jack Assembly-700kg
Jack Assembly-800kg, Jack Assembly-1000kg
Jack Assembly-1200kg, Jack Assembly-1500kg


Serial No. : N/A
Year of Manufacture : 2013

to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s):

EN ISO12100 (2010)	Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction
EN ISO12100-2/A1 (2009)	Safety of machinery - Basic concepts, general principles for design, Part 2 : Technical principles
EN 1494/A1 (2008)	Mobile or movable jacks and associated lifting equipment

following the provisions of Directive(s):

2006/42/EC	Directive on the approximation of the laws of Member States relating to machinery (OJ L157 Jun. 9, 2006)
------------	--

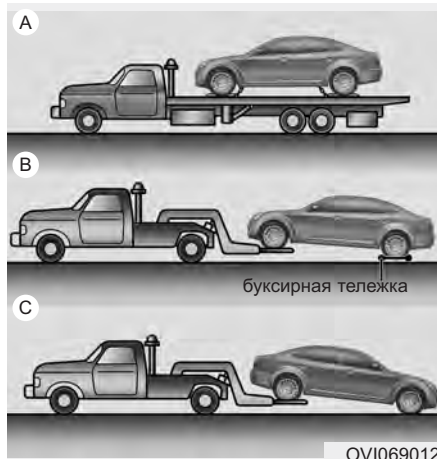
Ulsan, Korea / Jul 25, 2013 Hyun Duck Choi President 
(Place and date of issue) (name and signature or equivalent making of authorized person)

Notifying Person: Safenet Limited (European Notified body : 1674)
Denford Garage, Denford, Kettering Northants, NN14 4EQ, England

JACKDOC14S

БУКСИРОВКА

Служба буксировки

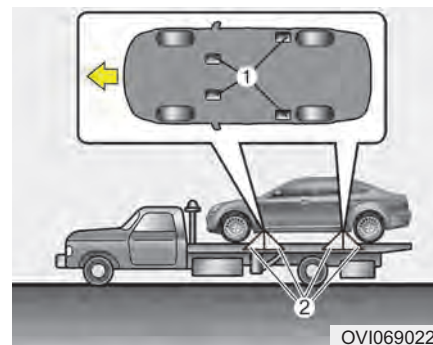


Если необходима аварийная буксировка, рекомендуется пользоваться услугами авторизованного дилера HYUNDAI или коммерческой службы техпомощи. Для предотвращения повреждений автомобиля необходимо правильно проводить процедуры подъема и буксировки. Рекомендуется использовать буксирные тележки для колес или эвакуаторы.

Можно буксировать автомобиль, оставив передние колеса на земле (без буксирных тележек) и приподняв задние колеса.

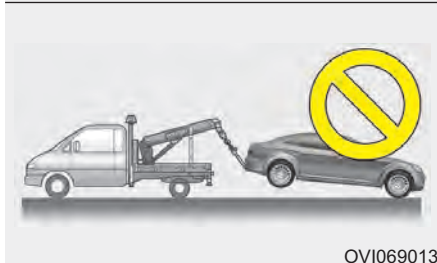
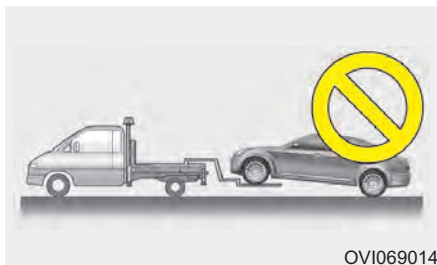
Подложите под задние колеса буксирные тележки, если повреждены какие-либо из нагруженных колес или компонентов подвески, а также, если автомобиль буксируется с задними колесами на земле.

При использовании коммерческого буксирного тягача и отсутствии буксирных тележек подниматься должна всегда задняя часть автомобиля, а не передняя.



* К СВЕДЕНИЮ

При буксировке автомобиля в соответствии с приведенной иллюстрацией (A) прикрепление троса к буксирному крюку автомобиля (1) следует производить так, как показано на рисунке. Если для крепления автомобиля используются цепи или тросы, угол (2) должен составлять 45°. Не затягивайте крепления слишком туго, иначе автомобиль может получить повреждения.



⚠ ВНИМАНИЕ

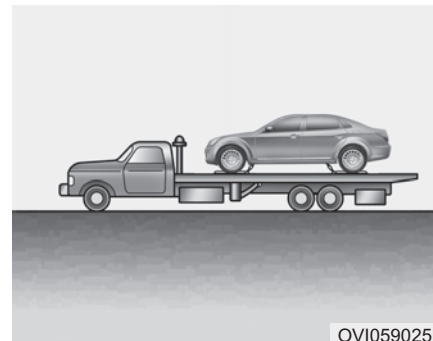
- Не буксируйте автомобиль передом, оставив задние колеса на земле, так можно повредить автомобиль.
- Не буксируйте автомобиль с помощью гибкой сцепки. Используйте оборудование для подъема колес или эвакуаторы.

При аварийной буксировке автомобиля без использования буксирных тележек для колес:

1. Установите кнопку включения/отключения двигателя в положение АСС.
2. Установите рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль).
3. Снимите автомобиль со стояночного тормоза.

⚠ ВНИМАНИЕ

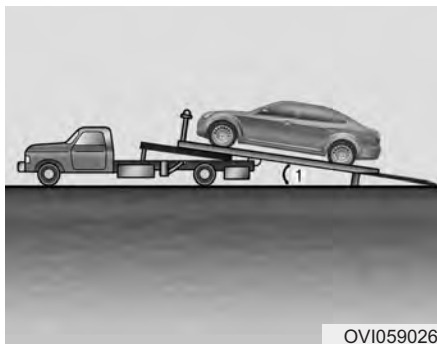
Не поставив рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль), можно испортить коробку передач.



⚠ ВНИМАНИЕ

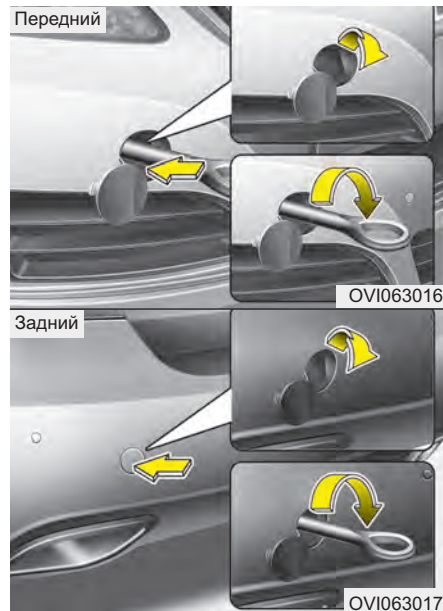
Если контрольная лампа неисправности пневматической подвески с электронным управлением (ECS) горит, когда воздуха в подвеске нет, это означает, что автомобиль имеет очень низкую посадку.

Рекомендуется отбуксировать автомобиль к авторизованному дилеру HYUNDAI и проверить систему. Буксировка автомобиля должна выполняться так, как показано на рисунке.



При погрузке автомобиля на эвакуатор угол погрузки (1) должен составлять менее 6°.

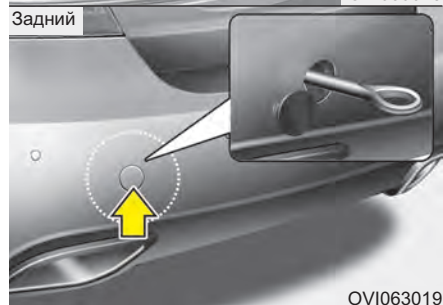
Снимаемый буксирный крюк (при наличии)



1. Откройте багажник и достаньте буксирный крюк из ящика с инструментами.
2. Снимите крышку отверстия переднего или заднего бампера, нажав на ее нижнюю часть.

3. Установите буксирный крюк, вкручивая его по часовой стрелке до полного закрепления.
4. После использования вытащите буксирный крюк и поставьте крышку на место.

Аварийная буксировка



Если необходима аварийная буксировка, рекомендуется пользоваться услугами авторизованного дилера HYUNDAI или коммерческой службы техпомощи.

Если при аварии буксирная служба помочь не может, автомобиль можно какое-то время буксировать с помощью троса или цепи, которые крепятся к аварийному буксирному крюку внизу передней (или задней) части автомобиля. Будьте очень осторожны при буксировке автомобиля. Водитель должен сидеть в автомобиле, чтобы управлять им и нажимать педали.

Такой способ буксировки допустим только на дорогах с твердым покрытием на небольших расстояниях и малой скорости. Колеса, мосты, трансмиссия, рулевое управление и тормоза должны быть в хорошем состоянии.

- Не используйте буксирные крюки для вытаскивания автомобиля из грязи, песка или другой среды, из которой он не может выбраться самостоятельно.
- Избегайте ситуаций буксировки более тяжелого автомобиля более легким.
- Водителям обоих автомобилей нужно часто общаться друг с другом.

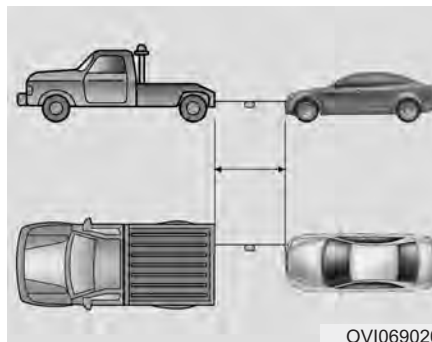
ВНИМАНИЕ

- *Прикрепите буксирный трос к буксирному крюку.*
 - *Использование для буксировки вместо буксирного крюка другой части автомобиля может испортить его кузов.*
 - *Пользуйтесь только теми тросами или цепями, которые специально предназначены для буксировки автомобилей. Надежно прикрепите трос или цепь к имеющемуся буксирному крюку.*
- Перед аварийной буксировкой убедитесь, что крюк не сломан и не поврежден.
 - Надежно прикрепите трос или цепь к крюку.
 - Не дергайте крюк. Прикладывайте постепенное и равномерное усилие.
 - Во избежание повреждения крюка не тяните его в стороны или в вертикальном направлении. Всегда тяните прямо вперед.

⚠ ОСТОРОЖНО

Будьте очень осторожны при буксировке автомобиля.

- Избегайте резких стартов и других маневров, накладывающих дополнительную нагрузку на аварийный буксирный крюк, трос или цепь. Крюк, буксирный трос или цепь могут сломаться и причинить серьезные травмы или повреждения.
- Если неисправный автомобиль не может двигаться, не продолжайте буксировку принудительно. Рекомендуется обратиться за помощью к авторизованному дилеру HYUNDAI или в коммерческую службу буксировки автомобилей.
- Буксируйте автомобиль как можно более прямо.
- Не стойте рядом с автомобилем во время буксировки.



- Длина буксирного троса не должна превышать 5 м (16 футов). Для заметности прикрепите белую или красную ткань (шириной около 30 см (12 дюймов)) посередине троса.
- Едьте аккуратно, чтобы при буксировке не ослабевал буксирный трос.

Меры предосторожности при буксировке аварийного автомобиля

- Установите кнопку включения/останова двигателя в положение АСС, так чтобы рулевое колесо не было заблокировано.
- Установите рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль).
- Снимите автомобиль со стояночного тормоза.
- Нажимайте педаль тормоза с силой больше обычной из-за ослабления работы тормоза.
- Для рулевого управления потребуется больше усилий из-за отключения системы гидроусиления руля.
- Если Вы спускаетесь вниз по длинному склону, эффективность работы тормозов снизится из-за их перегрева. Чаще останавливайтесь и давайте тормозам остыть.



ВНИМАНИЕ

- Автоматическая коробка передач

- *Буксировка автомобиля на всех четырех колесах допускается только передним ходом. Убедитесь, что ключ зажигания находится в положении АСС (Вспомогательное) и рулевое колесо разблокировано. Водитель должен сидеть в буксируемом автомобиле, чтобы управлять им и нажимать педали.*
- *Во избежание серьезных повреждений механической коробки передач, скорость движения автомобиля при буксировке не должна превышать 15 км/ч (10 миль/ч).*
- *Перед буксировкой проверьте наличие утечек жидкости автоматической коробки передач под автомобилем. При наличии утечек жидкости автоматической коробки передач необходимо использовать кузов-платформу или буксировочную тележку.*

Техническое обслуживание

Отсек двигателя	7-3	Воздушный фильтр	7-33
Комплекс работ по техническому обслуживанию	7-5	• Замена фильтра	7-33
• Ответственность владельца	7-5	Воздушный фильтр системы управления микроклиматом	7-35
• Меры предосторожности при проведении технического обслуживания владельцем автомобиля	7-6	• Проверка состояния фильтра	7-35
Техническое обслуживание, выполняемое владельцем автомобиля	7-8	• Замена фильтра	7-35
Позиции периодического технического обслуживания	7-18	Щетки стеклоочистителя	7-37
Система смазки двигателя	7-22	• Проверка состояния щеток	7-37
• Проверка уровня моторного масла	7-22	• Замена щеток	7-37
• Замена моторного масла и фильтра	7-23	Аккумуляторная батарея	7-41
Жидкость системы охлаждения	7-25	• Рекомендации по обращению с аккумуляторной батареей	7-41
• Проверка уровня охлаждающей жидкости	7-25	• Наклейка с указанием емкости аккумуляторной батареи	7-43
• Замена охлаждающей жидкости	7-28	• Подзарядка аккумуляторной батареи	7-44
Тормозная жидкость	7-29	• Сброс параметров приборов	7-45
• Проверка уровня тормозной жидкости	7-29	Колеса и шины	7-46
Жидкость усилителя рулевого управления .. 7-31		• Уход за шинами	7-46
• Проверка уровня жидкости усилителя рулевого управления	7-31	• Рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах	7-46
• Проверка шланга усилителя рулевого управления	7-31	• Проверка давления воздуха в шинах	7-48
Жидкость омывателя ветрового стекла	7-32	• Перестановка колес	7-50
• Проверка уровня жидкости в бачке омывателя ветрового стекла	7-32	• Регулировка углов установки колес и балансировка шин	7-51
		• Замена шин	7-52
		• Замена колес	7-54
		• Сцепление шин с дорогой	7-54

- Техническое обслуживание шин 7-54
- Маркировка на боковой поверхности шины. . . . 7-55
- Низкопрофильная шина 7-59

Плавкие предохранители 7-61

- Замена предохранителя,
установленного на внутренней панели. 7-63
- Замена предохранителя,
установленного на панели в отсеке двигателя . 7-64
- Описание панели плавких
предохранителей и реле. 7-66

Лампы освещения 7-80

- Замена ламп в фарах, габаритных фонарях,
указателях поворота и передних
противотуманных фарах 7-81
- Замена лампы бокового повторителя
указателя поворота. 7-87
- Замена лампы заднего комбинированного
фонаря. 7-88
- Замена лампы высоко расположенного
повторителя стоп-сигнала. 7-88
- Замена лампы освещения номерного знака 7-89
- Замена лампы освещения салона 7-89

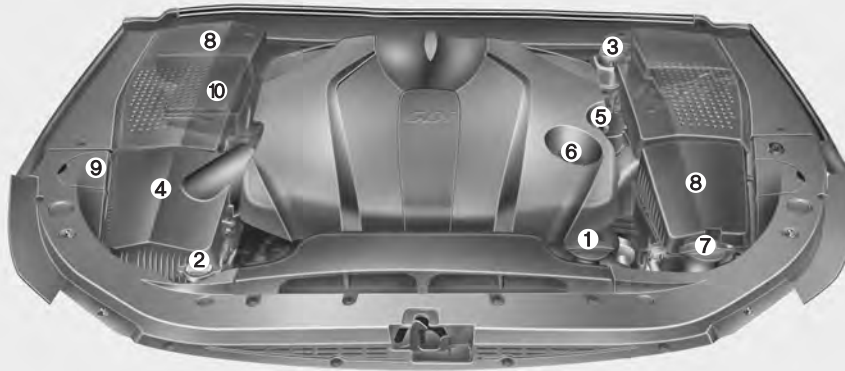
Уход за внешним видом автомобиля 7-90

- Внешний уход. 7-90
- Уход за салоном. 7-96

Система снижения токсичности выбросов. . . 7-99

ОТСЕК ДВИГАТЕЛЯ

■ Бензиновый двигатель (3,8L)



1. Расширительный бачок системы охлаждения двигателя
2. Крышка радиатора
3. Бачок тормозной жидкости
4. Воздушный фильтр
5. Контрольный щуп проверки уровня масла в двигателе
6. Крышка маслозаливной горловины двигателя
7. Бачок для жидкости омывателя лобового стекла
8. Блок плавких предохранителей
9. Бачок для жидкости усилителя рулевого управления
10. Соединитель для запуска двигателя от внешнего источника

* Моторный отсек конкретного автомобиля может отличаться от приведенного на данной иллюстрации.

* АКБ находится в багажнике.

ОВН011100

■ Бензиновый двигатель (5,0L)



1. Расширительный бачок системы охлаждения двигателя
2. Крышка радиатора
3. Бачок тормозной жидкости
4. Воздушный фильтр
5. Контрольный щуп проверки уровня масла в двигателе
6. Крышка маслосаливной горловины двигателя
7. Бачок для жидкости омывателя лобового стекла
8. Блок плавких предохранителей
9. Бачок для жидкости усилителя рулевого управления
10. Соединитель для запуска двигателя от внешнего источника

* Моторный отсек конкретного автомобиля может отличаться, от приведенного на данной иллюстрации.

* АКБ находится в багажнике.

ОВН011101

КОМПЛЕКС РАБОТ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

При выполнении любых работ по техническому обслуживанию или проверке необходимо соблюдать максимальную осторожность, чтобы не повредить автомобиль и не травмировать себя.

Ненадлежащее, неполное или недостаточное техническое обслуживание может привести к проблемам в эксплуатации автомобиля, способным привести к его повреждению, дорожно-транспортному происшествию или травме.

Ответственность владельца

* К СВЕДЕНИЮ

Владелец автомобиля отвечает за обслуживание и хранение документации.

Рекомендуется проводить обслуживание автомобиля у авторизованного дилера HYUNDAI.

Храните документы о надлежащем техническом обслуживании, проведенном в соответствии с запланированным графиком технического обслуживания, указанным на следующих страницах. Эта информация необходима для подтверждения того, техническое и профилактическое обслуживание автомобиля соответствует требованиям, предъявляемым для сохранения гарантийных обязательств на автомобиль.

Подробная информация о гарантийных обязательствах представлена в паспорте технического обслуживания автомобиля.

Гарантия не распространяется на ремонтные и регулировочные работы, явившиеся следствием ненадлежащего обслуживания или невыполнения требуемого обслуживания.

Меры предосторожности при проведении технического обслуживания владельцем автомобиля

Неправильное или неполное проведение технического обслуживания может привести к возникновению неисправностей. В данном разделе даны указания по выполнению только наиболее простых операций по техническому обслуживанию.

* К СВЕДЕНИЮ

Неправильное техническое обслуживание, проводимое владельцем автомобиля в течение гарантийного срока, может сказываться на действии гарантии. Для получения более подробной информации обращайтесь к отдельному паспорту технического обслуживания, который выдается при покупке автомобиля. Если вы не уверены, что можете правильно выполнить какую-либо процедуру ремонта или технического обслуживания автомобиля, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для обслуживания системы.



ОСТОРОЖНО

- Работы по техническому обслуживанию

- Проведение работ по техническому обслуживанию автомобиля может быть сопряжено с опасностью для здоровья. При выполнении некоторых видов работ вы можете получить серьезные травмы. Если у вас недостаточно знаний или опыта или отсутствуют инструменты и оборудование, необходимые для выполнения работы, рекомендуем проводить обслуживание системы у авторизованного дилера HYUNDAI.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Выполнение работ под капотом при работающем двигателе может представлять опасность для здоровья. Опасность усиливается, если на вас надеты ювелирные изделия или свободная одежда. Они могут попасть в движущиеся детали и стать причиной травмы. Таким образом, если вам необходимо держать двигатель включенным при выполнении работ под капотом, убедитесь, что вы сняли все ювелирные изделия (особенно кольца, браслеты, часы и ожерелья), а также галстук, шарф и аналогичные элементы одежды, прежде чем приближаться к работающему двигателю или вентиляторам охлаждения.

**ВНИМАНИЕ**

- *Недопустимо располагать тяжелые предметы или прилагать чрезмерное усилие к верхней части крышки двигателя (при наличии) или к компонентам топливной системы.*
- *Для проверки топливной системы (топливопроводы и устройства для впрыска топлива) рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.*
- *Не следует длительное время ездить с демонтированной крышкой двигателя (при наличии).*
- *При проверке моторного отсека недопустимо использование открытого огня. Топливо, жидкость омывателя и т. д. являются воспламеняемыми жидкостями и могут стать причиной пожара.*

*(Продолжение)***(Продолжение)**

- *Перед выполнением любых работ с электрической системой должен быть отключен провод от отрицательного (-) вывода аккумуляторной батареи. Иначе вероятно поражение электрическим током.*
- *При демонтаже панелей обивки с помощью отвертки для винтов и шурупов с прямым шлицем должна соблюдаться осторожность, чтобы не повредить обивку.*
- *Должна соблюдаться осторожность при очистке или замене ламп, чтобы избежать ожогов или поражения электрическим током.*

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ВЫПОЛНЯЕМОЕ ВЛАДЕЛЬЦЕМ АВТОМОБИЛЯ

Ниже представлены списки проверок автомобиля и проверок, которые должны быть проводиться с указанной периодичностью, позволяющей обеспечить безопасную и длительную эксплуатацию автомобиля.

Помимо этого, ваш дилер должен принимать во внимание все неблагоприятные условия эксплуатации.

Данные проверки технического состояния, выполняемые владельцем автомобиля, в основном, не подпадают под действие гарантийных обязательств. В связи с этим, в некоторых случаях владелец должен будет оплатить выполнение работ, а также использованные детали и смазочные материалы.

График технического обслуживания, проводимого владельцем автомобиля

При заправке автомобиля топливом:

- Проверьте уровень моторного масла.
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости в бачке.
- Проверьте уровень жидкости в бачке омывателя ветрового стекла.
- Убедитесь, что все шины накачаны до нормального давления.

⚠ ОСТОРОЖНО

Соблюдайте осторожность, проверяя уровень охлаждающей жидкости при горячем двигателе. Горячая охлаждающая жидкость и пар, выходящие под давлением из бачка, могут стать причиной ожога или другой травмы.

В процессе эксплуатации автомобиля:

- Отмечайте все изменения в звуке выхлопа, а также появление запаха выхлопных газов в салоне.
- Следите за вибрацией рулевого колеса. Обращайте внимание на возрастание усилия, требуемого для поворота рулевого колеса, появление люфта в рулевом колесе, изменение его нейтрального положения.
- Обращайте внимание, не происходит ли постоянного небольшого “увода” автомобиля в одну сторону при движении по гладкой ровной дороге.
- Во время торможения прислушивайтесь к работе систем автомобиля, отмечайте появление необычных звуков, смещение в одну сторону, увеличение хода педали тормоза или возрастание усилия при ее нажатии.
- В случае ошибочного выбора передачи или каких-либо изменений в работе коробки передач проверьте уровень трансмиссионной жидкости.

- Проверьте работу автоматической коробки передач в режиме “Р” (парковка).
- Проверьте работу стояночного тормоза.
- Убедитесь в отсутствии следов утечек жидкостей под днищем автомобиля (вода, капающая из системы кондиционирования воздуха в процессе работы или после выключения, не является признаком неисправности).

Не реже одного раза в месяц:

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке.
- Проверьте работу всех внешних осветительных приборов, включая стоп-сигналы, указатели поворота и лампы аварийной сигнализации.
- Проверьте давление воздуха во всех шинах, включая запасное колесо.

***Не реже двух раз в год
(т.е. каждую весну и осень):***

- Проверьте гибкие шланги радиатора, отопителя и кондиционера на отсутствие утечек и повреждений.
- Проверьте работу омывателя и стеклоочистителя ветрового стекла. Очистите щетки стеклоочистителя куском чистой ткани, смоченной промывочной жидкостью.
- Проверьте регулировку фар.
- Проверьте глушитель, выхлопные трубы, кожухи и хомуты.
- Убедитесь в отсутствии износа и правильном функционировании поясно-плечевых ремней безопасности.
- Убедитесь в отсутствии износа шин и нормальной затяжке гаек крепления колес.

Не реже одного раз в год:

- Прочистите дренажные отверстия в кузове и дверях автомобиля.
- Смажьте петли и ограничители открытия дверей, а также петли капота.
- Смажьте замки и защелки дверей и капота.
- Смажьте резиновые уплотнители дверей.
- Перед началом теплого времени года проверьте систему кондиционирования воздуха.
- Проверьте уровень жидкости усилителя рулевого управления.
- Проверьте состояние и смажьте механические элементы управления автоматической коробки передач.
- Очистите аккумуляторную батарею и ее клеммы.
- Проверьте уровень тормозной жидкости.

КОМПЛЕКС РАБОТ ПО ПЕРИОДИЧЕСКОМУ ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Придерживайтесь графика технического обслуживания в обычном объеме, если автомобиль не эксплуатируется постоянно в одном из перечисленных ниже режимов. Если автомобиль регулярно эксплуатируется в одном из приведенных ниже режимов, следуйте графику технического обслуживания при тяжелых условиях эксплуатации.

- Регулярные поездки на малые расстояния.
- Эксплуатация автомобиля в условиях запыленности или в песчаных районах.
- Частое применение тормозов.
- Эксплуатация автомобиля в районах, в которых применяется соль или другие вещества, вызывающие коррозию.
- Эксплуатация в условиях плохих или грязных дорог.
- Эксплуатация автомобиля в горных районах.
- Продолжительные периоды работы двигателя в режиме холостого хода или движения автомобиля на малой скорости.

- Эксплуатация автомобиля в условиях климата, характеризующегося продолжительным периодом с низкой температурой воздуха и/или высокой влажностью.
- Эксплуатация более 50% общего времени в напряженном городском цикле при температуре воздуха выше 32°C (90°F).

Если автомобиль эксплуатируется в одном из режимов, перечисленных выше, то проверку его технического состояния, замену или долив рабочих жидкостей следует проводить чаще, чем указано в графике технического обслуживания при эксплуатации в обычных условиях. После 96 месяцев или 120 000 км (80 000 миль) пробега продолжайте следовать предписанным интервалам технического обслуживания.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ

ПОЗИЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ		ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше								
			Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
			Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
			Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Приводные ремни *1	Для стран Европы							I		I	
	Кроме стран Европы, Для России			I			I		I		
Моторное масло и масляный фильтр *2			R	R	R	R	R	R	R	R	
Добавить топливные присадки*3	Для стран Европы	Через каждые 15 000 км или 12 месяцев									
	Кроме стран Европы	Через каждые 5 000 км или 6 месяцев									
Воздушный фильтр			I	I	R	I	I	R	I	I	

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R: Установить на место или заменить.

*1 : Проверить, после чего, при необходимости, отремонтировать или заменить.

*2 : Проверка уровня масла в двигателе и отсутствия утечек через каждые 500 км (350 миль) или перед продолжительной поездкой.

*3 : Если невозможно приобрести высококачественный бензин с присадками, отвечающий требованиям европейских стандартов по топливу (EN 228) или другим аналогичным требованиям, рекомендуется добавить одну бутылку присадки. Присадки можно приобрести у авторизованного дилера HYUNDAI. Там же можно получить рекомендации по их использованию. Не добавляйте другие присадки.

**ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ
(ПРОДОЛЖЕНИЕ)**

ПОЗИЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше								
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
		Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Свечи зажигания	Для России	Замена через каждые 150 000 км (100 000 миль) или 120 месяцев *4								
	Кроме России	Замена через каждые 165 000 км (110 000 миль) или 120 месяцев *4								
Зазор клапанов (3,8L) *4 *5							I			
Шланг вентиляции и крышка заливной горловины топливного бака						I				I
Воздушный фильтр системы вентиляции топливного бака	Для стран Европы					I				I
	Кроме стран Европы, Для России			I		R		I		R
Вакуумные шланги			I	I	I	I	I	I	I	I

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R : Установить на место или заменить.

*4 : Для вашего удобства замена может быть произведена до завершения указанного интервала при проведении технического обслуживания других узлов.

*5 : При наличии сильного шума клапанов и/или вибрации двигателя проверьте и отрегулируйте при необходимости. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

ПОЗИЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ		ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше								
			Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
			Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120	
Топливный фильтр *6	Для стран Европы					I				I	
	Кроме стран Европы, Для России			I		R		I		R	
Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения						I				I	
Система охлаждения		Ежедневная проверка "Уровень охлаждающей жидкости и отсутствие утечек" Проверка "Водяной насос" при замене ремня привода насоса или ремня привода газораспределительного механизма									
Жидкость системы охлаждения *7	Для стран Европы, России	Первая замена через 210 000 км (120 000 миль) или через 120 месяцев: После этого, заменять каждые 30 000 км (20 000 миль) или через 24 месяца *8									
	Кроме стран Европы, России	Первая замена через 200 000 км (120 000 миль) или через 120 месяцев: После этого, заменять каждые 40 000 км (25 000 миль) или через 24 месяца *8									

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R : Установить на место или заменить.

*6 : Топливный фильтр считается компонентом, не требующим технического обслуживания, но все же рекомендуется периодически его проверять. В случае возникновения таких значительных проблем, как блокировка подачи топлива, рывки, потеря мощности, трудности с пуском и т. п., топливный фильтр необходимо немедленно заменить, независимо от графика технического обслуживания. Для получения дополнительной информации рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру HYUNDAI.

*7 : При добавлении охлаждающей жидкости следует использовать только деионизированную или мягкую воду. Запрещается добавлять жесткую воду в оригинальную охлаждающую жидкость. Ошибки при смешивании охлаждающей жидкости могут привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.

*8 : Для вашего удобства замена может быть произведена до завершения указанного интервала при проведении технического обслуживания других узлов.

**ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ
(ПРОДОЛЖЕНИЕ)**

ПОЗИЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше								
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
		Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Состояние аккумуляторной батареи		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Все электрические системы			I			I		I		I
Трубопроводы тормозной системы, гибкие шланги и соединения		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Педаля тормоза			I			I		I		I
Стояночный тормоз			I			I		I		I
Тормозная жидкость	Для стран Европы	I	R	I	R	I	R	I	R	
	Кроме стран Европы, Для России	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Дисковые тормоза и тормозные колодки		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Барабанный тормоз и накладки		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Электронасос EHPS, ремень и шланги		Проверка технического состояния через каждые 20 000 км (12 000 миль)								

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R : Установить на место или заменить.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ПОЗИЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше								
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
		Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Жидкость усилителя рулевого управления и гибкие шланги		I	I	I	I	I	I	I	I	
Зубчатая рейка, привод и чехлы рулевого механизма			I		I		I		I	
Шины (давление и износ протектора)		I	I	I	I	I	I	I	I	
Шаровые пальцы передней подвески		I	I	I	I	I	I	I	I	
Болты и гайки шасси и кузова		I	I	I	I	I	I	I	I	
Хладагент кондиционера воздуха (при наличии)		I	I	I	I	I	I	I	I	
Компрессор кондиционера воздуха (при наличии)		I	I	I	I	I	I	I	I	
Воздушный фильтр системы управления микроклиматом (при наличии)		R	R	R	R	R	R	R	R	
Масло для автоматической коробки передач		Не нуждается в проверке и техническом обслуживании								
Система снижения токсичности выхлопных газов			I		I		I		I	
Масло заднего дифференциала ^{*9}					I				I	
Карданный вал			I		I		I		I	

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R : Установить на место или заменить.

*9 : Масло заднего дифференциала необходимо заменять после каждого случая погружения в воду.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИ ТЯЖЕЛЫХ УСЛОВИЯХ ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ

Ниже приведен перечень позиций, требующих более частого технического обслуживания при тяжелых условиях эксплуатации автомобиля.

В ниже расположенной таблице указана соответствующая периодичность технического обслуживания.

R: Заменить

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

Позиция обслуживания	Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Моторное масло и масляный фильтр	R	Через каждые 7 500 км (5 000 миль) или 6 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
Фильтрующий элемент воздушного фильтра	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E
Свечи зажигания	R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	A, B, H, I
Зубчатая рейка, привод и чехлы рулевого механизма	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G
Масло для автоматической коробки передач	R	Для стран Европы	A, C, D, E, F, G, H, I
		Кроме стран Европы, Для России	
Шаровые пальцы передней подвески	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G
Дисковые тормоза, тормозные колодки, суппорты и диски	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, G, H

Позиция обслуживания	Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Стояночный тормоз	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, G, H
Валы привода колес и чехлы	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F
Масло заднего дифференциала	R	Через каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, E, G, I, J
Карданный вал	I	Через каждые 15 000 км (10 000 миль) или 12 месяцев	C, E
Воздушный фильтр системы управления микроклиматом (при наличии)	R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E

Тяжелые условия эксплуатации

- A : Частые поездки на короткие расстояния (менее 8 км (5 миль) при нормальной температуре или менее 16 км (10 миль) в мороз)
- B : Продолжительная работа двигателя на холостом ходу или поездки на большие расстояния с низкой скоростью
- C : Езда по неровным или грунтовым дорогам, а также дорогам, покрытым пылью, гравием или солью Дороги
- D : Эксплуатация автомобиля в областях, где для обработки дорог часто используется соль или иные коррозионные противогололедные материалы
- E : Эксплуатация автомобиля в песчаных районах

- F : Эксплуатация более 50 % общего времени в напряженном городском цикле, при температуре воздуха выше 32°C (90°F)
- G : движение на подъеме, спуске или в горах
- H : буксировка прицепа (при наличии)
- I : Эксплуатация автомобиля в качестве патрульной машины, такси, с иными коммерческими целями или для буксировки
- J : движение со скоростью выше 170 км/ч (106 миль/ч)
- K : частая езда с остановками

ПОЗИЦИИ ПЕРИОДИЧЕСКОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Моторное масло и масляный фильтр двигателя

Моторное масло и масляный фильтр двигателя следует менять с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания. При эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях замену необходимо производить чаще.

Приводные ремни

Проверьте все приводные ремни на наличие порезов, трещин, повышенного износа или загрязнения маслом и замените их в случае необходимости.



ВНИМАНИЕ

При проверке ремня ключ зажигания должен быть установлен в положение LOCK (блокирование), OFF (выключено) или ACC (вспомогательное оборудование).

Топливный фильтр

Забитый грязью топливный фильтр может быть причиной ограничения скорости, на которой возможно движение автомобиля, отказа системы снижения токсичности и плохого запуска двигателя. Если в топливном баке накапливается избыточное количество посторонних веществ, то может потребоваться более частая замена топливного фильтра.

После установки нового фильтра дайте двигателю поработать несколько минут и проверьте отсутствие течи в местах соединений. Для замены топливного фильтра рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения

Проверьте топливные трубопроводы, шланги подачи топлива и соединения на предмет наличия утечек и повреждений. Для замены топливных трубок, топливных шлангов и разъемов рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

Шланг вентиляции и крышка заливной горловины топливного бака

Состояние шланга вентиляции топливного бака и крышки его заливной горловины следует проверять с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания. Убедитесь в том, что замена шланга вентиляции топливного бака или крышки его заливной горловины произведена должным образом.

Шланги вакуумной системы и системы вентиляции картера двигателя (при наличии)

Проверьте поверхность гибких шлангов на отсутствие признаков термических и/или механических повреждений. Сигналами ухудшения их качества являются жесткость и хрупкость резинового покрытия, трещины, разрывы, порезы, повреждения абразивного характера и излишнее разбухание.

Особое внимание следует уделять тем поверхностям гибких шлангов, которые располагаются вблизи от мощных источников тепла, таких как выхлопной коллектор.

Проверьте гибкие шланги по всей их длине для того, чтобы убедиться в отсутствии их контакта с каким-либо источником тепла, острыми кромками или движущимися частями, что может стать причиной их термического повреждения или механического износа. Проверьте все места соединений гибких шлангов (хомуты, штуцеры и пр.), чтобы убедиться в надежности их крепления и отсутствии утечек. При наличии любого признака износа, старения или повреждений следует немедленно заменить гибкие шланги.

Воздушный фильтр

Для замены воздушного фильтра рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

Свечи зажигания

Убедитесь в том, что тепловые характеристики установленных свечей зажигания соответствуют заданным требованиям.



ОСТОРОЖНО

Не стоит производить отключение и проверку свеч зажигания на горячем двигателе. Это может стать причиной ожога.

Зазор клапанов (3,8L)

Проверьте при наличии сильного шума в клапанах и/или вибрации двигателя и отрегулируйте при необходимости. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

Система охлаждения

Проверьте элементы системы охлаждения двигателя, такие как радиатор, расширительный бачок, гибкие шланги и места соединений, на отсутствие утечек и повреждений. Замените все поврежденные детали.

Охлаждающая жидкость

Замена охлаждающей жидкости должна производиться с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания.

Масло для автоматической коробки передач

Состояние масла в автоматической коробке передач не нужно проверять, если эксплуатация автомобиля производится при нормальных условиях. Для замены жидкости АКП рекомендуем обращаться к официальному дилеру HYUNDAI в соответствии с графиком технического обслуживания.

* К СВЕДЕНИЮ

Масло для автоматической коробки передач обычно имеет красноватый оттенок.

По мере эксплуатации автомобиля масло в автоматической коробке передач становится более темным на вид. Это нормальное состояние, поэтому не стоит беспокоиться и менять масло при изменении его цвета.



ВНИМАНИЕ

Использование трансмиссионной жидкости, не соответствующей требованиям, может привести к неисправностям коробки передач и выходу ее из строя.

Используйте только рекомендуемые марки жидкости для автоматической коробки передач. (См. “Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах” в разделе 8).

Трубопроводы и гибкие шланги тормозной системы

Внешним осмотром проверьте правильность установки, отсутствие потертостей, трещин, износа и любых утечек. Немедленно замените все поврежденные или изношенные детали.

Тормозная жидкость

Проверьте уровень тормозной жидкости в расширительном бачке тормозной системы. Уровень должен находиться между рисками “MIN” и “MAX” на боковой поверхности бачка. Используйте только тормозную жидкость, соответствующую классам DOT 3 или DOT 4.

Картер, привод и чехлы рулевого механизма / шаровая опора нижнего рычага

Остановите автомобиль, выключите двигатель и проверьте отсутствие излишнего люфта рулевого колеса.

Проверьте рулевой привод на отсутствие деформаций и повреждений. Проверьте состояние защитных чехлов и шаровых опор на отсутствие износа, трещин или повреждений. Замените все поврежденные детали.

Насос усилителя рулевого управления, ремень и шланги

Проверьте состояние насоса усилителя рулевого управления и шлангов на отсутствие утечек и повреждений. Немедленно замените все поврежденные или негерметичные детали. Проверьте состояние ремня привода насоса усилителя рулевого управления на отсутствие разрывов, трещин, повышенного износа, замасливания и на правильность регулирования его натяжения. Замените или отрегулируйте в случае необходимости.

Валы привода колес и чехлы

Проверьте валы привода колес, чехлы и хомуты на отсутствие трещин, износа или повреждений. Замените все поврежденные детали и восстановите набивку узлов консистентной смазкой в случае необходимости.

Хладагент системы кондиционирования (при наличии)

Проверьте магистрали кондиционера и места соединений на отсутствие утечек и повреждений.

Дисковые тормоза, тормозные колодки, суппорты и диски

Проверьте тормозные колодки на отсутствие повышенного износа, диски - на отсутствие биения и износа, суппорты - на отсутствие утечки тормозной жидкости.

Более подробную информацию о проверке предельного износа фрикционных накладок можно получить на веб-сайте Hyundai.

(<http://brakemanual.hmc.co.kr>)

Болты крепления подвески

Проверьте узлы крепления элементов подвески на отсутствие ослабления затяжки болтов или повреждений. Затяните резьбовые соединения с указанным моментом затяжки.

СИСТЕМА СМАЗКИ ДВИГАТЕЛЯ

Проверка уровня моторного масла



1. Убедитесь, что автомобиль установлен на горизонтальной поверхности.

2. Запустите двигатель и дайте ему прогреться до нормальной рабочей температуры.
3. Выключите двигатель и подождите несколько минут (около 5 минут), чтобы дать маслу возможность стечь в поддон картера.
4. Извлеките щуп, вытрите начисто и повторно вставьте до упора.

⚠ ОСТОРОЖНО - Шланг радиатора

Проявляйте максимальную осторожность во избежание прикосновения к патрубку радиатора во время долива масла или проверки уровня масла в двигателе, поскольку он может быть нагрет до температуры, способной вызвать ожог.

5. Повторно извлеките щуп и проверьте уровень. Уровень должен находиться между метками "F" и "L".

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Не заливайте избыточное количество моторного масла. Это может привести к повреждению двигателя.*
- *Добавляя или меняя моторное масло следите за тем, чтобы оно не проливалось. Если моторное масло попало в моторный отсек сразу же вытрите его.*
- *Протирать указатель уровня масла следует чистой ветошью. Его загрязнение может стать причиной повреждения двигателя.*



Используйте только рекомендуемые марки моторных масел. (См. “Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах” в разделе 8).

Замена моторного масла и фильтра



Для замены моторного масла и масляного фильтра рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

Если он находится вблизи метки “L”, долейте такое количество масла, чтобы уровень поднялся до метки “F”. **Не заливайте избыточное количество масла.**

Для предотвращения разлива масла на элементы двигателя используйте воронку.

ОСТОРОЖНО

При продолжительном контакте с кожей отработанное моторное масло может вызвать раздражение или рак кожи. Отработанное моторное масло содержит химические вещества, которые вызывали у лабораторных животных заболевание раком. Чтобы предохранить кожу, тщательно мойте руки с мылом в теплой воде сразу после работы с отработанным маслом.

ЖИДКОСТЬ СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ

В систему охлаждения высокого давления входит бачок, заполненный всепогодной охлаждающей жидкостью с низкой температурой замерзания. Охлаждающая жидкость заливается в бачок на заводе-изготовителе.

Проверяйте степень защиты от замерзания и уровень охлаждающей жидкости не реже одного раза в год, перед началом зимнего сезона или перед поездкой в районы с холодным климатом.

ВНИМАНИЕ

- Если двигатель перегрелся в результате низкого уровня охлаждающей жидкости, при быстром добавлении большого количества охлаждающей жидкости в двигателе могут образоваться трещины. Для предотвращения повреждения охлаждающую жидкость следует добавлять медленно небольшими порциями.
- Недопустимо запускать двигатель без охлаждающей жидкости. Это может привести к неисправности водяного насоса и к заклиниванию двигателя.

Проверка уровня охлаждающей жидкости

ОСТОРОЖНО



Снятие крышки радиатора

- Не следует открывать крышку радиатора при работающем или горячем двигателе. Это может привести к повреждению системы охлаждения и двигателя, а также может стать причиной тяжелых травм в результате выброса горячей охлаждающей жидкости или пара.
- Выключите двигатель и дождитесь, пока он остынет. Снимая крышку радиатора, проявляйте особую осторожность. Оберните крышку толстой тканью и медленно проверните ее против часовой стрелки до первого упора. Отойдите в сторону, пока будет происходить стравливание давления в системе охлаждения.

(Продолжение)

(Продолжение)

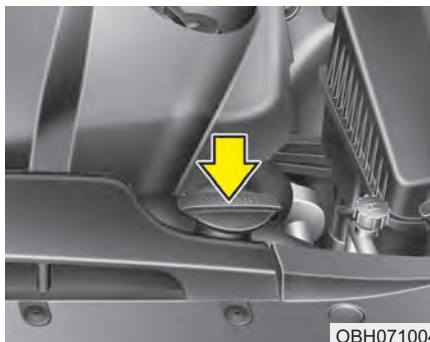
Убедившись, что давление сброшено, нажмите на крышку радиатора, используя толстую ткань, и, продолжая вращение против часовой стрелки, снимите крышку.

- Даже если двигатель выключен, не снимайте крышку радиатора или сливную пробку, пока двигатель и радиатор не остынут. До этого момента горячая охлаждающая жидкость и пар, выходящие под давлением, могут привести к серьезной травме.

⚠ ОСТОРОЖНО

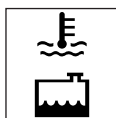


Электродвигатель (вентилятора охлаждения) регулирует температуру охлаждения двигателя, давление хладагента и скорость автомобиля. Он может иногда работать даже с неработающим двигателем. Будьте крайне внимательны, работая около лопастей вентилятора охлаждения, вращающиеся лопасти вентилятора могут нанести травму. По мере снижения температуры двигателя, электродвигатель автоматически отключается. Это нормально. Если в вашем автомобиле есть GDI, электродвигатель (вентилятор охлаждения) может работать до тех пор, пока не будет отключен отрицательный кабель аккумулятора.



ОВН071004

Проверьте состояние всех шлангов систем охлаждения и обогрева, а также их соединения. Замените все изношенные или имеющие вздутия шланги.



Уровень охлаждающей жидкости должен находиться между отметками “L” и “F” на стенке расширительного бачка при холодном двигателе. Если уровень охлаждающей жидкости слишком низкий, добавьте достаточное количество дистиллированной (деионизированной) воды. Доведите уровень до метки “F”, но не заливайте избыточное количество жидкости.

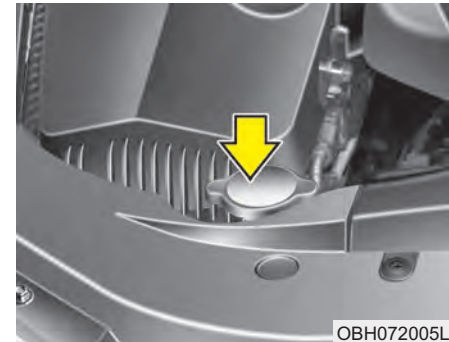
Если пополнение приходится проводить часто, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

Рекомендуемая жидкость системы охлаждения

- При добавлении охлаждающей жидкости следует использовать только деионизированную или мягкую воду. Запрещается добавлять жесткую воду в оригинальную охлаждающую жидкость. Ошибки при смешивании охлаждающей жидкости могут привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.
- Двигатель автомобиля имеет алюминиевые детали и должен быть защищен от коррозии и замерзания с помощью охлаждающей жидкости на основе этиленгликоля.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать метиловый и этиловый спирты, а также добавлять их в рекомендуемые охлаждающие жидкости.
- Не следует использовать растворы, в которых содержится более 60% или менее 35% антифриза, поскольку они обладают пониженной эффективностью.

Процентное содержание компонентов смеси приведено в следующей таблице.

Температура окружающего воздуха	Процентное содержание компонентов смеси (объем)	
	Антифриз	Вода
-15°C (5°F)	35	65
-25°C (-13°F)	40	60
-35°C (-31°F)	50	50
-45°C (-49°F)	60	40



⚠ ОСТОРОЖНО
Крышка радиатора



Не открывайте крышку радиатора при горячем двигателе и радиаторе. Горячая охлаждающая жидкость и пар, выходящие под давлением, могут привести к серьезной травме.

Замена охлаждающей жидкости

Для замены охлаждающей жидкости рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

ВНИМАНИЕ

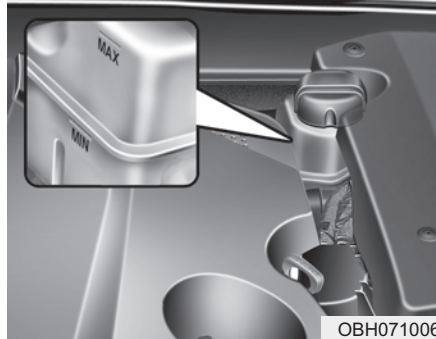
Оберните горловину радиатора толстой тканью перед тем, как залить охладитель, с целью предотвратить перелив охладителя через горловину и попадание его в другие части двигателя, в частности, в генератор.

ОСТОРОЖНО

- Не заливайте охлаждающую жидкость радиатора или антифриз в бачок омывателя.
- Охлаждающая жидкость радиатора может серьезно ухудшить видимость при распылении ее на ветровое стекло и стать причиной потери управления автомобилем или повредить лакокрасочное покрытие и обшивку кузова.

ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ

Проверка уровня тормозной жидкости



ОВН071006

Периодически проверяйте уровень тормозной жидкости в расширительном бачке. Уровень должен находиться между рисками 'MIN' и 'MAX' на боковой поверхности бачка.

Перед снятием крышки бачка и доливом тормозной жидкости тщательно очистите поверхность вокруг крышки бачка во избежание загрязнения тормозной жидкости.

Если уровень низкий, долейте жидкость до отметки "MAX". По мере увеличения пробега уровень будет снижаться. Это связано с состоянием накладок тормозов и не является признаком неисправности. Если уровень жидкости слишком низкий, рекомендуется проверить систему у авторизованного дилера HYUNDAI.

Используйте только рекомендуемые марки тормозной жидкости. (См. "Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах" в разделе 8).

Не следует смешивать различные типы тормозных жидкостей.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Утечка тормозной жидкости

Если в тормозную систему требуется часто доливать тормозную жидкость, рекомендуется проверить систему у авторизованного дилера HYUNDAI.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Прежде чем снять крышку резервуара тормозной жидкости, прочитайте предупреждение на крышке.

⚠ ОСТОРОЖНО

Очистите крышку резервуара, прежде чем ее снять.

Используйте только тормозную жидкость DOT3 или DOT4 из герметичной канистры.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Тормозная жидкость

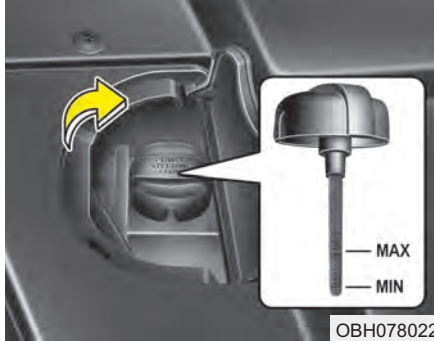
Необходимо осторожно обращаться с тормозной жидкостью при ее замене или доливе. Не допускайте попадания тормозной жидкости в глаза. При попадании тормозной жидкости в глаза, немедленно промойте их большим количеством проточной водопроводной воды. После этого необходимо как можно скорее провести медицинское обследование глаз.

⚠ ВНИМАНИЕ

Следите за тем, чтобы тормозная жидкость не попадала на лакокрасочное покрытие кузова автомобиля, поскольку это приведет к его повреждению. Не следует использовать тормозную жидкость, которая в течение продолжительного времени находилась в контакте с воздухом, поскольку в этом случае ее качество не может быть гарантировано. Ее следует утилизировать надлежащим образом. Используйте только рекомендуемые марки тормозной жидкости. Несколько капель минерального масла (например, моторного), попавшие в тормозную систему вашего автомобиля, способны повредить детали этих систем.

ЖИДКОСТЬ УСИЛИТЕЛЯ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ

Проверка уровня жидкости усилителя рулевого управления



Периодически производите проверку уровня жидкости в расширительном бачке усилителя рулевого управления.

При нормальной температуре уровень жидкости должен находиться между рисками MAX (МАКСИМУМ) и MIN (МИНИМУМ) на боковой стороне указателя.

Перед выполнением долива жидкости тщательно очистите поверхность вокруг крышки бачка во избежание загрязнения жидкости.

Если уровень низкий, долейте жидкость до отметки "MAX".

Если добавлять жидкость в систему усилителя руля приходится часто, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Во избежание повреждения насоса гидроусилителя руля при низком уровне жидкости не эксплуатируйте автомобиль в течение продолжительного времени.
- Не запускайте двигатель при пустом бачке усилителя рулевого управления.
- При доливе рабочей жидкости следите, чтобы в бачок не попадала грязь.
- Недостаточное количество жидкости может привести к увеличению усилия, требуемого для поворота рулевого колеса, и/или появлению шума в системе усилителя рулевого управления.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При использовании рабочей жидкости, не соответствующей требованиям, может произойти снижение эффективности работы усилителя рулевого управления и повреждение его элементов.

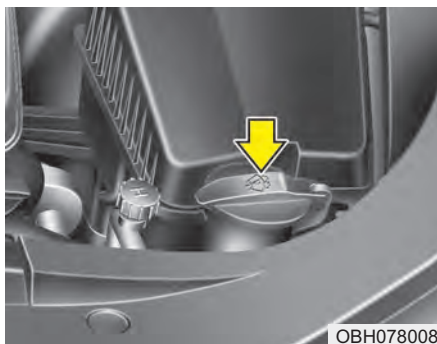
Используйте только рекомендуемые марки жидкости усилителя рулевого управления. (См. "Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах" в разделе 8).

Проверка шланга усилителя рулевого управления

Перед выездом проверьте соединения на наличие утечек, существенных повреждений и перегибов шланга усилителя рулевого управления.

ЖИДКОСТЬ ОМЫВАТЕЛЯ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

Проверка уровня жидкости в бачке омывателя ветрового стекла



Бачок выполнен полупрозрачным, что позволяет визуально оценить уровень жидкости при беглом осмотре.

Проверьте уровень жидкости в бачке омывателя и долейте жидкость, если необходимо. При отсутствии специального раствора можно использовать чистую воду. Однако в районах с холодным климатом следует использовать незамерзающие моющие растворы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Не заливайте охлаждающую жидкость радиатора или антифриз в бачок омывателя.
- Охлаждающая жидкость радиатора может серьезно ухудшить видимость при распылении ее на ветровое стекло и стать причиной потери управления автомобилем или повредить лакокрасочное покрытие и обшивку кузова.
- Жидкость для омывателя ветрового стекла содержит некоторое количество спирта и при определенных условиях может воспламениться. Не допускайте контакта искр или открытого пламени с жидкостью омывателя или бачком для жидкости омывателя. При этом может быть нанесен ущерб автомобилю и здоровью пассажиров.

(Продолжение)

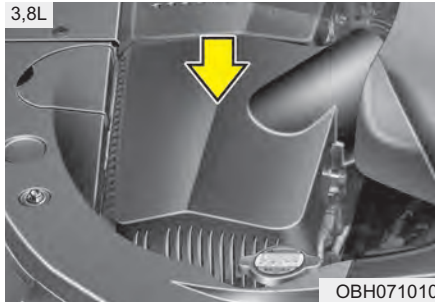
(Продолжение)

- Жидкость омывателя ветрового стекла является ядовитой для людей и животных. Запрещается пить жидкость омывателя ветрового стекла. Также не допускайте попадания ее на кожу. Это может нанести существенный вред здоровью или привести к смертельному исходу.

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

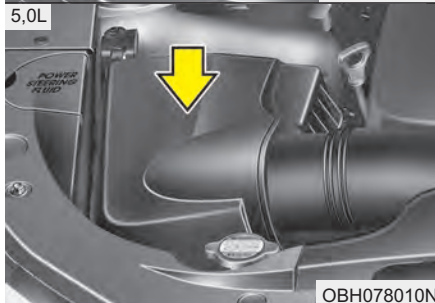
Замена фильтра

3,8L



ОВН071010

5,0L



ОВН078010N

Забитый фильтр следует заменять, а не промывать.

Очистить воздушный фильтр можно в процессе осмотра его фильтрующего элемента.

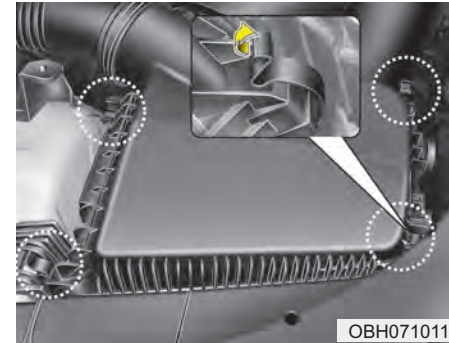
Чистку фильтра производят сжатым воздухом.

Главный очиститель воздуха



ОВИ079117L

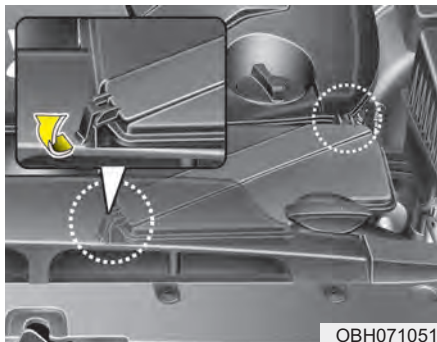
1. Для снятия крышки нажмите на верхнюю часть крепления.



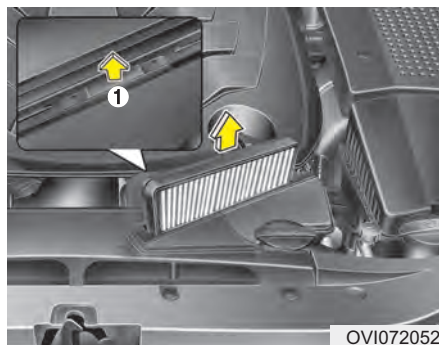
ОВН071011

2. Отпустите защелки, крепящие крышку воздушного фильтра, и откройте крышку.
3. Вытрите внутреннюю часть воздушного фильтра.
4. Замените воздушный фильтр.
5. Закрепите крышку с помощью защелок.

Камера воздухоочистителя (при наличии)



1. Ослабьте зажимы крепления крышки воздухоочистителя и откройте крышку.



2. Вытяните стопорную пластину (1) и замените фильтр воздухоочистителя.
3. Закройте крышку при помощи зажимов крепления.

Замену фильтра необходимо производить в соответствии с графиком технического обслуживания. Если автомобиль эксплуатируется в районах с повышенной запыленностью или песчаных районах, интервалы между заменами фильтрующего элемента должны быть меньше интервалов, рекомендуемых для нормальных условий эксплуатации. (См. пункт “Техническое обслуживание при тяжелых условиях эксплуатации автомобиля” в данном разделе).

ВНИМАНИЕ

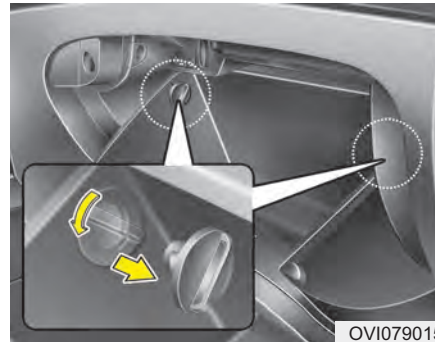
- Не эксплуатируйте автомобиль без воздушного фильтра, это приведет к повышенному износу двигателя.
- При снятии фильтрующего элемента воздушного фильтра следите за тем, чтобы пыль или грязь не попадали во впускную магистраль, поскольку это может привести к повреждению двигателя.
- Рекомендуем использовать запасные части, приобретенные у авторизованного дилера HYUNDAI.
- Для очистки фильтра используйте сжатый воздух; продувайте со стороны чистой среды в сторону загрязнения.

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ (ПРИ НАЛИЧИИ)

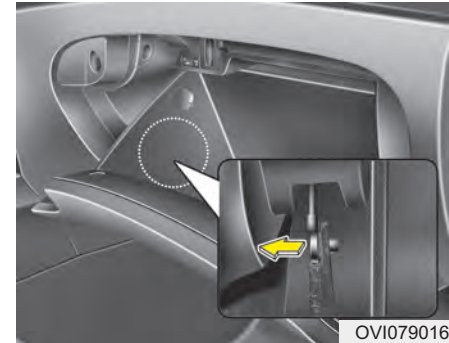
Проверка состояния фильтра

Необходимо заменять воздушный фильтр системы кондиционирования согласно графику технического обслуживания. Если автомобиль эксплуатируется в городах с сильно загрязненным воздухом или в условиях запыленных, неровных дорог в течение продолжительного периода времени, фильтр необходимо проверять и менять чаще. При самостоятельной замене воздушного фильтра системы управления микроклиматом следуйте методике, описанной ниже; выполняя замену, следите за тем, чтобы не повредить другие компоненты автомобиля.

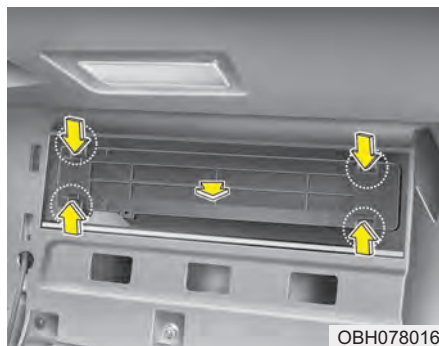
Замена фильтра



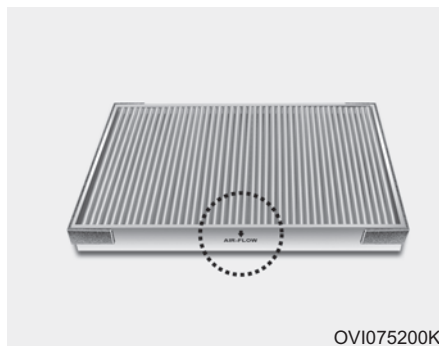
1. Оставив перчаточный ящик открытым, извлеките упоры с обеих сторон так, чтобы перчаточный ящик свободно висел на петлях.



2. Вытащите цилиндр слева от перчаточного ящика.



3. Снимите корпус воздушного фильтра системы управления микроклиматом, потянув за крышку с двух сторон.



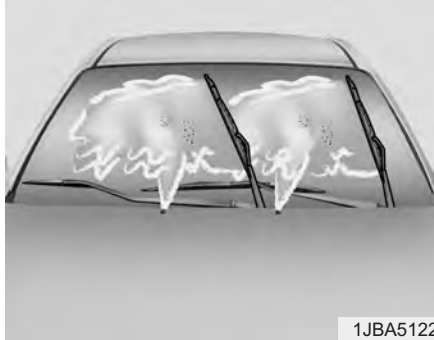
4. Замените воздушный фильтр системы управления микроклиматом.
5. Установка выполняется в порядке, обратном разборке.

* К СВЕДЕНИЮ

Установите новый воздушный фильтр климат-контроля правильной стороной, стрелкой (↓) вниз. В противном случае климат-контроль может работать с меньшей эффективностью и, возможно, шуметь.

ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ

Проверка состояния щеток



1JBA5122

* К СВЕДЕНИЮ

Известно, что горячий промышленный воск, который наносится в автоматических автомобильных мойках, осложняет очистку лобового стекла.

Загрязнение лобового стекла или щеток стеклоочистителя посторонними веществами может снизить эффективность работы стеклоочистителя. Обычными источниками загрязнения являются насекомые, сок деревьев и горячий воск, используемый в некоторых коммерческих автомобильных мойках. Если щетки плохо очищают стекло, вымойте стекло и щетки качественным моющим средством или нейтральным чистящим средством, после чего тщательно ополосните чистой водой.

⚠ ВНИМАНИЕ

Чтобы не повредить щетки стеклоочистителя, не используйте вблизи них бензин, керосин, сольвент или другие растворители.

Замена щеток

Если стеклоочистители не очищают стекло должным образом, это может означать, что щетки изношены или повреждены, и их необходимо заменить.

⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание повреждения рычагов стеклоочистителей не следует пытаться перемещать их вручную.

⚠ ВНИМАНИЕ

Использование щеток стеклоочистителей, не соответствующих требованиям, может привести к неисправностям стеклоочистителей и выходу их из строя.

Щетка стеклоочистителя ветрового стекла

Для удобства переместите щетки стеклоочистителя в положение технического обслуживания следующим образом:

Извлеките ключ из замка зажигания или остановите двигатель.

Переведите переключатель стеклоочистителя в положение одного цикла очистки (MIST(ТУМАН)/^) в течение 20 с и удерживайте его, пока щетка не окажется вверху.

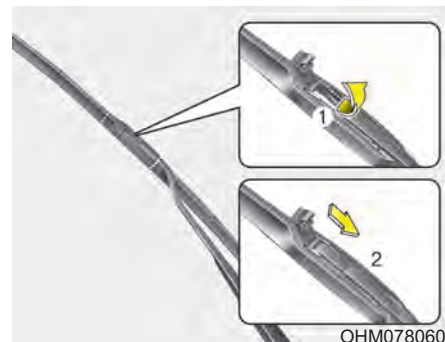


Тип А

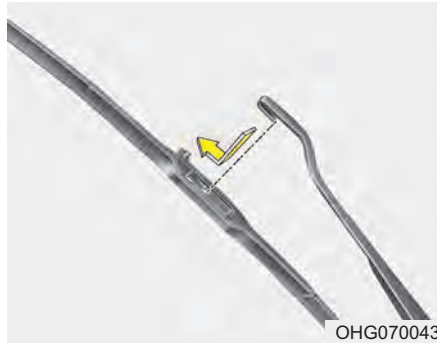
1. Поднимите рычаг стеклоочистителя.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не допускайте падения рычага стеклоочистителя на ветровое стекло, поскольку он может выбить кусок стекла или расколоть стекло.



2. Откройте крышку щетки. Нажмите фиксатор за рычагом стеклоочистителя и снимите узел щетки, потянув его вниз.



3. Установить новую щетку в сборе в обратном демонтажу порядке.
4. Снова установите рычаг стеклоочистителя на лобовое стекло.
5. Поверните ключ в замке зажигания в положение ON (ВКЛ).
6. Переведите переключатель управления стеклоочистителями в любое положение, а затем в положение OFF (ВЫКЛ).

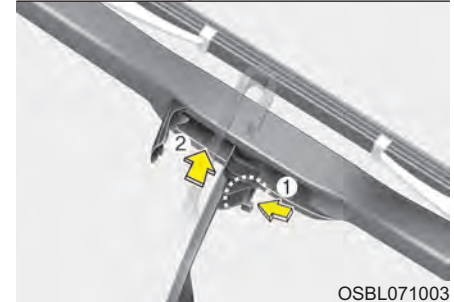
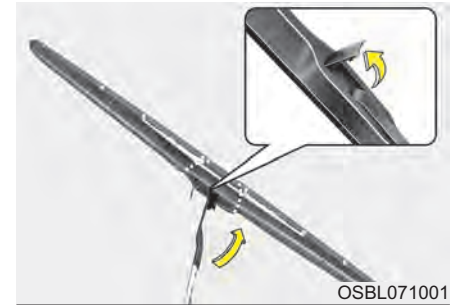


Тип В

1. Поднимите рычаг стеклоочистителя.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не допускайте падения рычага стеклоочистителя на ветровое стекло, поскольку это может привести к раскалыванию или растрескиванию стекла.



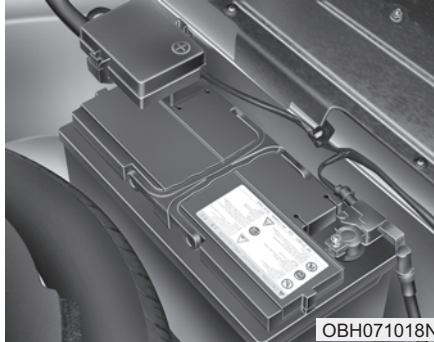
2. Поверните фиксатор щетки стеклоочистителя. Затем поднимите фиксатор стеклоочистителя.
3. Нажмите на фиксатор (1), затем поднимите рычаг стеклоочистителя (2).



4. Опустите рычаг стеклоочистителя (3) и установите новый узел щетки в порядке, обратном порядку снятия.
5. Верните рычаг стеклоочистителя на ветровое стекло.

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

Рекомендации по обращению с аккумуляторной батареей



АКБ находится в багажнике.

- Следите за тем, чтобы аккумуляторная батарея была надежно закреплена.
- Аккумуляторная батарея должна быть чистой и сухой.
- Клеммы и контакты разъемов должны быть чистыми, плотно прилегающими и покрытыми слоем технического вазелина или специальной смазки для электрических контактов.
- Электролит, вылившийся из аккумуляторной батареи, следует немедленно смыть водным раствором пищевой соды.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Основные опасности, связанные с эксплуатацией аккумуляторной батареи

-  При работе с аккумуляторными батареями внимательно прочтите следующие указания.
-  Не подносите к батарее зажженные сигареты, открытый огонь из других источников и не производите искр.
-  В элементах аккумуляторной батареи постоянно присутствует горючий газ - водород, который может взорваться при воспламенении.

(Продолжение)

(Продолжение)



Храните аккумуляторные батареи вне досягаемости детей, поскольку в батареях содержится **СЕРНАЯ КИСЛОТА**. Не допускайте попадания кислоты, находящейся в батарее, на кожу, в глаза, на одежду или лакокрасочные покрытия.



Если электролит попал вам в глаза, промывайте их чистой водой в течение не менее 15 минут и как можно скорее обратитесь за медицинской помощью. Если электролит попал вам на кожу, тщательно промойте пораженный участок. Если вы чувствуете боль или жжение, как можно скорее обратитесь за медицинской помощью.

(Продолжение)

(Продолжение)



При выполнении зарядки аккумуляторной батареи или проведении работ вблизи нее надевайте защитные очки. При работе в закрытых помещениях обеспечьте надлежащую вентиляцию.



Неправильно утилизированная аккумуляторная батарея может нанести вред окружающей среде и здоровью людей. Утилизация аккумуляторных батарей должна проводиться в соответствии с местным законодательством или нормативами.

- При подъеме аккумуляторной батареи в пластиковом корпусе, избыточное давление на корпус может привести к утечке кислоты, и, как следствие, получению травм.

(Продолжение)

(Продолжение)

Поднимайте аккумуляторную батарею с помощью приспособления для переноски или взявшись двумя руками за противоположные углы.

- Не пытайтесь заряжать аккумуляторную батарею, когда к ней подсоединены кабели.
- В системе электронного зажигания применяется высокое напряжение. Не прикасайтесь к ее элементам при работающем двигателе или включенном зажигании.

Несоблюдение правил техники безопасности, перечисленных выше, может привести к получению серьезных травм или гибели.



ВНИМАНИЕ

- Если автомобиль длительное время не используется и находится в условиях низких температур, отсоедините аккумуляторную батарею и храните ее в помещении.

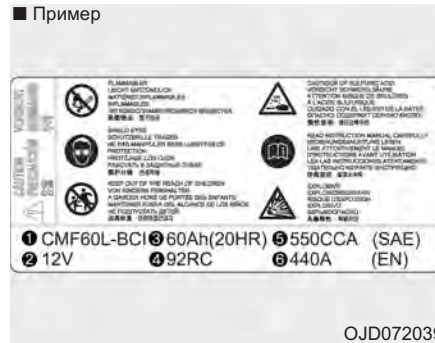
При снятии аккумуляторной батареи багажник с электроприводом не закрывается полностью. Инструкция о действиях в случае снятия батареи приведена в пункте “Багажник с электроприводом” в разделе 4.

- Во избежание повреждения корпуса аккумуляторной батареи в условиях низких температур всегда заряжайте батарею полностью.
- При подключении неразрешенных электронных устройств к АКБ она может разрядиться. Запрещается использовать неразрешенные устройства.

⚠ ОСТОРОЖНО
 Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для технического обслуживания системы.

Наклейка с указанием емкости аккумуляторной батареи (см. пример)

■ Пример



※ Наклейка на аккумуляторной батарее может отличаться от показанной на рисунке.

1. CMF60L-BCI : Принятое в компании HYUNDAI название модели аккумуляторной батареи
2. 12V: Номинальное напряжение
3. 60Ah (20HR) : Номинальная емкость (в ампер-часах)
4. 92RC : Номинальная резервная емкость (в минутах)
5. 550CCA : Ток холодной прокрутки в амперах по методике SAE
6. 440A: Ток холодной прокрутки в амперах по методике EN

Подзарядка аккумуляторной батареи

В вашем автомобиле установлена не требующая обслуживания аккумуляторная батарея, изготовленная с использованием кальция.

- Если произошел разряд аккумуляторной батареи в течение короткого промежутка времени (например, по причине оставленных включенными фар или ламп освещения салона автомобиля, не использовавшегося какое-то время), необходимо произвести медленную зарядку батареи (малым током) в течение 10 часов.
- Если аккумуляторная батарея постепенно разрядилась по причине высокой электрической нагрузки в процессе использования автомобиля, подзарядите ее током 20~30 А в течение двух часов.

ОСТОРОЖНО

- Подзарядка аккумуляторной батареи

При подзарядке аккумуляторной батареи необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

- Необходимо снять аккумуляторную батарею с автомобиля и расположить ее в месте с хорошей вентиляцией.
- Вблизи аккумуляторной батареи запрещается курить, а также выполнять действия, связанные с опасностью возникновения искр или открытого пламени.
- Следите за батареями в процессе зарядки, остановите зарядку и уменьшите ее скорость, если в элементах батареи началось сильное выделение газа (кипение) или если температура электролита в любом из элементов превышает 49°C (120°F).
- При выполнении проверки аккумуляторной батареи в процессе зарядки надевайте защитные очки.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Отключение зарядного устройства аккумуляторной батареи производится в следующем порядке.

1. Переведите главный выключатель зарядного устройства аккумуляторной батареи в положение "Выключено".
2. Отсоедините контактный зажим от отрицательной клеммы аккумуляторной батареи.
3. Отсоедините контактный зажим от положительной клеммы аккумуляторной батареи.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Перед выполнением операций по техническому обслуживанию или подзарядке аккумуляторной батареи, отключите все электрооборудование и выключите двигатель.
- Кабель, идущий к отрицательной клемме аккумуляторной батареи, должен отключаться первым, а подключаться последним.
- Все работы, связанные с аккумуляторной батареей, должны производиться авторизованными дилерами компании HYUNDAI.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Не допускайте попадания на аккумуляторную батарею воды и любых других жидкостей.*
- *Аккумуляторная батарея находится в багажнике, поэтому при загрузке в багажник какой-либо емкости, наполненной жидкостью, следует соблюдать осторожность.*
- *Для вашей безопасности при замене аккумуляторной батареи используйте оригинальную батарею, предоставленную одобренным авторизованным дилером компании HYUNDAI.*

Сброс параметров приборов

После разряда или отключения аккумуляторной батареи необходимо сбросить параметры некоторых функций и приборов:

- Силовая магистраль (см. раздел 4)
- Люк (см. раздел 4)
- Маршрутный компьютер (см. раздел 4)
- Система управления микроклиматом (см. раздел 4)
- Часы (см. руководство к DIS)
- Аудиосистема (см. руководство к DIS)
- Автоматический подъем/опускание стекла (см. раздел 4)
- Система запоминания положения сиденья водителя (см. раздел 4)
- Шторки окон задних дверей (см. раздел 4)

КОЛЕСА И ШИНЫ

Уход за шинами

Для обеспечения надлежащего технического обслуживания, безопасности в эксплуатации и максимальной экономии топлива, рекомендуется постоянно поддерживать рекомендуемое давление в шинах и соблюдать предписанные для вашего автомобиля предельные нагрузки на колеса и распределение нагрузки.

Рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах

Необходимо ежедневно производить проверку давления во всех шинах (включая запасное колесо). Проверка выполняется при холодных шинах. «Холодными» считаются шины автомобиля, который не был в движении, по крайней мере, три часа или проехал менее 1,6 км (1 мили).

Рекомендуемые величины давления должны поддерживаться для удобства и безопасности вождения автомобиля, хорошей управляемости и минимального износа шин.

Рекомендуемые величины давлений приведены в пункте «Колеса и шины» в разделе 8.



Все технические характеристики (размеры и давление) приведены в табличке, прикрепленной к автомобилю.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Недостаточное давление в шинах

Значительное понижение давления может привести к резкому усилению нагрева, становясь причиной разрывов шин, отслоения протектора и других повреждений шин, вследствие чего может произойти потеря управления автомобилем, приводящая, в свою очередь, к серьезным травмам или смерти. Риск такого перегрева значительно повышается в жаркие дни или при движении на высокой скорости в течение продолжительного периода времени.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Пониженное давление в шинах также приводит к чрезмерному износу, плохой управляемости и снижению экономии топлива. Также может произойти деформация колес. Поддерживайте необходимый уровень давления в шинах. Если приходится часто подкачивать шины, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.*
- *Повышенное давление в шинах приводит к повышенной чувствительности к неровностям дороги, чрезмерному износу в средней части протектора шины и увеличению вероятности повреждения шины из-за дефектов дорожного покрытия.*

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Давление в нагретых шинах обычно превышает величину давления, рекомендованную для холодных шин, на 28~41 кПа (4~6 фунтов/кв. дюйм). Не спускайте воздух из нагретых шин для регулирования давления. В противном случае давление будет ниже рекомендуемого уровня.*
- *Убедитесь, что по окончании работ были установлены колпачки зарядных клапанов шин. При отсутствии колпачка грязь или влага могут попасть внутрь клапана и стать причиной утечки воздуха. Если колпачок клапана утерян, как можно скорее установите новый.*

⚠ ОСТОРОЖНО

- Накачивание шин

Повышенное и пониженное давление в шине снижает ее ресурс, негативно сказывается на управляемости автомобиля и может привести к повреждению шины. Это, в свою очередь, может привести к потере управления автомобилем и получению травм.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Давление воздуха в шине

Всегда следуйте приведенным ниже рекомендациям:

- *Проверяйте давление воздуха при холодных шинах. (После того, как автомобиль был припаркован в течение как минимум трех часов или проехал не более 1,6 км с момента запуска двигателя).*
- *Проверяйте давление воздуха в шине запасного колеса при каждой проверке давления воздуха в шинах.*
- *Не перегружайте автомобиль. Следите за тем, чтобы не перегружать багажник на крыше автомобиля (при наличии).*
- *Изношенные, старые шины могут стать причиной аварии. Если протектор сильно изношен или шины были повреждены, их следует заменить.*

Проверка давления воздуха в шинах

Проверяйте давление воздуха в шинах не реже, чем один раз в месяц.

Также проверьте давление воздуха в шине запасного колеса.

Методика проверки

Для проверки давления в шинах используйте качественный манометр. Соответствие давления воздуха в шине рекомендуемой величине невозможно определить по внешним признакам, не проводя измерений. Радиальные шины могут выглядеть нормально накачанными даже при пониженном давлении.

Проверяйте давление воздуха при холодных шинах. - “Холодными” считаются шины автомобиля, который не был в движении, по крайней мере, три часа или проехал менее 1,6 км (1 мили).

Снимите колпачок со штока зарядного клапана шины. Для выполнения измерения давления плотно прижмите манометр к клапану. Если при холодных шинах давление соответствует рекомендуемой величине, указанной на шине и в табличке с данными о допустимой загрузке автомобиля, дальнейшего регулирования давления не требуется. Если давление низкое, закачивайте воздух, пока не будет достигнута рекомендуемая величина.

При повышенном давлении воздуха в шине, стравите воздух, нажав на металлический шток в центре зарядного клапана шины. Повторно проверьте величину давления по манометру. Следите за тем, чтобы по окончании работ на штоки клапанов были установлены колпачки. Это позволит предотвратить утечки, защищая от попадания грязи и влаги.

ОСТОРОЖНО

- Регулярно проверяйте давление в шинах, а также отсутствие их износа или повреждения. При проведении проверки обязательно используйте манометр.
- Шины с повышенным или пониженным давлением воздуха изнашиваются неравномерно. Вследствие этого, ухудшается управляемость автомобиля, может произойти потеря управления автомобилем или внезапный разрыв шины, что приводит к авариям, травмам или гибели людей. Рекомендованное давление воздуха в холодных шинах автомобиля приводится в данном Руководстве, а также на табличке с маркировкой шин, расположенной на средней стойке со стороны водителя.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Изношенные, старые шины могут стать причиной аварии. Необходимо заменять изношенные и поврежденные шины, а также шины со следами неравномерного износа.
- Не забывайте проверять давление воздуха в шине запасного колеса. Компания HYUNDAI рекомендует выполнять проверку давление воздуха в шине запасного колеса при каждой проверке давления воздуха в шинах основных колес.

Перестановка колес

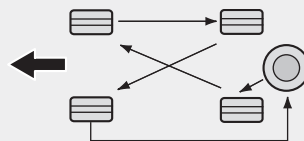
Для выравнивания износа протектора рекомендуется переставлять колеса через каждые 12 000 км (7 500 миль) пробега или ранее, если происходит неравномерный износ.

Проводя перестановку, проверьте правильность балансировки колес.

При перестановке проверьте колеса на наличие неравномерного износа и повреждений. Причиной повышенного износа обычно является неправильное давление воздуха в шинах, неправильный угол установки колес, разбалансированность колес, езда с резкими торможениями и поворотами. Убедитесь, что на протекторе и на боковых сторонах шины нет неровностей или выпуклостей. Если будет обнаружен один из перечисленных дефектов, шину следует заменить.

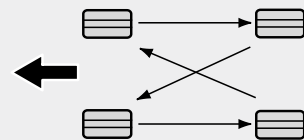
Также шину следует заменить, если видна кордная ткань или корд. После перестановки колес убедитесь, что давление в передних и задних шинах соответствует рекомендуемым значениям, а также проверьте затяжку крепежных гаек.

С запасным колесом стандартного размера



CBGQ0706

При отсутствии запасного колеса



S2BLA790A

При перестановке колес необходимо проверить тормозные колодки на наличие износа.

*** К СВЕДЕНИЮ**

В случае радиальных шин, имеющих ассиметричный рисунок протектора, возможна только перестановка передних колес назад. Перестановка колес с левой на правую сторону не допускается.

⚠ ОСТОРОЖНО

Ни в коем случае не используйте одновременно шины с диагональным и радиальным кордом. Это может привести к изменению управляемости автомобиля на дороге и, как следствие, серьезным травмам или смерти и повреждению имущества.

Регулировка углов установки колес и балансировка шин

На заводе-изготовителе производится тщательная регулировка углов установки колес и балансировка шин вашего автомобиля, что обеспечивает максимально возможный ресурс шин и лучшие значения общих характеристик автомобиля.

В большинстве случаев необходимости в повторной регулировке углов установки колес не возникает. Однако если вы заметили повышенный износ шин или ваш автомобиль при движении смещается в сторону, то углы установки колес необходимо восстановить.

Если при движении по ровной дороге возникает вибрация, то, возможно, необходимо произвести повторную балансировку колес.

⚠ ВНИМАНИЕ

Установка балансировочных грузиков, не соответствующих требованиям, может привести к повреждению алюминиевых дисков колес вашего автомобиля. Используйте только соответствующие требованиям балансировочные грузики.

Замена шин



Если шина изношена равномерно, то индикатор износа появится в виде сплошной полосы, расположенной поперек протектора. Это означает, что на шине остался слой протектора толщиной менее 1,6 мм (1/16 дюйма). Если это произошло, замените шину.

Замену следует провести, не дожидаясь, пока полоса появится по всей ширине протектора.

ВНИМАНИЕ

После замены колеса через 1000 км (620 миль) пробега следует выполнить протяжку гаек крепления колеса. Если рулевое колесо трясется или вибрирует транспортное средство, это указывает на несбалансированность колеса. Должна быть выполнена балансировка колес. Если проблема не устранена, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

ОСТОРОЖНО

- Замена шин

Для уменьшения вероятности получения серьезных травм или гибели людей при возникновении аварийных ситуаций, вызванных разрывом шины или потерей управления автомобилем:

- Необходимо заменять изношенные и поврежденные шины, а также шины со следами неравномерного износа. Износ шин может привести к снижению эффективности торможения и рулевого управления, а также к уменьшению сцепления с поверхностью дороги.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Запрещается эксплуатировать автомобиль с пониженным или повышенным давлением воздуха в шинах. Это может привести к неравномерному износу и выходу шин из строя.
- При замене шин запрещается одновременная установка на одном автомобиле шин с радиальным и диагональным расположением слоев корда. При переходе от шин с радиальным кордом к шинам с диагональным кордом необходимо заменить все шины (включая шину запасного колеса).

(Продолжение)

(Продолжение)

- Использование колес и шин с размерами, отличными от рекомендуемых, может привести к изменению или ухудшению характеристик управляемости автомобилем и, как следствие, к тяжелой аварии.
- Установка колес, которые не соответствуют техническим требованиям компании HYUNDAI, может быть затруднена. Кроме того, использование таких колес может привести к ухудшению характеристик управляемости или повреждению автомобиля.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Антиблокировочная тормозная система работает по принципу сравнения скорости вращения колес. Размер шины также может повлиять на скорость вращения колеса. При замене шин следует менять все четыре шины разом и только на шины того же размера, что и поставившиеся в комплекте с автомобилем. Использование шин разного размера может привести к некорректной работе антиблокировочной системы и электронной системы курсовой устойчивости.

Замена колес

При замене колес, независимо от причины, по которой она выполняется, убедитесь, что новые колеса эквивалентны оригинальным заводским по диаметру, ширине обода и вылету колеса.



ОСТОРОЖНО

Использование колес не рекомендованного размера может негативно повлиять на срок эксплуатации колеса и подшипника, тормозные и остановочные характеристики, характеристики управляемости, дорожный просвет, просвет между кузовом и крышкой, просвет зимних цепей, работу спидометра и одометра, регулировку фар и высоту бампера.

Сцепление шин с дорогой

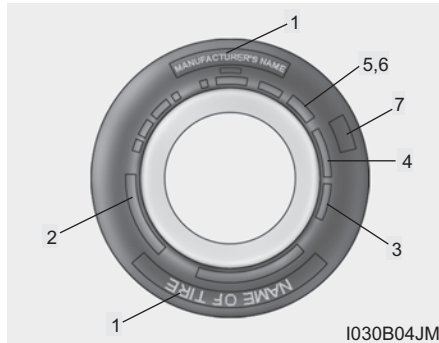
Сцепление шины с дорогой может ухудшиться при езде на изношенных, плохо накачанных шинах или езде по дорогам со скользким покрытием. Когда становится виден индикатор износа, шины необходимо заменить. Для уменьшения вероятности потери управления автомобилем снижайте скорость во время дождя, снега или при движении по обледеневшей дороге.

Техническое обслуживание шин

Помимо поддержания правильного давления воздуха, снижение износа шин также достигается за счет правильных углов установки колес. Если шина изнашивается неравномерно, необходимо, чтобы ваш дилер проверил углы установки колес.

При установке новых колес убедитесь, что они отбалансированы. Это позволит сделать вождение более комфортабельным и увеличить ресурс шины. Кроме того, шина должна проходить повторную балансировку каждый раз, когда она снимается с диска.

Маркировка на боковой поверхности шины



В маркировке указаны основные характеристики шины, а также идентификационный номер шины (TIN), необходимый для подтверждения наличия сертификата на соответствие стандартам безопасности. Номер TIN может использоваться для идентификации шины при ее возврате.

1. Производитель или торговая марка

Указан производитель или торговая марка.

2. Обозначение размера шины

На боковую поверхность шины наносится условное обозначение ее размера. Эти данные потребуются вам при выборе шин для замены. Ниже приводится значение букв и цифр в условном обозначении размера шины.

Пример обозначения размера шины:

(Эти цифры приведены строго в качестве примера; обозначение размера ваших шин может меняться в зависимости от модели автомобиля).

P245/50R18 100V

P - тип автомобиля, на который может устанавливаться шина (шины, в маркировке которых имеет префикс "P" предназначены для использования на легковых автомобилях или грузовых автомобилях малой грузоподъемности; в то же время, не все шины имеют такую маркировку).

245 - ширина шины в миллиметрах.

50 - отношение высоты профиля поперечного сечения шины к его ширине, выраженное в процентах.

R - кодовое обозначение типа шины (радиальная).

18 - диаметр обода в дюймах.

100 - индекс нагрузки. Цифровой код, соответствующий максимальной нагрузке, которую может выдержать шина.

V - символ, обозначающий скоростную категорию шины. Для получения дополнительной информации смотри таблицу скоростных категорий, приведенную в данном разделе.

Обозначение размера колеса

На колеса также наносится маркировка, содержащая данные, необходимые при выполнении замены. Ниже приводится значение букв и цифр в условном обозначении размера колеса.

Пример обозначения размера колеса:

7,5JX18

7,5 - ширина обода в дюймах.

J - обозначение профиля обода колеса.

18 - диаметр обода в дюймах.

Скоростные категории шин

В приведенной ниже таблице содержатся различные скоростные категории, используемые в настоящее время применительно к легковым автомобилям. Код скоростной категории является частью обозначения размера, наносимого на боковую поверхность шины. Этот символ соответствует максимальной скорости, при которой может эксплуатироваться шина.

Символ, обозначающий скоростную категорию шины	Максимальная скорость
S	180 км/ч (112 миль/час)
T	190 км/ч (118 миль/час)
H	210 км/ч (130 миль/час)
V	240 км/ч (149 миль/час)
Z	Свыше 240 км/ч (149 миль/час)

3. Проверка ресурса шины (TIN: идентификационный номер шины)

У всех шин, имеющих срок службы более шести лет согласно дате изготовления, по мере старения происходит естественное понижение прочностных и других характеристик (даже у шин неиспользуемых запасных колес). По этой причине, шины (включая шину запасного колеса) следует заменять на новые. Дата изготовления шины указывается на ее боковой поверхности (в некоторых случаях, с внутренней стороны) в составе кода DOT. Код DOT наносится на поверхность шин и состоит из цифр и букв английского алфавита. Дата изготовления содержится в последних четырех разрядах (символах) кода DOT.

DOT : XXXX XXXX 0000

В первой части кода DOT содержится кодовый номер завода-изготовителя, размер шины и тип рисунка протектора, а последние четыре цифры указывают неделю и год изготовления.

Например:

DOT XXXX XXXX 1615 указывает, что шина была изготовлена на 16-й неделе 2015 г.

 **ОСТОРОЖНО**

Со временем шины изнашиваются, даже если они не эксплуатируются. Вне зависимости от того стерлась ли покрышка или нет, рекомендуется заменять шины после шести (6) лет эксплуатации в обычных условиях. Жаркий климат или частые большие нагрузки могут ускорить процесс изнашивания шин. Игнорирование данного предупреждения может привести к быстрому износу шин, что может привести к потере управления и аварии с серьезными травмами или смертью.

4. Материал и расположение корда в шине

Внутри шины находится большое количество слоев прорезиненной ткани. Производители должны указывать материалы, использованные при изготовлении шин. В этот список обычно входят сталь, нейлон, полиэстер и др. Буква “R” означает радиальное расположение слоев корда; буква “D” - диагональное или наклонное расположение слоев; буква “B” соответствует диагонально-поясной схеме расположения слоев.

5. Максимальное допустимое давление воздуха в шинах

Эта величина соответствует наибольшему давлению, которое может выдержать шина. Не превышайте максимальное допустимое давление в шине. Рекомендуемые значения давления в шине указываются в табличке “Характеристики шины и данные о допустимой нагрузке автомобиля”.

6. Максимальная допустимая нагрузка

Эта величина, указываемая в килограммах и фунтах, означает максимальную нагрузку, которую может выдержать шина. Производя замену, всегда используйте шины, которые имеют ту же величину допустимой нагрузки, что и шины, установленные на автомобиль заводом-изготовителем.

7. Классификация по качеству на основании равномерного износа протектора шины

Стандарт качества можно найти при необходимости на боковой стороне шины между шириной протектора и шириной камеры.

Например:

**ИЗНОСОСТОЙКОСТЬ
ПРОТЕКТОРА 200
СЦЕПЛЕНИЕ AA
ТЕМПЕРАТУРА A**

Износ протектора

Категория качества по износу шины является относительной оценкой, основанной на скорости износа шины при контролируемых условиях в ходе цикла государственных испытаний. Например, шина, имеющая категорию 150, будет изнашиваться в полтора раза дольше в ходе государственных испытаний, чем шина категории 100.

Относительные характеристики зависят от реальных условий эксплуатации. Тем не менее, характеристики могут отличаться от нормальных из-за различий в стиле вождения, проводимом обслуживании, характеристиках дорожного покрытия и климата.

Обозначение категории наносится на боковые стенки шин, предназначенных для легковых автомобилей. Шины, поставляемые в качестве стандартного или дополнительного оснащения вашего автомобиля, могут отличаться по категории качества.

Сцепление с дорогой - AA, A, B & C

Существуют следующие категории качества по сцеплению с дорогой AA, A, B и C в порядке ухудшения характеристик. Категории представляют собой способность автомобиля тормозить на влажном асфальтовом или бетонном покрытии в ходе государственных испытаний. Шина категории C может иметь плохие показатели, характеризующие сцепление с дорогой.

ОСТОРОЖНО

Степень сцепления с дорожным покрытием, присвоенная данной шине, получена в ходе испытаний на торможение при движении вперед, и не может быть распространена на случаи ускорения автомобиля, движения на повороте и аквапланирования. Кроме того, она не отражает максимально возможного сцепления с дорожным покрытием.

Температура - А, В и С

Существуют следующие категории качества по температуре: А (наивысшая), В и С. Эти категории качества отражают стойкость шины к выделению тепла и ее способность рассеивать тепло в процессе испытаний в лабораторных условиях на соответствующем требованиям испытательном колесе.

Под действием высокой температуры может происходить ухудшение свойств материала покрышки и сокращение ее ресурса, кроме того, повышенная температура может привести к выходу шины из строя. Категории А и В представляют собой более высокие уровни показателей, полученные в лабораторных условиях с использованием испытательного колеса, чем минимальные, требуемые законодательством.

ОСТОРОЖНО

- Температура шины

Категория качества по температуре устанавливается для шины с нормальным давлением воздуха и при отсутствии перегрузки. Слишком высокая скорость, пониженное давление или повышенная нагрузка, действующие по отдельности или в сочетании друг с другом, могут приводить к увеличению температуры и возможному внезапному выходу шины из строя. Это может привести к потере управления автомобилем и стать причиной серьезной травмы или смерти.

Низкопрофильная шина (при наличии)

Низкопрофильная шина, профиль которой меньше 50, придает спортивный вид.

Так как низкопрофильные шины оптимизированы для управления и торможения, движение может быть менее комфортным, а также может быть больше шума по сравнению со стандартными шинами.

ВНИМАНИЕ

Так как боковая стенка низкопрофильной шины меньше, чем у стандартной, шину и диск с низкопрофильной шиной проще повредить. Поэтому следуйте инструкциям ниже.

- По неровным дорогам или по бездорожью передвигайтесь аккуратно, чтобы не повредить шины и диски. После выезда из таких мест осмотрите шины и диски.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При проезде рытвин, искусственных неровностей, люков или бордюров двигайтесь медленно, чтобы не повредить шины и диски.
- При повреждении шины рекомендуется проверить ее состояние или обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.
- Во избежание повреждения шин проверяйте их состояние и давление каждые 3 000 км.

 **ВНИМАНИЕ**

- **С а м о с т о я т е л ь н о** распознать повреждение шины сложно. При наличии малейших признаков повреждения шины, даже если само повреждение не видно, проверьте или замените шину, так как ее повреждение может привести к утечке воздуха.
- Если шина была повреждена во время движения по неровной дороге, при движении по бездорожью, при проезде рытвин, люков или бордюров, гарантия на нее не распространяется.
- Информация о шине указана на ее боковой стенке.

ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

Предохранитель ножевого типа



Исправный предохранитель



Сгоревший предохранитель

Предохранитель патронного типа



Исправный предохранитель



Сгоревший предохранитель

Пережигаемая перемычка



Исправный предохранитель



Сгоревший предохранитель

ОВН072060

Для защиты электрической системы автомобиля от выхода из строя в результате электрической перегрузки используются плавкие предохранители.

В данном автомобиле имеются 4 панели плавких предохранителей: одна находится в выступе боковой панели со стороны водителя, вторая - в выступе боковой панели со стороны переднего пассажира, а две остальные - в отсеке двигателя.

Если в вашем автомобиле не работают какие-либо осветительные приборы дополнительное электрооборудование или элементы управления, проверьте плавкий предохранитель соответствующей цепи. Если предохранитель перегорел, проводник внутри него будет расплавленным.

Если электрическая система не работает, в первую очередь проверьте панель предохранителей, установленную со стороны водителя.

Перед заменой перегоревшего предохранителя отсоедините отрицательный кабель АКБ.

Для замены сгоревшего плавкого предохранителя всегда используйте предохранитель того же номинала.

Если после выполнения замены предохранитель повторно перегорел, это указывает на наличие неисправности элементов электрической системы.

Перегоревший плавкий предохранитель указывает на наличие неисправности в электрической системе. Избегайте использования затронутой системы и обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI за консультацией.

В автомобиле используются три типа плавких предохранителей: предохранители ножевого типа с малыми значениями номинального тока, предохранители патронного типа, пережигаемые перемычки для более высоких значений номинального тока.

ОСТОРОЖНО

- Замена предохранителя

- Для замены плавкого предохранителя всегда используйте предохранитель того же номинала.
- Установка предохранителя с большим номинальным током может привести к повреждению и возникновению пожара.
- Никогда не устанавливайте провод или алюминиевую фольгу вместо соответствующего предохранителя, даже в качестве временной меры. Это может привести к сильному повреждению проводки и возможному возгоранию.

ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать отвертку или любой другой металлический предмет для извлечения предохранителей, поскольку это может вызвать короткое замыкание и повредить электрическую систему.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Фактическая табличка на панели предохранителей/реле может отличаться от установленных элементов.

ВНИМАНИЕ

- При замене перегоревшего предохранителя или реле на новые убедитесь, что новый предохранитель или реле плотно входят в фиксаторы. Неполная установка предохранителя или реле может привести к повреждению проводки и электрических систем автомобиля, а также возможному пожару.

(Продолжение)

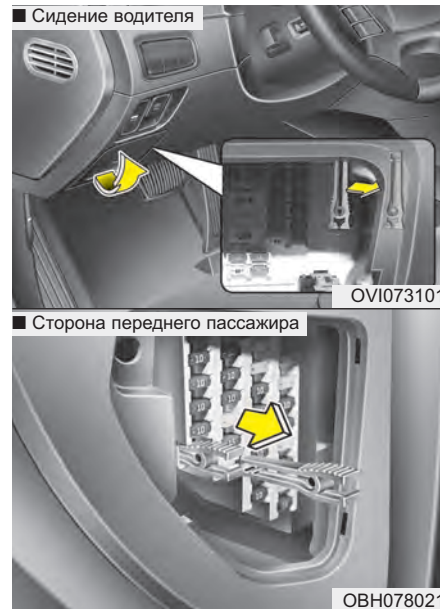
(Продолжение)

- *Не извлекайте предохранители, реле и клеммы, закрепленные болтами или гайками. Предохранители, реле и клеммы могут быть не полностью закреплены, что может привести к пожару. Если перегорят предохранители, реле или клеммы, закрепленные болтами или гайками, рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.*
- *Запрещается вставлять другие предметы, за исключением предохранителей и реле, в клеммы для предохранителей/реле, такие как отвертка или провод. Это может привести к неисправности контактов и сбою системы.*

Замена предохранителя, установленного на внутренней панели



1. Выключите кнопку пуска/останова двигателя.
2. Откройте крышку панели предохранителей.



3. Вытащите заподозренный предохранитель. Воспользуйтесь инструментом для снятия, предоставленным в панели со стороны водителя или панели со стороны переднего пассажирского места.

4. Проверьте снятый предохранитель; если он перегорел, замените его на новый.

На панели плавких предохранителей, которая находится в панели салона (или на панели плавких предохранителей в отсеке двигателя) имеются запасные плавкие предохранители.

5. Вставьте новый плавкий предохранитель с тем же номинальным током и убедитесь, что он надежно закреплен в зажимах.

В случае неплотного контакта рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

При отсутствии запасных предохранителей используйте предохранители с тем же номинальным током, установленные в цепях устройств, которые не являются обязательными для работы автомобиля, таких как прикуриватель.

Если фары или другие электрические элементы не работают, а плавкие предохранители на панели в салоне автомобиля исправны, проверьте панель плавких предохранителей в отсеке двигателя. Если плавкий предохранитель перегорел, его следует заменить.

Переключатель предохранителей



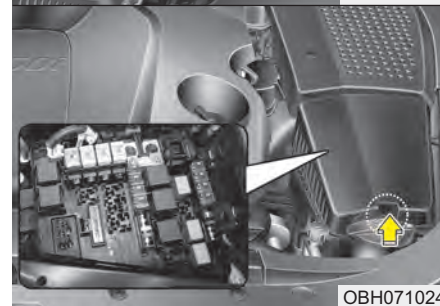
Всегда держите переключатель предохранителей в положении ON (ВКЛ).

В случае перемещения переключателя в положение OFF (ВЫКЛ) возможен сброс настроек некоторых компонентов, таких как аудиосистема и цифровые часы, а также неправильное функционирование передатчика (или электронного ключа).

ВНИМАНИЕ

- Всегда держите переключатель предохранителей в положении ON (ВКЛ) во время движения.
- Не допускайте многократного извлечения и установки на место плавкого предохранителя. Плавкий предохранитель может износиться.

Замена предохранителя, установленного на панели в отсеке двигателя

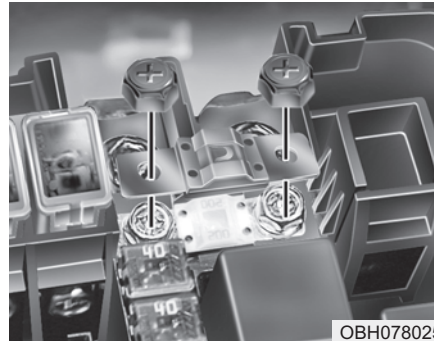


1. Переведите кнопку включения/выключения двигателя и все остальные выключатели в положение OFF (выкл.).
2. Нажмите на крышку панели плавких предохранителей и снимите ее.
3. Проверьте снятый предохранитель; если он перегорел, замените его на новый. При снятии или установке предохранителей используйте экстрактор предохранителей, расположенный в передней панели на стороне пассажира.
4. Вставьте новый плавкий предохранитель с тем же номинальным током и убедитесь, что он надежно закреплен в зажимах. В случае неплотного контакта рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

⚠ ВНИМАНИЕ

После проверки панели плавных предохранителей в отсеке двигателя, надежно закрепите ее крышку. В противном случае может произойти выход из строя электрической системы из-за попадания в панель воды.

Главный плавкий предохранитель



Если главный плавкий предохранитель перегорел, его следует заменить. Замена выполняется в следующем порядке:

1. Снимите панель плавких предохранителей, которая находится с правой стороны в отсеке двигателя.
2. Открутите гайки, показанные на рисунке выше.
3. Для замены сгоревшего плавкого предохранителя всегда используйте предохранитель того же номинала.
4. Установка выполняется в порядке, обратном разборке.

*** К СВЕДЕНИЮ**

В случае перегорания мультипредохранителя рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

Описание панели плавких предохранителей и реле

Панель приборов
(со стороны водителя)

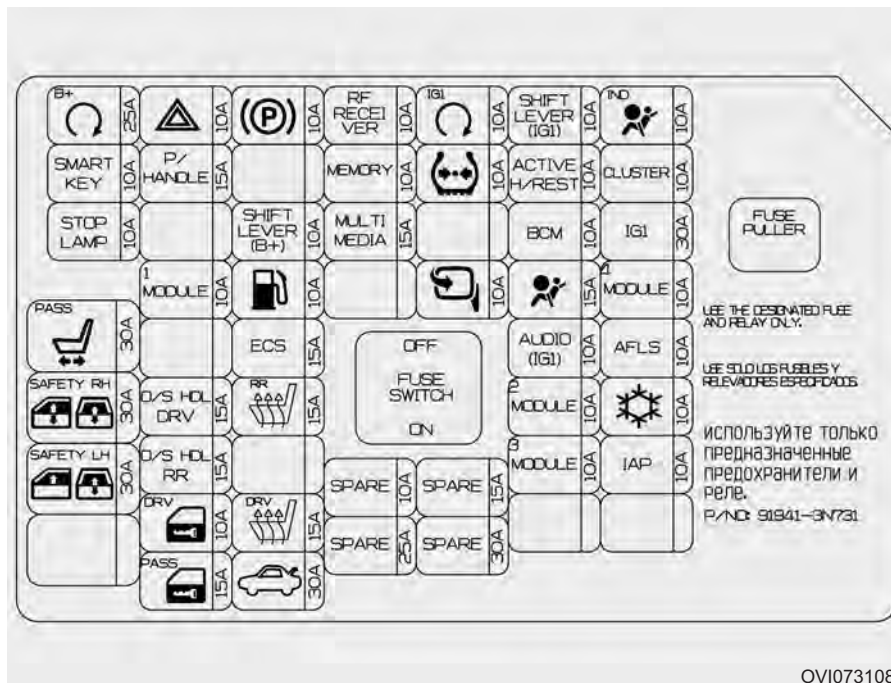


OVI073105

Под крышкой панели плавких предохранителей и реле находится табличка с наименованиями предохранителей/реле и величинами их номинальных токов.

* К СВЕДЕНИЮ








Отдельные пункты описания панели предохранителей могут быть неприменимы к вашему автомобилю. Описание является полным на момент издания. При проверке панели предохранителей своего автомобиля используйте табличку, расположенную на его корпусе.



Обозначение	Наименование предохранителя	Номинал предохранителя	Защищаемый компонент
	PDM B+	25A	ЭБУ электронного ключа
	Аварийная сигнализация	10A	Переключатель обрамления центральной консоли
	EPB	10A	Переключатель электрического стояночного тормоза, переключатель на передней панели
	Радиочастотный приемник	10A	Радиочастотный приемник, индикатор охранной сигнализации
	PDM IG1	10A	ЭБУ электронного ключа
	Рычаг переключения передач IG1	10A	Электрический рычаг переключения передач АКПП, инд. рычага переключения передач АКПП.
	Индикатор подушки безопасности.	10A	Комбинация приборов
	Электронный ключ	10A	Кнопка пуска и останова
	Ручка питания	15A	Модуль регулирования положения рулевой колонки
	Память	10A	ЭБУ крышки багажника с электроприводом, модуль релаксации, Модуль двери водителя/пассажира, модуль задней левой/правой двери, лампа двери пассажира, декоративная лампа двери водителя/пассажира, подсветка задней левой/правой двери, декоративная лампа левой/правой задней двери, приборная панель, ЭБУ IMS водителя, ВСМ, аналоговые часы, переключатель ЖК панели, ЭБУ кондиционера, разъем канала передачи данных

Обозначение	Наименование предохранителя	Номинал предохранителя	Защищаемый компонент
	СКДШ	10A	Модуль контроля давления в шинах
ACTIVE H/REST	Активный подголовник	10A	Модуль датчика активного подголовника
CLUSTER	Комбинация приборов	10A	Приборная панель, проектор на лобовое стекло
STOP LAMP	Стоп-сигнал	10A	Переключатель стоп-сигнала, ЭБУ электронных ключей
SHIFT LEVER (B+)	Рычага переключения передач В+	10A	Электрический рычага переключения передач АКПП, переключатель спортивного режима
MULTI MEDIA	Мультимедиа	15A	Аудиовизуальное головное устройство с навигацией, передний монитор, блок разделения, модуль MTS, передний переключатель DIS, левый/правый задний монитор, задний консольный переключатель, задний переключатель аудиосистемы
BCM	BCM	10A	BCM
IG1	ЗАЖ1	30A	Распределительная коробка в моторном отсеке (предохранитель – фонарь заднего хода, ESC, EHPS, AFLS, ФОРСУНКА (IG1), КРУИЗ-КОНТРОЛЬ (IG1), ЭБУ (IG1), БУТ)
¹ MODULE	Модуль 1	10A	Экран проекции на лобовое стекло, датчик дождя, переключатель питания заднего правого сиденья
	Крышка люка топливозаливной горловины	10A	Переключатель открытия крышки люка топливозаливной горловины, передний консольный переключатель
	Складное зеркало	10A	Модуль двери водителя/пассажира

Обозначение	Наименование предохранителя	Номинал предохранителя	Защищаемый компонент
	Подушка безопасности	15А	ЭБУ SRS, преднатяжение ремней безопасности
⁴ MODULE	Модуль 4	10А	Распределительная коробка моторного отсека (FAM), многофункциональный переключатель, модуль двери водителя/пассажира
ECS	ECS	15А	ЭБУ ECS
AUDIO (IG1)	Аудиосистема (IG1)	10А	Аудиовизуальное головное устройство с навигацией, модуль MTS
AFLS	AFLS	10А	Левая/правая передняя фара, модуль адаптивной системы передних осветительных приборов, блок управления автоматическим корректором фар
P/DOOR DRV	Эл. дверь водителя	15А	Электрический дверной замок двери водителя, переключатель электрического привода сиденья водителя, лампа двери водителя, декоративная лампа двери водителя, наружная ручка электронного ключа на двери водителя
^{RR LH} 	Задний левый обогреватель сиденья	15А	ЭБУ CCS заднего левого сиденья, Блок обогревателя заднего левого сиденья
² MODULE	Модуль 2	10А	ЭБУ крышки багажника с электроприводом, электрохромное зеркало, выключатель электрического стояночного тормоза, переключатель консоли АКПП
	КОНДИЦИОНЕР	10А	ЭБУ кондиционера, датчик AQS, ЭБУ IMS водителя, модуль релаксации, ЭБУ CCS водителя/пассажира, блок подогрева сиденья водителя/пассажира, ЭБУ CCS ЗЛ/ЗП сиденья, Блок обогревателя заднего сиденья (слева/справа), резистор генератора (генератор, комбинация приборов, гнездо USB, блок управления CCS водителя/пассажира, консольный переключатель заднего сиденья, блок подогрева сиденья водителя/пассажира, ЭБУ CCS ЗЛ/ЗП сиденья, блок обогревателя заднего сиденья (слева/справа)
P/DOOR RR LH	Эл. дверь сзади слева	15А	Электронный замок ЗЛ двери, шторка окна задней левой двери, наружная ручка электронного ключа задней левой двери

Обозначение	Наименование предохранителя	Номинал предохранителя	Защищаемый компонент
³ MODULE	Модуль 3	10A	ЭБУ ECS, передний консольный переключатель, переключатель надставки панели приборов, левый/правый радар системы обнаружения объектов вне зоны видимости водителя, модуль контроля давления в шинах, переключатель стоп-сигнала, модуль регулирования положения рулевой колонки, модуль камеры LDWS, модуль электрического стояночного тормоза, передний/задний датчик помощи при парковке (слева/справа), передний/задний датчик системы помощи при парковке (слева/справа) (центр)
IAP	IAP	10A	Модуль активной педали акселератора
	Дверной замок со стороны водителя	10A	Модуль двери водителя
	Обогреватель сиденья со стороны водителя	15A	ЭБУ CCS сиденья водителя, модуль обогревателя сиденья водителя
	Дверной замок со стороны пассажира	15A	Модуль двери пассажира
	Крышка багажника с электроприводом	30A	ЭБУ крышки багажника с электроприводом
	Сиденье с электроприводом со стороны пассажира	30A	Модуль релаксации
	Стекло с стеклоподъемником с защитой от заземления справа	30A	Модуль электростеклоподъемника двери пассажира, модуль заднего правого стеклоподъемника
	Стекло с стеклоподъемником с защитой от заземления слева	30A	Модуль электрического стеклоподъемника двери водителя, модуль электрического стеклоподъемника ЗЛ двери

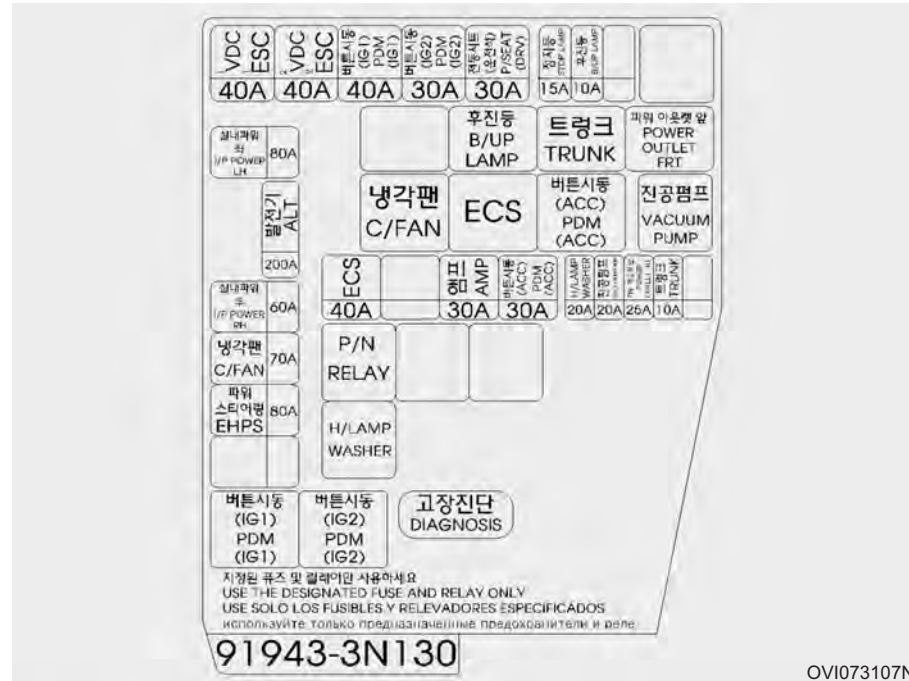
Обозначение	Наименование предохранителя	Номинал предохранителя	Защищаемый компонент
USB CHARGE	Зарядка USB	10A	Гнездо USB (6:4 сиденье)
IG2	IG2	30A	Распределительная коробка моторного отсека (предохранитель- стеклоочиститель (IG2), стеклоомыватель)
	КОНДИЦИОНЕР	10A	Распределительная коробка моторного отсека (предохранитель- стеклоочиститель (IG2), стеклоомыватель)
MODULE	Модуль	10A	Левая интеллектуальная распределительная коробка (питание IG2), блок кругового обзора, модуль камеры
	Заднее сиденье с эл. приводом	20A	Блок реле заднего левого сиденья с электроприводом, ЭБУ рычага поясничной опоры заднего левого сиденья
E-SHIFTER	Электронный переключатель передач	10A	Гнездо USB (6:4 сиденье), электрический рычага переключения передач АКПП
	PDM ACC	10A	Блок управления эл. ключа, BCM
	Верхний люк	20A	Электродвигатель люка в крыше
	PDM IG2	10A	Блок управления эл. ключа, BCM
POWER OUTLET RR	Задняя розетка питания	20A	6:4 сиденье - задняя розетка питания #1/#2 5:5 сиденье - задняя розетка питания, заднее гнездо для подключения вспомогательного оборудования
	Плафон освещения салона	10A	Блок реле и предохранителей моторного отсека (реле передней розетки питания), передний плафон освещения салона

Обозначение	Наименование предохранителя	Номинал предохранителя	Защищаемый компонент
P/DOOR RR	Задняя эл. дверь	15А	Электронный замок задней правой двери, шторка окна задней правой двери, наружная ручка электронного ключа задней правой двери
AUDIO	Аудиосистема	10А	Аудиовизуальное головное устройство с навигацией, аналоговые часы, блок разделения, передний монитор, усилитель, модуль MTS, передний переключатель DIS, модуль камеры, блок кругового обзора, задний левый/правый монитор, переключатель аудиосистемы на заднем сиденье, консольный переключатель заднего сиденья (6:4 сиденье)
LEG SUPPORT RR	Задняя поясничная опора	15А	Блок реле заднего правого сиденья с электроприводом, ЭБУ рычага поясничной опоры заднего правого сиденья
 PASS	Обогреватель сиденья пассажира	15А	ЭБУ CCS сиденья пассажира, модуль обогревателя сиденья пассажира
	Рулевое колесо с обогревом	15А	Пружинный контакт (дистанционное управление на рулевом колесе – модуль обогрева рулевого колеса)
 vox	Холодильник	15А	Холодильник, консольный переключатель заднего сиденья, ЭБУ рычага поясничной опоры заднего левого сиденья
P/DOOR PASS	Эл. дверь со стороны пассажира	15А	Электрический замок двери пассажира, переключатель электрического привода сиденья пассажира, наружная ручка эл. ключа со стороны пассажира
 RR	Обогреватель заднего правого сиденья	15А	ЭБУ CCS заднего правого сиденья, Блок обогревателя заднего правого сиденья

Панель предохранитель
моторного отсека
(со стороны водителя)



OVI073103



OVI073107N

Наименование предохранителя	Номинал предохранителя	Защищаемый компонент
ГЕНЕРАТОР	200А	Генератор, блок реле и предохранителей моторного отсека (предохранитель – правая коробка панели приборов, EHPS, вентилятор охлаждения, PDM (ACC), ECS, багажник, усилитель, омыватель фар, вакуумный насос, передняя розетка питания)
ЛЕВАЯ КОРОБКА ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ	80А	Интеллектуальная распределительная коробка (предохранитель- F1/F2/F3/F4/F8/F9/F12/F15/F17/F18/F22/F23/F29/F32/F33/F36/F40/F41/F44/F45/F46/F47/F48, устройство автоматической отсечки тока утечки)
ПРАВАЯ КОРОБКА ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ	60А	Правая распределительная коробка панели приборов (предохранитель – F2/F9/F12/F17/F20/F21/F25/F26)
ВЕНТИЛЯТОР ОХЛАЖДЕНИЯ	70А	Реле вентилятора охлаждения
EHPS	80А	Модуль EHPS
ESC 1	40А	ЭБУ ESC, многофункциональный диагностический разъем
ESC 2	40А	ЭБУ ESC, многофункциональный диагностический разъем
PDM (IG1)	40А	Реле PDM (IG1)
PDM (IG2)	30А	Реле PDM (IG2)
ЭЛ.ПРИВОД. СИДЕНЬЯ (ВОД.)	30А	ЭБУ IMS водителя, клапан поясничной опоры водителя
ECS	40А	Реле ECS
УСИЛИТЕЛЬ	30А	УСИЛИТЕЛЬ

Наименование предохранителя	Номинал предохранителя	Защищаемый компонент
PDM (ACC)	30A	Реле PDM (ACC)
СТОП-СИГНАЛ	15A	ЭБУ стоп-сигнала
ФОНАРЬ ЗАДНЕГО ХОДА	10A	Реле фонаря заднего хода
ОМЫВАТЕЛЬ ФАР	20A	Реле ОМЫВАТЕЛЯ ФАР
ВАКУУМНЫЙ НАСОС	20A	Реле ВАКУУМНОГО НАСОСА
ПЕРЕДНЯЯ РОЗЕТКА ПИТАНИЯ	25A	Реле ПЕРЕДНЕЙ РОЗЕТКИ ПИТАНИЯ
БАГАЖНИК	10A	Реле КРЫШКИ БАГАЖНИКА

Наименование предохранителя	Номинал предохранителя	Защищаемый компонент
СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ (В+)	30А	ЭБУ стеклоочистителя
FAM 2 (В+)	40А	FAM
FAM 1 (В+)	40А	FAM
ПУСК	30А	Пусковое реле
СТЕКЛООМЫВАТЕЛЬ	15А	Реле стеклоомывателя
СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ (IG2)	10А	ЭБУ стеклоочистителя
АНТИОБЛЕДЕНИТЕЛЬ	15А	Реле обогревателя очистителя ветрового стекла
КРУИЗ-КОНТРОЛЬ (В+)	10А	Реле фар, модуль системы интеллектуального круиз-контроля
ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ	15А	Реле звукового сигнала
ЕРВ 2	15А	Модуль электрического стояночного тормоза
ЕРВ 1	15А	Модуль электрического стояночного тормоза
КОНДИЦИОНЕР	10А	Блок управления кондиционером
ВЕНТИЛЯТОР	40А	Реле вентилятора
ПРЕДНАТЯЖЕНИЕ ЛЕВОГО РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ	40А	Система натяжения ремней безопасности водителя
ЗАДНИЙ ОБОГРЕВАТЕЛЬ	40А	Реле заднего обогревателя
ПРЕДНАТЯЖЕНИЕ ПРАВОГО РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ	40А	Система натяжения ремней безопасности пассажира
ЭБУ (IG1)	10А	ЭБУД, генератор (G8BE)
ESC	10А	ЭБУ ESC, блок реле и предохранителей моторного отсека (многофункциональный диагностический разъем)
EHPS	10А	Модуль EHPS

Наименование предохранителя	Номинал предохранителя	Защищаемый компонент
AFLS	10А	Левая/правая передняя фара
БУТ	15А	БУТ, переключатель диапазонов коробки передач, трансмиссионный датчик положения «Р» и выключатель
ЗЕРКАЛО С ОБОГРЕВАТЕЛЕМ	10А	Наружное зеркало с электроприводом со стороны водителя / пассажира
ТОПЛИВНЫЙ НАСОС	20А	Реле топливного насоса
ПЛАФОН ОСВЕЩЕНИЯ КАБИНЫ	10А	Реле плафона освещения салона
ЭБУ (В+)	15А	ЭБУД/БУТ, приводной блок форсунок (G6DJ)
ФОНАРЬ ЗАДНЕГО ХОДА	10А	Генератор (G6DJ), блок реле и предохранителей моторного отсека (реле вакуумного насоса (G6DJ), реле фонаря заднего хода, реле положений P/N), датчик угла поворота рулевого колеса, переключатель вакуумного тормозного насоса (G6DJ)
Круиз-контроль (IG1)	10А	ЭБУ системы интеллектуального круиз-контроля
ФОРСУНКА (IG1)	10А	Приводной блок форсунок
ЛЕВАЯ ФАРА	15А	Левая передняя фара
ПРАВАЯ ФАРА	15А	Правая передняя фара
ДАТЧИК 3	10А	ЭБУД, реле топливного насоса, датчик положения распределительного вала (BANK1/BANK2) (впуск/выпуск) (G8BE)
ДАТЧИК 2	10А	ЭБУД (G6DJ), электромагнитный клапан впуска с измеряемой геометрией (G6DJ), электромагнитный клапан управления продувкой (G6DJ), клапана контроля масла #1 ~ #4, блок реле и предохранителей моторного отсека (реле вентилятора охлаждения), электромагнитный клапан управления продувкой (G8BE)
ДАТЧИК 1	10А	ЭБУД, датчик кислорода № 1 ~ 4
ФОРСУНКА (В+)	15А	Приводной блок форсунок
КАТУШКА ЗАЖИГАНИЯ	20А	Конденсатор #1/#2, катушка зажигания #1 ~ #6 (G6DJ), катушка зажигания #1 ~ #8 (G8BE)
ЭБУ	30А	Реле ЭБУ

ЛАМПЫ ОСВЕЩЕНИЯ

ОСТОРОЖНО

- Выполнение работ, связанных с лампами освещения

Перед выполнением работ, связанных с осветительными приборами, поставьте автомобиль на стояночный тормоз, убедитесь, что ключ зажигания установлен в положение "LOCK" и выключите лампы во избежание непредвиденного перемещения автомобиля, ожога рук или получения удара электрическим током.

Используйте лампы с требуемой величиной мощности.

ВНИМАНИЕ

При замене сгоревших ламп используйте новые лампы той же мощности. В противном случае, может произойти перегорание плавкого предохранителя или повреждение электрической проводки.

ВНИМАНИЕ

При отсутствии необходимых инструментов, нужных ламп и опыта рекомендуем обратиться за консультацией к авторизованному дилеру HYUNDAI. Во многих случаях замена ламп в автомобиле затруднена другими деталями, которые необходимо демонтировать для получения доступа к лампе. В особенности это касается демонтажа узла фары для замены ламп. Снятие/установка узла фары может привести к повреждению автомобиля.

*** К СВЕДЕНИЮ**

После сильного дождя или мытья автомобиля рассеиватели фар и задних фонарей могут выглядеть побелевшими. Это обусловлено разницей температур воздуха внутри и снаружи фар. Это явление аналогично запотеванию окон автомобиля изнутри во время дождя и не является признаком наличия неисправностей. Если имеется протечка воды в цепь лампы, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

**Замена ламп в фарах,
габаритных фонарях,
указателях поворота и передних
противотуманных фарах**

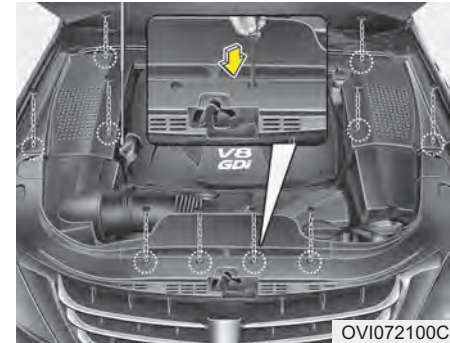
Тип А



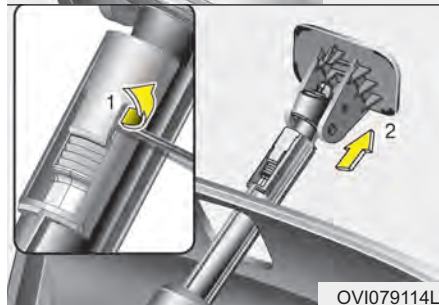
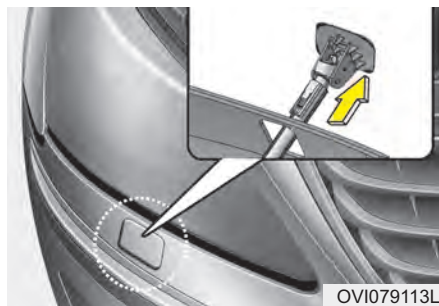
Тип В



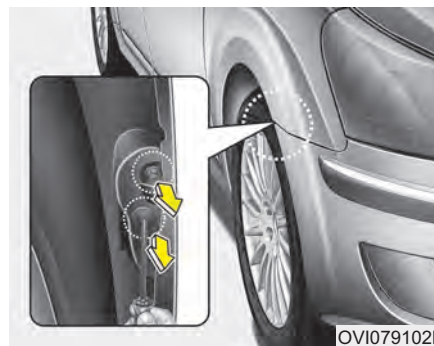
- (1) Фары (дальний свет)
- (2) Фары (ближний свет)
- (3) Габаритный фонарь
- (4) Передний указатель поворота
- (5) Передняя противотуманная фара (при наличии)



1. Откройте капот.
2. Снимите провод с отрицательной клеммы аккумуляторной батареи.
3. Для снятия крышки нажмите на верхнюю часть крепления.
4. Снимите крышку.



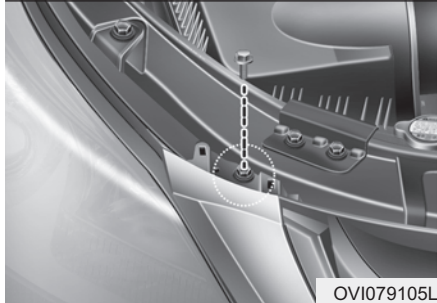
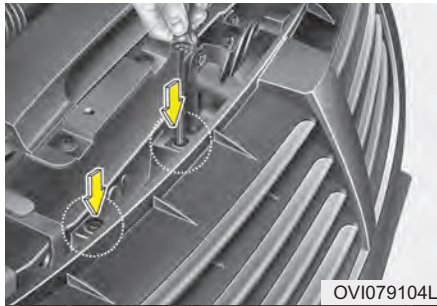
5. Потяните за крышку.
6. Установите отвертку в держатель (1) и поднимите ее, притягивая к себе крышку (2).



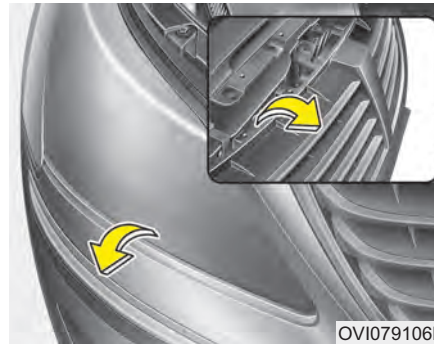
7. Выверните винт с нижней части колесной арки и снимите крепление.



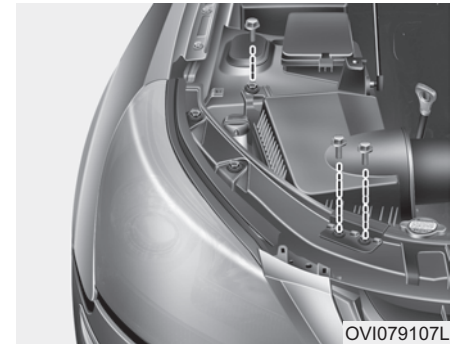
8. Потяните за бампер.



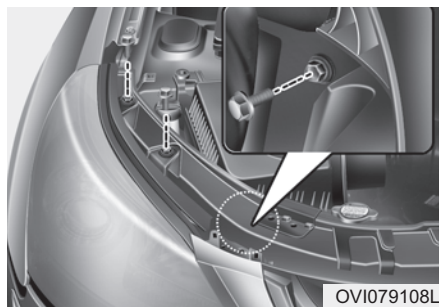
9. Выверните болт и снимите четыре фиксатора решетки.



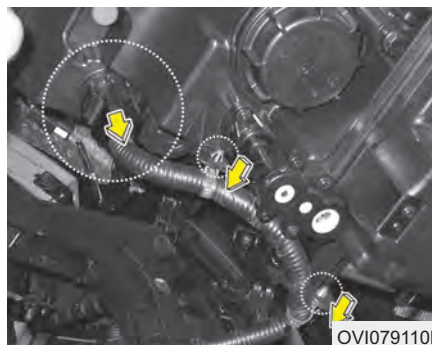
10. Снимите передний бампер
11. Действуйте осторожно, чтобы не повредить внутренние фиксаторы переднего бампера.



12. Если требуется заменить правую фару, выверните болты и снимите воздушный фильтр.



13. Выверните болты крепления.
14. Потяните блок-фару вперед.



15. Отсоедините фиксаторы.
16. Отсоедините разъемы питания с задней части блок-фары.

Замена ламп передних фар (HID/светодиодных)

Если лампа не горит, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

⚠ ОСТОРОЖНО

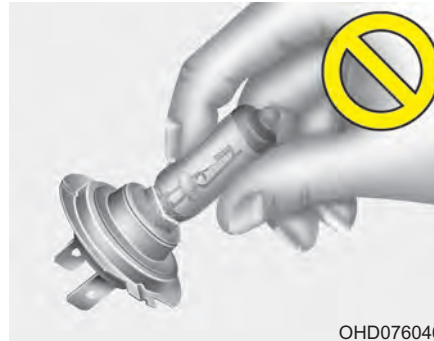
- HID/светодиодные лампы передних фар ближнего света (при наличии)

Не пытайтесь менять или проверять лампы фар ближнего света (ксеноновые/светодиодные лампы) вследствие опасности поражения электрическим током. Если фара ближнего света (ксеноновые/светодиодные лампы) не работает, если лампа не горит, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

* К СВЕДЕНИЮ

HID/светодиодные лампы имеют превосходные характеристики по сравнению с галогенными лампами. По расчетам производителя HID/светодиодные лампы работают как минимум в два раза дольше, чем галогенные лампы в зависимости от частоты использования. Возможно, в течение срока службы автомобиля потребуются их замена. Включение и выключение передних фар чаще, чем обычно, сокращает срок службы HID/светодиодных ламп. HID/светодиодные лампы не выходят из строя таким же образом, как галогенные лампы накаливания. Если фара гаснет после определенного времени работы, но немедленно загорается при размыкании и замыкании выключателя фар, вероятно, HID/светодиодная лампа неисправна и требует замены. Строение HID/светодиодных ламп является более сложным по сравнению со стандартными галогенными лампами, поэтому их замена требует более высоких затрат.

Лампа фары (дальний свет)



OHD076046

⚠ ОСТОРОЖНО

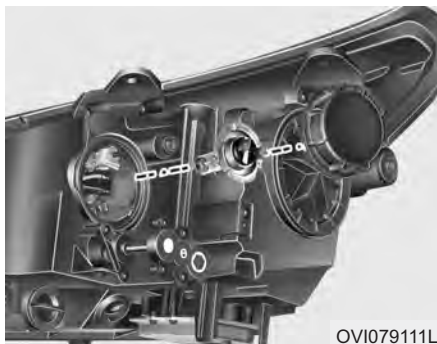
- Галогенные лампы

- В галогенных лампах содержится газ под давлением, который может вызвать разлет осколков стекла при повреждении лампы.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Всегда проявляйте особую осторожность при обращении с ними, не допускайте появления царапин и других механических повреждений. Не допускайте попадания жидкостей на включенные лампы. Не следует касаться стеклянных частей ламп голыми руками. Остатки масла могут привести к перегреву и взрыву колбы лампы. Включать лампу можно только после установки в фару.
- При повреждении или разрушении лампы срочно замените ее на новую. Осторожно утилизируйте поврежденную лампу.
- При замене ламп надевайте защитные очки. Перед выполнением работ дайте лампочке остыть.



17. Снимите крышку лампы фары, вращая ее против часовой стрелки.
18. Отсоедините разъем лампы.
19. Отстегните проволоочный стопор лампы, нажав на его конец и потянув вверх.
20. Извлеките лампу из узла фары.
21. Установите новую лампу и застегните проволоочный стопор, совместив стопор с проточкой на корпусе лампы.
22. Подключите разъем лампы.
23. Установите крышку лампы фары, вращая ее по часовой стрелке.
24. Подключите разъем электропитания на задней стороне фары.
25. Установите фару на кузов автомобиля.

* К СВЕДЕНИЮ

После дорожно-транспортного происшествия или после снятия и установки передних фар рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для их регулировки.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если фара (ближний свет) не работает, рекомендуем проверить систему у авторизованного дилера HYUNDAI.

Изменение направления движения (для Европы)

Пучок ближнего света фар распределяется асимметрично. Если Вы направляетесь в страну с противоположным направлением движения, эта асимметричная деталь будет ослеплять водителей встречных автомобилей. Для предотвращения ослепления водителей имеется ряд технических решений, предусмотренных нормами Европейской Экономической Комиссии (ЕСЕ) (например, система автоматического изменения, наклейка, изменение угла наклона фар). Эти фары сконструированы таким образом, чтобы не ослеплять водителей встречных автомобилей. Поэтому вам не требуется менять фары в стране с противоположным направлением движения.

Лампа сигнала поворота

Если лампа не горит, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Если на автомобиле установлены лампы светодиодного типа, для замены ламп указателей поворота следует обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

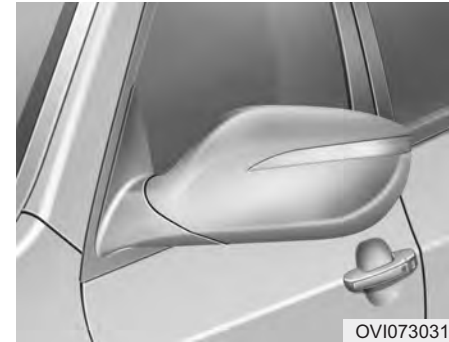
Габаритный фонарь

Если лампа не горит, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

Замена лампы передней противотуманной фары

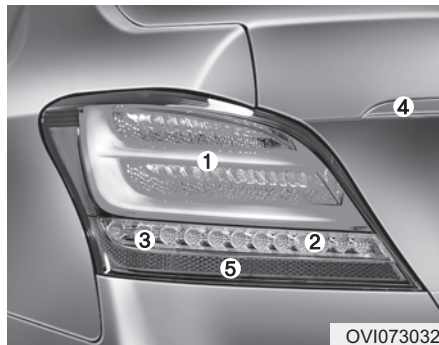
Если лампа не горит, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

Замена лампы бокового повторителя указателя поворота (при наличии)



Если лампа не горит, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

Замена лампы заднего комбинированного фонаря



- (1) Стоп-сигнал/задний фонарь
- (2) Фонарь заднего хода
- (3) Задний указатель поворота
- (4) Задняя противотуманная фара (при наличии)
- (5) Задний ретроотражатель

Фары заднего хода

Если лампа не горит, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

Сигналы поворота, стоп сигнал и задние габаритные огни, Задняя противотуманная фара (при наличии)

Если лампа не горит, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

Замена лампы высоко расположенного повторителя стоп-сигнала



Если лампа не горит, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

Замена лампы освещения номерного знака



Если лампа не горит, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

Замена лампы освещения салона

Если лампа не горит, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

ВНИМАНИЕ

Следите за тем, чтобы не загрязнить или не повредить рассеиватели, выступы рассеивателей и пластмассовые корпуса.

УХОД ЗА ВНЕШНИМ ВИДОМ АВТОМОБИЛЯ

Внешний уход

Общие меры предосторожности при осуществлении внешнего ухода

При использовании химических моющих средств или полиролей очень важно следовать указаниям, приведенным в табличках. Внимательно читайте все предостерегающие указания в табличках.

Уход за лакокрасочным покрытием автомобиля

Мойка автомобиля

Чтобы защитить лакокрасочное покрытие от коррозии и износа, не реже одного раза в месяц тщательно мойте автомобиль слегка теплой или холодной водой.

При использовании автомобиля для езды в условиях бездорожья необходимо мыть его после каждого выезда. Уделяйте особое внимание удалению любых скоплений соли, пыли, грязи и других инородных материалов. Убедитесь, что дренажные отверстия на нижних поверхностях дверей и панелей подвески очищены от загрязнений.

Насекомые, смола и сок деревьев, птичий помет, промышленные выбросы в атмосферу и аналогичные загрязнения, если их не убирать своевременно, могут повредить лакокрасочное покрытие вашего автомобиля.

Однако даже при своевременном мытье с водой не всегда удается удалить все загрязнения. Для более эффективного мытья может использоваться нещелочное мыло, безопасное для окрашенных поверхностей.

После мойки тщательно ополосните автомобиль слегка теплой или холодной водой. Не допускайте высыхания мыльного раствора на лакокрасочном покрытии автомобиля.

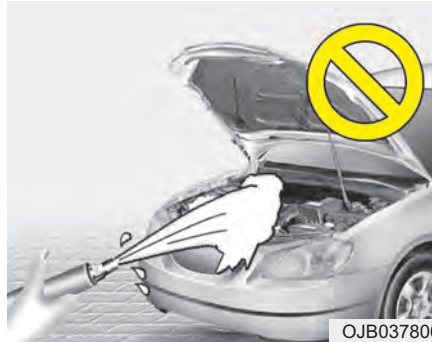


ВНИМАНИЕ

- **Не используйте сильнодействующее мыло, химические моющие средства или горячую воду. Также не следует мыть автомобиль в условиях прямого солнечного света или в случае, если кузов автомобиля сильно нагрет.**
- **Не мойте боковое окно под сильной струей воды под давлением. Вода может попасть через окно и намочить салон.**
- **Во избежание повреждения пластиковых деталей и ламп не используйте для очистки химические растворители или агрессивные моющие средства.**

⚠ ОСТОРОЖНО**- Намокшие элементы тормозной системы**

После мойки автомобиля проверьте работу тормозов, двигаясь на малой скорости, чтобы убедиться в том, что на элементы тормозной системы не попала вода. Если эффективность работы тормозов понизилась, высушите их, продолжая движение на малой скорости и слегка нажимая на педаль тормоза.

**⚠ ВНИМАНИЕ**

- *Мойка моторного отсека водой, включая использование аппаратов высокого давления, может привести к неисправности электрических цепей или двигателя и соответствующего компонента в моторном отсеке.*
- *Избегайте контакта воды или других жидкостей с электрическими / электронными компонентами и воздуховода в транспортном средстве, так как это может их повредить.*

Полировка воском

Наносить воск следует после того, как вода прекратила собираться в капли на окрашенной поверхности автомобиля.

Перед полировкой воском автомобиль следует обязательно вымыть и высушить. Для полировки автомобиля используйте высококачественный жидкий воск или восковую пасту и следуйте указаниям его изготовителя. Покрывайте воском все металлические элементы, чтобы предохранить их и сохранить блеск.

При удалении масла, смолы или аналогичных веществ при помощи средства для удаления пятен с окрашенной поверхности кузова обычно снимается и нанесенный воск. Обязательно возобновите покрытие этих участков воском, даже если в данный момент времени не требуется обработка воском остальной поверхности автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *При попытке стереть пыль или грязь с поверхности кузова при помощи куска сухой ткани на лакокрасочном покрытии останутся царапины.*
- *Не используйте стальные мочалки, абразивные мочалки или сильные растворители, содержащие щелочные или каустические компоненты, для очистки хромированных или анодированных алюминиевых деталей. Это может привести к повреждению, обесцвечиванию или нарушению лакокрасочного покрытия.*

Восстановление повреждений лакокрасочного покрытия

Глубокие царапины или выбоины от попадания камней на окрашенной поверхности должны своевременно устраняться. Открытый металл быстро ржавеет, что, в итоге, может привести к значительным затратам на ремонт.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Если ваш автомобиль поврежден или требует любого ремонта или замены каких-либо металлических деталей, убедитесь, что в автомастерской проводят антикоррозионную обработку заменяемых и ремонтируемых деталей.

Уход за полированными металлическими элементами

- Для удаления дорожного гудрона и следов от насекомых пользуйтесь специально предназначенным для этого средством. Не следует использовать для этого скребок или другой острый предмет.
- Для защиты полированных поверхностей металлических деталей от коррозии, нанесите защитное восковое покрытие или предохранительное средство, содержащее хром, и натрите для большего блеска.
- В зимний период или в прибрежных районах покрывайте полированные металлические детали более толстым слоем воска или защитного средства. При необходимости покройте эти детали техническим вазелином, не вызывающим коррозии, или другим защитным составом.

Уход за нижней частью кузова

Вызывающие коррозию вещества, которые применяются для удаления снега и пыли, могут скапливаться под днищем. Если своевременно не удалять эти вещества, может ускориться коррозия элементов, расположенных под днищем автомобиля, таких как топливные трубопроводы, рама, собственно днище и элементы выхлопной системы, даже если они были обработаны средством для защиты от коррозии.

Тщательно мойте сильной струей слегка теплой или холодной воды нижнюю часть кузова автомобиля и ниши колес не реже одного раза в месяц, а также после езды по бездорожью и по окончании зимнего сезона. Уделяйте особое внимание этой части автомобиля, поскольку на ней сложно увидеть всю скопившуюся пыль и грязь. Простое смачивание въевшейся грязи без ее удаления принесет больше вреда, чем пользы. Необходимо следить за тем, чтобы дренажные отверстия, имеющиеся в нижней части дверей, на панелях элементов подвески и деталях рамы, не забивались грязью; вода, оставшаяся в этих зонах, может стать причиной коррозии.

⚠ ОСТОРОЖНО

После мойки автомобиля проверьте работу тормозов, двигаясь на малой скорости, чтобы убедиться в том, что на элементы тормозной системы не попала вода. Если эффективность работы тормозов понизилась, высушите их, продолжая движение на малой скорости и слегка нажимая на педаль тормоза.

Обслуживание алюминиевых колес

Алюминиевые колеса имеют прозрачное защитное покрытие.

- Запрещается применять на алюминиевых колесах абразивные очистители, полирующие составы, растворители или металлические щетки. Они могут поцарапать или повредить покрытие.
 - Чистить колеса следует после их остывания.
 - Используйте для этого только мягкое мыло или нейтральное моющее средство, тщательно смывая их водой по окончании чистки.
- Чистите колеса после езды по дорогам, посыпанным солью. Это помогает предотвратить коррозию.
- Не мойте колеса с использованием высокооборотных щеток для мойки автомобилей.
 - Запрещается использовать щелочные и кислотные очищающие средства. Они могут повредить алюминиевые колеса с прозрачным защитным покрытием или привести к их коррозии.

Защита от коррозии

Защита автомобиля от коррозии

Используя для защиты от коррозии самые современные технологии проектирования и производства, мы производим автомобили самого высокого качества. Однако это только часть работы. Для обеспечения долгосрочной защиты от коррозии, требуется помощь и содействие со стороны владельца.

Основные причины появления коррозии

Основными причинами появления коррозии автомобиля являются:

- Дорожная соль, грязь и влага, которые накапливаются под днищем автомобиля.
- Сколы краски или защитных покрытий камнями, гравием, а также незначительные сколы и вмятины, оставляющие незащищённый металл открытым для воздействия коррозии.

Зоны активной коррозии

Если автомобиль эксплуатируется в тех местах, где он постоянно подвергается воздействию материалов, вызывающих коррозию, защита от неё является особенно важной. Некоторыми причинами усиления коррозии являются дорожная соль, химические препараты, применяемые на дорогах, морской воздух и промышленное загрязнение.

Влага - источник коррозии

Влага создает те условия, в которых возникновение коррозии наиболее вероятно. Например, коррозионные процессы ускоряются при высокой влажности, особенно когда температура окружающего воздуха находится немного выше нуля. При таких условиях испаряющаяся слишком медленно влага поддерживает постоянный контакт материала, вызывающего коррозию, с поверхностью автомобиля.

Особенно активным источником коррозии является грязь, потому что она медленно высыхает и задерживает влагу на поверхности автомобиля. Даже если грязь кажется сухой, она все еще может содержать влагу и способствовать коррозионным процессам.

Высокие температуры тоже могут способствовать появлению коррозии плохо вентилируемых частей автомобиля, на которых может оседать влага. По всем этим причинам, особенно важно содержать ваш автомобиль в чистоте, регулярно удалять с него грязь и накопления других материалов. Это относится не только к видимым участкам, но и к днищу автомобиля.

Предупреждение коррозии

Вы можете помочь предотвратить появление коррозии следующими действиями:

Содержите свой автомобиль в чистоте.

Самый лучший способ предотвращения коррозии - это содержание вашего автомобиля в чистоте и регулярное удаление отложений материалов, её вызывающих. Очень важно обращать особое внимание на днище автомобиля.

- Если вы эксплуатируете автомобиль в регионах активной коррозии (где дороги посыпают солью, рядом с морем, в регионах с сильным промышленным загрязнением, кислотными дождями и т.п.), вы должны принимать особые меры для предотвращения коррозии. В зимнее время следует очищать струей воды днище автомобиля не реже одного раза в месяц, а после окончания зимнего периода тщательно его промыть.

- При очистке днища автомобиля необходимо уделять особое внимание элементам конструкции, расположенным в колесных нишах и прочих местах, недоступных для обзора. Производите очистку тщательно; если просто намочить грязь, а не смыть ее, то это скорее сделает коррозию более интенсивной, а не предотвратит ее. Вода под высоким давлением и пар особенно эффективны при удалении отложений грязи и коррозионных материалов.
- При очистке нижней части дверей, элементов подвески и силовых конструкций, следите за тем, чтобы дренажные отверстия были открыты, давая возможность влаге испаряться и не скапливаться внутри, ускоряя появление коррозии.

Обеспечьте отсутствие влаги в гараже

Нельзя парковать автомобиль в сыром, плохо проветриваемом гараже. Это создает подходящие условия для коррозии. Особенно это относится к тем случаям, когда вы моете автомобиль внутри гаража или заезжаете в гараж на мокром, покрытом снегом, льдом или грязью автомобиле. Даже отапливаемый гараж может способствовать появлению коррозии, если он плохо вентилируется, и влага не испаряется.

Содержите лакокрасочные покрытие и декоративные панели в хорошем состоянии

Царапины и сколы на лакокрасочном покрытии должны быть закрыты быстровысыхающей краской как можно скорее, чтобы уменьшить вероятность появления коррозии. При обнаружении незащищенного металла, рекомендуется обратиться в специализированную мастерскую по кузовному ремонту.

Птичий помет: Птичий помет является очень коррозионно-активным. Он может повредить лакокрасочное покрытие в течение считанных часов. Всегда удаляйте птичий помет как можно быстрее.

Не забывайте о салоне

Влага, вызывающая коррозию, может собираться под ковриками и покрытием пола. Периодически проверяйте отсутствие влаги под ковриками. Будьте особенно осторожны, если вы используете автомобиль для перевозки удобрений, чистящих материалов или химических реагентов.

Такие материалы необходимо перевозить только в предназначенных для этого контейнерах, и любые капли и пятна от них должны быть вытерты, вымыты чистой водой и тщательно высушены.

Уход за салоном

Общие меры предосторожности при выполнении работ по уходу за салоном

Не допускайте попадания на элементы салона таких химических веществ, как духи, косметическое масло, солнцезащитный крем, средство для чистки рук и освежитель воздуха, поскольку они могут привести к повреждению или обесцвечиванию поверхности. Если же они попали на элементы салона, немедленно вытрите их. Ознакомьтесь с инструкциями по чистке виниловых поверхностей.



ВНИМАНИЕ

Ни при каких обстоятельствах не допускайте попадания воды или других жидкостей на электрические/электронные элементы внутри автомобиля, поскольку это может привести к их повреждению.

⚠ ВНИМАНИЕ

Для очистки кожаных поверхностей (рулевое колесо, обшивка сидений и т. д.) используйте нейтральные чистящие средства или растворы с низким содержанием спирта. Использование растворов с высоким содержанием спирта или кислотных/щелочных чистящих средств может стать причиной потускнения цвета или удаления верхнего слоя кожного покрытия.

Чистка обшивки и элементов внутренней отделки**Винил**

Удалите пыль и слабые загрязнения с поверхности виниловых элементов, используя метелку или пылесос. Очистите их поверхности при помощи специального очистителя для виниловых элементов.

Ткань

Удалите пыль и слабые загрязнения с поверхности тканевых элементов, используя метелку или пылесос. Очистите при помощи раствора нещелочного мыла, рекомендованного для тканевых обивок или ковриков. Свежие пятна удаляйте как можно быстрее, используя средство для удаления пятен с поверхности тканей. Если свежее пятно осталось незамеченным, ткань может окраситься, и ее цвет будет испорчен. Кроме того, если не обеспечивается правильный уход за материалом, его огнестойкость может снизиться.

⚠ ВНИМАНИЕ

Отклонение от использования рекомендуемых чистящих средств и методов может отрицательно сказаться на внешнем виде ткани и ее огнестойкости.

Очистка тканого материала комбинированного поясно- плечевого ремня безопасности

Очистите тканые ремни при помощи раствора нещелочного мыла, рекомендованного для матерчатых обивок или ковриков. Следуйте указаниям изготовителя мыла. Не следует отбеливать или перекрашивать тканые ремни, поскольку это может их ослабить.

Чистка стекол с внутренней стороны

Если внутренние поверхности стекол автомобиля затуманились (т.е. покрылись маслянистой, жирной или восковой пленкой), то их следует очистить при помощи очистителя для стекол. Следуйте инструкциям на упаковке средства по очистке стекол.

ВНИМАНИЕ

Не следует скоблить или скрести обращенную в салон поверхность заднего стекла. Это может привести к повреждению сетки обогревателя заднего стекла.

СИСТЕМА СНИЖЕНИЯ ТОКСИЧНОСТИ ВЫБРОСОВ (ПРИ НАЛИЧИИ)

На систему снижения токсичности выбросов вашего автомобиля распространяется действие ограниченной гарантии. Подробная информация о гарантийных обязательствах приведена в буклете «Гарантийное и техническое обслуживание», поставляемом с автомобилем.

Ваш автомобиль оснащен системой снижения токсичности выбросов, позволяющей удовлетворить всем правилам, нормирующим состав автомобильных выбросов в атмосферу.

Ниже перечислены три установленных на автомобиле элемента такой системы:

- (1) система снижения токсичности выбросов из картера двигателя
- (2) система снижения токсичности выбросов из топливного бака
- (3) система снижения токсичности выхлопных газов

Для обеспечения нормальной работы системы снижения токсичности рекомендуется проводить проверку и техническое обслуживание автомобиля у авторизованного дилера компании HYUNDAI в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в настоящем руководстве.

Меры предосторожности при проведении проверок и испытаний в процессе технического обслуживания (с электронной системой стабилизации курсовой устойчивости (ESC))

- Во избежание пропуска зажигания в процессе динамометрического испытания, выключите электронную систему стабилизации курсовой устойчивости (ESC), нажав на переключатель “ESC”.
- После завершения динамометрического теста, включите систему ESC повторным нажатием переключателя “ESC”.

1. Система снижения токсичности выбросов из картера двигателя

В автомобиле предусмотрена система вентиляции картера двигателя, которая предотвращает загрязнение окружающей среды газами из картера двигателя. Эта система подает в картер свежий отфильтрованный воздух через гибкий шланг подачи воздуха. Внутри картера этот свежий воздух смешивается с картерными газами, и эта смесь затем попадает во впускную магистраль двигателя через клапан системы вентиляции картера двигателя.

2. Система снижения токсичности выбросов из топливного бака

Система снижения токсичности выбросов из топливного бака предотвращает попадание паров топлива в атмосферу.

Накопитель

Пары, появляющиеся в результате испарения топлива в топливном баке, собираются в накопителе, пока двигатель не работает. Во время работы двигателя топливные пары, собранные в накопителе, подаются в сглаживающий ресивер через электромагнитный клапан управления продувкой накопителя топливных паров.

Электромагнитный клапан управления продувкой накопителя топливных паров (PCSV)

Электромагнитный клапан управления продувкой накопителя топливных паров управляется блоком ЕСМ; при низкой температуре жидкости в системе охлаждения во время работы двигателя в режиме холостого хода, клапан находится в закрытом положении, и поэтому топливные пары не попадают в ресивер впускной магистрали. После того, как двигатель прогреется во время обычного движения автомобиля, этот клапан открывается, пропуская тем самым пары топлива в ресивер впускной магистрали.

3. Система снижения токсичности выхлопных газов

Система снижения токсичности выхлопных газов с высокой эффективностью контролирует состав выхлопных газов, сохраняя при этом хорошие ходовые качества автомобиля.

Внесение изменений в конструкцию автомобиля

- Запрещается вносить изменения в конструкцию данного автомобиля. Изменения конструкции могут отрицательно сказаться на характеристиках автомобиля, безопасности или сроке службы. В некоторых случаях они даже могут нарушать государственные правила, касающиеся безопасности и ограничения выбросов. Кроме того, повреждение или снижение характеристик, вызванные какими-либо изменениями конструкции, не подпадают под действие гарантийных обязательств.
- Использование неразрешенных электронных устройств может стать причиной нарушения управления автомобилем, повреждения проводки, разрядки аккумулятора и пожара. Для собственной безопасности не используйте неодобренные электронные устройства.

**Меры предосторожности,
касающиеся выхлопных газов
двигателя (угарный газ)**

- Угарный газ может присутствовать среди прочих выхлопных газов. Таким образом, при появлении любого запаха выхлопных газов внутри вашего автомобиля, необходимо, чтобы автомобиль был немедленно проверен и отремонтирован. Если вы подозреваете, что выхлопные газы попадают в салон, дальнейшее движение в автомобиле допускается, только если все окна открыты. В этом случае автомобиль также должен быть незамедлительно проверен и отремонтирован.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Выхлопные газы

Выхлопные газы двигателя содержат угарный газ (СО). Несмотря на отсутствие у него цвета и запаха, он является опасным и может привести к смерти при его вдыхании. Во избежание отравления СО следуйте указаниям, перечисленным ниже.

- Не держите двигатель включенным в закрытых помещениях (таких, как гаражи) дольше, чем это необходимо для въезда или выезда из помещения.
- Если автомобиль стоит с включенным двигателем на открытом пространстве в течение достаточно продолжительного времени, настройте систему вентиляции (по мере необходимости) таким образом, чтобы происходила подача наружного воздуха в салон.
- Не следует сидеть в припаркованном или остановленном автомобиле с включенным двигателем в течение продолжительного времени.
- Если двигатель глохнет или не может завестись, чрезмерное количество попыток запустить двигатель может привести к выходу из строя системы снижения токсичности выбросов.

**Меры предосторожности,
связанные с использованием
каталитического
нейтрализатора (при наличии)**

**⚠ ОСТОРОЖНО
- Возгорание**

- Горячие выхлопные газы могут зажечь воспламеняющиеся предметы, находящиеся под днищем вашего автомобиля. Не паркуйте, оставляйте или проезжайте около воспламеняющихся объектов, таких как трава, растения, бумага, листья и др.
- Выхлопная система и каталитическая система сильно нагреваются во время работы двигателя и остаются горячими сразу после выключения двигателя. Будьте осторожны, избегайте ожогов, которые могут возникнуть при соприкосновении с этими системами.

(Продолжение)

(Продолжение)

Также не снимайте радиатор вокруг выхлопной системы, не закрывайте нижнюю часть автомобиля и не закрывайте автомобиль, пытаясь бороться с коррозией. В некоторых условиях это может привести к возгоранию.

Ваш автомобиль оборудован каталитическим нейтрализатором для снижения токсичности выхлопа.

В связи с этим, необходимо принимать следующие меры предосторожности:

- Используйте только НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ БЕНЗИН (для автомобилей с бензиновым двигателем).
- Прекращайте эксплуатацию автомобиля при наличии признаков неисправности двигателя, таких как пропуск зажигания, или при заметном снижении характеристик автомобиля.
- Запрещается эксплуатировать двигатель с нарушением установленных режимов. Примерами таких нарушений могут служить движение по инерции с выключенным зажиганием и спуск с крутого склона на включенной передаче и с выключенным зажиганием.
- Не оставляйте двигатель в течение продолжительного времени (более пяти минут) в режиме холостого хода.

- Запрещается вносить изменения в конструкцию или режим работы любого элемента двигателя и системы снижения токсичности выбросов. Все проверки технического состояния и регулировки элементов конструкции автомобиля должны производиться авторизованными дилерами компании HYUNDAI.
- Избегайте эксплуатации автомобиля с очень низким уровнем топлива в баке. При недостаточном уровне топлива в баке может происходить пропуск зажигания в двигателе, приводящий к чрезмерной нагрузке на каталитический нейтрализатор.

Невыполнение этих указаний может привести к повреждению каталитического нейтрализатора и автомобиля в целом. Кроме того, такие действия могут стать причиной прекращения действия гарантийных обязательств.

Технические характеристики & Информация для потребителя

Габаритные размеры	8-2
Мощность ламп освещения	8-2
Шины и колеса	8-3
Нагрузка и скоростные характеристики шин .	8-3
Масса и Объем	8-4
Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах	8-5
• Рекомендуемые значения коэффициента вязкости по классификации SAE	8-7
Серийный номер автомобиля (VIN)	8-9
Сертификационная табличка автомобиля	8-9
Табличка технических характеристик/ значений давления в шинах	8-10
Серийный номер двигателя	8-10
Этикетка компрессора кондиционера	8-10
Декларация соответствия	8-11

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

мм (дюйм)

Деталь		Седан	Лимузин
Общая длина		5.160 (203,1)	5.460 (214,9)
Общая ширина		1.890 (74,4)	
Общая высота		1.495 (58,8)/1.490 (58,6) * ¹	
Колесная база		3.045 (119,8)	
Колея передних колес	245/50R18	1.616 (63,6)	
	245/45R19	1.620 (63,7)	
Колея задних колес	245/50R18	1.633 (64,2)/1.634 (64,3) * ¹	
	245/45R19	1.637 (64,4)/1.638 (64,4) * ¹	

*¹ : с пневмоподвеской

МОЩНОСТЬ ЛАМП ОСВЕЩЕНИЯ

Тип лампы	Мощность
Фары (ближний свет)	35 (HID) или LED
Фары (дальний свет)	55
Передние указатели поворота	LED
Габаритный фонарь	LED
Боковой повторитель указателя поворотов*	LED
Передние противотуманные фары*	LED
Задняя противотуманная фара*	LED
Огни приветствия*	LED
Стоп-сигнал и задний габаритный фонарь	LED
Задний фонарь	LED
Задние указатели поворота	LED
Фонари заднего хода	LED
Высокорасположенный повторитель стоп-сигнала*	LED
Лампы освещения номерного знака	LED
Передние индивидуальные лампы	LED
Центральная потолочная лампа	LED
Лампа освещения багажного отделения	LED
Лампа подсветки перчаточного ящика	LED
Лампочка у зеркала *	LED
Лампы подсветки дверей*	LED

* : при наличии

ШИНЫ И КОЛЕСА

Наименование	Размер шины	Размер колеса	Давление в шине, бар (фунт на кв. дюйм, кПа)				Момент затяжки гайки крепления колеса кг•м (фунт•фут, Н•м)
			Номинальная нагрузка *		Максимальная нагрузка		
			Передняя	Задняя	Передняя	Задняя	
Полноразмерная шина	245/50R18	7,5Jx18	2,2 (32, 220)	2,2 (32, 220)	2,2 (32, 220)	2,2 (32, 220)	9~11 (65~79, 88~107)
	245/45R19	8,0Jx19	2,05 (30, 205)	2,05 (30, 205)	2,05 (30, 205)	2,05 (30, 205)	

* : Номинальная нагрузка - до 3 человек

※ При движении со скоростью более 160 км/ч давление в шинах составляет 2,48 бар (36 фунт на кв. дюйм, 248 кПа).



ВНИМАНИЕ

При замене стандартных шин на шины и колеса большего размера может потребоваться одновременная замена взаимосвязанных узлов (например: рулевого механизма). Для получения дополнительной информации обратитесь в уполномоченный дилерский центр HYUNDAI.

НАГРУЗКА И СКОРОСТНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ШИН

Деталь	Размер шины	Размер диска	Допустимая нагрузка		Допустимая скорость	
			LI *1	Kg	SS *2	Km/h
Полноразмерная шина	245/50R18	7,5Jx18	100	800	V	240
	245/45R19	8,0Jx19	98	750	V	240

*1 LI : ИНДЕКС ДОПУСТИМОЙ НАГРУЗКИ

*2 SS : СИМВОЛ СКОРОСТИ

МАССА И ОБЪЕМ

Деталь	Кроме стран Европы				Для Европы			
	3,8л	3,8л Лимузин	5,0л	5,0л Лимузин	3,8л	3,8л Лимузин	5,0л	5,0л Лимузин
Полная масса автомобиля кг (фунт)	2430 (5357)	2500 (5511)	2530 (5577)	2550 (5621)	2420 (5335)	-	2510 (5533)	2570 (5665)
Объем багажного отсека л (куб.фут)	474 (26,3)							

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОБЪЕМАХ

Для достижения оптимального режима работы двигателя и трансмиссии, а также увеличения их сроков службы используйте только качественные смазочные материалы. Качественные смазочные материалы также влияют на эффективность работы двигателя и снижают расход топлива.

На вашем автомобиле рекомендуется использовать следующие смазочные материалы и жидкости:

Смазочный материал		Объем	Классификация
Моторное масло ^{*1 *2} (слив и залив) 	3,8л	5,7л (6,02 US qt.)	API Service SM ^{*3} , ILSAC GF-4 или выше, ACEA A5
	5,0л	7,2л (7,61 US qt.)	
Расход моторного масла	Нормальные условия вождения	МАКС. 1л /1500 км	-
	Сложные условия вождения	МАКС. 1л /1000 км	-
Жидкость автоматической коробки передач		10,1л (10,67 US qt.)	GS ATF SP-IV-RR, Оригинальная HYUNDAI ATF SP-IV-RR
Усилитель рулевого управления		0,9л (0,95 US qt.)	Pentosin CHF 202
Жидкость системы охлаждения	3,8л	10,1л (10,67 US qt.)	Смесь антифриза и воды (Охлаждающая жидкость на основе этиленгликоля для алюминиевого радиатора)
	5,0л	12,1л (12,79 US qt.)	

Смазочный материал	Объем	Классификация
Тормозная жидкость	0,7~0,8л (0,7~0,8 US qt.)	SAE J1703, FMVSS116 DOT-3 или DOT-4
Масло заднего дифференциала	1,4л (1,48 US qt.)	Hypoid gear oil API Service GL-5, SAE 75W/90 (SHELL SPIRAX X или равнозначное)
Топливо	77л (20,34 US gal.)	См, "требования к качеству топлива" в главы 1.

*1 См. рекомендуемые значения коэффициента вязкости по классификации SAE, приведенные на следующей странице.

*2 В настоящее время в наличии имеется масло с маркировкой Enrgy Conserving Oil (энергосберегающее моторное масло). Помимо прочих положительных эффектов, применение такого масла способствует экономии расхода топлива за счет сокращения потребления топлива, необходимого для преодоления трения деталей двигателя.

Зачастую эти улучшения трудно оценить при ежедневном вождении, однако суммарная экономия средств и энергии за год оказывается внушительной.

*3 В случае невозможности приобретения моторного масла API service SM или ACEA A5 допускается использовать масло API service SL или ACEA A3.

Рекомендуемые значения коэффициента вязкости по классификации SAE

ВНИМАНИЕ

Обязательно убедитесь в чистоте пространства вокруг крышки любой заливной горловины, сливного отверстия и масляного щупа перед проверкой уровня масла или его заменой.

Это особенно важно при эксплуатации транспортного средства в пыльных и загрязненных условиях и при езде по грунтовым дорогам. Очистка крышки и щупа предотвратит попадание пыли и песка в двигатель и другие механизмы, которые могут быть повреждены.

Вязкость моторного масла влияет на расход топлива и на эксплуатацию в холодную погоду (запуск двигателя и подача масла).

Моторное масло низкой вязкости обеспечивает лучший уровень экономии топлива и лучшую работу двигателя в холодную погоду, а масло с высоким коэффициентом вязкости необходимо для требуемого уровня смазки двигателя в жарких условиях.

Использование масел со значениями коэффициентов вязкости, отличными от рекомендуемых, может привести к выходу двигателя из строя.

При выборе типа масла, принимайте во внимание диапазон температур, в которых будет эксплуатироваться ваш автомобиль до следующей замены масла.

Выбирайте рекомендуемые значения коэффициента вязкости из таблицы.

■ 3,8л

Диапазон температур для рекомендуемых значений коэффициента вязкости по классификации SAE.										
Температура	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Масло для бензинового двигателя *1							20W-50			
							15W-40			
							10W-30			
						5W-30				

*1: Для лучшей экономии топлива рекомендуется использовать моторное масло с коэффициентом вязкости по классификации SAE 5W-30 (API SM/ILSAC GF-4/ACEA A5). Однако если данные марки масел недоступны в стране эксплуатации вашего автомобиля, выбирайте подходящее масло, руководствуясь табличными значениями коэффициентов вязкости.

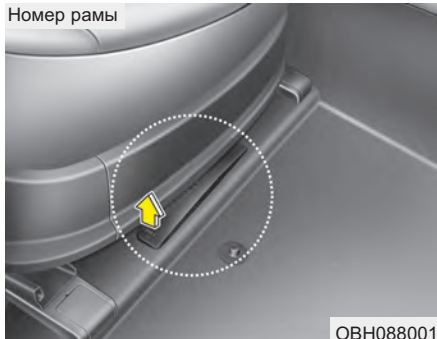
■ 5,0л

Диапазон температур для рекомендуемых значений коэффициента вязкости по классификации SAE.										
Температура	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Масло для бензинового двигателя *1							20W-50			
							15W-40			
							10W-30			
						5W-20, 5W-30				

*1: Для лучшей экономии топлива рекомендуется использовать моторное масло с коэффициентом вязкости по классификации SAE 5W-20 (API SM/ILSAC GF-4/ACEA A5). Однако если данные марки масел недоступны в стране эксплуатации вашего автомобиля, выбирайте подходящее масло, руководствуясь табличными значениями коэффициентов вязкости.

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР АВТОМОБИЛЯ (VIN)

Номер рамы



OVH088001

Серийный номер автомобиля - это номер, который используется при регистрации вашего транспортного средства и применяется во всех правовых случаях, относящихся к вопросам прав собственности на автомобиль и т.д.

Номер выбит на полу под сиденьем пассажира.

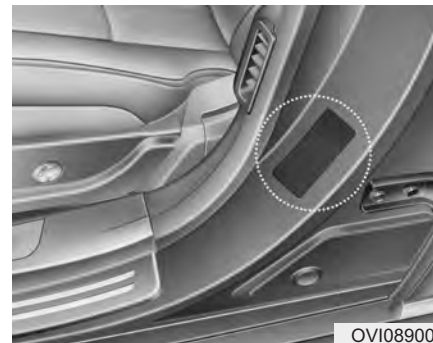
VIN (при наличии)



OVH088005N

Идентификационный номер автомобиля (VIN) также имеется на табличке в верхней части приборной панели. Номер на этой табличке хорошо виден снаружи автомобиля через ветровое стекло.

СЕРТИФИКАЦИОННАЯ ТАБЛИЧКА АВТОМОБИЛЯ



OVI089002

На табличке сертификации автомобиля (которая находится на средней стойке со стороны водителя или пассажира) имеется идентификационный номер автомобиля (VIN).

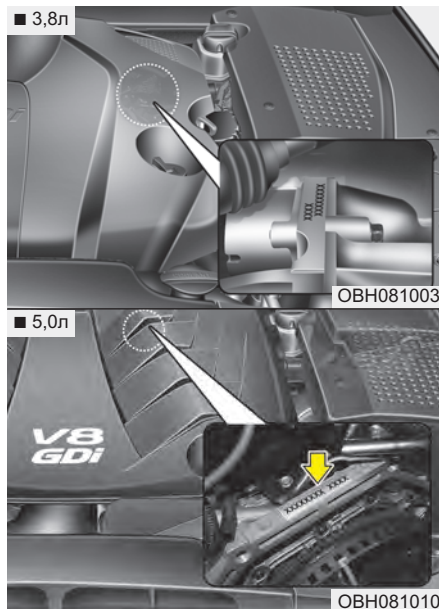
ТАБЛИЧКА ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК/ЗНАЧЕНИЙ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ



Установленные на вашем автомобиле шины выбраны для обеспечения наилучших характеристик управляемости автомобиля.

Табличка технических характеристик шин находится на внешней панели средней стойки со стороны водителя и содержит информацию о рекомендуемом давлении в шинах вашего автомобиля.

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР ДВИГАТЕЛЯ



Серийный номер двигателя выбит на блоке цилиндров, как показано на рисунке.

ЭТИКЕТКА КОМПРЕССОРА КОНДИЦИОНЕРА



На этикетке компрессора указаны модель, номер детали поставщика, серийный номер, тип хладагента (1) и тип холодильного масла (2).

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

■ Пример



CE CE 0678

CE0678

Радиочастотные компоненты транспортного средства соответствуют требованиям и иным применимым положениям Директивы 1995/5/ЕС.

Более подробная информация, включая декларацию соответствия производителя доступна на веб-сайте HYUNDAI:

<http://service.hyundai-motor.com>

Приложение

* Данное приложение предназначено для объяснения пользователю основных терминов автомобилей модели HYUNDAI. Некоторые термины могут быть не применимы к вашему автомобилю.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Требования к топливу

- DPF : Сажевый фильтр дизельного двигателя

Сиденье

- ACTIVE : Активный подголовник
- HIGH : Выс.
- MIDDLE : Средн.
- LOW : Низк.
- OFF : Выкл.

Ремень безопасности

- На всех ремнях безопасности расположена этикетка ремня безопасности. Данная этикетка указывает на то, что автомобиль отвечает требованиям директивы по безопасности ремней безопасности, разработанной Европейской экономической комиссией ООН. На ней указаны номер норматива, номер корректировки норматива, номер подтверждения, имя производителя, дата изготовления, номер части, номер модели и т. д.
- На ремне безопасности заднего центрального сиденья показано, как правильно закреплять ремень безопасности.

Детское удерживающее устройство

- ISOFIX : Организация международных стандартов FIX
- TOP TETHER : Верхнее привязное крепление

Подушка безопасности

- AIRBAG : Подушка безопасности
- SRS AIRBAG : Подушка безопасности пассивной системы безопасности
- PASSENGER : Пассажира
- ON : Вкл.
- OFF : Выкл.

Система бесключевого доступа

- HOLD : Нажмите и удерживайте кнопку в течение 1 секунды.

Электронный ключ

- HOLD : Нажмите и удерживайте кнопку в течение 1 секунды.

Противоугонная сигнализация

- WARNING : Предупреждение
- SECURITY SYSTEM : Система безопасности

Система иммобилайзера

- ECU : Блок управления двигателем

Замки дверей

- LOCK: Блокировка

Багажник

- OPEN : Разомкнуто

Крышка багажника

- OPEN : Открыта

Топливо

- DIESEL : Дизель
- WARNING : Предупреждение

Стекла

- AUTO : Автоматические
- AUTO DOWN : Автоматическое опускание

Рулевое колесо

- EPS : Усилитель руля с электронным управлением

Зеркала

- MIRROR : Зеркало

Приборная панель

- RPM : Обороты в минуту
- H: Горяч.
- C : Холодн.
- F : Полн.
- E: Пусто
- LCD : Жидкокристаллический дисплей
- TFT : Тонкопленочный транзистор
- A/V : Аудио или видео
- TBT : Навигация с указанием поворотов

Камера заднего вида

- Warning! Check surroundings for safety :
Предупреждение! Проверьте
безопасность окружения

Особенности интерьера

- CUP : Чашка
- ASH TRAY : Пепельница
- BOTTLE ONLY : Только бутылка
- USB : У н и в е р с а л ь н а я
последовательная шина
- AUX : Вспомогательное устройство
- iPod : Является торговой маркой
корпорации Apple Inc.

Положение ключа

- LOCK: Блокировка
- ACC : Дополнительное оборудование
- ON : Вкл.
- START : Пуск

Рейка крыши

- FRT : Перед

Аудиосистема

Наименование	Описание
FM1	FM1
FM2	FM2
FMA	FM радио (автосохранение)
AM	AM
AMA	AM радио (Автосохранение)
P1~P6	Предустановка кнопок 1~6
ST	Стерео
SCAN	СКАНИРОВАНИЕ
Auto Store	Автоматическое сохранение
AST	Автоматическое сохранение
P. SCAN	Искать станции
PTY	Тип программы вещания
PTY Search	Поиск по типу передачи
PT Search	Поиск по типу передачи
No Station	Станция отсутствует
ST	Стерео
AF (Alternative Frequency)	Альтернативная частота
TA	Функция информирования о плотности дорожного движения
LO	Местные
REG	Регион
SCAN	СКАНИРОВАНИЕ

Наименование	Описание
DISC RPT	Повторное воспроизведение диска
RPT	Повтор
FLD. RPT	Повторное воспроизведение всех треков в папке
ALL RDM	Воспроизведение (всех) композиций в произвольном порядке
FLD.RDM	Произвольное воспроизведение всех треков в папке
AUX	Дополнительно
RSE	Развлекательная система заднего сиденья
Loading iPod	Загрузка iPod
RDM	Воспроизведение (всех) композиций в произвольном порядке
ALB.RDM	Воспроизведение треков альбома в произвольном порядке
ALB.RDM RPT	Воспроизведение треков альбома в произвольном порядке + повтор
RDM RPT	Повтор в произвольном порядке

Приложение

Наименование	Описание
None	ОТСУТСТВУЮТ
News	НОВОСТИ
Affairs	СОБЫТИЯ
Info	ИНФОРМАЦИЯ
Sport	СПОРТ
Educate	ОБРАЗОВАНИЕ
Drama	ДРАМА
Culture	КУЛЬТУРА
Science	НАУКА
Varied	РАЗНОЕ
Pop M	Поп-музыка
Rock M	Рок-музыка
Easy M	Легкая музыка
Light M	Легкая классика
Classics	Серьезная классика
Other M	Другая музыка
Weather	ПОГОДА
Finance	ФИНАНСЫ
Children	Программы для детей
Social	Общественные события
Religion	РЕЛИГИЯ
Phone-In	ВХОД ДЛЯ ТЕЛЕФОНА
Travel	ДВИЖЕНИЕ

Наименование	Описание
Leisure	ОТДЫХ
Jazz	Джаз
Country	Музыка кантри
Nation M	Этническая музыка
Oldies	Старая музыка
Folk M	Народная музыка
Document	Документальные передачи
PTY None	Тип программы вещания ОТСУТСТВУЕТ
RDS Search	Повтор в произвольном порядке
TMC	Канал дорожных сообщений
CD	КОМПАКТ-ДИСК
Reading Error	Ошибка чтения
Deck Init	Инициализация проигрывателя компакт-дисков
Disc Checking	Проверка диска
Wait	Ожидание
No Disc	Диск отсутствует
Disc Full	Диск заполнен
Reading CD	Чтение компакт-диска
Loading CD	Загрузка компакт-диска
Changing CD	Замена компакт-диска
Insert CD	Вставить компакт-диск

Наименование	Описание
Ejecting CD	Извлечение компакт-диска
Audio Track 00	Аудио-трек 00
Audio CD	Звуковой компакт-диск
Track	Трек
Disc Title	Название диска
Disc Artist	Исполнитель диска
Track Title	Название трека
Track Artist	Исполнитель трека
Total Track	Всего треков
No Disc Title	Название диска отсутствует
No Disc Artist	Исполнитель диска отсутствует
No Track Title	Название трека отсутствует
No Track Artist	Исполнитель трека отсутствует
File Name	Название файла
Title	Название
Artist	Исполнитель
Album	Альбом
Folder	Папка
Total File	Всего файлов
No Title	Название отсутствует
No Artist Name	Имя исполнителя отсутствует
No Album Name	Название исполнителя отсутствует

Наименование	Описание
Root	Корень папки
Connected	Подключено
No Media	Носитель информации отсутствует
Reading USB	Чтение USB-устройства
Empty USB	Пустое USB-устройство
File Name	Название файла
Title	Название
Folder	Папка
Total File	Всего файлов
No Title	Название отсутствует
No Artist Name	Имя исполнителя отсутствует
No Album Name	Название исполнителя отсутствует
Root	Корень папки
Reading iPod	Чтение iPod
Not Support	Не поддерживается
Empty iPod	Пустой iPod
Reading Error	Ошибка чтения
Title	Название
All	Все
Albums	Альбомы
Artists	Исполнители

Приложение

Наименование	Описание
Playlists	Списки воспроизведения
Songs	Композиции
Genres	Жанры
Composers	Композиторы
Root	Корень
Rear Seat Entertainment Not Ready	Развлекательная система заднего сиденья не готова
Battery Discharge Warning	Предупреждение о разрядке батареи
Battery Discharge Start the Engine	Батарея разряжена, запустить двигатель
Start the Engine	Запустить двигатель
Scroll	Прокрутка текста
SDVC	Регулировка громкости в зависимости от скорости / Регулировка гр. в зависимости от скорости
Sound	Звуковой эффект
P.Bass	Усиление низких частот
Low	Низкие
Mid	Средние
High	Высокие

Наименование	Описание
V-EQ	Настраиваемый эквалайзер
Normal	Нормально
Dynamic	Динамически
Surround	Объемный звук
Phone	Настройки телефона
Pair	Сопряжение с телефоном
Select	Выбор и подключение телефона
Delete	Удалить телефон
Priority (change Priority)	Изменить приоритет
Music	Потоковая передача звука по Bluetooth
BT Off	Выключить Bluetooth
BT Setup	Настройка Bluetooth
BT Vol.	Громкость Bluetooth
Bluetooth Vol. MAX	Максимальная громкость Bluetooth
Bluetooth Vol. MIN	Минимальная громкость Bluetooth
Clock	Настройка часов
12/24 Hr.	Формат времени (12/24 ч)
Time	Установка времени
Use Tuning Knob	Используйте ручку настройки

Наименование		Описание
Automatic RDS Time		Время автоматической системы передачи данных по каналу радиотрансляции
Manual Setting		Ручная настройка
Display		Настройка дисплея
Temp.		Настройка отображения температуры
Radio		Настройка радио
SAT		Спутниковое радио SIRIUS
Cat./Ch.		КАТЕГОРИЯ/КАНАЛ
Artist/Title		Исполнитель/Название
Language		Выбор языка
RDS		RDS (система передачи данных по каналу радиотрансляции)
Radio Data System News		Новости системы передачи данных по каналу радиотрансляции
AF		Альтернативная частота
TA Vol.		Громкость дорожных оповещений/ Гр. дорожных оповещений Громкость дор. оп.
TA Volume		Громкость дорожных оповещений/ Гр. дорожных оповещений" Громкость дор. оп.

Наименование		Описание
Region		Регион
On / Off		On/Off (вкл/выкл)
Auto		Автоматич.
Return		Возврат
Main		Основные настройки
Media		Информация проигрывания MP3
German		Немецкий
English(UK)		Английский (UK)
French		Французский
Italian		Итальянский
Spanish		Испанский
Dutch		Нидерландский
Swedish		Шведский
Danish		Датский
Russian		Русский
Portuguese		Португальский
Sound		Настройка аудио
Bass		Низкие частоты
Middle		Средние
Treble		Высокие частоты
Fader		Микшер
Balance		Баланс

Приложение

Наименование	Описание
Incoming Call	Входящий вызов
Private Mode	Режим скрытой связи
Call Ended	Вызов завершен
System Not Ready Please Wait a Moment	Система не готова, Пожалуйста, подождите
Searching - - - Passkey 0000	Поиск - - - Ключ доступа 0000
Pairing Over	Сопряжение окончено
Connecting	Соединение
Phone slot is full	Телефонный разъем занят
CONN	СОЕДИНЕНИЕ
Connection Complete	Соединение завершенно
Connection Failed	Сбой соединения
Pairing Failed	Сбой сопряжения
Priority	Приоритет
DEL PHONE	УДАЛ. ТЕЛЕФОН
BT ON	ВКЛ ВТ
BT OFF	ВЫКЛ ВТ
Deleted	Удалено
Listening	Прослушивание
Back	Назад

Наименование	Описание
Vehicle is moving Not available	Не доступно - автомобиль в движении
Call Ended	Вызов завершен
Active Call	Активный вызов
Phone Number	Номер телефона
Redial	Повтор
Pairing Complete	Сопряжение завершенно
Select Phone	Выбрать телефон
Connection Complete	Соединение завершенно
Connection Failed	Сбой соединения
Connecting	Соединение
Delete Phone	Удалить телефон
Deleted	Удалено
Transfer Complete	Передача завершенно
Pairing Over	Сопряжение завершенно
Pair Phone	Сопряжение с телефоном
Searching - - - Passkey 0000	Поиск - - - Ключ доступа 0000
Priority	Приоритет
Phone Priority	Приоритет телефона

Наименование	Описание
Phonebook	Телефонная книга
Bluetooth System ON	Система Bluetooth вкл
Bluetooth System OFF	Система Bluetooth выкл
Downloading Phonebook	Загрузка списка контактов
Please say a command	Пожалуйста, произнесите команду
No Phone paired Please pair a phone	Телефон не сопряжен, подключите телефон
Help	Справка
Call Transferred	Переадресация вызова
Please Wait	Пожалуйста, подождите
MP3 Play	MP3 Pla
Mic Mute Off	Выкл блок. микрофона
Mic Mute On	Вкл блок. микрофона
Mute (AUDIO MUTE)	Выкл. звук (ВЫКЛ. АУДИО)
Volume	Громкость
Min	Минимум
Max	Максимум

Наименование	Описание
Incoming Volume	Входящая громкость
Max	Максимум
R	ВПРАВО
L	ВЛЕВО
F	ПЕРЕДНИЙ
R	ЗАДНИЙ
SETUP	НАСТРОЙКА
Text Scroll	Прокрутка текста
On	Вкл
Off	Выкл.
MP3 Play Info.	Информация проигрывания MP3
Power Bass	Усиление низких частот
UK ENGLISH	АНГЛИЙСКИЙ (УК)
POLISH	ПОЛЬСКИЙ
“Call” Say “By number” or “By name”	Для набора номера произнести «По номеру» по «По имени»

Выключатель зажигания

- PUSH : Надавить
- LOCK: Блокировка
- ACC : Дополнительное оборудование
- ON : Вкл.
- START : Пуск

Автоматическая коробка передач

- SHIFT LOCK RELEASE : Снятие блокировки переключения
- S/Lock : Блокировка переключения передач

Стояночный тормоз (педаль)

- PUSH ON ↔ OFF :
Чтобы задействовать стояночный тормоз, нажмите педаль стояночного тормоза до конца. Чтобы снять стояночный тормоз, повторно нажмите на педаль, затем педаль автоматически вернется в полностью опущенное положение.


Стояночный тормоз (электрический стояночный тормоз (EPB))

- PULL : Тянуть


Авт. пневматическая подвеска

- AIR SUSPENSION :
Авт. пневматическая подвеска

Система круиз-контроля

- /CRUISE : Включает или выключает систему круиз-контроля
- ON, OFF : Включает или выключает систему круиз-контроля
- O/CANCEL : Отменяет работу системы круиз-контроля
- RES+/RES ACCEL : Восстанавливает или увеличивает скорость круиз-контроля
- SET-/COAST SET : Устанавливает или уменьшает скорость круиз-контроля
- SCC (Smart cruise control) :
Интеллектуальный круиз-контроль

Система регулировки скорости

-  : Включает или выключает систему контроля ограничения скорости.
- ON, OFF : Включает или выключает систему контроля ограничения скорости.
- O/CANCEL : Отменяет установленное ограничение скорости
- RES+ : Восстанавливает или увеличивает ограничение скорости, контролируемое системой
- SET- : Устанавливает или уменьшает ограничение скорости, контролируемое системой

Усовершенствованная система безопасного управления автомобилем (AVSM)

- AVSM : Усовершенствованная система безопасного управления автомобилем


Запасная шина

- OPEN : Открыть
- CLOSE : Закрыть
- SPARE TIRE : Запасная шина


Двигатель

- DOHC 16V : Два верхних распределительных вала 16 клапанов
- GDI : Система прямого впрыска топлива
- T-GDI : Система прямого турбо-впрыска топлива
- CRDI 16V : Система «Топливная рампа» с прямым впрыском 16 клапанов
- CRDI : Система «Топливная рампа» с прямым впрыском
- CRDI 24V : Система «Топливная рампа» с прямым впрыском 24 клапана
- V6 : Шестицилиндровый V-образный двигатель
- V8 : V-образный двигатель с 8 цилиндрами
- 2.5 TCI : Интеркулер с турбонагнетателем 2,5л
- HOT : Горячо! Не прикасайтесь

Моторное масло

-  : Моторное масло
- ENG OIL : Моторное масло
- OPEN: Разомкнуто
- F : Полн.
- L : Низк.

Охлаждающая жидкость

- COOLANT : Охлаждающая жидкость
- ENGINE COOLANT : Жидкость системы охлаждения двигателя
- F : Полн.
- L : Низк.
- OPEN : Разомкнуто
- CLOSE : Закрыто
-  : Расширительный бачок

Тормозная жидкость/жидкость сцепления

- MAX : Максимум
- MIN : Минимально

Бачок гидроусилителя

- OPEN : Разомкнуто
- CLOSE : Закрыто
- COLD : Холодн.
- HOT : Горячо
- MAX : Максимум
- MIN : Минимально
- POWER STEERING FLUID : Рабочая жидкость усилителя рулевого управления
- USE ONLY APPROVED POWER STEERING FLUID FILL TO PROPER LEVEL : Используйте только утвержденную жидкость гидроусилителя руля для заполнения до надлежащего уровня

Жидкость для АКПП

- C : Холодн.
- HOT : Горячо

Жидкость для стеклоомывателя

- WASHER ONLY : Только стеклоомыватель

Аккумуляторная батарея



: Неправильно утилизированная батарея может оказывать вредное влияние на окружающую среду и здоровье человека. Утилизируйте батарею согласно местным законам и нормам.



: В батарее содержится свинец. Не выбрасывайте ее после использования. Рекомендуем вернуть АКБ авторизованному дилеру HYUNDAI.

и т.д.

- MAX $\square\square$ Kgf : Не перегружайте $\square\square$ Kgf
- Текст на лампе, бампере, колесном кожухе и брызговике указывает материал, из которого изготовлены части и необходим при обслуживании автомобиля.
- Этикетка хладагента находится под капотом двигателя на автомобилях i30, или на верхней крышке радиатора на автомобилях SANTA FE. Данная этикетка содержит сведения о классификации и количестве хладагента, а также классификации компрессорного масла.

Предохранители

- OBD : Бортовая система диагностики
- FUSE : Предохранитель

Огни

- OPEN : Открыть
- CLOSE : Закрыть
- LOCK: Блокировка
- HLLD: Корректор угла наклона фар
- U : Вверх
- D: Вниз

Предметный указатель

Предметный указатель

А

- Автоматическая коробка переключения передач
(электрическое переключение)5-13
Приемы эффективного вождения5-23
Работа автоматической коробки передач5-13
- Автоматическая система управления
микроклиматом4-150
Автоматическое управление обогревом и
кондиционированием воздуха4-151
Проверка количества хладагента и
смазочного материала компрессора4-166
Работа системы4-163
Ручное управление обогревом и
кондиционированием воздуха4-152
Фильтр системы управления микроклиматом4-165
Автоматическое управление крышкой багажник4-33

Б

- Багажник4-24
Аварийное открытие багажника4-32
Без электропривода крышки багажника4-24
Крышка багажника с электроприводом4-25

- Буксировка.....6-26
Аварийная буксировка6-29
Служба буксировки6-26
Снимаемый буксирный крюк6-28
Буксировка прицепа5-102

В

- В случае непредвиденного случая во время
движения6-3
Если двигатель заглох на перекрестке или
переезде6-3
Если двигатель заглохнет на ходу6-3
Если на ходу спустила шина6-3
Внешний вид.....2-2
Встроенная система управления режимом движения ..5-47
Режим drive (движение) / snow (снег).....5-47

Г

- Габаритные размеры.....8-2

Д

- Декларация соответствия.....8-11
Детское сиденье3-47
Использование детского кресла3-50

Е

Езда в зимних условиях	5-94
Заливайте в систему омывателя стекол только одобренный антифриз.....	5-100
Заснеженная или обледенелая дорога	5-94
Используйте высококачественную этиленгликолевую охлаждающую жидкость	5-99
Не допускайте замерзания стояночного тормоза	5-100
Не допускайте скапливания льда и снега под днищем автомобиля.....	5-100
Перевозка аварийного оборудования	5-100
При необходимости смените масло на зимнее	5-99
Проверка свечей и системы зажигания.....	5-99
Проверьте аккумуляторную батарею и кабели	5-99
Чтобы не допустить замерзания замков	5-99
Езда в особых дорожных условиях	5-89
Выполнение плавных поворотов	5-90
Движение по бездорожью.....	5-92
Опасные дорожные условия.....	5-89
Продолжительное движение на высокой скорости	5-92
Раскачивание автомобиля	5-89
Управление автомобилем в затопленных местах	5-92
Управление автомобилем в ночное время	5-91
Управление автомобилем под дождем	5-91
Если двигатель перегревается.....	6-8

Если не удается запустить двигатель	6-4
Если двигатель вращается нормально, но не запускается	6-4
Если двигатель не запускается или вращается медленно	6-4
Если спущена шина	6-16
Домкрат и инструменты	6-16
Замена шин.....	6-18
Извлечение и хранение запасной шины	6-17

Ж

Жидкость омывателя ветрового стекла	7-32
Проверка уровня жидкости в бачке омывателя ветрового стекла	7-32
Жидкость системы охлаждения	7-25
Замена охлаждающей жидкости	7-28
Проверка уровня охлаждающей жидкости	7-25
Жидкость усилителя рулевого управления	7-31
Проверка уровня жидкости усилителя рулевого управления	7-31
Проверка шланга усилителя рулевого управления	7-31
Жк-дисплей	4-76
Навигация с указанием поворотов.....	4-78
Предупреждающие сообщения	4-90

Режим ASCC/LDWS	4-77
Режим A/B	4-77
Режим информации	4-78
Режим маршрутного компьютера	4-77
Режим пользовательских настроек	4-81
Режимы ЖК-дисплея.....	4-76

3

Замки дверей	4-18
Управление замками дверей изнутри автомобиля	4-19
Управление замками дверей снаружи автомобиля	4-18
Устройство блокировки замков задних дверей, предотвращающее их открывание детьми	4-22
Электрический дверной замок	4-19
Запуск двигателя.....	5-10
Запуск двигателя от внешнего источника электроэнергии	6-5
Запуск двигателя буксировкой	6-7
Запуск двигателя от внешнего источника.....	6-5
Зеркала заднего вида	4-60
Внутреннее зеркало заднего вида	4-60
Наружные зеркала заднего вида	4-64

К

Как пользоваться настоящим руководством	1-2
Капот	4-44
Закрытие капота.....	4-44
Открытие капота	4-44
Кнопка engine start/stop (запуск/останов двигателя)	5-7
Кнопка с подсветкой engine start/stop (запуск/останов двигателя).....	5-7
Положение кнопки engine start/stop (запуск/останов двигателя).....	5-7
Комбинация приборов	4-68
Органы управления на приборной панели	4-69
Указатели	4-71
Управление ЖК-дисплеем	4-70
Комплекс работ по техническому обслуживанию.....	7-5
Меры предосторожности при проведении технического обслуживания владельцем автомобиля	7-6
Ответственность владельца	7-5
Крышка горловины топливного бака	4-46
Закрытие крышки горловины топливного бака	4-47
Открывание крышки горловины топливного бака в непредвиденной ситуации	4-49
Открытие крышки горловины топливного бака....	4-46

Л

Люк.....	4-50
Поднятие люка.....	4-52
Сброс настроек системы управления люком	4-53
Сдвигание люка	4-51
Солнцезащитная шторка.....	4-53

М

Маршрутный компьютер	4-101
Краткое описание	4-101
Поездка А/В	4-102
Расход топлива	4-103
Масса автомобиля.....	5-101
Масса груза	5-101
Номинальная полная масса автомобиля (GVWR)	5-101
Перегрузка	5-102
Полная масса автомобиля (GVW)	5-101
Полная нагрузка на мост (GAW)	5-101
Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR)	5-101
Собственная масса базового автомобиля	5-101
Собственная масса полностью снаряженного автомобиля	5-101
Масса и Объем	8-4
Моторный отсек	2-6

Мощность ламп освещения	8-2
Мультимедийная система	4-186
Антенна	4-187
Порты: для дополнительных устройств, USB и iPod®	4-186
Управление аудиосистемой на рулевом колесе	4-188

Н

Нагрузка и скоростные характеристики шин	8-3
--	-----

О

Обогреватель	4-149
Общий вид приборной панели	2-5
Общий вид салона	2-4
Осветительные приборы	4-132
Включение дальнего света	4-136
Задние противотуманные фонари	4-138
Омыватель фар.....	4-139
Передние противотуманные фары.....	4-138
Система освещения фарами пути в дом после оставления автомобиля.....	4-132
Указатели поворота и сигнализация перестроения	4-137
Управление осветительными приборами	4-133
Устройство регулировки угла наклона фар	4-139

Предметный указатель

Функция экономии заряда аккумулятора	
батареи	4-132
Освещение салона	4-144
Лампа освещения багажника	4-146
Лампа освещения перчаточного ящика	4-146
Лампа подсветки двери	4-146
Лампа подсветки зеркала	4-147
Сзади	4-145
Спереди	4-144
Остекление	4-38
Электрические стеклоподъёмники	4-39
Отделения для хранения вещей	4-172
Отделение в центральной консоли	4-172
Отделение для солнцезащитных очков	4-173
Отсек охлаждения и разогрева напитков	4-174
Перчаточный ящик	4-172
Ящик хранения в задней консоли	4-174
Отсек двигателя	7-3

П

Перед поездкой	5-5
Необходимые проверки	5-5
Перед запуском двигателя	5-5
Перед тем, как сесть в автомобиль	5-5
Подвеска с электронным управлением (ECS)	5-49
Буксировка вашего автомобиля	5-51
Для управления высотой автомобиля	5-49

Индикатор неисправности системы ECS (подвеска с электронным управлением)	5-50
Позиции периодического технического обслуживания	7-18
Порядок обкатки автомобиля	1-8
Предупредительные и индикаторные сигналы	4-105
Контрольные лампы	4-105
Световые индикаторы	4-114
Приемы экономичного вождения	5-87
Проецирование информации на ветровое стекло (HUD)	4-119
Включение/отключение проецирования информации на ветровое стекло	4-120
Информация, проецируемая на ветровое стекло	4-120
Настройка проекции информации на ветровое стекло	4-121
Описание	4-119
Противоугольная сигнализация	4-15

Р

Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах	8-5
Рекомендуемые значения коэффициента вязкости по классификации SAE	8-7
Ремни безопасности	3-30

Меры предосторожности при использовании ремней безопасности	3-42
Ремни безопасности с преднатяжителем	3-37
Система Pre-Safe натяжения передних ремней безопасности (PSB)	3-41
Система ремней безопасности	3-30
Уход за ремнями безопасности	3-45
Рулевое колесо	4-56
Звуковой сигнал.....	4-59
Регулировка угла наклона рулевого колеса	4-57
Рулевое колесо с подогревом	4-58
Усилитель рулевого управления	4-56

С

Серийный номер автомобиля (VIN)	8-9
Сертификационная табличка автомобиля	8-9
Серийный номер двигателя	8-10
Сигнализация при остановке на дороге	6-2
Аварийная световая сигнализация.....	6-2
Сиденье	3-2
Заднее сиденье	3-3
Сиденье водителя	3-2
Сиденье переднего пассажира	3-2
Ограничение манипуляции задними выключателями	3-18
Регулировка заднего сиденья	3-15
Регулировка переднего сиденья.....	3-5

Система контроля давления в шинах (СКДШ)	6-10
Замена шины с использованием СКДШ	6-14
Индикатор неисправности системы TPMS.....	6-13
Индикаторное устройство низкого давления в шине	6-11
Система контроля мертвой зоны видимости перед автомобилем.....	4-127
Система круиз-контроля	5-52
Скорость круиз-контроля	5-53
Система мониторинга кругового обзора	4-131
Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD).....	5-80
Датчик детектирования.....	5-82
Необходимые условия для работы системы.....	5-81
Предостережения водителя о нерабочем состоянии системы	5-85
Предупреждающее сообщение	5-83
Предупреждение о движении в пересекающем направлении сзади	5-83
Тип предупреждения.....	5-81
Тип предупреждения.....	5-84
Условия работы	5-83
Система памяти водительского места	4-54
Сохранение информации о положениях в памяти с помощью кнопок на двери	4-54
Функция обеспечения удобства доступа.....	4-55
Система парковки	4-122
Работа системы парковки	4-122

Предметный указатель

Самодиагностика	4-126
Условия, при которых система парковки не работает правильно	4-124
Система подушек безопасности (дополнительная система пассивной безопасности)	3-59
Боковая подушка безопасности	3-72
Контрольная лампа неисправности подушек безопасности	3-64
Надувная шторка	3-73
Передние подушки безопасности водителя и пассажира	3-68
Принцип работы системы подушек безопасности	3-60
Уход за системой подушек безопасности SRS	3-80
Элементы системы подушек безопасности SRS и их функции	3-64
Этикетка, предупреждающая о наличии подушек безопасности	3-83
Система помощи при парковке	4-128
Параллельная парковка	4-129
Парковка задним ходом (парковка в гараж)	4-128
Система предупреждения о смене ряда движения (LDWS)	5-72
Работа LDWS	5-73
Система приветствия	4-148
Освещение салона	4-148
Плафон подсветки околодверного пространства	4-148
Фары	4-148
Система смазки двигателя	7-22

Замена моторного масла и фильтра	7-23
Проверка уровня моторного масла	7-22
Современная система управления безопасностью автомобиля (AVSM)	5-77
Стеклоочистители и стеклоомыватели	4-140
Стеклоомыватель ветрового стекла	4-142
Стеклоочистители	4-140

Т

Табличка технических характеристик/ значений давления в шинах	8-10
Техническое обслуживание, выполняемое владельцем автомобиля	7-8
Тормозная жидкость	7-29
Проверка уровня тормозной жидкости	7-29
Тормозная система	5-25
НАС (система помощи при трогании на подъеме)	5-44
Аварийное торможение	5-32
Антиблокировочная тормозная система (ABS)	5-37
Приёмы эффективного торможения	5-45
Система AUTO HOLD (автоматическое удержание)	5-33
Система предупреждения об экстренной остановке (ESS)	5-44
Усилитель тормозов	5-25
Электрический стояночный тормоз (EPB)	5-28

Электронная система динамической стабилизации (ESC).....	5-39
Требования к топливу.....	1-3
Автомобили с бензиновым двигателем.....	1-3

У

Усовершенствованная интеллектуальная система круиз-контроля.....	5-57
Датчик дистанции.....	5-64
Ограничения системы.....	5-66
Переход в режим круиз-контроля.....	5-65
Расстояние до впереди идущего транспортного средства при использовании интеллектуальной системы круиз-контроля.....	5-62
Скорость интеллектуального круиз-контроля.....	5-58
Устранение инея и запотевания с ветрового стекла ..	4-167
Алгоритм работы системы устранения запотевания.....	4-169
Для устранения инея с внешней стороны ветрового стекла.....	4-168
Для устранения запотевания внутренней стороны ветрового стекла.....	4-167

Ш

Шины и колеса.....	8-3
--------------------	-----

Э

Электронный ключ.....	4-5
Замена батареек.....	4-13
Кнопки на электронном ключе.....	4-8
Меры предосторожности при обращении с электронным ключом.....	4-10
Ограничения для ключей ручек.....	4-9
Система иммобилайзера.....	4-11
Функции электронного ключа.....	4-5
Элементы внутренней отделки салона.....	4-177
Держатель для напитков.....	4-178
Заднее зеркало.....	4-179
Задняя шторка.....	4-185
Крепление(я) коврика.....	4-183
Крючок для одежды.....	4-182
Пепельница.....	4-177
Подвеска для сумок.....	4-183
Сетка фиксации багажа.....	4-184
Солнцезащитный козырек.....	4-179
Электрическая розетка.....	4-180
Этикетка компрессора кондиционера.....	8-10